Jeep RAV 4 ® TOYOTA



TOTOSTA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.961

(P) TOYOTA Camioneta HILUX 4 x 4 doble cabina



TONZOSYA

En esta Edición



Además los suplementos Literaria, Historietas, TV-Guía, y la separata "El Pizarrón"

Cebolla

Precio de la cebolla hizo llorar a las amas de casa (página 10).

Fracaso

En 10 años, fracasó la lucha antidroga (página 6).

Goni

La megacoalición no tiene un programa de gobierno, dice Goni (página 7).

Gas

Brasil cifra esperanza en proyectos de gas natural (página 11).

Cotel

Denuncian fraude en las elecciones de Cotel (página 10).

Corrupción

Alcaldia de Oruro se limpiará de corruptos para tener más ingresos (PRESENCIA del País).

Masacre

La masacre de Amayapampa continúa sin culpables (página 8).

Mar

Perú: El asunto marítimo es un problema de Bolivia y Chile (página 8).

ERBOL

Si ERBOL no existiera tendríamos que crearla, dice el Padre Roberto Durette (página 2).

PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

El Dólar 1\$US = Bs5,24

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 20 DE JULIO DE 1997 - 90 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.50

Dicen que Goni deja una "bomba de tiempo"

zer hará estallar el nevitable "gasolinazo

"Vamos a vernos en dificultades", dijo el futuro Presidente Hugo Banzer al anunciar que su gobierno no podrá evitar aprobar un "gasolinazo" porque la administración de Sánchez de Lozada dejará un "hueco" de \$US300 millones emergentes de la reforma de la seguridad social y la disminución de regalías petroleras. El gobierno reitera que esa medida no es necesaria.

Página 12

DECISION.- El futuro Presidente de Bolwia, Hugo Barizer, ya decidió que apenas asuma el mando del gobierno dictará un "gasolinazo". Una dura medida para el pueblo que, asegura, suo se la puede ciuda.



Una situación que alarma al país



De una muestra de 60 centros de transfusión, el 41% no realiza ninguna prueba para detectar enfermedades transmisibles como el Sida y la hepatitis.

Página 3

MAS CONTROL .- El gobi

¿Dónde van las recaudaciones?

El 30% de lo que se recauda en las trancas de las carreteras no llega a las arcas de las prefecturas, tampoco es controlado el sobrepeso de los vehículos de alto tonelaje. En Tarija hay un camino exclusivo para el contrabando.



PRESENCIA del País

PRIVATIZAR? creen que la solución es la

Para alejar el fantasma de la eliminación

via tras los tres puntos v



Las selecciones de fútbol de Bolivia y Uruguay jugarán hoy, en el estadio Hernando Siles de La Paz, su último chance para aspirar a la ilusión de una posible clasificación al Mundial de Francia '98. Los dos equipos tienen 14 unidades y muchos problemas para alejar al fantasma de la eliminación. Además, es el último partido que Bolivia juega en su cancha.

PRESENCIA del Deporte

TRIUNFO.- El técnico y los jugadores de la selección nacional de fitbol saben que se terminaron los argumentos y que ahora sólo queda sumar puntos para luchar por la clasificación a Francia '98.

La comunicación debe pugnar por una sociedad más justa

"Queremos seguir con más energía, con más compromiso, porque creo que el pueblo nos necesita. Como alguien decía, si Erbol no existiera, tendríamos que crearla porque hay necesidad de esta comunicación", puntualizó.





Se reunió con sindicatos y gobierno

OIT pide más protección en la Ley del Trabajo

Doctoras están preocupadas

Aseguran que violencia familiar está en ascenso

Estas baterías le darán mucho que hablar.



BATERIA DURACION DE MAYOR

Con un teléfono digital activado en el Sistema de ENTEL Móvil, usted podrá

sostener muchas más horas de conversación continua. Es un servicio más que

sólo la Tecnología Digital de ENTEL Móvil pone en sus manos.







La salud está en riesgo

Hay acopio ilegal de sangre en Cochabamba

Carlos Krings Fortún

COCHABAMBA (PRESEN-CIA).- Centros tlegales de

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Centros liegales de acopoeran en este departamenta,
son parte de lejercicio liegal de
la medicina y base de un mor
tal "negocio redondo "mediante el que se puede transmitir
Sida, Chagas, hepatitis, malaria o sifilis.

No se trata de bancos propiamente dichos, sino simplemente de lugares donde se
compra la unidad de sangre
(400 ml) a un costo aproximado de Bs600 la unidad, y donde, paradojicamente, cuesta
el doble del precio de un establectmiento legalmente establectmiento a un precio de
Bs250.

blectimento accessione de la que se encuentra a un precio de Bs250.

Quienes operan de esta manera son enfermeros, entermeras o bioquimicos que utilizan apenas un refrigerador para conservar la sangre, que está expuesta debido a que está expuesta debido a que está expuesta debido a que está apenecerta de un estabilizador de temperatura para preservar la calidad.

LA VIDA EN PELIGRO Como es de supener, el uso de sangre no adecuada pone en peligro la vida del paciente porque, generalmente, no es motivo de análisto de laboratorio que garantice su calidad, no hay quién se responsabilice de las consecuencias como la incompatibilidad sanguinea, que puede producir la muerte de los glóbulos rojos y, además, otro tipo de problemas porque no se realiza ninguno de los cinco examenes básicos de sangre establectidos por recomendación de la Salud (OMS).

El ex presidente de la Comisión de Salud (OMS).

PAÍS

Argentina Bolivia

Costa Rica Costa Rica Ecuador El Salvador Honduras

abortos.

DONANTES

PROFESIONALES

No obstante la aprobación de la Ley de Medicina Transfusional y Bancos de Sangre No. 1687 de 26 de marzo de 1996, que determina que la sangre no puede ser vendida porque es uma acción voluntaria y altruista, esto no se cumple porque tanto hospitales como centros de acopio de sangre clandestinos la compran de personas que prácticamente "son profesionales".

Daniel Uriona admitió que se trata de gente consignada en grupos de riesgo", que es la menos indicada para-donar dado que no se alimenta bien y vive sin entidado mádido. "Son aparapitas, cargadores, aícohóticos y mendigos", senalo a tiempo de indicar que queda establecido que deben pasar tres meses para que una persona recupere su nivel de glóbulos rojos, lo que no ocurre con estas personas que "han hecho de su sangre un medio de vida".

Recomoció, asimismo, que en las principales ciudades y provincias funcionan no sólo este tipo de establecimientos clandestinos, sino también hospitales y clínicas que. obviamente, no reúnen las condiciones mínimas exigidas para ocupara de la salud y la vida de la población.

Nº DE DONANTES

811.850 22.146 370.815 45.311 110.774 52.365 31.937 48.030 37.107 34.216 82.656*

Una situación preocupante

Recibir sangre en Bolivia es como jugar a la ruleta rusa

De una muestra de 60 centros de transfusión y manejo de sangre, el 41 por ciento no realiza ninguna prueba para detectar enfermedades transmisibles como el Sida y la hepatitis. En uno solo se hacen exámenes para detectar malaria. 23 controlan la hepatitis "B".

Recibir sangre en Bolivia es tan peldroso como jugar a la ruleta rusa, pues la mayoría de los centros no todos considerados bancos de sangre para detectar enfermedades infecciosas y altamente contagiosas como el Sida o la hepatitis. Según una última evaluación elaborada por la consultora y doctora Zulema Sainz para la Secretaría Nacional de Salud y que lleva el nombre de "Situación de los Bancos de Sangre y la Transfusión Sanguinea en Bolivia", de una muestra de 60 instituciones que practican hemoterapia utilización de la sangre para mejorar la salud de una persona-. 25 no realizan ninguna prueba serológica, esto es el 41 por ciento.

Esta prueba consiste en analizar el suero de la sangre de los donantes para detectar enfermedades transmisibles. Lo más alarmante es que solo uno efectúa análisis para detectar la malaria. De acuerdo al estudio, solo en 2 establectimientos de salud se realizan cuatro pruebas que permiten detectar Chagas, sáfilis, Virus de Immunodeficiencia Humana (VIH) y hepatitis "B".

De los 60 centros, sólo 35 efectúan pruebas para a detectar el malar considerados transmissibles. Lo más alarman de esta de la similis "B".

De los 60 centros, sólo 35 efectúan pruebas para la sfilis, 26 realizan cuatro pruebas que permiten detectar Chagas, 23 establectimientos detectar la hepatitis "B" mediante análisis laboratorial.

Del total de las instituciones, sólo 17 tienen laboratorio deficicos o de laboratorios privados, asegura el informe.

AUTORIDAD

AUTORIDAD.

El secretario nacional de Salud, Oscar Sandóval Morón, denunció que ringuno de los establecimientos dedicados a la transfusión de sanger retine condiciones técnicas. Esta precisión fue hecha por la autoridad cuando el decreto 245-47, que reglamenta a la ley de Mediena Translusional, entre en vigencia. Hay que ser estrictos, en este momento intiguno (de estos establecimientos) puede llamarse búnco de sangre, aseguro.

Añadió que el banco de sangre del Hospital de Clínicas, algunos ubicados en las ciudades de Cochabamba, Santa Cruz y dos que dependen de la Caja Nacional de Salud cumpien entre el 80 y el 85 por ciento de los requisitos específicos, el reste ni siquiera se acerca e este nivel.

LEY EXIGE CONTROL

Las disposiciones legales exi-gen que el 100 por ciento de la sangre sea analizada cuidadosa-mente con la finalidad de evitar que



Qué importante es acceder a sangre controlada por análisis laboratorial.

titis B. Chagas y sifilis, enfermeda-des que se transmiten por medio de la sangre, sea transfundida. Emilio Pardo, director de Ser-vicios Públicos de Salud de la Secretaria Nacional de Salud. indicó que es imprescindible que cumplan las normas nacionales y disposiciones internacionales en cuanto a la realización de exá-

nes en la sangre. OTROS ANALISIS

En el estudio se menciona tam-bién que en el país se identifica el factor RH y la tipificación de grupo A-B-O de la sangre en todos los centros. Del total de establecimien-tos dedicados a la transfusión sanínea que operan en el país, y e se las tomó para efectuar el agnóstico, sólo ocho realizan las

DONACION DE SANGRE
El mismo diagnóstico estable-

ce que la captación de donantes de sangre varía en cada estableci-miento, pero, del total, la mayoría de los establecimientos, es decir el 69, 3 por ciento, recurre a donantes familiares, y el 23.4 por ciento son donantes remunera-dos, es escasa aún la donación altruista en el país REGISTRO El estudio asegura que en cl-pais el registos de

el estudio asegura que en el el registro de la sangre ex-a de los donantes

Sancionarán las transgresiones

LICENCIAS Una vez que

Una vez que ingresó en vigencia la ley de Medicina Transfusional, todos los responsables legales de las instituciones que ofrecen servicios de este tipo. bancos de sangre, servicios de transfusión, deben revalidar sus licencias de funcio-

nsíusión.

Las disposiciones legales deminan que la unidad de sangre
po sanguíneo al que pertenece.

Según la OPS

Elevada prevalencia de Chagas en donantes

Colombia, Ecuador, El Salvador, Honduras, Paraguay, Uruguay, Venezuela y Costa Rica son los países que hasta el momento efectuaron esfuerzos en el control de la sangre.

Son los países que nas

La Organización Panamericana de la Salud (OPS), en un informe epidemiológico, da cuenta de que hasta 1995, en Bolivia, el 66 por ciento de los donantes que acudieron a los bancos de sangre fueron sometidos a un análisis laboratorial para detectar el Chagas; el resultado fue preccupante, pues de cada 100 donantes casi 14 presentaba microorganismos causantes del mal.

Con relación a los demás países de Sud y Centroamérica, el indice es elevado, pues el promedio de prevalencia registrado es del 0,03 al 4,9 por ciento de los donantes de sangre.

El subsecretario de Salud,

nantes de sangre. El subsecretario de Salud, vier Torres Goitia, aseguró

que Bolivia es uno de los países con una alta tasa de Chagas, por esta situación la sangre debe ser controlada.

Se estima que el 55 por ciento de la población está en riesgo de contracr el mal. eso significa que en las zonas endémicas 1.2 millones de personas están expuestas a la picadura de la vinchuca, vector que introduce el microorganismo que causa la enfermedad.

El Chagas es responsable del 13 por ciento de los fallecimientos que suceden en las poblaciones de 15 y 74 años de edad, y del 29 por ciento de la muertes en hombres de 25 a 44 años.

SIDA

En el país, el análisis labo-

ratorial del 64 por ciento de los donantes de sangre identificó

ratorial del 64 por ciento de los donantes de sangre identificó muy pocos casos de personas portadoras del Virus de Inmunodeficiencia Adquirida (VIH).

Colombia, Ecuador, El Salvador, Honduras, Paraguay, Uruguay, Venezuela y Costa Rica son los países que hasta el momento efectuaron esfuerzos en el control de las enfermedades infecciosas. En estos países se aplicaron la prueba de Elisa método de análisis que identifica el SIDA- en el 100 por ciento de sus donantes, así como para

de sus donantes, así como para detectar las otras infecciones. La aparición de nuevos ca-sos de SIDA ha puesto en alerta a la población y cada vez hay más exigencia para que la san-

gre sea de absoluta seguridad. En ese sentido, considera que hay distintos factores que hacen que la sangre o sus derivados sean seguros.

Desde leyes y reglamentos que regulen el uso de sangre, buenas prácticas, el control de calidad y la organización de donantes altrusitas, son necesarios, asegura la OPS.

En este sentido, tras detaliar los análisis que se deben efectuar para garantizar sangre de calidad, indica que "la elección de donantes continúa siendo un factor clave", por este motivo es necesario hacer los análisis para descartar enfermedades transmitidas por la sangre.

ESTE ES EL PAÍS QUE ESTAMOS DEJANDO...

Hasta 1993, llegar a la cárcel significaba además enfrentar la retardación de justicia.

Fuente: Boletín Epidemiológico de la OPS No.1- 1997.

* Datos estimados

Nº de donantes de sangre en

América (1995)



Por eso aprobamos la Ley de Fianza Juratoria, que hasta hoy ha permitido la liberación de 2500 personas, casi la mitad de la población de los penales.







On-Line

Por Gonzalo Chávez Alvarez Desde Nueva York

Baio la era del silicón

n los años ochenta, el ca pitalismo norteamericano parecia haber perdido su climamismo. El lento creatiano de la comparcia por la comparcia haber perdido su climamismo. El lento creatiano de comparcia de la conomica norteamericana fue substituida por un mundo multipolar. Pero, al parecer asistimos al renacimiento de la economia de los Estados Unidos.

la economia de los Estados Unidos.

En efecto, en la primera mitad de la década de los noventa y, especialmente, en los últimos tres años, la economia norteamericama parece haber encontrado una nueva fórmula que le ha permitido recuperar el crecimiento de manera vigorosa (en media 4 por ciento en los últimos dos años) y por lo tanto bajar la tasa de desempleo a niveles de inicios de los años setenta. 4.9 por ciento. Entre tanto, lo más soprendente es que el aceleramiento de la economia está siendo acompañada por una reducción de la inflación. Esto ha colocado nuevamente en tela de juicio la teoría económica que previea más blen un incremento de los precios como resultado del sobre calentamiento del aparato productivo.

¿Cómo se exolica el renacimien.

mismo período ha contribuido con 27 por ciento al crecimiento de la economía. Bajo el impulso del internet, las industrias de computadores, software y comunicaciones se han convertido en el eje dinámico de una nueva era del capitalismo creando una nueva lógica y dinámica en los ciclos económicos.

El Nuevo Paraíso Capitalista Datos levantados por las revistas The Economist and Bustness Week, muestran que el sector de alta tecnología contribuye con alrededor de 420 mil miliones de dilata tecnología contribuye con alrededor de 420 mil miliones de dilata en los Estados Unidos y que habria alredor de nueve millones de personas trabajando en el, que incluye a las industrias del ramo propiamente y otras actividades donde se emplean programadores, y técnicos en computación. En 1996, la tasa de crecimiento de estos empleos estuvo en torno del 5 por ciento, más del doble que del resto de la ecconómia, que se situé en 2 por ciento al año. Una buena parte de estos puestos de trabajo están en el Valle del Silicon, situado entre San Francisco y San Joé en til estado de California. Esta en 6.000 companias de capitalista econólogía. El antido propiamente, cuando en el resto de la consulado de la capitalista econólogía. El antido productividad del altima de la productividad El maso del la productividad

dólares (mas de 10 veces el PIB-boliviano).

El milagro de la productividad El nuevo ciclo económico al que habría entrado la economía norteamericana además tendria la virtud de reducir los prectos. En el tradicional ciclo de negocios. una vez que la economía alcanza-ba su piena capacidad de produc-

ción, los precios tendían a aumentar y la productividad a estancarse. Ahora las cosas han cambiado. Todo indica que décadas de inversión en educación y tecnología, muchas veces cuestionadas por su faita de efectividad, comienzan a dar frutos.

En efecto, una vez que las grandes inversiones en tecnología ya han sido hechas, los costos de producir programas de computación o chips, por ejemplo, son relativamente más reducidos, lo que se ha venido redictiva de la computación o chips, por ejemplo, son relativamente más reducidos, lo que se ha venido redictiva de la computación o chips, por ejemplo, son relativamente más reducidos, lo que se ha venido redictiva de la computación de la concreto son de la computación de la concreto son la demanda y las sucesivamente. El ejempo dución de la concreto son la demanda y las sucesivamentes de la demanda y las sucesivamentes de la concreto son la computación de la concreto son la concreto son

no habrá cambios en la estructu-ra económica internacional por que estamos presenciando tan solo cambios en la frecuencia e internaciad e los ciclos estos ten-derán a ser más largos y las cai-das serán más profundas. La era del silicón es apenas el inicio del incierto e impredescible próximo milenio.



Curso bíblico Nº 61

Por Oscar Uzín Fernández, OP

El peligro de la riqueza

a historia del hombre rico y su rechavo de la invitación de destis a ser discipulo tiene, con temenda ser discipulo tiene, con temenda serie del vigie a Jerusalém.

"Jesus, mirando en torno suyo, dipo a sus discipulos (¿¿ud dificile as que los ricos entren al Reino de Dioa Ellos se sorprendicon al ofrie decir esto. Pero Jesús de nuevo les dipo. Hiplos, qué dificil es entra al Reino de Dios Ellos es corprendico en un camello pase por el 90 de una aguja, que el que un rico entre al Reino de Dios es sinónima de la frase heredar la vida eterna", que fue usada por el hombre rico en de parafo anterior. Ambas significan la salvación, y aqui Jesús declarar que es muy dificil que un rico se salve. Esta declaración es una de las más controversiales del evangelio marcano, pero Mateo y Lucas la incluyeron en sus versiones posteriores, lo que demuestra la convicción que se tenia de la autenticidad de esta tradición.

Los primeros en sorprenerse de la declaración fuero los discipientos de la dela macento fuero los discipientes de la declaración fuero la decl

entonces afirmaba que la riqueza era un signo de la benevolencia divina, un premio a la vida recia. Jesús puso de cabeza esta idea, declarando que, al contrario, la riqueza es un gran peligro para la salvación. Según los tres sinópticos, lo que provocó esta enseñanza fue el fracaso del hombre rico, quien, al ofr la invitación: 'vende cuanto tienes y d'áselo a los po

quien, al ofr la invitación: "vende cuanto tienes y dáselo a los pobres, luego ven y siguene", segun el texto: "se turbo al ofrio y se marchó entristecido, porque era muy rico" (10:21-22).

La catrañaca de los discipulos se ha perpetuado en los cristianos de todas las generaciones, especialmente en el mundo actual, en que los pobres ansian ser ricos, y los ricos ansians ser más ricos. Pero es seguro que Jesús prohibito la riqueza en la vida de suas seguidores, como lo enseña una sentencia de la fuente "Q" en los otros dos sinópticos:

"Nadie puede servir a dos señores, porque odiará a uno y amará al otro, o se entregará al primero y despreciará al segundo. Ustedes no pueden servir a Dios y al dinero" (Marteo 6:24) Lucas 10:13).

Esto aclara la radicalidad con-

tenida en la hipérbole del camello y la aguja: Jesús consideraba que la riqueza es un dios falso que puede esclavizar a los bombres y separarlos del Dios verdadero. Como derugó el repudio de la esposa al prohibir el divorcio (Marcos 10:9-11). Jesús abora señala el peligro de la riqueza al asemejarla a la idolatría.

peligro de la riqueza al asemejarla a la idolatria.

Tos discipulos quedaron es pantados y se decian entre si. ¿Quién podrá entones salvarse? Jesús los miró fijamente y les dijo: Imposible para los hombres, pero no para Dios. Para Dios todo es posible (10.26–27).

¿Cómo es posible para Dos hode es posible (10.26–27).

¿Cómo es posible para Dios hacer que los ricos se salven? Si se acepta esta enseñanza de Jesús con sus consecuencias, se comprende que Dios puede ayudar a vencer la adicción a la riqueza y a decidir compartirla con los pobres, que es la única forma de redimir el dinero para que cumpla su función. Así lo enseña una sentencia exclusiva del evangello lucano:

"O les digo esfuércense por conseguir amigos mediante el dinero injusto para que cumpdo tod termine, los reciban en las moradas eternas" (Lucas 16-9).

Vigencia de la Ley de Imprenta

Por Lindo Fernández Ch.*

nte la polémica desattada que pone en duda la vi gencia de la Ley de Immente, habria sido abrogada por un 'Decreto-Ley', con el que se pretende justificar la pena corporal impuesta flegalimente coutra de periodista Ronald Méndez Alpire, dentro un juscio penal ordinario, es mi deber como Abogado Constitucionalista salir en defensa del Estado de Derecho y de la merituada ley en vigor, con fundamentos jurídico-constitucionales irrefutables.

juridico-constitucionares in con-bles.

Todas las leyes obtienen su valor de una sola fuente: la Cons-situción. Este fundamento básico insustituible, a la vez les valida, porque es el Estado, a través del Poder Legislativo, que crea la leyya sea de carácter general o especial, que adquiere vigencia después de ser promulgada y publicada, y cuya aplicación es de cumplimiento obli-estorio.

Dentro este contexto jurídeo-institucional, la Ley de Imprenta de 19 de enero de 1925, es una ley especial que regula los derechos fundamentales de la persona a emitir libremente sus pensamien-tos por la prensa o por cualquier medio de difussios. Sus autores que cometan faltas y defitos res-ponden ante un cuerpo de jurados sujeto a un procedimiento previsto en la misma. Esta es la diferencia conceptual y operativa de la ley penal comin u ordinaria, como también son incompatibles sus contenidos.

contenidos.

Esta Ley de Imprenta está en plena vigencia; sostener lo contrario, aduciendo que ha sido abrogada por el "Decreto-Ley" Nº 2720 de

PZ Ch.*

19 de septiembre de 1961, emitido por un gobierno de facto, es una aberración jurídica que carce de austento legal. De modo general. los "decretos-leyes" son disposiciones de becho para gobernar durante el tempo que dura el régimen de facto y sus actos son inconstitucionales. En cambio, la Ley de Imprenta es una Ley de la República, únicamente puede ser derogada o abrogada por otra ley de igual perarquia proveniente del de gual perarquia proveniente del de gual perarquia proveniente del de gual perarquia proveniente del de mance del mencionado decreto-ley que "suprime el Jurado de Imprenta y establice para los delitos de Imprenta la misma jurisdicción ordinarta de los delitos comunes, conforme al Código Penal y su Procedimiento, sin excepción". Se trata de una abrogación parcial del mecanismo procedimental, que no alecta el contenido de fondo de la ley que se mantiene Indemne. Es más, los decretos-leyes son transitorios, temporales, dejan de tener vigencia cuando ha desaparecido el gobierno de facto y sus disposiciones que contradigan a la Constitución quedan derogadas automáticamente; lo que refortare la valider de la ley original con sus propias momas en su integridad. Esta es la moderna docutina de derechoconsituación quedan derogadas automáticamente; lo que refortare la valider de la ley original con sus propias normas en su integridad. Esta es la moderna docutina de derechoconsituación quedan derogadas automáticamente; lo que reforten la valider constituciónal y administrativo.

En el Estado de Derecho rige el principio de "Primacia Constituciónal" Consiguientemente, los tribunales, jueces y autoridades el principio de "Primacia Constitucióna" o dos propias normas de la Constitución Politica del Estado con preferencia a las leyes y éstas con preferencia a las leyes y éstas con preferencia a cualesquiera otras resoluciones (Art. 228 CPE); y no contempla m

reconoce el "decreto-ley" que en la práctica fue utilizado como instru-mento de trabajo y de represión lor las dictaduras militares que actuaron al margen de la Constitu-ción y las leyes. Paradójicamente, en el presente caso se pretende restituir la mordaza contra la pren-sa y la libertad de expresión, lo que viola los derechos y garantías cons-titucionales y estes. ferechos y garantias con des y atenta contra la d

viola los derechos y garantias constitucionales y atenta contra la democracia.

Juridicamente, aquel DecretoLey 2720 dictado por el Gral. Hugo
Ballivian, Presidente de la Junita
Militar de Goblerno de 1951, no
puede derogar ni abrogar una Ley
de la República como es la Ley de
Imprenta, cuya vigencia es irreversible, porque así munda la Constitución en un reciente fallo judicial
relacionado con un collatón de dos
disposiciones legales sobre un mismo objeto en litis, ha establecido
una nueva jurisprudencia uniforme al aplicar la ley, sobre todo, por
su jerarquia, haciendo prevalecer
y un encue de la ligida de la collectiva de la vigencia de la collectiva de la collectiv

ministrativa de 27 de septiembre de 1966).
Por lo tanto, estando en vigencia la Ley de Imprenta, corresponde a los Poderes Públicos y a toda persona acatar y cumplir, de conformidad con el Art. 8-a de la Constitución, sin perjuicio de una reglamentación para una adecuada y correcta aplicación de sus disposi-

Malas noticias para el comercio regional

Por Diego Cevallos

l impacto "modesta mente positivo", que según Estados Uni ost two en su país entre 1994 y 1997 el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), es una mala noticia para quienes impulsan el proyecto de crear una zona continental de libre comercio.

bre comercio.
Asílo señalaron analistas
de Estados Unidos y México
países miembros del TLC
junto a Canadá-, tras conocer la evaluación del acuerdo
presentada la semana pasapresentada la semana pasa-da al Congreso por el gobier-no del presidente Bill Clin-

da al Congreso por el gobierno del presidente Bil Clinton.

Según reconoce Washington el reporte, los reales
beneficios de TLC se verán
recién los próximos años".

Para Jorge Chabat, director del Centro de Investigación y Docencia Económica
de México (Cide), el documento evaluatorio es un nuevo argumento para que el
Congreso niegue a Clinton la
autorización para negociar
por la "via rápida" acuerdos
comerciales con países de
América Latina y El Caribe.

Desde 1994, cuando se
pactó en la cumbre hemisférica de Miami crear una zona
de libre comercio continental americana en el 2005.
Clinton prometió varias veces que será la "via rápida" o
"fast track" el mecanismo
central para alcanzar la meta.

A pesar de ese ofrecimiencentral para alcanzar la meta.

A pesar de ese ofrecimiencentral para alcanzar la meta.

A pesar de ese ofrecimiencentral para alcanzar la meta.

A pesar de ese ofrecimiencentral para alcanzar la meta.

A pesar de ese ofrecimiencentral para alcanzar la meta.

A pesar de cada vez menos entusiasmado con la
idea, advirtió Alan Stoga, director ejecutivo de la no gubernamental Kissinger Associates.

Diputados del gobernan-

Diputados del gobernan-te Partido Demócrata y del opositor Republicano han se-ñalado en repetidas ocasio-nes que se oponen a la exten-

sión del TLC. Su postura es apoyada por sindicatos y gru-pos ecologistas. El lider demócrata Ri-chard Gephard declaró la semana pasada, tras recibir el informe de Washington, que todo demuestra que el acuerdo trinacional "simple-mente no llenó las expectati-vas"

Chabat sostiene que el in-terés de Clinton para lograr una zona de libre comercio continental está en entredi-

continental está en entredi-cho.

"Primero (Clinton) ofreció la vía rápida para poder in-cluir a Chile en el TLC y no lo logró, y ahora, luego de hacer propaganda sobre las supues-tas bondades del acuerdo, re-conoce que no fue tan exito-so", apuntó el director del Cide.

En el documento evalt

Cide.

En el documento evaluatorio, Washington afirma que gracias al TLC se crearon 311.000 nuevos empleos y aumentó el intercambio comercial con Canadá y México en 44 por ciento. Reconoce, sin embargo, que a pesar de ese logro su efecto fue modesto en relación a las expectativas creadas.

Clinton y su equipo sostienen que sin la crisis económica de México, estallada a fines de 1994, los resultados del TLC hubiesen sido mejores. Agregan, no obstante, que gracias al acuerdo, el país latinoamericano logró salir con mayor facilidad de los problemas financieros.

cieros.

A las posturas críticas contra el TLC en Estados Unidos se suman otras que desde México piden reformar

el acuerdo.
Este lunes, 100 organiza-ciones de México, entre ellas la Red de Acción Frente al Libre Comercio, la Asociación de Industriales de la Trans-formación y la Central Inde-

esinos, anunciaron que pre-entarán un proyecto para odificar varios capítulos de

sentarán un proyecto para modificar varios capítulos del TLC.

Tres años después de comenzar a regir, el acuero, vendido a los mexicanos como un "modelo desa de aumentar el comercio pero no mejor o salarios ni aumentó empleos y tampoco terminó con el problema de la inmigración de llegales hacis estados Unidos, sostienen los opositores.

Estos sectores piden que el TLC incluya acuerdos sobre migración, castigo a inversiones especulativas y revisión de la apertura comercial en sectores que habrían resultado per judicados, como el ganadero y el fruicola.

Gracias a la liberación de Gracias a la liberación de de la deservira comercial en sectores que habrían resultado per judicados.

resultado perjudicados, como el ganadero y el frui.
Cola.

Gracias a la liberación de barreras aduaneras y a la baja de aranceles, el intercambio comercial entre de la composición de la compos

(México/Inter Press Service)

Proteccionismo de EE.UU. resta viabilidad al ALCA

Por Gustavo González

ocho meses de una nueva Cumbre de América. Estados Unidos vive una recaida proteccionista hacia América Latina que aleja los sueños de Bill Clinton de pasar a la historia como campeón del libre comercio hemisférico.

peón del libre comercio hemisférico.

Chile, sede de la cumbre
prevista para marzo de 1998,
es el último de una lista de
países latinoamericanos que
enfrentan diversas restricciones y prohibiciones en sus
vínculos comerciales con Estados Unidos.

Brasali, Argentina, Ecuador y Colombia mantienen
contenciosos comerciales con
los estadounidenses y es muy
probable que a Chile se agregue muy pronto Perú, cuyas
exportaciones al país del norte son también objeto de potenciales amenazas.

te son también objeto de potenciales amenazas.
Este conflictivo panorama
resta viabilidad al Area de
Libre Comercio de América
(ALCA), propuesta por Clinton a sus pares de América
Latina y el Caribe en la cumbre hemisférica celebrada en
diciembre de 1994 en Mianui.
La idea de iniciar el nuevo
milenio con una paulatina
eliminación de aranceles en
todo el continente para cons-

milenio con una paulatina eliminación de aranceles en todo el continente para construir el ALCA a la altura del 2010 debería ser relanzada en Chile, pero el clima para elio no parece ser por ahora el más propicio.

El ministro de Economía de Chile, Alvaro García, inició este martes gestiones en Washington para que las autoridades norteamericanas desestimen acciones judiciales y administrativas que afectan el ingreso de productos madereros y salmones.

Los empresarios chilenos demandan a su vez acciones conjuntas con el Mercado Común del Sur (Mercosur), al cual Chile está asociado desde el 1 de octubre de 1996, para anteponer un bioque único al proteccionismo estadounidense.

Las nuevas restricciones comerciales, surgidas cuando aún no se cicatrizan las heridas del caso de las "uvas envenenadas" de 1989, están creando también en los empresarios un ambiente

ZÓIGZ
hostil hacia el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC).
Felipe Lamarca, un empresario adscrito al credo neoilberal, aparece ahora alineado con un cierto nacionalismo latinoamericano, en términos de untr a la región
como requisito para negociar
acuerdos comerciales con
Estados Unidos.
Lamarca, presidente de la
Sociedad de Fomento Fabril,
el gremio de los industriales
chilenos, dijo que Washington "juega sucio" y "hace
trampas" en materias comerciales, aplicando una lógica
de país grande que atropella
a los países pequeños.

El dirigente empresarial
señaló que por estas razones
se debe adoptar la propuesta
del gobierno de Brasil de priorizar la integración latinoamericana para negociar de
igual a igual la construcción
del ALCA con Estados Unidos.

Las restricciones al ingreso a Estados Uni-

mericana para negociar de igual a igual a construcción del ALCA con Estados Unidos.

Las restricciones al ingreso a Estados Unidos de astidados Unidos de astidados Unidos de astidados en conces fitosanitarias, y de salmones, en virtud de acusaciones de dumping (competencia desleal), generan desconfianza hacia Washington como socio en el TLC.

Clinton debería jugarse este año por la aprobación en el Congreso de la vía rápida (fast track) para negociar la adhesión de Chile al TLC, pendiente desde la Cumbre de Miami, lo cual le subría los bonos para llegar a la cita de 1908 en Santiago.

En medios del gobierno de Eduardo Frei se plantea que si Chile fuera miembro del TLC, integrado también por Canadá y México, estaría a salvo de maniobras proteccionistas como las que hoy afectan a los productos madereros y a los salmones.

Pero los empresarios apuntan más bien a revertir esa hipótesis y plantean que Chile suspenda toda negociación en torno al TLC mientras Estados Unidos no solucione los actuales conflictos y no de garantias de "juego

cione los actuales conflictos y no dé garantías de "juego limpio" en el libre comercio. En América del Sur se multiplicaron en el último tiempo los problemas con Es-

tados Unidos por media proteccionistas que puedes desembocar en litigios ante la Organización Mundial de Comercio (OMC).

Argentina perdió parte de sus preferencias arancelarias en Estados Unidos como sanción por sus normas sobre patentes farmaceuticas, en dimentos para el Ingreso de textiles, jugo de nar anja y otros productos agricolas.

Colombia, que sufre la consecución en materia de combate al narcotráfico, fue ade Washington en sus exportaciones de flores, que debe pagar el arancel máximo de 76 por ciento.

Ecuador tiene restrición es para el ingreso de sus exportaciones bananeras a Estados Unidos, en tans Perú podría verse sometión en ese país a controles de calidad para sus producta pesqueros que redundaria en cierre de mercados.

Frei, como anfitrión de próxima Cumbre de América, tendría que constituir en portavoz del malestar la nomareircano ante los retrites de proteccionismo en tados Unidos y hacer verilento de la deconstituir en portavoz del malestar la nomareircano ante los retrites de proteccionismo en fundos Unidos y hacer verilento la brecha entre si propuestas y sus actos.

Según el matutuno cosómico El Diarrio, Frei ya dos paso en ese sentido en la cumbre del Mercosur, orbitado el Mandadores del Mercosur, orbitado en la cumbre del Mercosur, orbit

Paraguay y Uruguay,
via y Chile.
Alli, el mandatario chi
no, que siempre se habiaçi
dado de mantener las cocimó la integración con Andre
ca Latina. y en particula roconómica de su gobiena.
Tuentes de la cancilió
(chilena) reconocer que se
fue la primera send de vuelco en la postura send
rour la postura sendo cuntido con la postura sendo cuntidos.

Chilenal primera sendo fer
puel la primera sendo fer
puel la primera sendo fer
puir las teridencias de Dri
dos Unidos", escribio Elici
rio este lunes.

(Santiago/Inter Press Series

PRESENCI

Editor General: Jaime Humérez Sele



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga La tetracoalición promete desintoxicarse Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

a alianza cuatripartita se reunió en Cochabamba con el buen propósito de concertar la politica que van a seguir desde el próximo 6 de de Agosto. Bien: gobernar es prever. Abrigo los más fervientes deseos de que el próximo Gobierno lo haga mejor que sus antecesores, incluyendo a quienes ya gobernaron en el pasado y no es que puedan gloriarse de haber merecido el aplauso general.

Todos coincidieron en que la lucha contra la pobreza ha deser el Norte de su programa colectivo. Excelente. Pero hasta el más ignaro sabe que el 'quid' no es el 'qué' sino en el 'cómo' se alcanzan los objetivos propuestos. Esperamos que, con el terreno que el actual Gobierno les deja sembrado y abonado, las próximas autoridades empiecen a recolectar la mies.

Otra cosa fue empezar a Gobernar después de un régimen autoritario que había desarticulado las instituciones democráticas, o luego de un período caótico y arruinado por la hierinflación más demencial de la historia boliviana.

Una vez que en Cochabamba los partidos de la tetracoalición hubieron manifestado sus mejores intenciones, y hay que

reconocerles el sano propósito de comportarse como tenemos el derecho a esperar, cada uno de ellos exudó sus propias toxi-

el derecho a esperar, cada uno de ellos exudó sus propias toxinas.

Pongamos algunos ejemplos: repitieron sus criticas contra la arrogancia y la soberbia de los actuales gobernantes. No voy a refutarles. Pero, ¿qué me dicen del talante de los coaligados que se atribuyen la salvación del país antes de empezar a encarar sus problemas?

El General, al que tengo como persona seria, disparó sus armas oratorias contra los 'adivinos y yatris' que han anunciado lo dificil que le va a resultar la armonización de un cuarteto que, hasta ahora, ha interpretado diferentes y disonantes partituras. Estos yattris 'somos muchos de los que analizamos dia a dia el acontencer político del país. Yo me encuentro entre ellos. Pero mi general: si Ud. mismo ha repetido que eligió el camino dificil' ¡Qué vamos pues a opinar los demás si Ud., que sabe mejor que nadie donde se ha metido, nos ha dado la respuesta?

Lo indecoroso de la tetrare-unión fueron las inquisitoriales denuncias sobre los enriquecimientos ilicitos de los gobernantes que se van. ¡Duro con

ellos si es que fueron deshonestos! Pero no es prudente prender fósforos cuando se tiene
cola de paja. Recordemos las
fortunas amasadas por correligionarios y parientes de otros
Gobiernos regidos por quienes
ahora van a asumir el poder; y
la soltura con que unos jóvenes
sin un real en el bolsillo se
convirtieron en acaudalados
cuarentones, a los pocos meses
de haber asumido el mando. Lo
mejor en estos casos es formular sanos propósitos de enmienda. Y si la Justicia tiene cuentas
pendientes contra alguien, que
proceda.

Dicho esto, no quisiera restar mérito al propósito de los
aliados para emprender una
nueva singladura en la que la
humanización del modelo' sea
una de sus metas privilegidadas;
en la que la honradez en el uso
del poder sea una firme decison; en que la concordia entre
los aliados distipe las malévolas
predicciones de 'adivinos y yatiris' venenosos... Personalmente reconozco a los próximos gobernantes el respeto que merece su victoria electoral. Pero
convengamos en que, para contar con el mínimo consenso
popular durante los cinco años
de su ejercicio, deberán comportarse como han prometido.

Lev de Comunicaciones

n los últimos días se ha desatado una polémica sobre la vigencia o no de la Ley de Imprenta de 1925. Si bien aquella ha sido insustancial, ha repuesto en la mesa de discusión la necesidad o no de que el país cuente con un cuerpo legal que norme la actividad comunicacional en todos sus órdenes.

La Paz, Bolivia, domingo 20 de julio de 1997

No se trata de algo nuevo y es preciso tomar nota de que el tema es recurrente especialmente en la denominada "clase política". En efecto, desde la recuperación del sistema democrático y pasado el tiempo en que se alababa al periodismo por su tenaz aporte a la lucha por restablecer el estado de derecho, la relación entre éste y los distintos factores de poder ha sido de permanente fricción, pues la gran diferencia que los separa es que mientras el poder se ejerce mejor con hermetismo, la función del periodismo es revelar secretos.

Pero, este no es el único ni el principal problema. El meollo radica en dos situaciones concatenadas: la revolución tecnológica en el campo de la información y la comunicación -cuyas repercusiones en la vida cotidiana son contundentes- y el mayor acceso de la gente a los medios masivos de difusión. Ambas, abren un horizonte de extraordinarias dimensiones tanto, según se presenten específicas condiciones, para alcanzar niveles crecientes de participación y control sociales, como para construir, al contrario, castillos inexpugnables desde donde se vaya digitando a las personas.

Es en ese contexto en el que se justifica una politica de comunicación que vele, fundamentalmente, por el derecho que tiene la ciudadanía a contar con una información veraz, documentada y oportuna; con entretenimiento creador y, al mismo tiempo, incentive su participación activa en el quehacer comunicacional. Para ello, es indispensable defender a ultranza la libertad de acceso a las fuentes de información y de difusión. Asimismo, esta política, que debería traducirse en normas concretas, debe abarcar los amplios campos de la cultura, el desarrollo, los satélites y la informática. Ahí está el reto principal y la forma de recogerlo es estableciendo un diálogo plural entre los diversos sectores de la sociedad fla gente directamente involucrada en el tema comunicacional y representantes políticos, sindicales, empresariales, religiosos, culturales, étnicos, etc.), pues la comunicación es un fenómeno esencialmente humano y social. ción es un fenómeno esencialmente humano y social.

Lo peligroso es que en las esferas del poder, particularmente del político, el tema se reduce a buscar controles a la libertad de información. Pruebas al canto: las dos iniciativas que emergieron del parlamento sobre "políticas de comunicación" sólo hacían referencia a derogar la parte más importante de la Ley de Imprenta en vigencia: la que garantiza esa libertad. De ahí que existan justificadas dudas sobre las intenciones que guían a quienes permanentemente buscan deslegitimar el trabajo informativo.

Pero, como en todo sistema social, quienes practicamos este oficio debemos ser extremadamente cautos y responsables; cumplir los principios de ética universalmente aceptados, y ser receptivos a las criticas. En muchas ocasiones confundimos papeles y somos rebasados por los pequeños y efimeros espacios de poder que ocurremos.

En resumen, el fenómeno de la comunicación en los tiempos actuales adquiere En resumen, el fenómeno de la comunicación en los tiempos actuales aquiere tal impacto en la vida de las personas y las naciones que es preciso que las sociedades se doten de mecanismos que garanticen que aquél sirva para su desarrollo espiritual y material. Ello sólo será posible si, con tolerancia y responsabilidad, el principio que guie su construcción sea el del pleno respeto a la libera y el derecho de información, y no circunstanciales intereses políticos, económicos o gremiales. Si éstos priman, sólo se provocará conflicto y se asestará un criminal golpe a la democracia. Ese es el dilema.

El planeta escondido

Por Fernando Molina

El oficio más peligroso del mundo

columna, no hablaré de quienes apagan pozos pe todo de quienes apagan pozos pe todo de los pilotos de cazas, sino de los periodistas, Se trata. Caro está, de una paráfrasis de la celebre definición de García Márquez, quien dijo que el periodismo es "el oficio más maravilloso del mundo". Al hacerla, incurro adrede en uno de los defectos de la prensa boliviana, que, cuando no puede encontrar un buen titulo, echa mano de alguno de los inventados por el escritor colombiano. Confleso que dudé bastante entre el que lleva esta nota y "crónica de una crisis anunciada".

Ironias aparte, el anteras prado apunta a demostrar que la crisis del periodismo nacional es mucho más compleja de lo que espresa la polémica actual: también es crisis de imaginación y laita de compromiso con la lengua. Pero, ya que el zapato aprieta en altos más dolorosos, dejemos estos asuntos "formales" para otra oportunidad.

os auntos osos, dejemos esos auntos Tormales: para otra
portunidad.

Un magistrado de la Corte Superma ha dicho que los periodistas
son "comprables y vendibles". De
limediato resulto pulverizado. El
principal argumento con que lo
destrozaron fue el de que "en todas
partes se cuecen habas "y que, por
lanto, no habria que realizar genenilizaciones arbitrarias. No carecinizaciones arbitrarias, No care
con el razón ni el magistrado ni
quienes le replicaron, pero ni uno
ni los otros alcanzan a ver el fondo
del problema. Y el problema, en el
fondo, es que éste no es un oficio
como cualquier otro, sino "el más
peligroso del mundo", es decir, uno
n el que las habas se cuecen por
loneladas y los "vendibles y
comprables" proliferan. ¿Por que?

Porque se ubica muy cerca, en la esquina del poder, y porque es impune (gracias al espiritu de cuerpo del gremio, el cual ha acobardado a la sociedad). Y si el poder corrompe, el poder impune corrompe a mansalva.

Entonces, en el fondo del problema está la impunidad de la prensa, amparada en una Ley de imprenta de la que ni siquiera se sabe si es válida o no (un hecho digno de Macondo, sin duda). Y ojo que digo impunidad de la prensa y no impunidad de la prensa y no impunidad de la libertad de expressión (amparada en la Constitución), que ésa si debe impune y tanto a mansalva como a quemarropa.

¿Dónde está la diferencia a su consultado de signica de setá la diferencia a su consultado de la prensa de la consultado de la prensa de su consultado de la prensa de la consultado de la prensa de la consultado de la prensa de l

Constitución), que ésa si debe ser Impune y tanto a mansalva como a quemarropa.

Dionde esta la diferencia? En Que, gracias a la libertad de expresión, todo ciudadano tiene el derecho de pensar y decir le que le venga en gana sobre casi cualquier terma (excepto hacer apología del delito, injuriar a otras personas o difundir secretos de Estado). En cambio, los periodistas no. Por los menos no debiera ser así, aunque en la práctica y por eso hablo duna "crista" y por eso hablo duna "crista" y muchos periódicos y periodistas iafortunadamente no son todos) piensen que nada los distingue de los individuos comunes y corrientes.

El periodismo no sólo se debe a la "libertad", sino también a la "verdad". Su obligación no esa amplificar lo que a tal o cual ciudadano se le antoja sobre casi cualquier tema. Menos atín si ese ciudadano es el propio periodista. Su obligación es extraer de los criterios subjetivos y plurales que existeran una historia que se parezca lo más possible al hecho objetivo. Si no hicera eso, no a causa de su torpeza o impreparación, sino a la acción de intereses creados, la

sociedad debería poder sancionar-lo moralmente o, en casos extre-mos, materialmente, sin temor a que de inmediato se desate contra ella una cacería de brujas; y debe-ría poder hacerío con instrumen-tos más flables y realistas que una Ley que ni siquiera es seguro que exista.

Cuando comencé en este ofi-

Ley que ni siquiera es seguro que exista.

Cuando comencé en este oficio, tuve la osadia de publicar que la ciudadanía repudio el bloqueo de calles realizado por los universitarios". Mi jefe de redacción me dio entonces una lección. Me llamó a su oficina para decirme que "usted no es la ciudadanía, compañero". Una lección inestimable en esta época en la que muchos periodistas ya ni siquiera se sujetan a las fuentes, construyen notas totalmente invadidas por sus demonios personales y, más que consagrarse a la verdad de las cosas, se han entregado a la libertad de juzgar sobre todo lo humano y lo divino, de opinar con el pretexto de informar.

ne opinar con e i prietato de informar.

Esta es la "crisis anunciada"
del períodismo boliviano actual,
anunciada desde que comerzo su
extrema comercialización, desde
que los gerentes se volvieron más
importantes que los directores.
En consecuencia, perdieron autoridad los llamados a controlar el
ejercicio profesional y se difumino
el "espíritu" de pada cuerpo de
períodistas.

Una marea consumista que está
todavía leios de su reflujo, y contra

periodistas.
Una marea consumista que está
todavía lejos de su reflujo, y contra
la que luchan, como solitarios arrecifes, algunos periódicos y periodistas que no confunden la lucha
contra la timidez y el aburrimiento
con el asesinato de la seriedad de
este oficio, que, cuando se hace en
serio, y sólo entonces, es el más
maravilloso del mundo.

Día del Señor

Jesús, pastor y profeta

Al volver los apóstoles donde estaba Jesús, le contaron todo lo que habían hecho y lo que habían enseñado. Entonces él les dijo: "Vamos aparte a un lugar tranquilo para descansar un poco." Porque eran tantos los que iban y venian que no les quedaba tiempo ni para comer. Y se fueron solos en una barca a un lugar despolado.

Pero muchos, al verlos partir, adivinaron hacia dónde iban. Y salieron por tierra de todos los pueblos, con tanta prisa que llegaron antes que ellos.

Al bajar Jesús de la barca, vio todo ese pueblo y sintió compasión de ellos, pues eran como ovejas sin pastor, y se puso a enseñarles largamente. (Mc. 6, 30-34)



Pensando en voz alta

Alcides Parejas Moreno

Familia y cultura

e preocupa sobre manera la forma en que el consumismo y, por tanto, el ledonismo estan haciendo presa fácil de nuestras familias en medio de nuestro subdesarrollo. Es por ello que más de una vez me he preguntado en qué medida la familia (nosotros los padres) podemos influir para que nuestros hijos no caigan en esta trampa, para que tengan un mejor nivel cultural. En qué medida la familia puede convertirse en una especie de célula cultural que actúe como levadura en la sociedad.

Antes de dar respuesta al interrogante planteado, que creo de fundamental importancia para el enriquecimiento de la vida familiar, se hace necesario aclarar lo que aquí se está entendiendo por cultura. De ninguna manera me estoy refiriendo a lo que tiene que ver con la educación formal, es decir, lo que se recebe a través de la escuela. Se trata de algo mucho más amplio, pero que se podría concretar como algo complementario a la educación formal, es decir, la carario a la educación formal y que está en manos de la familia darlo ono. En otras palabras, cuando aquí se habla de cultura se reflere a lo que da al individuo sensibilidad para poder captar la belleza, la bondad: es decir, la capacidad de ir más allá de lo meramente utilitario.

A partir de esto, ¿qué papel juegan los padres de familia, que son los primeros educadores y permanentes animadores

culturales? No se trata, de nin-guna manera, de convertir a los padres en dictadores culturales. Los padres debemos tratar siem-pre de actuar con naturalidad, tratando de influir sobre nues-tros hijos fundamentalmente a través del ejemplo y tratar de evitar las imposiciones dictato-riales que siempre resultan antiproducentes. Veamos algunos ejemplos prácticos:

naticy due siempre resultan antiproducentes.

Veamos algunos ejemplos prácticos:

1. Los padres debemos fomentar permanentemente el diálogo. Muchas veces se piensa en el diálogo como una especie de charla seria para tratar asuntos conflictivos o dificiles, como la educación sexual, por ejemplo. Diálogo es algo mucho más amplio y tal vez sería mejor utilizar la palabra tertulla, pues le quita la formalidad y le da un sentido de intimidad. Los padres, por lo tanto, debemos preocuparnos porque en los momentos de reunión familiar (sobre todo en las horas de las comidas) salgan temas de conversación que puedan resultar formativos. No se trata, de manera alguna, de preparar discursos o conferencias: eso sería realmente grotesco. La tertulla debe fluir naturalmente y los padres la podemos dirigir hacia ciertos temas que consideremos importantes y de actualidad. Por ejemplo, comentar algunos temas políticos para crear en nuestros hijos un verdadero y recto espíritu cívico; o temas que exigen orientación porque aparecen en la prensa diaria o la televisión; o temas

que atañen a la juventud y que necesitan ser debatidos: música, aborto, cine, etc.

2. Lectura es un tema de la que todo el mundo habla, pero que se hace muy poco para realmente fomentarla. Qué bueno sería, por ejemplo, que en lugar de regalar tanto juguete caro e insulso nos acostumbráramos, de cuando en cuando, a regalar libros. Pero eso es sólo la mitad del camino: el resto, y tal vez lo más importante, es la incitación a la lectura y aqui el ejemplo es fundamental: es muy difícil que nuestros hijos lean si nosotros no lo hacemos.

3. En las extentroles estadas.

más importante, es la incitación a la lectura y aqui el ejemplo es fundamental: es muy dificil que nuestros hijos lean si nosotros no lo hacemos.

3. En las principales ciudades de nuestro país hay cada vez una mayor actividad cultural. ¿Por qué no plantearse asistir en familia a alguna de esas actividades? No esperar a que a uno de los niños le den como tarca escolar ir a tal o cual exposición o museo; ir con ellos, vería y comentaria juntos es una magnifica y enriquecedora experiencia. Igualmente ir a un concierto (sea de música seria o folklórica o juvenil), al teatro o al cine en grupoy crear en los hijos espíritu critico, prepararlos para que sean capaces por ellos mismos de discernir entre lo bueno y lo maio.

En conclusión, está en las manos de los padres que nuestros hijos adquieran una mayor sensibilidad hacia la cultura. Pero, sobre todo, está en nuestras manos evitar que nuestros hijos caigan en una vida frívola, que es la que está prevaleciendo en nuestra sociedad.

PRESENCIA

itino fundado por scar Cajías K. el e marzo de 1952

ección: Jesús Urzaga ilones: Amparo Caned les del País Drina Ergue ión: Miguel Valdez C.

Jefes de Area: Politica: Andrés Gómez V. Economía: Ana Fabbri C. Social: Miguel Lora Social: Teddy Molina.

Cultural: Rubén Vargas Deportes: Oscar Dorado Vega Reportajes: Víctor H. Sandóval R.

ra PRESENCIA S.R.L. ite General: Lic. María sores: Editorial LUX - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, № 2150 Casilla de Correo 3276 -Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040 ail: prs @wara.boinet.bo

Goni satisfecho con su política antidroga

Santa Crus (EFE).- El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dijo sentirse sa stisfecho por la politica de lucha contra el narcotráfico aplicada durante su administración a punto de finalizar.

Reconoció haber tendomuchas dificultades al inicio de su gobierno en este tema, pero después señaló haber llevado a cabo una gestión exitosa en este campo.

"Les han prometido en el Chapare que no habrá más erradicación, no sécómo harán eso, pero mi política fue positiva. En la actualidad, más del 60 por ciento de los cultivos no son de coca", dijo.

La erradicación es voluntaría y no existe coa nueva o almácigos, sostuvo el Frimer Mandatario a referirse al tema.

Las políticas seguidas fueron admiradas en el exterior, lo que se tradujo en mucho apoyo, principalmente de la comunidad curopea y Estados Unidos, resaltó.

"Estacs una guerra que nunca termina y nunca se Santa Cruz (EFE).- El

Inidos, resaltó.

"Estaes una guerra que
tunca termina y nunca se
abe qué pasará. Este es
trabajo que con mucho
grado dejo para el próxino gobierno", concluyó
iánchez de Lozada.



Los primeros años fueron los más duros

Los cuatro primeros años de la aplicación de la Ley de Sustancias Contro-ladas fueron los más difi-ciles por el desconocimien-to de los jueces, fisales y los propios policias, admi-

to de los jueces, fiscales y los propios policias admitieron los administradores de justicia.

Ta Ley 1.008 tiene algunas imprecisiones, pero como abuna ley y, en todo caso, los que no hemos abildo aplicar somos nosotros", dijo a PRESEN-CIA la juez Nancy Bustillos de Altuzarra.

Atribuyo el hecho a la mala interpretación que hubo de parte de los jueces y administradores de justicia, y esto porque en los primeros años hubo vacion legales.

El fiscal antidroga Leopoldo Ramos, que tuvo la misión de investigar al segundo hombre del MIR. Oscar Eld, señaló que los primeros cuatros años la Ley era muy pesada por la excestiva burocracia.

Con es hecho coincidió el abogado Angel Mercado, quien señaló que en los primeros cuatro años fueron a cárcel en su mayoría campesinos, precisamente por la drasticidad que tenía la Ley. Eso no ha cambiado porque los más desfavorecidos aún son los pobres, dijo. Sin embargo, la juez Bustillos de Altuzarra seña ló que estas "irregularidades fueron superadas con la discriminación de penas, es decir que los que cometeron delitos menores reciben penas reducidas.



La Jueza Nancy Bustillos.



ema más droga, pero ésta no desaparece. La lucha antinarcóticos es una prueba de fuego para cualquier gobierno

Una bomba de tiempo para Banzer

La lucha contra las drogas es un fracaso

Políticos y expertos reconocen que el énfasis represivo tuvo a la larga un efecto contrario: la coca no disminuye, la droga aumenta y los narcos disponen de estrategias más efectivas que las del gobierno para complicar a la fuerza antidroga.

Carlos Valdez M.

Carlos Valdez M.

Al cabo de diez años, los resultados de la lucha contra las drogas son desalentadores, a pesar de la cuantiosa inversión en el Chapare durante ese tiempo la coca excedentaria no ha disminuido, hay más gente involucrada, los narcos disponen de pasta base más barata, réconocieron expertos y dirigentes políticos del anterior y del actual gobierno.

"En una década se gastaron cerca de 800 miliones de dólares en desarrollo alternativo, compensación por erradicación, inversión en infraestructura, y todo lo que se ha conseguido es que los cultivos de coca no se expandan, pero no hay una reducción sustancial y el narco-tráfico está lejos de desaparecer", comentó el ex canciller y dirigente del MNR. Guillermo Bedregal.

Con tono más optimista, el ex ministro que tuvo la responsabilidad de la lucha antidrogas en el anterior gobierno, Carlos Saavedra, dijo que los resultados son "insuficientes" si se toma en cuenta que se mantienen 40.000 hectáreas de coca.

ERRADICACION

A pesar del énfasis represivo que adoptó el actual gobierno y de la importante superficie de coca erradicada en los últimos dos años, la reducción neta de cocales ha sido minima porque aparecieron nuevos cultivos, particularmente en Yungas.

El futuro Vicepresidente Jorge Quiroga puso en cuestión los programas de erradicación del gobierno al afirmar que la su-

AÑO	HECTAREAS DE COCA		
1986	25.800		
1987	30 646		
1988	38.400		
1989	41.816		
1990	44.462		
1991	39.086		
1992	36.746		
1993	35.300		
1994	35.000		
1995	30.000		
1996	30.000		

Fuente: Datos oficiales.

perficie de coca excedentaria està por encima de las 40.000 héctareas. Carlos Saavedra coincide con la cifra.

Guillermo Bedregal sostiene que hay las mismas 30.000 hectareas que habi as n 1985, a pesar de la compensación de 2.500 dolares por hectarea. Ese monto, más la tuversión, ha hecho del Chaparel la región con más alto nivel de inversión per cápita de Bolivia, afirmó el dirigente movimientista.

"La política misma es un fracaso lamentable, en este y en el anterior gobierno. Eso significa que la estrategia de la Ley 1008 es equivocada. La figantesca inversión no ha dado resultado", dijo, RIGIDEZ DE LAS POLITICAS

RIGIDEZ DE
LAS POLITICAS
El investigador Roberto Laserna, que ha realizado un estudio sobre el tema, atribuye
los escasos resultados a la rigidez de las politicas, al poco conocimiento del tema y a un cambio en la problemática.
Según el analista, el énfasis
represivo ha tenido dos objetivos: bajar el precio de la coca y
crear inestabilidad en el mercado de ese producto para desalentar el campesino. Esa poli-

tica tuvo éxitos porque desde 1982 el precio de la hoja soporta una baja constante.

Sin embargo, la inadecuada comprensión del problema ha hecho que esos "pequeños éxitos" productan electos contrarios a los esperados. Para contrarrestur la reducción del precio el campesino incremento la superficie de sus cultivos y se ha visto inducido a ingresar a la producción de pasta base. Cada vez más personas se involucran en la droga, la fabricación de droga es cada vez de una escala menor, lo que hace más dificil la interdicción.

Al cabo de diez años, y de pequeños éxitos, el resultado global es que hay más coca y más barata para producir droga; es decir, el problema que se pretendía resolver con la represión se ha hecho más complejo y más dificil de combatir, dijo-REORIENTACION

y más dificil de combatir, dijo REORIENTACION Tanto Bedregal, como Santo

Tanto Bedregai, como Saavedra y Laserna, coincidieron en la necesidad de replantear el diseño de políticas y la comprensión del problema para optar por políticas flexibles dado la enorme capacidad de los narces nara ir cambiando de estra-

Era la más cuestionada, pero gana apoyo en la justicia

En nueve años de vigencia, Ley 1.008 no se aplica del todo

Los jueces creen que ya no es necesario modificarla porque con la Fianza Juratoria y la práctica jurídica la llamada ley "draconiana" ahora es más humana.

Martin Balcázar M.

La Ley 1.008, cuestionada por la vuineración de varios principios constitucionales, cumplió ayer nueve años de su promujención, pero no pudo ser aplicada a pienitud durante todo este tiempo por su rigidez al fijar metas de erradicación anual de coca.

ta a premitu dumine toto sate tiempo por su rigidez al fijar metas de erradicación anual de coca.

Problemas sociales y económicos, entre otros, impidieron la aplicación plena de este instrumento judideco dipo a PRESEN-CIA el ministro de Gobierno. Victor Hugo Canelas.

Este instrumento legal, promujado el 19 de julio de 1988, es la base de la política antidroga del país sustentada en cuatro pidares fundamentales: interdicción, prevención, erradicación y desarrolio alternativo.

En su aplicación la Ley de Régimen de la Coca y Sustancias Controladas, como así se denomina, pone énfasis en la interdicción, hecho que permitido a los organismos antidroga desbaratar a más de un millar de organizaciones delictivas y encarcelar a más de mil narcotraficantes.

Por los resultados obtenidos en los nueve años de vigencia, juristas y autoridades antidroga consideran que es un buen instrumento legal que, con algunos agustes, dará mejores resultados para sacar a Bolivia del circulo del narcotráfico.



A pesar de su extrema dureza, la Ley antidroga no logra parar el narcotráfico.

LO QUE NO SE APLICA

La Ley que regula la lucha ontra el narcotráfico en el país ene como uno de sus compo-entes importantes el Régimen e la Coca, pero es éste precisa-ente el capítulo que más se cumple

años.

¿SE HUMANIZO?

Entre las principales críticas
a la legislación están: la violación

humanos, yel derecho a la defen-sa.

Ello originó que en más de
una oportunidad se demande su
modificación, peró, según la jue-za antidroga Nancy Bustillos de
Altuzarra, ya no es necessario
porque con la Ley de Pianza Ju-ratoria y la práctica jurídica se logró humano, a eso se suma
la Ley de Pianza Juratoria que
benefició a más de una docena de
processados por narcotráfico," dijo
a PRESENCIA la jueza Bustillos
de Altuzarra.

Altuzarra.
AJUSTES
Con todos sus defectos, la Ley
tidroga es buena, dijo la reprentante de la justicia, pero adtiló que necesita ser más ágil y
be adecuarse a los nuevos prodimentos.

debe adecuarse a los nuevos pro-cedimientos.

Este hecho fue compartido por el fiscal antidroga Leopoldo Ramos, quien señaló que se debe dar un mejor tratamiento a la investigación, que ahora tiene una serie de barreras por su dras-ticidad.

"Se debe dar recompensa a la cooperación de los procesados que durante la investigación den información sobre la organiza-ción a la que pertenecen y otros elementos que permitan llegar a la cabeza de la organización".

El caso del narcoavión en el Perú

(ERBOL).- Los cin

bolivianos que conformaron la tripulación del narcoavión', detenidos en Pridesde sepüembre de 1995,
asumieron su propia defensa y contrataron a un
estudio de abogados de
Lima para afrontar un jucio por tráfeco de drogacio por trafeco de de deservicio de
La tripulación de
Jesús Antelo Garrido,
Ronald Navarro Tapia,
Mario Mamani Quispe,
Vicente Firea Cuba y dege Jiménez Ortiz.

La tripulación del
narcoavión fue sopprendida en el acropuerto de
narcoavión fue sopprendida en el acropuerto de
Lima-Callato, el 15 de septiembre de 1995, con un
cargamento de 4.1 toneladas de cocatina que pertedas de consulado general
de Bolivia en Perú apenas
pudo facilitaries alguna
instrucciones a los subditos bolivianos para que
pudieran prepairarase para
el juicio penal que se la
instauró en Lima.

El assesor de Cancillería dijo que el Estado bejuviano no tuen en la capacdad económica ni la objeviano no tuen en la capacdad económica ni la objedación de costear a esoa
compatriotas el pago de
servicios profesionales
para su defensa.



incautados. ¿dónde están?

Juristas, administridores de justicia y autori
dades de gobierno coinodieron en calificar a la
bienes incautados comotalón de Aquiles" de la
Ley de Sustancias Controladas y Regimen de la Coaporque hasta ahora nos
les dio el uso que señas
ese inistrumento legal.
"Desde la puesta engencia de la Ley 1,008 se
se ha llevado a remate
un solo bien incautado par
un solo bien incautado par



Ex dirigentes quieren ministerios

Peleas en ADN por cargos públicos

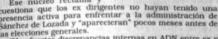
(ANF). A pocos días de definirse la conformación mi-nisterial del futuro gobier-no, fuertes discrepancias in-ternas surgieron en Acción Democrática Nacionalista

les de ADN por cuotas de poder.

Un grupo de ex dirigentes cupulares de ese parțido, formado por Franz Ondarza, el senador electo Walter Soriano Lea Plaza, el ex subjefe Guillermo Fortún, el ex senador Willy Vargas, han empezado a reclamar presencia activa en el futuro Poder Ejecutivo.

Ese grupo se contrapone al actual equipo de dirigentes: Enrique Toro, Fernando Kieffer, Walter Guiteras y Carlos Iturralde, que en los cuatro años de oposición tomaron las riendas de ADN y, en los hechos, desplazaron a los de la anterior generación.

Ese núcleo reclama y









ADN los tiene en la mira

Goni y Revollo no se salvarán de un juicio

COCHABAMBA (PRESENCIA). El Presidente de
la República. Gonzalo Sánchez de Capitalización, Alfonchez de Capitalización, Alfonso Revolto Thenier. dificilmente sa librarán de un eventual juico de responsabilidades por cohecho. uso y
abuso de bienes del Estado y
abuso de Acción Democitus delitos, anunció ayer el
diputado de Acción Democitus delitos, anunció ayer el
diputado de Acción Democitus delitos, anunció ayer el
diputado haccional de presentada hace
más de dos meses y se hará los
asfuerzos necesarios para que
en la próxima legislatura el
caso sea sometido a considertación del plenario, explicó el
paramentario.

"Hay prueba plena" remarreaso a señalar que nos et iratasólo de indicios o acusaciones
sin fundamento o de carácter
político o de algún tipo de venganza. "Hay prueba plena establecida por la Corte Nacional
Electoral", insistió.

Descartó la posibilidad de
que el juicio pueda ser negociado os ed de alguna otra situación de las que se estila en el
Congreso, "Los principios nos
a negociam", afirmó antes de
explicar que los delitos por los
que son acusados los cometieron en la capitas los ocometieone na capitas los ocometieones electoral."

"No será una caza
jas, no, es una respo
dad que tenemos com
mentarios. Hemos sid
dos para eso", dijo.
REVISION DE
CONTRATOS

CONTRATOS

Kieffer adelantó también que los contratos de capitalización firmados por el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada serán revisados minuciosamente para establecer no sólo su legalidad, sino también su conveniencia para el pais.

La anterior, juntamente con la modificación del Poder Ejecutto y la plena vigencia del

La anterior, juntamente con la modificación del Poder Ejecutivo y la plena vigencia del Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo, serán las primeras medidas que se trate en el Poder Legislativo.

A proposito, el futuro Presidente Hugo Banzer admitió que se tiene previsto un cambio "no traumático" a 14 ministerios de manera que la burocracia "de alto nivel" se reduzea a menos de la mitad de la actual estructura dado que también consigna las prefecturas departamentales.

Como "lo nuevo" de la estructura del Ejecutivo anunció la creación de una cartera de Inversiones y Exportaciones que "será un ministerio específico" porque el pais obviamente necesita de inversiones y de exportaciones

ADN se lleva la mayor tajada de la torta

La megacoalición distribuye cuotas de poder del Ejecutivo

Catorce ministerios, siete de los cuales pertenecerán a los adenistas. Los demás serán repartidos entre los otros tres miembros de la alianza. En la agenda de fiscalización figuran los casos Bancovínculos y Amayapampa.

La reunión de los jefes partidarios, dirigentes y parlamentarios de la megacoalición, realizada en Cochabamba, decidió otorgar responsabilidades en el Poder Ejecutivo a los partidos que la constituyen, aprobó la agenda gubernamental, la legislativa y las bases del programa global de gobierno.

Fuentes políticas informaron que Acción Democrática Nacionalista (ADN) tendrá la mayor cantidad de ministerios, le seguirán el MiR. Condepa y la UCS.

Sin embargo, el diputado.

cantidad de ministerios, le seguirán el MIR, Condepa y la UCS.

Sin embargo, el diputado mirista Hugo Carvajal aseveró que el encuentro no trató en absoluto el tema de las cuotas de poder, pero decidió una estructura del Ejecutivo constituida por 14 ministerios y 41 viceministerios. Como se había anunciado, las subsecretarías serán eliminadas.

En referencia a la distribución de responsabilidades, según las fuentes, se habíó de que a ADN le tocará manejar al menos siete ministerios, mientras que el MIR tendrá a su cargo tres carteras de Estado, Condepa dos y UCS dos.

Tanto Carvajal como el diputado adenista Tito Hoz de Vila señalaron que la próxima semana el virtual Presidente de la República, general Hugo Banzer, se reunirá con los jefes de cada uno de los partidos para definir la distribución de la estructura del Poder Ejecutivo.

En todo caso, se adelantó que a ADN le corresponderán los ministerios de la Presidencia, de Gobierno, de Defensa, de Desarrollo Social y Vivienda, de Desarrollo Social y Viviend

nisterio de Trabajo) y el Ministerio de Justicia.
Como se había amunciado.
Condepa obtendrá los ministerios de Salud y de Educación; mientras que la UCS estará encargado de manejar la cartera de Agricultura y Desarrollo Rural, y el de Fomento a la Producción.
AGENDA DE LA
MEGACOALICION
En la reunión que comenzó el pasado viernes y concluyó ayer a las 13-00, se decidió la agenda partamentaria y gubernamental

las 13:00, se decidio la agenda parlamentaria y gubernamental que abarcará la aprobación de las reformas judiciales, adecua-ción de la Ley de Organización Judicial y lograr la Independen-cia del Ministerio Público.



Los "aliados" comienzan la asig-nación de las oficinas estatales.

Según Carvajal, se decidió no modificar el nuevo Reglamento de Debates de la Cámara de Diputados, aprobar las leyes económicas pendientes como la del Mercado de Valores. En el otro campo también se resolvió reformular y readecuar las leyes de Participación Popular. Descentralización Administrativa y la Ley Orgánica de Municipalidades.

El encuentro, al que asistieron 221 personas entre lideres, dirigentes políticos y parlamentarios electos, determinó impulsar una Ley de Necesidad de Reforma de la Constitución Política del Estado, sólo si se hace necesario para el país.

En la agenda de fiscalización, según esplicó el diputado Carvajal, se determinó tratar el caso de los bancovínculos y el de la masacre de Amayapamapa.

PROGRAMA

PROGRAMA
La primera reunión entre los parlamentarios de la megacoalición también analizó la necesidad de poner en marcha un programa contra la extrema pobreza en Bolivía, el desarrollo social y el desarrollo humano, erradicar al narcotráfico y retornat al mar.

En este marco, también se expusieron criterios básicos para las políticas de acción gu-bernamental en el plano educa-tivo y en el tema de la salud.

Agenda del proximo gobierno

√Aprobación de la Ley de Reestructuración del Poder Ejecutivo.

√ Aprobación de las Reformas Judiciales: Tribunal Constitucional, Defensor del Pueblo, Consejo de la Judicatura.

√ En seis meses se reformará el Reglamento de Debates de la Cámara de Diputados.

√ Adecuación de La ley de Organización Judicial a las reformas judiciales.

√ Ley del Mercado de Valores

√ Reformulación y adecuación de las leyes de Participación Popular, Descentralización y Ley Orgánica de Municipalidades.

√ Si es necesario se impulsará la Ley de Necesidad de Reforma de la Constitución Política del Estado.

ESTRUCTURA DEL EJECUTIVO

√ Ministerio de la Presidencia (ADN)

√ Ministerio de Gobierno (ADN)

√ Ministerio de Desarrollo Social y Vivienda (ADN)

√ Ministerio de Desarrollo Social y Vivienda (ADN)

√ Ministerio de Desarrollo Social y Vivienda (ADN)

√ Ministerio de Besarrollo Social y Vivienda (ADN)

√ Ministerio de Desarrollo Social y Vivienda (ADN)

√ Ministerio de Trabajo (MIR)

√ Ministerio de Trabajo (MIR)

√ Ministerio de Salud (Condepa)

√ Ministerio de Educación (Condepa)

√ Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (UCS)

√ Ministerio de Fomento a la Producción (UCS)

El MNR promete una oposición novedosa, con ideas y sin insultos

Goni asegura que la megacoalición no tiene un programa de gobierno

Gonzalo Sánchez de Lozada admite que le encanta la idea de retomar el poder en las elecciones del 2002, pero deja su postulación en manos del "pueblo".

SANTA CRUZ (PRESENCIA Y AGENCIAS).- La megacoalición todavía carece de un programa de gobierno y por eso necesitará de una oposición con iniciativas como las que el MNR sugerirá para mejorar las reformas, afirmó ayer el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

"Lo que yo he visto es que (ADN y sus aliados) no tienen ningún plan, yo tuve el "Plan de Todos", pero ellos hasta ahora no han presentado ningún plan, sólo hay buenas intenciones", sostuvo el mandatario.

El MNR ingresará a un período de renovación interna para estar en condiciones de asumir una "novedosa oposición llena de ideas y menos insultos".

El nuevo gobierno tendrá una gestión menos complicada, ya que "ahora queda solamente cosechar", dijo al declarar su conformidad con su tarea cumpilida y gran parte de sus promesas electorales de 1993.

Sánchez de Lozada confesó que habría deseado quedarse un año más en el poder para terminar de solucionar todos los problemas y dejó entrever que sentía envidía porque su sucesor, el general Hugo Banzer, sólo tendrá que hacer ajustes a las reformas.

Vaticinó que en los próximos años habrá crecimiento con bajos niveles de inflactón y posibilidades de ejecutar una política de mayor justicia social.

ENCANTADO

Sánchez de Lozada no se animó a vaticinar su regreso al poder en las elecciones del 2002 porque "pueden pasar muchas cosas", pero insistió en que des-

de la oposición, el MNR defen-derá las reformas.

"Yo no tengo ningún proble-ma en volver, me encantaría, pero todo depende del pueblo", dijo al ser consultado sobre sus preparativos para postularse como candidato.

GATO DEL BONOSOL

Respecto a su última con-troversia con la oposición sobre las acciones de la capitaliza-ción, reconoció su fracaso para asegurar el destino de los fon-dos del Bonosol a través de un fideicomiso. "El queso está ex-puesto y no queda más alterna-tiva, tendré que ser el gato", ironizó.

ironizó.

Reiteró su temor por la posibilidad de que el nuevo gobierno utilice los recursos para ejecutar obras públicas. Estimó que en la primera década del próximo siglo, más de 1.5 millones de ancianos recibirán ese beneficio.

NARCOTRAFICO

NARCOTRAFICO

NARCOTRAFICO

Sostuvo que pese a los problemas, la lucha contra las drogas fue positiva. Según el Presidente, el 60 por ciento de los cultivos ya no son de coca, sino de productos alternativos.

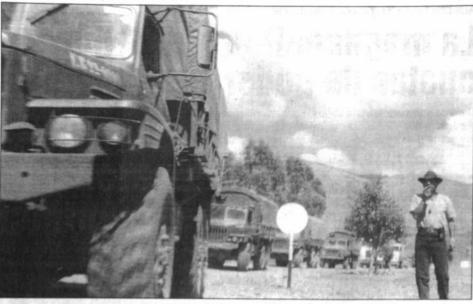
Los países curopeos y Estados Unidos admiran y aceptan el trabajo realizado por Bolivia, afirmó al comentar que los avaneces enerradicación e interdicción no son muy reconocidos en el país.

GAS

Destacó que uno de los logros más importantes de su gestión es haber concretado la venta de gas al Brasil; un hecho que, afirmó, será un acontecimiento que permitirá asegurar un futuro promisorio para la economía nacional.



Sánchez de Lozada observa que hay un vacío en la alian general Banzer.



A siete meses de la tragedia que sacudió al país

Masacre de Amayapampa continúa sin culpables

El gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada quiere conocer el informe de la OEA antes de dejar la administración. La Cancillería hace gestiones para que los resultados lleguen antes del 6 de agosto.

Carlos A. Tellería P.

Hace siete meses, el norte de Potosi fue testigo de hechos que lesionaron la historia: la "massare de Amayapampa", que arrojó un trágico saldo de luto y dolor, aún no ha sido esclarecida. El gobierno mo pudo cumplir su objetivo de tener en sus manos, hasta el 15 de julio, el resultado de la investigación solicitada a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA.
Autoridades de la Cancillería tienen la certeza de que ya fue elaborado un informe preliminar, pero no se han consensuado las recomendaciones finales porque, aparentemente, restan por realizarse las oftifmas consultas entre los miembros de ese organismo. Sólo dos de ellos residen en

embros de ese organismo. lo dos de ellos residen en

Washington.

El pedido del gobierno fue formulado el 5 de febrero. En la carta se hacía hincapié en que las conclusiones sean que las conclusiones sean puestas en su conocimiento a más tardar el 15 de julio de 1997°, para que el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada haga una presentación públi-ca de dichos trabajos antes de terminar su mandato, el 6 de agosto.

terminar su manado de la OEA anunció, a principios de mayo, que su informe podría ser entregado la segunda quincena de julio. El Poder Ejecutivo no perdía la esperanza de que los planes se adelanten, pero su deseo se desvaneció.

VIOLENCIA

VIOLENCIA
Comunarios y mineros tomaron los yacimientos de oro
para exigir atención a sus
demandas. El 19 de diciembre del año pasado fueron
violentamente desalojados
por fuerzas combinadas del
Ejército y la Policía. El conflicto se extendió por Amayapampa, Capasirca y Llallagua.

yapampa, Capas...
llagua.
Los enfrentamientos arrojaron un trágico saldo: decenas de heridos y 11 muertos,
la mayoría de ellos civiles. Las
fuerzas del orden tuvieron una
sola baja, la del coronel Eddy
Rivas, victima de un disparo
nal rostro.

en el rostro. El 25 de enero, efectivos



Furu muchas familias el dolor no ha pasado.

policiales golpearon el presidente de la Asamblea de Derechos Humanos. Waldo Albarracin. El "incidente" derivó
en el relevo del entonces comandante de la Policia, general Willy Arriaza.

El caso se trasladó al Parlamento. La oposición se empenó en interpelar a sets ministros, pero no pudo censurar la
política del gobierno, y éste no
pudo probar su denuncia sobre presuntas acciones subversivas.

AYUDA DE LA OEA

AYUDA DE LA OEA
En febrero se solicitó la presencia de la OEA para esclarecer los hechos. Un primer equipo técnico llegó a principios de
abril, para preparar el terreno
de investigación.
Los comisionados llegaron
unas semanas más tarde y se
entrevistaron con autoridades
del Ejecutivo, parlamentarios,
militares, policias, fiscales, dirigentes sindicales, familiares
de las victimas y sobrevivientes, para recoger testimonios
de lo ocurrido.
Fuentes de la Cancillería
informaron que, a través de la
representación diplomática
ante la OEA, el gobierno está
insistiendo para que el informe sea entregado a la brevedad posible.

insistiendo para que el infor-me sea entregado a la breve dad posible.

el norte de Potosí

10 de abril de 1996 Empieza el via crucis.

8 de agosto

22 de diciembre
Se firma un convenio para
restablecer el Estado de derecho y promover el desame en
la zona. Representantes del
gobierno, civicos, sindicalistas y parlamentarios estamparon su firma en el documento, en Uncia.
20 de enero de 1997
El gobierno formaliza su
denuncia sobre subversión
en la zona, pero sólo menciona al asesinato del coronel
Rivas y parece olvidarse de la
matanza.

27 de enero
Es relevado el entocemandante de la Policia
eral Willy Arriaza, por m

naje

5 de febrero
El gobierno solicita la presencia de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, para esclarece

onal docente, administrativo y de servicio de la Esc Rico se adhiere al dotor de la familia Viscama

Prof. NORMA G.

DE VISCARRA

Q.E.P.D.

La Paz, 20 de julio de 1997

El Perú se lava las manos

Asunto marítimo es de Bolivia y Chile

LIMA (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Perú. Eduardo Ferrero. dio ayer que el problema de Indicarante de Perú. Eduardo Ferrero. dio amediterraneidad de boliva es país y Chile, y que el Estado perustro se mantiene al margen de declaraciones a la cadena. Radioprogramas del Perú. Ferrero afirmó que la posición de su Gobierno "responde al principio de respeto irrestricto de los tratados internacionales, pues existe un acuerdo que así lo establece". Aludió a un acuerdo chileno-perusano que establece que Perú intervendrá en la negociación de una posible salida al mar entre Bolivia y Chile sólo si la misma involuça a territorios que fuero peruanos.

"Perú tendrá algo que dectr

cupo ese territore y peruanos te Arica y Tarapaca Bolivia reclama desde en onces que Chile le otorque una salida soberana al Pacifi-to, lo cual es rechazado por las utoridades chilenas. Ferrero afirmó que las rela-



Otro caso para el Parlamento

Diputado de Condepa tiene pliego de cargo

ORURO (PRESENCIA).- El ex alcalde municipal y al diputado electo por Conceincia de Patria, Pedro Rubin de Copodría quedar inhabilitado para jurar a su cargo por un pla de cargo que tiene en el municipio de Oruro por 63.64 dólares, en forma mancomunada junto a otros ex funciona El pliego cuenta con dictamen de la Contraloría General República.

El informe fue ofrecido por la Secretaría General de Alcaldía Municipal al hacer conocer el resultado de una storía especial de ingresos y egresos de las gestiones 18 1990, practicada por la Contraloría y remitida al municipal informe fue elaborado por la Gerencia Departamenta El informe fue elaborado por la Gerencia Departamenta Curro de la Contraloría General de la República, y los cagio cuenta están actualizados y en dólares, según el siguidade detalle:

1. Pedro Rubin de Celis Roja olando Mier Aliaga Raúl Lizarazu Alurralde 63.642,38 Bernabé Fernández López Jorge Soria Gonzales 1.218.72 Héctor Aráoz Velasco 10.806,64

Walter García Romay Angel Delgadillo Renfijo Pedro Huarachi Crispin

Mario Peña Orozo Waldo Gutiérrez Jiménez

Pedro Rubin de Celis Rojas

12. Sonia Flores Luna

1.218.72 570.21 570.21 3.169,91 2.180,93

10. Victor Arévalo B. 11. Luis Machicado Raya 238,77 664.87

En la Cámara de Diputados

Evo quiere articular bloque antineolibera

(ANF).- El diputado uninominal electo por la Izquierda Unida, Evo Morales Aima, se propone conformar un bioque parlamentario antineoliberal, apenas asuma su curul el 6 de agosto próximo.

Dijo que como base de ese proyecto ya cuenta con cuatro parlamentarios y que buscará a otros de extracción obrera que representan a algunos partidos políticos pero que tienen la intención de ponerse al servicio de las ma-

tenía esperanzas nar acciones con mentarios de Cont que éstas quedaro das desde el mome ese partido entró parte de la nueva colitica.

Condepa entró en del general Bang nada menos, aho

Sra. ANGÉLICA LOPEZ Vda. DE PONCE Q.E.P.D.

erro socio Luís Ponce López e invitan a todos Trutumani a la misa de ocho dias a celebrarse el es 21, a hrs. 18:00 en la Iglesia San Juan de Di pide en la puerta del templo.

La Paz. julio de 1997

potencian el trabajo

con tecnología se conoce el ocio

La revolución tecnológica, que toma cuerpo en la computadora portátil y el teléfono celular, representa lo más significativo del mundo contemporâneo que se asocia al ejecutivo moderno. El arsenal de instrumentos que potencian el trabajo del hombre permite, incluso, que esta eliteconozca el rostro del ocio, según un artículo de la revista la desenfrenada Visión.

La desenfrenada carrera de las transnacionales electrónicas japonesas, estadounidenses y europeas, empollan en sus laboratorios constantemente impensables productos con tecnología muy sosfisticada que es monopolio de los países altamente industrializados.

Las computadores en pocos años mostraron una rauda metamorfosis, hasta llegar a las portátiles, cuyos precios bajaron sustancial.

alan.
BONDADES
Es innegable el potencial
tecnología brinda a los
economía

señalan.

BONDADES

Es innegable el potencial que la tecnología brinda a los soldados de la economía mundial, pues ya no trabajan aprisionados de una oficina anda con ellos. Así logran abrir espacios en el tiempo para ciertos menesteres domésticos, incluso para conocer al ocio y conversar con él.

Sin embargo, según Isabel Sánchez, vicepresidenta de la Administración de Archivos, empresa española, no sirve de nada que un ejecutivo o tecnócrata cargue con un celular o computadora portátil, si la empresa no tiene la adecuada infraestructura para aprovechar esto. La abundancia ciega de aparatos electrónicos sólo redundará en costos y no en beneficios.

Para dar "calidez" y buena imagen

La decoración es clave en las oficinas

La decoración de las oficinas, la ubicación, forma y color de los muebles son determinantes para connotar 'calidez' ybuena imagen a los visitantes, opinan los especialistas.

El representante de "Muebles etc.", Pablo Chacala, informó que sus clientes prefieren muebles color almendra porque iluminan la oficina y otros que le dan una atmósfera agradable y elegante al ambiente ejecutivo.

La moda internacional se impone al fabricar muebles a gusto del cliente; existen personas que se inclinan por estilos cidascos, modernos, con deco-

lores y otros los prefieren sim-ples.

La representante de "Mobi-lia S.A.". Rosario Romero, seña-ló que la decoración es determi-nante para generar un ambien-te agradable o desagradable en las oficinas.

Las oficinas modernas son de color blanco o crema, para tener más luz; alfombras de color cafe y muebles lisos color vino o madera natural, que son elegantes y modernos a la vez. Aunque "Mobilla S.A." tiene una gran cantidad de muebles fabricados en Bolivia, existen muchos ejecutivos que exportan

Celulares y computadoras, en primer lugar

Para tomar decisiones, la tecnología es fundamental

Una oficina en cualquier lugar es lo ideal. En el proceso de innovación tecnológica hay una gran variedad de servicios e instituciones que conjugan el verbo modernizar.

La tecnología es de vital importancia en una oficina y la mejor aliada del ejecutivo. Quien no tiene acceso a la información está en desventaja a la hora de tomar decisiones, coincidieron en afirmar empresarios y funcionarios de gobierno.

Celulares, computadoras con modem para recibir fax y lineas de enlace a los sistemas de su empresa son imprescindibles.

i su empressi bles. Walter Gómez, gerente re-onal de la AFP Futuro de Bol-a, mencionó que en el desem-rio de su trabajo, donde la uma de decisiones es constan-ci, la tecnología es fundamen-

tal.

Esto no implica "estar sujetos a las computadoras, sino
servirse de ellas para cumplir la
responsabilidad de su empresa
y responder con calidad al trabajo encomendado".

UNA NECESIDAD

UNA NECESIDAD

EL INTERNET

Para Luis Retamozo, subsecretario de Presupuesto, el ejecutivo actual no sólo precisa
una computadora, sino también la conexión al internet.
Para decidir al segundo, es necesario tener acceso a las bolsas y mercados del dinero, dijo.
No estamos todo el tiempo
en la oficina para poder disponer a la mano de la información
que demandamos, pero si tenemos una computadora portátil
que nos brinde esa facilidad, el
trabajo resulta más rápido, aseguró.

Ambos ejecutivos manifes-taron que el acceso a la tecnolo-gía en Bolivia es muy fácil y responde a las necesidades de cada economía. Las ofertas y

las opciones que brindan las empresas especializadas en esa rama son variadas, indicaron. Retamozo señaló que en Bolivia se tiene lo más moderno porque hay el mercado. Los ejecutivos demandan el producto y cada día quieren cosas más novedosas.

ejecutivos demandan el producto y cada día quieren cosas más
novedosas.

Una oficina en cualquier lugar es lo ideal, manifestó Gómez al indicar que las posibilidades existen en el mercado.

TECNOLOGIA
MASIVA

Los cajeros automáticos, que
trabajan con trajetas de crédito
y débito, ya no son novedad en
el país. Las computadoras, el
celular y un abanico interminable de productos electrónicos
están al servicio de las personas que pueden pagaar.

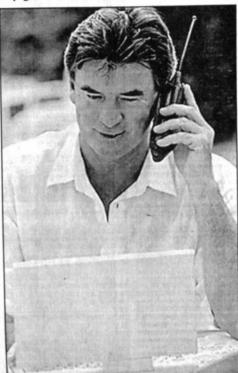
En el proceso de innovación
tecnológica hay una gran variedad de servicios e instituciones
que conjugan el verbo modernizar. Una de ellas es la Cámara
de Compensación de Cheques,
que está implementando un sistema computarizado, a nivel
nacional, para el control y seguimiento de la emisión y recepción de cheques en los bancos.

La Administradora de Tarjetas de Crédito (ATC) tiene al

cepción de cheques en los bancos.

La Administradora de Tarjetas de Crédito (ATC) tiene al
presente 70 cajeros automáticos en todo el país y realiza
alrededor de 10.000 transacciones por día.

La Bolsa Boliviana de Valores S.A., el primero de agosto,
inaugurará un sistema electrónico para las transacciones
de bonos, depósitos a plazo
fijo, acciones, letras del Tesoro y otros valores que permitirá la concurrencia de todos los
agentes, desde sus oficinas o
domicilios.



Se presentará obra de Méndez Ferri

La Asistencia Internacional a
Bolivia" es la obra de Marcelo
Méndez Ferri, que será presenta
da el 23 de julio en la Cancillería.
El evento estará a cargo del canciller Antonio Aranibar.
Méndez Ferri, conomista de
profesión, fallecido en diciembre



Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Universidad Mayor de San Simón

Programa de Formación en Educación Intercultural Bilingüe Para los Países Andinos PROEIB ANDES UMSS/GTZ

3er. Curso introductorio a la lingüística andina 28 de julio al 15 de agosto de 1997

> Dra. Nancy H. Hornberger (Universidad de Pennsylvania)

Política lingüística y educación intercultural bilingüe

- * Ideología, diversidad lingüística y cultural
- Reforma educativa y política de la EIB
- Panorama de la EIB en los Andes y en América Latina
- Interacción en el aula bilingüe
- Pedagogía, procesos de aprendizaje y formación docente en la EIB
- * Lengua indígena y escritura

Audiencia: egresados y titulados de universidades, maestros normalistas, técnicos en EIB

Carga horaria: 60 horas Horario: 10 a 13 Hrs

Lugar: Aula PROEIBANDES en la Universidad Mayor de San Simón, Cochabamba. Inscripción e informes: Secretaría del PROEIB ANDES de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, UMSS, Plaza Sucre, Tel. 35802.

Se otorgarán certificados de aprobación





Maestrías para el Desarrollo

Maestrías en: Gestión y Políticas Públicas Auditoría y Control Financiero Administración de Empresas

Inscripciones a partir del viernes 13 de junio de 1997 Prueba de Admisión (PAEP): Sábado 9 de agosto de 1997

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA - HARVARD UNIVERSITY



Informes: Recursos Humanos para el Desarrollo • UCB • Calle 14 de Septiembre Nº 4807, Bloque D, 2º piso, Obrajes • Casilla 12428 San Miguel • Teléfonos (012) 97696 97697 • Fax 786729 La Paz-Bolivia



Precio de la cebolla hizo llorar a las amas de casa

Por la excelente producción de papa, los agricultores descuidaron la siembra de la cebolla. Si la cosecha en Cochabamba es buena, la situación puede normalizarse, aunque los productores chilenos y peruanos están atentos para traer el producto en mayor cantidad.

El precio de las cebollas se incrementó, este fin de sema-na, incluso a un boliviano la cabeza, ante la sorpresa e in-dignación de las amas de casa. Los productores se descuida-ron de la siembra y hay esca-sez.

ron de la siembra y nay sez.
Leonardo Huanca, productor agropecuario del sector del lago l'iticaca, informó que a diferencia de otros años los comunarios se "descuidaron un poco" de la siembra de cebollas, debido a que sus campos tenían una excelente producción de papa. "No hubo la siembra de otros años y hubo también sequia", comentó.

LOS PRECIOS EN
LOS MERCADOS
Las amas de casa de la
urbe alterla, al ser consultadas sobre esta situación, indicaron que fue notorio el
aumento en el precio de la
cebolla. "Es uma barbaridad"
lamentó - asustada y sorprendida- una ama de casa
de la zona de Villa Adela. La
cebolla era uno de los productos más baratos todo el
año.
En la ciudad de La Paz ocurrió lo mismo. Deysi Bolivar,
que realiza sus compras en el
mercado Rodríguez, indicó que
es alarmante cómo los precios
de las verduras comenzaron a
subir en el mercado.
Veinticinco cabezas de cebollas grandes con cola están
entre 18 y 24 bolivianos, manifestó con preocupación. Pero
no es sólo eso. dijo, los precios
de la zenahoria, la lechuga,
también se han incrementado, lo único barato es el tomate.

HABRA

Según los productores del tiplano, la escasez de cebolla urará algunas semanas más



situación los campesinos peruanos de las orillas del lago Titicaca hacen llegar su pro-ducción a los mercados boli-

Los productores chilenos también están atentos a la oferta y demanda de los productos en Bolivia. Ante la escasez, por
contrabando o importación directa, traen su producto hasta el país en cantidades superiores a las habituales.

Sin embargo, Huanca senaló que la situación podría
normalizarse con la producción de cebolias del departamento de Cochabamba, ya que
en los valles por lo general hay
normalidad todo el año.

En dos semanas, la cebolla, en las nubes

15 días costaban 10 bolivianos, anora cenario de bolivianos.

✓ Veinticinco cebollas pequeñas con cola están en 14 bolivianos y, la semana pasada, costaban seis bolivianos.

✓ Cuarta arroba de cabezas de cebollas medianas cuesta entre 10 y 12 bolivianos, cuando dos semanas atrás estaban en 2,50 bolivianos.

✓ El resto de las verduras, entre las que están la zanahoria y lechugas, también está subiendo de precio.

✓ Los productores bolivianos, por la excelente producción de papas, se descuidaron de la siembra de cebollas.

✓ Pero los productores del Perú y Chile están atentos y traerán cebollas en mayor cantidad.

Y sigue la propaganda

Cotel: Fraude en elecciones

Candidatos y socios denunciaron fraude en las elecciones de la Cooperativa de
Teléfonos La Par (Cotel). Los
candidatos aseguraron que
los comicios están digitados,
y socios que no votaron aparecen en las computadoras
como si lo hubieran hecho.
PRESENCIA verificó los
casos de Pastor Martinez
Guillén, con C.1. 332296,
propietario de la linea número 363612, y de Luis Perez
Quisbert, C.I. 358737, duno del teléfono 340901, quienes acudieron en vano a los
recintos electorales.
Pérez señaló que cuando
ingresó al edificio Gran Centro I para emitir su voto, la
encarrada del sistema com-

ngresó al edificio Oran Cenro I para emitir su voto, la
reargada del aistema comnutarizado de información,
aego de introducir sus datos
i la computadora, le dijoUsted va ha votado, señor
CALMESE Y
VAYABE
Al insistir que su factura
io llevaba el sello del sufrapo, los delegados de mesa le
idieron que no haga problenas y que haga sellar su
actura antes de retirarse
"Yo no he votado, soy el
inico propietario, parece que
os datos ya están llenos de
utemano, para que llaman

Elci

El candidato Gonzalo Va-lenzuela denunció que la base de datos de la red se ha llena-do con los votos de quienes serán los ganadores de esta elecciones. "Es una chacota, el Comp-té Electoral se precipitó en convocar a las elección", por eso hay este caos e in-provisación". Felix Berrios outó que se suspendan las

COMUNICADO

Ante la sistemática campaña de desinformación que vienen realizando JOR-GE CORDOVA SERRUDO, LUIS GUILLERMO GUTIERREZ SOSA y otros imputados de los BANCOS SUR S.A. Y COCHABAMBA S.A. ambos en quidación, la SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINAN-CIERAS, se encuentra en la obligación de efectuar las aclaraciones siguien-

1. La Ley de Fianza Juratoria tiene por objeto impedir la retardación de justicia y que personas de escasos recursos se vean perjudicadas, por injustas y prolongadas detenciones.

2. Este beneficio de libertad provisional, bajo fianza juratoria por retardación de justicia, no procede para los detenidos JORGE CORDOVA SERRUDO, CARLOS GONZALES WEISE, HUMBERTO ROCA LEIGUE, LUIS GUI-LLERMO GUTIERREZ SOSA y ERWIN SAUCEDO ZEBALLOS, que han utilizado una serie de acciones dilatorias, maliciosas y temerarias, con el único objeto de retrasar el avance de los procesos y en definitiva evitar se pronuncien Autos Finales de la Instrucción.

Dichas acciones dilatorias de naturaleza ilegal y de improcedencia manifiesta, como excusas, recusaciones, cuestiones previas, prejudiciales, revocatorias, conflictos de competencia y otros, han perjudicado deliberadamente el avance de los procesos.

Resulta irónico y deleznable, que estas personas luego de haber intencionalmente dilatado el avance de las causas penales, resulten ahora denunciando retardación de justicia, para obtener el beneficio de libertad provisional bajo fianza juratoria.

Es importante señalar que las instrucciones penales se encuentran clausuradas, que se han emitido los requerimientos fiscales en conclusiones y que sólo falta que se dicten los Autos Finales.

3. La Ley de Fianza Juratoria tiene la previsión de establecer la improcedencia de la aplicación de este beneficio, cuando los imputados utilizan acciones dilatorias o interponen incidentes maliciosos, según se establece en su art. 11, prescribiendo que en estos casos, los plazos se computan DESDE EL MOMENTO EN QUE HAYAN CESADO ESAS ACCIONES DILATORIAS DE LOS IMPUTADOS.

Se hace necesario destacar, que en ninguno de los juicios HAN EMPEZADO A CORRER LOS PLAZOS ESTABLECIDOS POR LA LEY DE FIANZA JURATORIA, POR LO QUE LAS SOLICITUDES DE LIBERTAD PROVISIO-

NAL AL AMPARO DE ESTA LEY, SON ABSOLUTAMENTE IMPROCEDEN-

4. Si el objetivo perseguido por los ex-banqueros detenidos es conseguir su

libertad provisional bajo simple fianza juratoria, LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS ESTA OBLIGADA A DENUNCIAR LOS PELIGROS DE LA CON-CESION DE ESE BENEFICIO, POR LOS CUANTIOSOS DAÑOS CAUSA-DOS AL ESTADO.

Por la magnitud de esos daños, es lógico suponer que estas personas al ser liberadas se darán a la fuga, como ha ocurrido con IRVING CARLOS CRONEMBOLD MELGAR.

5. Las acciones dilatorias de JORGE CORDOVA SERRUDO, fueron reconocidas como tales por el Juez Segundo de Instrucción en lo Penal de La Paz, quien determinó que los plazos empezarán a computarse DESDE EL MO-MENTO QUE CESEN LAS ACCIONES DILATORIAS DE LOS IMPUTADOS; no obstante, la Sala Penal Segunda de la Corte Superior de Justicia de La Paz, revocando la resolución del Juez Instructor ha concedido el beneficio de libertad provisional a JORGE CORDOVA SERRUDO con el argumento de que existió retardación de justicia, sin considerar la disposición del Juez ni el hecho de que las acciones dilatorias de este imputado persisten.

A CONCESION DE LIBERTAD PROVISIONAL A JORGE CORDOVA SERRUDO POR LA SALA PENAL SEGUNDA, CONSTITUYE UNA ILEGA-LIDAD Y UNA VIOLACION DE LOS DERECHOS Y GARANTIAS RECONO-CIDOS POR LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO.

6. La SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS en cumplimiento de sus obligaciones de defensa de los intereses del Estado, HA INTERPUESTO UN AMPARO CONSTITUCIONAL CONTRA LOS VOCA LES DE LA SALA INFRACTORA DE LA LEY, Recurso Heroico que actual mente radica en la Sala Social, Minera y Administrativa de la Corte de este Distrito, con la seguridad de que el Tribunal de Amparo, en defensa del ordenamiento jurídico, dejará sin efecto esa ilegal Resolución y declarará la improcedencia de la concesión de libertad bajo fianza juratoria a JORGE

7. La SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS continuará utilizando todos los recursos legales que correspondan para impugnar las ilegalidades y anormalidades que se presenten.

La Paz, 20 de julio de 1997.

Trabajadores

de YPFB deben

ofrecer servicios

Debió hacerse antes

Hugo Banzer admite que el gasolinazo es inevitable

Goni deja un "hueco" de \$us300 millones emergentes de la reforma de la seguridad social y disminución de regalías petroleras. "Vamos a vernos en dificultades", aseguró Banzer.

ANF. - Los trabajadores de Yacimientos Petroliferos Piscales Bolivianos (YPFB) deben formar empresas de servicios para atender la demanda de las compañías que inviertan en el país, afirmó el secretario nacional de Energia, Jorge Berindoague.

Se debe recordar que a la compania de Energia de Secretario nacional de Energia de Secreta de Secr animo de Energia, Jorge Berindoague.
Se debe recordar que al
capitalizarse YPFB, la residual quedé con un total de
685 super numerarios.
Para solucionar el problema. Berindoague indicó que
una de las soluciones que
"se estaba contemplando es
que los trabajadores formenempresas de servicios,
como hicieron en la Empresa Petrolera Andina
S.A.".

La formación de empre-

La formación de empre-sa de servicio "es una gran-alternativa", puesto que con las grandes inversiones en exploración y desarrollo de campos hidrocarburiferos "va a haber una enorme escasez de servicios", agre-gó.

escasez de servicios", agrego.

"Las empresas que vayan a prestar servicios a la
industria petrolera van a
tener una gran demanda y
muchisimo trabajo", por lo
tanto los trabajadores que
formen sus empresas de
servicios "van a tener gran
éxito, por lo que será una
bacna alternativa que se
servicios artiguar en YFFB". dria utilizar en YPFB*

INCENTIVO

Sobre al

INCENTIVO
Sobre el fomento estatal a conformación de
estas empresas de servique incentivaria a los timos
ajadores con capacitación
técnica. La corporación
périolera, por su parte, posas de servicios con apoyo
financiero.

Sobre la dificil situación financiera de YPFB. Berindoague afirmó que las Unidades de Servicios, de Comercialización y Refinación deben ser eficientes y competitivas para conseguir nuevos mercados.

"Las operaciones de YFFB. como están en la actualidad, tendrán problemas económicos permanentemente, por lo que se para convertirla en eficiente", finalizó.

COCHABAMBA (PRESEN-CIA).- "El gasolinazo es muy dificil eludirlo, evitarlo, porque sabemos que tenía que produ-cirse. Yo he leido ahora que dicen que no es necesario. Eso es una mentira, es una mentira más", afirmó Hugo Banzer Suá-rez al denunciar que Goni le deja "un hueco" de 300 millo-nes de dólares emergentes de la reforma de la seguridad social y dismirución de regalias petro-leras. El futuro presidente del

disminución de regalias petro-leras.

El futuro presidente del país sostuvo que el gobierno actual debia tomar la medida de modificar los precios de los hidrocarburos. "Ellos tenían que haberlo hecho. Si no lo hacen es porque no están asumiendo sus acciones con responsabilidad en el último momento", acotó a tiempo de señalar que "si están haciendo otras cosas por que no van a poder hacerío, y si es su responsabilidad por qué no van a poder hacer, deberian hacerio".

Según el jefe nacional de

o". Egún el jefe nacional de ADN, que participó en una reunión de la megacoalición en
esta citudad, los parámetros de
la economía "señalan al 'gasolinazo' como inevitable", sin embargo, remarcó que el no maneja esoos parámetros y tampoco
la economía de manera que
"hemos visto que era una obligación de este gobierno hacerlo".

HAY QUE HACERLO

HAY QUE HACERLO
Hugo Banzer, admitió que
una medida de esta naturaleza
afecta "demasiado" a las actividades y a la vida económica del
país, sin embargo, "es muy dificil eludiria", más aún cuando
se tiene ya un déficit en los
ingresos como el indicado, porque el presupuesto de funcionamiento del Estado alcanza a
unos 1 200 millones de dólares
que disminutrá drásticamente.
"Varnos a vernos en dificultades".



La primera medida del General será dura para los bolivianos

Fernando Kieffer

Goni deja "bomba de tiempo"

Gonzalo Sánchez de Lozada está dejando "una bomba de tiempo" para que explote en la cara de quien la tenga, manifestó ayer el subjete de ADN. Fernando Kieffer, al referirse al "gasolinazo" anunciado por Hugo Banzer Suárez. Explico que la capitaliza-ción de Yacimientos Petroli-feros Fiscales Bolivianos (YFFB), impuesta por este go-

AFECTARA A LOS QUE TIENEN MAS

que afectar a los que tienen más. No para afectar al pueblo", puntualizó.
Se excusó de proporcionar más detalles en razón a que se desconoce una serie de elementos macro y microeconómicos inherentes a la modificación de precios, no obstante, reconoció que la megacoalición, próxima a gobernar el país, está "en las puertas de revisar esic tema".

Gobierno replica: ningún gasolinazo



No, no es necesario ningún gasolinazo, se ha repetido insistentemente tanto por el Ministro de Hacienda como por el propio Presidente, dijo categóricamente el ministro de Comunicación, Mauricio Antezana, respondiendo al anuncio de Hugo Banzer Suárez, quien señaló, ayer en Cochabamba, que es inminente un gasolinazo.

El Tesoro General de la Nación (TGN) tiene las reservas suficientes para afrontar todas las necesidades y compromisos hasta fin de año, por eso no hay motivo alguno para señalar que es necesario clevar los precios de los hidrocarburos.

"Ellos quieren -la megacoalición- aplicar esta medida, entre las primeras, para obtener recursos y responsabilizar a este gobiernos, afirmó: sin embargo, si lo hacen "no será por necesidad de país". Fue muy retierativo al señalar que "por ninguna razón se explica" el anunciado gasolinazo.

El gobierno saliente y la megacoalición muestran posiciones encontradas respecto al precio de los carburantes. Para la actual administración mobay ninguna necesidad de aumentar precios: la "mega" en cambio insiste en la timminencia del gasolinazo, mientras la incertidumbre va tomando cuerpo en los ciudadanos.

Para superar crisis energética

Brasil cifra esperanzas en proyectos de gas natural

El mercado eléctrico brasileño tiene una potencia instalada de 55.000 MW, cantidad superior al resto de los países vecinos. Se espera un crecimiento, en los próximos 10 años, de 27.000 MW.

El recimiento de la demanda
El crecimiento de la demanda
El crecimiento de la demanda
El crecimiento de la observaciones lo años, se incrementará de
55 a 62 megavatios (MW) y será
atendido principalmente por energia hidroeléctrica. No obstante,
aunque en la diferencia de 27.000
MW el gas natural tendrá una
participación máxima de 6.000
MW, es la posibilidad máx viable
para cubrir los deficit. La esperanza del vecino país está puesta
ranza del vecino país está puesta
ranza del vecino país está puesta
co desde Bolivia y Argentina,
según la revista Electricidad Interamericana.
El crecimiento estará consti-

El crecimiento estará consti-tuido por: hidroelectricidad 13,500 MW, gas natural 6,000 (máximo), interconexiones eléctricas 3,000 MW (máximo) y carbón 4,500 MW. El consumo actual de gas natural en el Brasil alcanza a 4,2 imiles de miliones) MMM de me-tros cúbicos al año, mientras

HIDROELECTRICIDAD

Brasil lega a 150,000 MW. Sin embargo, el desarrollo de esta fuente de energía enfrenta dificultades por la lejanía de las zonas pobladas y por los crecientes problemas ambientales.

INTERCONEXIONES
Y CARBON
Con relación a las interestrationes

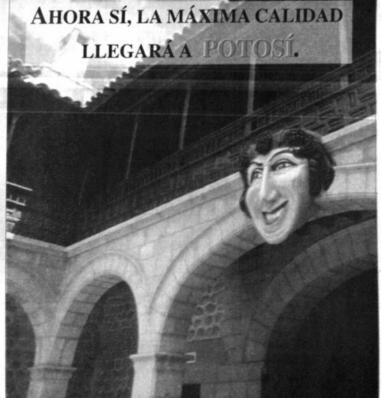
Con relación a las interco-nexiones eléctricas, mencionan que Brasil podría recibir entre

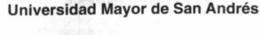
que la Argentina requiere 25,4 y
Chile 3,7 por año.
La publicación señala que
'Brasil tiene puesta su esperanza en los proyectos para traer gas
natural desde Bolivia y desde
Argentina, que podrían aportarle 30 metros cúbicos al día".
Existen reservas suficientes
estimadas de gas para los próximos 18 años, las que alcanzan a
unos 799 MMM de metros cúbicos.

MAS QUE CUATRO

implica problemas de alto costo y ambientales.

MAS QUE CUATRO
PAISES JUNTOS
El mercado eléctrico brasilenotiene una potencia instalada
de 55.000 MW, cantidad que
supera los mercados de Argentina (18.000 MW), Colombia
(10.000 MW), Chile (5.200 MW) y
Perú (4.500 MW) en su conjunto.
El consumo está distribuido en
47 por ciento industria; 23 por
ciento uso residencial; 11 por
ciento uso residencial; 11 por
ciento comercio, y 19 por ciento
otros requerimientos.





LA UMSA Y LA POLEMICA SOBRE LA REFORMA EDUCATIVA

La Universidad Mayor de San Andrés ha seguido de cerca la polémica suscitada entre las actuales autoridades gu y personas que aspiran a ocupar cargos públicos en el próximo Poder Ejecutivo, sobre el tema de la Reforma embiligo, no se ha pronunciado hasta ahora debido a las características especiales que asumió dicha polé

on la llamado poderosamente la atención las opiniones vertidas por la Sra. Amalia Anaya, ex directora del ETARE - equipo lico financiado por organismos internacionales-, con respecto a que reclama una abierta intervención gubernamental en

La mentalidad intervencionista de la Sra. Anaya se dejó ver claramente en los documentos elaborados por el ETARE, en los que se pretende calcar la experiencia chilena desarrollada durante el gobierno del dictador Augusto Pinochet y, a la vez, traduce la ideología de organismos internacionales portavoces del neocolonialismo.

La UMSA recuerda a la Sra. Anaya, aspirante declarada al Ministerio de Educación en el futuro gobierno, que la comunidad universitaria boliviana hará respetar el Art. 185 de la Constitución Política del Estado y defenderá la Autonomía Universitaria frente a cualquier propósito de reeditar experiencias pasadas durante gobiernos autoritarios y los intentos de regimenes que, en democracia, pretendieron intervenir en la vida institucional y académica de las casas de estudios superiores.

División de Relaciones Públicas y Prensa

UN ESPECIALISTA PARA TODA BOLIVIA

En Potosí y en toda Bolivia, usted podrá contar con la máxima calidad de señal, NÚMERO ÚNICO nacional (podrá ser ubicado, a través de un mismo número celular, en la cina

se encuentre), ROAMING AUTOMÁTICO en todo el país (su celular está acti todas las ciudades, brindándole servicio inmediato en sus viajes) y, por supuesto,

el mejor servicio en telefonía celular.

TELECEL

0800-4000

Las obras se inauguran el 25 de julio

Brasil y Bolivia a toda máquina por el gasoducto

Petrobras ultima los detalles logísticos para comenzar las obras del ducto. El gobierno boliviano elabora las disposiciones legales que posibilitarán su materialización.

La construcción del gasoducto al Brasil se inaugurará oficialmente el próximo
25 de julio. Restan apenas
cinco dias para dar inicio a la
mayor obra energética en
Latinoamérica y, tanto en
Bolivia como en el Brasil, la
actividad es intensa.
Petrobras, la estatal brasileña que tiene a su cargo
la construcción del ducto
bajo la modalidad llave en
mano, ultima los detalles
logisticos para comenzar las
obras. El gobierno boliviano
elabora las disposiciones
legales que posibilitarán su
ejecución.
El gerente general de Pe-

legales que posibilitarán su ejecución.

El gerente general de Petrogasbol, Edison Tadeu, informó que la construcción del gasoducto proplamente dicho comenzará a fines de septiembre. Entretanto, a lo largo del tramo que comprenden 557 kilómetros, se levantarán los campamentos para el personal.

Están en fase de conclusión los proyectos del Sistema de Comunicación y Estaciones de Medición y se completaron las especificaciones del Sistema de Supervisión y Control.

Tadeu mencionó que aunque ya se emitió la auto-

auque ya se emitio la auto-rización de servicios para el inicio de la construcción y montaje de la linea tronco del tramo boliviano, aún no recibieron los derechos de



Bolivia vende gas, y Brasil quiere comprarlo ¡ya:

Berindoague, informó que la capitalizada Transredes está a cargo del trámite y que, por lo menos en un 40 por ciento, ya cuenta con los derechos. El restante 60 por ciento se logrará en po-cos dias.

cos días.

Asimismo, Tadeu lamentó que todavía no tienen las
autorizaciones ambientales,
aunque entre julio y agosto
ya deben movilizarse equi-

pos y personal hasta la zona de construcción.

Sin embargo, Berindoague indicó que los reglamentos ambientales en el sector hi-drocarburifero están promul-gados. En cambio, todavia está en etapa de firmas el reglamento para el diseño, construcción, operación y abandono de ductos.

Por su parte, el superin-tendente de Hidrocarburos,

Carlos Miranda, informó que el ente regulador verificará que la construcción del ducto se realice de acuerdo a las normas técnicas establecidas en el contrato llave en mano.

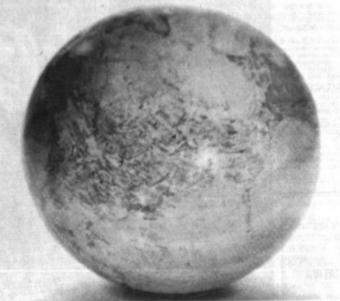
Solamente cuando las pruebas hidráulicas que se efectúen en el ducto sean satisfactorias, la Superintendencia entregará la licencia de operación.

Las expectativas son halagüeñas

Gasoducto será vital para el crecimiento

MANO DE OBRA

SU NUEVO BANCO...



LE OFRECE MEJORES RELACIONES INTERNACIONALES.

ponemos a su disposición la red bancaria más grande del planeta, la única que está presente en todos los países del MERCOSUR.

Globalice su Empresa.

Casa Matriz La Paz Av. Arce esq. Rosendo Gutierrez - Telf: 431515-432000 - Fax: 430433 Sucursal Cochabamba Nataxiel Aguirre 501 - Tell: (042) 52760 - Fax: (042) 52761 Sucursal Santa Cruz Gabriel René Moreno 140 - Tell: (03) 346333 - Fax: (03) 334200





En esta Edición

Espera



Santa Cruz espera que se pronuncie el Superintendente de Electricidad (página 5).

Fidelidad

El obispo auxiliar de Sucre exhortó a matrimonios a vivir en fidelidad para bien de los hijos (página 5).

Indignación



Orureños están indignados por asesinato de un niño. cometido por asaltantes (página 6).

Monopolio

Gobierno asegura a cruceños que no hay monopolio en generación de electricidad (página 5).

Tuberculosis

Poblaciones tarijeñas son azotadas por la tuberculosis (página 6).

Loteadores



Loteadores quieren apropiarse de 530 mil metros cuadrados (página 6).

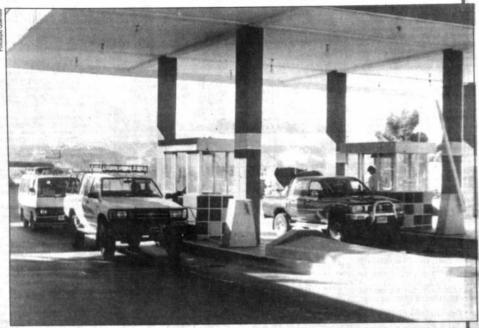
¿La privatización de trancas y peajes es la solución?

Sobrepeso y corrupción carreteras del país

Desde l'os departamentos de Bolivia se informa que aproximadamente un 30 por ciento de lo que se recauda en los retenes y trancas de las carreteras no llega a las arcas de las prefecturas. El sobrepeso de los vehículos de alto tonelaje tampoco es controlado, si el transportista paga unos 50 bolivianos. Las autoridades ven una salida en la privatización; aunque en La Paz ésta da más ingresos, pero no frena los pagos indebidos.

(Páginas 2 y 3).

En la mayoría de las trancas el vehículo paga menos y n recibe boleto



En la cuesta de Sama, Tarija

Contrabando abrió camino y con maquinaria pesada



Fue descubierto cerca del control de Santa Bárbara. Se dirige hacia Tarija. Se estima que por allí fueron internados vehículos, principalmente, y otras mercaderías de contrabando. Sólo pudo construirse con maquinaria pesada. Las autoridades lo destruirán.

Marque el 0800-2345

Llamadas gratuitas a la Corte Suprem

Los reclusos del todo el país pueden llamar, de lunes a viernes, para saber el estado de sus juicios penales.

SUCRE (PRESENCIA).La Corte Suprema puso en marcha el servicio gratuito de información, exclusivamente para los reclusos de todo el país, quienes podrán llamar al 0800-2345 para saber en que estado se encuentran sus procesos penales.

El nresidente interino

nales.
El presidente interino
Hugo Dellien sostuvo que
"aparentemente es un insigmificante servicio, pero será
de gran valia". El objetivo de
esa linea telefónica es acclerar los trámites y establecer

El nuevo servicio se en-cuentra enmarcado den-tro de la Ley de Organiza-ción Judicial (artículos 1 y numeral 11 y 13) que establece la administra-ción de justicia como un servicio a la sociedad, y este debe ser rápido y oportuno.

Reestructuración total en Dirección de Ingresos

edidas de limpieza" en Alcaldía de Oruro

Desde mañana se inicia el proceso de cambio. Se designará a gente idónea en esos cargos.

alzará una reestructuración lal en la Dirección de Ingresos unicipales a partir de maña-para asi mejorar los ingresos cortar de raiz la corrupción e hay al interior del munici-dio hoy el alcalde Edgar zán Ortega. ORURO (PRESENCIA).- Se

EL PROYECTO

ar en la Intendencia un cambio e función para los gendarmes
uienes ya no tendrán ningum
sosibilidad de cobrar dineros
uesto que sólo se abocarán a
ontrol del peso y precio referen
fal, pero las multas se pagarár
Iravés de un código en um
putidad bonesta.



En algunos casos, la relación es muy amigable entre los gendarmes y las vendedoras

Sin que nada ni nadie pueda pararles el carro

El 84% de los vehículos circula con sobrecarga en Cochabamba

En esta ciudad, la corrupción caracteriza al cobro del rodaje. Nadie sabe el destino de millones de bolivianos. Autoridades y transportistas se acusan mutuamente.

Carlos Krings Fortún

COCHABAMBA (PRESEN COCHABAMBA (PRESEN-CIA). Cohenticuatro de cada cien vehiculos que circulan por la carretera entre Cochabamba y Santa Cruz, por la zona tropical del departamento, lo hace con sobrecarga sin que nada ni nadie pueda ponerle el cascabel al gato, oculto detrás de un manto de corrupción.

Mientras la situación de carreteras troncales y los llamados caminos secundarios -no menos importantes-"es un desastre", la irregularidad en el cobro del rodaje origina un escándado de magnitud que debe ser investigado minuciosamente por las autoridades competentes.

Las autoridades acusan a

anos.

Por su parte, el diputado ceto Gonzalo Maldonado Roso denunció "graves" probleas -además de la carretera
tre Cochabamba y Chimoréproyectos ejecutados por la
efectura del departamento y
overantación camitera.

SOBRECARGA En Cochel



SON MILES - Camiones con sobrecarga transitan y destrozan diariamente la carretera entre Cochabamba y Santa Cruz. ¿A alguten le importa?

16 TRANCAS
En la jurisdicción territorial
l Servicio Departamental de
minos funcionan 16 trancas
etenes de cobro de rodaje. 13
eran habitualmente y tres
lo en ocasiones como ferias,

grupos para avasallar la autori-dad y evadir la norma por la

peran-do en ocasa-lestas patronales y ráfico vehicular. Según Ernesto Avalos, su frector del Servicio, el costo-uso de la vía es cobrado Huayilani, Colomi, Villa Tu ri, Ivirgarzama y Bulo Bulo, la zona del Chapare: km 10, Rolzana, Alquile y Pu-sudeste; Colca audieste; Colca

izique, son abiertas eventuai-ente. El retén de Colcapirhua es el e mayor tráfico con 19.000 y 0.000 vehículos mes. Entre olomi y Villa Tunaris ergistra no 590 motorizados diaria-iente y en la carretera al Valle flo circulan unos mil vehícu-so. De todas las trancas se cauda aigo más de 1.700.000 olivianos mensuales, pero se uede llegar a 1,8 ó 2 millones es bolivianos. Según las informaciones no letales obtenidas, hasta hace se años la recaudación era de

s...?. ¿quién pondrá l en su lugar...? ¿La p tón del SENAC podrá

Por la descentralización

Disminuyeron ingresos en el SDC del Beni

TRINIDAD (PRESENCIA). El Servicio D

TRINIDAD (PRESENCIA). El Servicio Departame Caminos ha visto disminuido sus ingresos correspondi la tasa de rodaje debido al proceso de descentralización instrativa, ley que solo toma en cuenta para el cobro res el limite departamental. Con ello, esta institución h reducidos sus ingresos por lo menos en un 50 por cie decir que en siete meses hábiles (considerados así a la secal recaudará algo más de 300 mil bolivianos.

De acuerdo a datos extraoficiales, conflados por el De acuerdo a datos extraoficiales, conflados por el Omento de Recaudaciones del Servicio Departamental de nos, en las trancas donde más ingresos se capta son en Yucumo, que se encuentra sobre la ruta Trinidad-La Pa la tranca de Elvira, en estos siete meses de recaus el Servicio de Caminos tiene un promedio mensual de bolivianos como ingresos, mientras que de la tranca de Sypercibe un promedio de 17.000 bolivianos al mes. En la del Puente San Pablo, también sobre la carretera Tri Santa Cruz, el promedio de recaudación mensual es de bolivianos, en la de Puerta Almacén trío Barei en la Trinidad-San Borja el promedio de recaudación men ligar mente de Según el informe, la tasa de rodaje o de derecho de las carreteras es utilizada exclusivamente para cub gastos de mantenimiento de las diferentes vias camine departamento, aunque actualmente este ingreso es insu te para cubrir dicha demanda regional.

En el otro lado del departamento, sector norte, func Distrito de Caminos Riberatia, de donde dependen las la defenda de la kilorente.

De corruptos y corruptores

El peaje mejora caminos y propiedades particulares

COMPAÑIA INTERNACIONAL DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A.

COMUNICA A TODA

SU CLIENTELA SU

NUEVO NUMERO

PILOTO

316723

i Lo nuevo en seguros!

Según datos del Sedeca por peaje se recaudan Bs2.400.000 anuales

e acuerdo a datos que tiene Servicio Departamental de aminos (Sedeca), las recau-aciones en Tarija por el co-

livianos.

Mensualmente las recaudaciones fluctúan entre 160 mil a 200 mil bolivianos.

Preciso que en Tarija hay seis puestos en diferentes lu-gares de la red caminera para el control del cobro del peaje; en cada uno de ellos se logran diferentes montos. En Santa Bárbara Bs27.000; Puente Internacio-nal Bermejo Bs31.000; Campo Pajoso (Yacuiba) Bs41.000; Puente Ustárez (Villamontes)



de Lunes a Viernes de 10:00 a 12:30 Hrs. por CTV 18



Aunque genera más ingresos al departamento

En La Paz la privatización no frenó a la corrupción

Tal como ocurre con las trancas en manos estatales, el cobrador acepta menos del transportista, pero no le da comprobante. En tres meses, La Paz recaudó 5,5 millones de bolivianos por cobro de peajes.

nos por cobro de peajes nado del cobro de peajes en las principales trancas del departamento logró incrementar las ciras de recaudación en un 20 por ciento, sin embargo, la corrupción se mantiene con las mismas características que cuando el control estaba en tal de Caminos.

Tolsa, la empresa que se adjudicó el cobro de peajes en 15 retenes, entregó en los tres primeros meses de este año más de 5,5 millones de bolivianos a la Prefectura paceña.

En el ultimo semestre del año pasado, las recaudaciones fuero inferiores en 1.1 millones de bolivianos, lo que para la Prefetura ya es un buen comienzo en la privatización del cobro del peaje.

mienzo en la privatización del cobro del peaje. Estos datos muestran que la adjudicataria tendrá también airededor del 20 por ciento de ingresos adicionales, indica un informe de la Prefectura. PREOCUPACION Sin embargo, existe la pre-

PREOCUPACION
Sin embargo, existe la preocupación de los transportistas, quienes sostienen que a
pesar de obtener la Prefectura
buenas recaudaciones por el
cobro de peajes, las carreteras
están en pésimas condiciones.
Luego de la última época de
lluvias las vías no fueron arregladas ni mejoradas.
Además, no se puede negar
manchado por la "corrupción",
em pleados del servicio.
CORRUPCION DE

Los asiduos viajeros entre las ciudades de El Alto y La Paz ven, ya con naturalidad, que por las noches el chofer del mi-nibis o trufi en el que viajan reciben una señal del empleado del cobro del peade, éste recibe el sago y el conductor nada a cam-ito.

Loque sucede es que el con actor, en vez de pagar la tarifa

gunos transportistas en las demás trancas del departamento.

RETEMES E

INVERSION

El secretario general de la

Prefectura, Aníbal Revollo, informó que desde inicios de la

presente gestión la empresa

Tolsa cobra peajes en los retenes de la Autopista La Paz-El

Alto, Senkata, San Roque, Laja,

Río Abajo, Calajahuira, Caranavi, Sapecho, Concordia, Nazacara, Vichaya, Sica Sica,

Tambo Quemado, Guanay y

Viacha.

Tolsa efectuará inversiones
por un monto de 170 mil dólares
por un monto de 170 mil dólares
para ejecutar, entre otros, el

traslado de la tranca de Senkata

al lugar denominado Achica Arriba, ubicado a cuatro kilómetros

más allá del actual retén.

En el ámbito del plan de mejoramiento también están comprendidos el arreglo de las trancas de San Roque, la reubicación del retén de Calajahuira y

el de Laja, informó.



Jauia en las trancas

No pesa la carga, sino el dinero

Por un pago de 30 y 40 bolivianos, cualquier vehículo sobrecargado pasa nomás las trancas.

Por Julio Mamani Conde

La incertidumbre en la aplicación de una norma que controle el peso de la carga que transportan los vehículos de alto tonelaje se ha convertido en una verdadera jauja para los responsables del control de carga en las trancas del país, ya que en esos lugares pesa más el dinero que la carga que llevan los motorizados.

A cambio de 30 y 40 boli-

torizados. A cambio de 30 y 40 boli-vianos, los que deberían con-trolar el peso de la carga de los "trailers" no miden ni a

ojo de buen cubero, según advirtió el secretario de relaciones de la Confederación Nacional de Choferes de Bolivia, Saúl Soria Mendez.

De acuerdo al dirigente, la incertidumbre expresada en el hecho de que si se aplica o no la ley, abrió un espacio donde se fomenta la corrupción cotidiana en la que incurren los funcionarios de las trancas.

En las trancas se debe verificar el peso de la carga que llevan los vehículos de alto tonelaje, con la finalidad de que no danen las carreteras, cuyo asfaltado demandó millonarias inversiones al Estado boliviano.

LA LEY DE
LA COIMA
Por la carretera a Oruro,
por las calles angostas de la
ciudad de El Alto, fácilmente se
puede advertir la circulación
de vehículos de alto tonclaje
sobrecargados, los cuales sin
ningún control son dueños
absolutos de las carreteras y
las vías urbanas.
Inclusive uno de los motorizados, recientemente, fue vencido por su excestiva carga y se
volcó al dar la vuelta por la
plaza de la Cruz en Villa Adela
de la ciudad de El Alto.
A juicio del dirigente de los
choferes de Bolivia, actualmente los tranqueros están en una

corrupción sin precenden-tes, al extremo que ya no se interesan por preparar las balanzas para pesar, sino se preocupan más de cuánto dinero obtendrán por dejar pasar los vehículos de alto tonelaje.

pasar los vehículos de alto tonelaje.

Los más altos niveles de corrupción, dijo, se dan en las trancas que están situadas en las principales carreteras del país, como Cochabamba, Sania Cruz, El Alto y Oruro.

Saúl Soria Méndez dijo que, actualmente, no se aplica el decreto de cargas que requiere de una reglamentación. Pero este tema quedará para el próximo gobierno.

En el tema caminero

En Chuquisaca dicen **NO al control privado**

cional de Caminos y los afiliados a la Federaca.
de Chuquisaca creen que no es necesario privatizar los consiles de rodage en esté departamento.
Los empleados del Senac consideran que sería terrible para la economia de la región que manos privadas administren el peaje que, desde hace tiempo, se ha convertido en un medio de salvación para el mantenimiento de carreteras.
El dirigente sindical de los camineros, Gastón Betanzos, Sel dirigente sindical de los camineros, Gastón Betanzos, sostuvo que es un peligro la privatización porque los rejustos recaudados irán a otros lados y no beneficiarán a Chuquisaca.

saca.
ENTRE AMIGOS
"El congreso nac

quisaca.

ENTRE AMIGOS

"El congreso nacional de nuestro sector rechazó la privatización de los retenes de rodaje porque el gobierno pretende transferir esos servicios a sus allegados", aseguró.

Advirtío que "a los trabajadores de Chuquisaca se nos exige recaudar como mínimo 135.000 bolivianos", pero a las empresas privadas se les otorga cifras inferiores.

PARA LA REGION

Remarcó que la oposición a la privatización no sólo se debe al peligro de los despidos, sino que los dineros recaudados en la región sirvenpor lo menos" para garantizar el trabajo durante los primeros meses del año, ya que el TON no desembolsa recursos para combustible, alimentación, etc.

En Chuquisacalhay sietecom-

¿Privatización?... sí, pero con condiciones

Cobros por rodaje también benefician a funcionarios

Los choferes potosinos aseguran que una buena parte del dinero que entregan en los puntos de control no llega al Servicio de Caminos.

POTOSI (PRESENCIA).- Los FOTOSI (PRESENCIA). Los cotros por rodaje que se realizan en los retenes de control no beneficiamenteramente al Estado, sino lambién a los funcionarios del Servicio Departamental de Caminos, según denunció el secretarios general de la Federación de Choferes "1º de Mayo", Germán Escalante.

lante.

Según los informes que los choferes sindicalizados elevan a su Federación, una buena parte del dinero que se paga en los electros no ingresa a las arcas del Estado ya que los funcionarios de Caminos no entregan boletas o comprobantes.

"Los rodajeros rebajan el mon-

to fijado y cobran sumas menores pero no entregan boletas. Nosotros nos preguntamos: ¿qué pasa con ese dinero?", cuestionó.

En ese sentido, el dirigente del autotransporte potosino expresó su conformidad con la propuesta de privatizar los retenes de control ya que, en su criterio, esa medida evitaría la corrupción existente en el Servicio de Caminos.

RECAUDACIONES

Caminos.

RECAUDACIONES

Por su parte, el director del Servicio Departamental de Caminos, Jesús Mamani, informó que las recaudaciones por concepto de rodaje se incrementaron en los últimos meses.

Aunque el flujo de vehículos por los retenes es variable, la recaudación subió de 1,9 millones de bolivianos en 1995 a 2,3 millones el pasado año.

Durante los primeros cuatro meses de 1997, los nueveretenes de control existentes en el Departamento de Potosirecaudaron 872 mil bolivianos, una suma mayor a la cobrada en el mismo período de 1995 y 1996.

LEY DE CARGA
Según el director de Caminos, existe un alto indice de pérdidas para el Estado por la utilización indebida de carreteras.

Así, aseguró que más del 50 por ciento de los vehículos que

pasan por el retén de Karachi-pampa, que es el que ha registra-do mayor crecimiento en la circu-lación de automotores, tienen sobrepeso. Por ello, Mamani también ex-presó su conformidad con la pri-vatización de los retenes de con-trol, siempre y cuando los adjudi-catarios paguen por lo menos el 20 por ciento de las recaudacio-nes al Servicio Departamental de Caminos.

En Oruro se hicieron cálculos

El que cobra el peaje se queda con el 30%

oruro (Presencia).- En socho trancas que existen en ciudad y el departamento tien en sualmente se recauda un la

las ocno trancas que existen en la ciudad y el departamento mensualmente se recauda un promedio aproximado de 600 mil bolivianos, pero el monto podría ser mayor si no existiera corrupción, según un análisis de la Prefectura, que calcula que un 30 por ciento queda en manos de los encargados de realizar el cobro del peaje.

El hecho se quiso subsanar con la privatización del cobro del peaje en las trancas, pero el proceso de lettación de este control suscitó dudas y controversia, puesto que las empresas proponentes debian garantizar el pago mínimo mensual de 780 mil bolivianos. Presentaron ofertas por un monto menor y el concurso fue declarado desierto.

Los trabajadores del Servicio Nacional de Caminos se opusieron rotundamente al proceso de licitación arguyendo que se "atenta contra los ingresos de la entidad".

LAS CCHO

TRANCAS

Las ocho trancas de control de ingreso a la ciudad de Oruro están ubicadas en San Pedro, Vinto y el Puente Español, pero también existen otras en
rutas intermedias como Capachos, Cathuasi, Cruce Ancaravi, Challapata y Tambo Quemado.

chos, Calilapata y Tambo Quemado.

En las trancas trabajan los
funcionarios del Servicio Departamental de Caminos en dos
turnos, uno durante el día y otro
por la noche. Tienen la misión de
controlar el paso de los vehículos y cobrar por el peaje.

Es un secreto a voces que se
las ingenian para conseguir un
pago mayor al que corresponde,
lo que les permite un ingreso
adicional a sus salarios.

Se trata "del dulce" de los
tranqueros, según autoridades
de la administración prefectural, lo que motiva protestas y
reclamos de los camineros.

Los ingresos adicionales que
no se declaran en las recaudaciones seráan equivalentes al 30
por ciento.

RECAUDACIONES

De acuerdo al registro que
tiene la Prefectura de Oruro,
las recaudaciones por concepto de peaje y cobro de rodados alcanzan a un promedio de 600 mil bolivianos al
mes, pero se tiene que desglosar de este monto los gastos de administración, que
representan 44 mil bolivianos. lo que permite obtener
un ingreso neto de sólo 560
mil bolivianos al mes.
Los ingresos registrados en
los primeros cinco meses de 1997
son:

Enero 638.579,10 bolivianos Febrero 528.753,80 bolivia

s.
Marzo 560.603,10 bolivianos.
Abril 618.155,30 bolivianos.
Mayo 661.755,10 bolivianos.
LAS TRANCAS
URBANAS

LAS TRANCAS
URBANAS

Las trancas o retenes urbanos son los que mayor conflicto crean entre los transportistas, porque para el ingreso a la zona de Vinto, que todavia se considera parte de la ciudad, hay que pagar peaje, y lo mismo ocurre con el ingreso a Capachos, donde también cobran.

Este cobro está al margen de lo establecido legalmente, puesto que en ningún país del mundo se tiene que pagar por pasear en el radio urbano.

El alcalde municipal, Edgar Bazán, ya ha dispuesto el traslado de los dos puestos de control, pero existe nuevamente oposición de los trabajadores de caminos, que anuncian nuevas marchas de protesta, movilizaciones y hasta una huelga, para evitar que ello suceda.

En los dos retenes los responsables de cobro de preste in

En los dos retenes los res-ponsables del cobro de peaje in-cluso tienen sus "colaborado-res", a quienes les pagan de manera directa entre cinco y 10 bolivianos por día por el apoyo en el control, lo que muestra que existen ingresos adicionales que no son declarados en las recau-daciones que hacen conocer a la Distrital de Caminos y que tam-poco la Prefectura consigna en los ingresos.

Bajas recaudaciones y crisis caminera

Corrupción impulsa a privatizar

El proceso de licitación de 26 retenes en el departamento de Santa Cruz está en marcha.

SANTA CRUZ (PRESEN-ANTA CRUZ (PRESENA). La dinica salida para
aguda crisis financiera
de soporta el Servicto Deartamental de Caminos de
anta Cruz es la privatizaón del cobro del "Impuesio del director de la emresa desconcentrada, Cars Sánchez.
Se encuentra en proceso
licitación los 26 retenes de
abro de peaje de las princides carreteras del departaento.

nes de bolivianos que se había fijado como base mensual.

Sánchez dijo que, en los prósimos días, se lanzará la segunda convocatoria con la esperanza de que hayan propuestas y finalmente se licite el cobro del peuje para acabar con la corrupción en las trancas.

CORRIPCION PROBADA

Los expertos consideran que está totalmente probado que si ingresaran todos los recursos que se recaudan, estos se incrementarian hasta en un 30 por ciento.

En 1996 se llegó a recaudar is de 27 millones de bolivia-

DE CARGA
Aligual que en el cobro del
peale, los retenes de control
del peso-carga-eje, se han
convertido en centros de corrupción y coima.

Pese al empeño de las
autoridades, a diario se denuncia que los camiones de
alto tonelaje continúan transitando por las carreteras
de Santa Cruz con un sobrepeso, lo que motiva el
rápido deterioro de las carreteras.

En Santa Cruz se han instalado dos gigantes balanzas
por donde pasan todos los
camiones de alto tonelaje, pero
extrahamente con el peso

En Oruro, la iniciativa de Siervos de María

Medio millón de dólares para salud y educación

ORURO (PRESENCIA).- Un importante preducación y la salud, con un costo aproximares, se ejecuta en la zona oeste de la ciudativa de los religiosos de la Comunidad S

EDUCACION

CENTRO DE SALUD

Para dotar a la populosa zona del Socavón de un mentre de Salud Integral, la Comunidad Siervos de Marievisto invertir 180.000 dólares. Con esta suma se intar modernos consultorios de medicina general y a especialidades de pediatría, ginecología, odonto umatalogía y otras que son necesarias como enfern macia.

in Siervas de María Reparadoras.

"NIÑOS TRABAJADORES"

Las obras sociales que encara la Comunidad Siervos de María inbién comprenden la puesta en marcha de un proyecto nominado Grupo de Niños Trabajadoras "Esperanza Socavior," El proyecto busca evitar la incidencia delictiva en la que achas veces caen los menores, y se quiere dotar de una nueva raestructura para la defensa de su integridad moral y matel frente a las muchas formas de discriminación social. Se entita para esto con espacios técnico-académicos y de servicios mo salas de proyección de videos y películas, talleres de idos a mano, carpintería, pintura, música, repostería, dormitos de emergencia, salas de exposición y servicios, con el ignamiento respectivo, en terrenos contiguos al Centro de lud, en una extensión de 609 metros cuadrados. La inversión vista para la construcción es de 127,205 dólares. El costo ra el equipamiento actende a 55.000 dólares, y la fecha se seram los desembolsos respectivos de parte de entidades ernacionales.



GANADOR DEL

LEXICOGRAMA No. 1.177

El ganador del LEXICOGRAMA No. 1.177 fue el Sr. Alberto J. Canaviri Colque, con C.I. 3505318 Or. con domicilio en la calle Perú No. 45 y Venezuela de la ciudad de Oruro, dicho ganador deberá apersonarse a la Agencia de Presencia para cobrar su premio.



En defensa del enfermo

Iglesia fortalecerá Pastoral de la Salud a nivel nacional

SANTA CRUZ [PRESEN-CIA].- La Iglesia Católica, en todo el territorio nacional, for-talecerá la organización de la Pastoral de la Salud a fin de velar por los derechos de los enfermos a través de la huma-nización de la atención en el campo de la salud pública y privada. De acuerdo a las conclusio-

nazación de la salud pública y privada.

De acuerdo a las conclusiones del Primer Seminario Nacional de Pastoral de la Salud, celebrado recientemente en esta ciudad, se conformarán Comités Diocesanos de Pastoral de la Salud y se procederá a elaborar un diagnóstico de la realidad en este campo. Se profundizará también en el conocimiento de las políticas gubernamentales sobre salud y organizarán voluntariados para la atención de los enfermos más necesitados humana y económicamente. Se decidio, además, organizar una campaña de demuncias sobre las injusticias, atropellos y abusos que sufren los pacientes en los servicios de salud.

El seminario, efectuado.

los pacientes en los servicios de salud.

El seminario, efectuado aquí del 7 al 9 del mes en curso, contó con la participación de los obispos auxiliares de esta arquidiocesis, monsenor Nino Marzoli y Tito Solari, responsables de áreas de acción social de la Iglesia Católica cruceña. El evento estuvo dirigido por el religioso italiano Adriano Terrarán, de la comunidad hospitalaria camiliana, presidente del Movimiento de Humanización en Salud, entidad que cuenta con filiales en varios países de América del Sud.



UN MEJOR TRATO. El paci

DESHUMANIZACION

DESHUMANIZACION

Los asistentes al seminario, luego de una serie de consideraciones. Ilegaron a varias conclusiones en forno al terna tratado: el paciente necesita ser tratado como un ser integral, en todas sus dimensiones: paicológicas, sociales, culturales, religiosas y económicas. También establecieron que el paciente tiene ansiedad y temor a perder su trabajo
cuando está hospitalizado y mientras se encuentra incapacitado,
por la pérdida de su independencia; a este factor adverso se suma

religiosas y económicas.

su temor ante la incapacidad de conservar la dignidad y significa do de la vida y -siendo una persona sensible que reacciona con miedo, inseguridad y angustianecesita que la familia y la comunidad lo apoyen para darle fuerzas y esperanzas.

Los seminarios lamentaron que actualmente se ha "deshumanizado" la atención en los centros de salud y no "se toma en cuenta la identidad del paciente porque se da más importancia al aspecto técnico de la atención". También verificaron

Monseñor Wálter Pérez

Obispo de Sucre pide fidelidad a matrimonios

sucre (Presencia). El obispo auxiliar de la arquidiócesis de Sucre. Monseñor Walcher Pérez Villamonte, exhortó a los matrimonios a evitar la violencia y los victos, y les convocó a vivir en fidelidad para bien des hijos.

Las reflexiones del prelado surgieron durante la visita pastoral que realizó a varias comunidades campesinas de las provincias chuquisaqueñas y cuyo programa es detallado por el periodico "Camino", órgano oficial de la iglesia local.

"Pido a los matrimonios, a las familias, que no baya vio-

solicità a los concubinos a que "lo más pronto posible celebreu el sacramento del matrimonio, que santifiquen sus vidas, porque al vivir juntados hacen daño a la vida de sus niños".

Pérez explicó los diez mandamientos. A los esposos les rogó que respeten a sus esposas y a sus hijos, a los jóvenes exhortó a que no traten mal a sus nevías.

da", sostuvo.

Mentras que a los jóvenes sidjo. "Ustedes reciben el Esiritu Santo y sus siete dones
ara continuar su compromiso
e cristianos y para anunciar a

El obispo se reunió con los tegrantes de las Comunida-es Eclestales de Basey dijo que as organizaciones son "celu-s vivas, el instrumento de la lesta para la evanueltamento.

FARMACIAS DE TURNO 7.7443

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES VICERRECTORADO

CENTRO PSICOPEDAGOGICO Y DE INVESTIGACION EN EDUCACION SUPERIOR

CENTRO DE FORMACION DOCENTE

VI CURSO DE FORMACION DOCENTE

Presentación de selectudes, del 11 de aporto el 15 de explientino de 1967. Publicación de postulantes aseptados, 28 de septientino de 1967. Tracipición de postulantes aseptados, 29 de septientes el 24 de octubro de 1967 Proce de astrollados asableriosa, 25 de novembre de 29 de

olos para la protutación

EMPRESA INTERNACIONAL COURIER REGIONAL LA PAZ

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y

ENTIDADES FINANCIERAS

CONCURSO DE PROPUESTAS Nº 001/97

OMCE PARQUEOS DE PROPIEDAD DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS



Via libre para el comercio ilegal.

Fue descubierto en Tarija

Camino clandestino para contrabandistas dieron no revelar sus identidades, comentaron que el camino clandestino fue construido con maquinaria pesada, ya que de otro modo era imposible. Presumiblemente se trata de una banda delincuencial bien organizada para la introducción de movilidades de contrabando; en los últimos meses comenzaron a proliferar movilidades nuevas que circulan aqui con placas provisionales. Kisen informo que la comisión informará de este descubrimiento al prefecto Ernesto Zambrana Salinas para que inhabilit esta carretera, considerada muy negativa para varias instituciones. SORPRESA El dirigente, ante consulta de si el administrador de la Aduana sabía de este camino clandestino, respondió que se sorprendió cuando tomó conocimiento a través de la Comisión interinstitucional. Kisen dijo que se estima que la carretera clandestina es utilizada desde hace unos dos o tres meses, otros dijeron que en este tiempo no sólo se introdujeron movilidades sino otro tipo de productos.

TARIJA (PRESENCIA).
Una Comisión interinstitucional descubrió un camino clandestino para movilidades, antes de la cuesta de Sama, presuntamente construido por una red de contrabandistas.
El dirigente de la Confederistas, Alberto Kisen, confirmó el descubrimiento y dijo que camino clandestino fue construido para eludir el control de santa Bárbara.
El camino descuberto está antes de las 14 curvas en la cuesta de Sama y únicamente sirve para ingresarhacía esta ciudad, ya que para desplazarse hacia el norte no sirve por la gran pendiente que tene.
La longitud estimada del camino clandestino se de más el 150 metros y desde antes del pizza hacia sonta Bárbara a Cel pizza hacia sonta Bárbara a cresta ciudad o desplazarse a Comato o La Victoria.

ta o La Victoria. CON MAQUINARIA PESADA

Otras fuentes de transporte y del Servicio Departamental de Caminos (Sedeca), que pi-

La economía potosina está "informalizada"

El neoliberalismo propició

Desde 1985, Potosí tiene una feria franca donde se vende mercadería internada ilegalmente al país. Los comerciantes revelan que siempre fueron exaccionados por los aduaneros. Sin embargo, el sucio negocio también tiene su faceta humana.

Juan José Toro Montoya POTOSI (PRESENCIA). - La

POTOSI (PRESENCIA). La mayoría de los productos que se venden en la "feria franca" de Potosí fueron internados al país por la vía del contrabando, pero, al mismo tiempo, constituyen el único sustento de miles de familias que instalan sus puestos de venta en la avenida Sevilla y calles adyacentes.

de miles de familias que instalan sus puestos de venta en la
avenida Sevilla y calles adyacentes.

Testimonios de los funcionarios más antiguos de la Intendencia de Potosi y los propios comerciantes pusieron al
descubierto una realidad que
se exhibe cada fin de semana
en la 'feria popular', pero que
pasa inadvertida a los ojos de
los miles de compradores.

La feria popular se instaló,
hace aproximadamente 12
años, en virtud de un acuerdo
al que arribaron los mineros
'relocalizados', que utilizaron
el dinero de su indemnización
para comprar mercadería, y la
Alcaldía de Potosí.

FIN DE LAS

ADUANILLAS

El subintendente de Potosí,
Agapito Claure, señaló que la

ADUANNILAS
ADUANNILAS
El subintendente de Potosí,
Agapito Claure, señaló que la
instalación de la ferta popular
significó la desaparición de las
aduanillas en las que la Alcaldía cobraba ciertos valores por
la internación de mercadería.
Al pasar por las aduanillas,
los camiones debían pagar entre 10 a 20 bolivianos, según
su carga, además que se cobraba 20 centavos por cada
quintal internado a la ciudad.
El convenio entre "relocalizados" y Alcaldía eliminó las

CONTRA-BANDO.- La mayoría de los productos que se ven-den en la fe-ria popular ria popular en Potosí son de contraban-do, especial-mente los de



aduanillas con la condición de que los precios de los productos a venderse en la feria popular sean inferiores a los del comercio regular.

Sin embargo, el actual intendente, el capitán de Policia Guillermo Cejas, confirmó que los precios de la feria popular no varian mucho en relación a los de los restantes centros de abasto.

CONTRABANDO

Claure y otros funcionarios de la Intendencia, que tienen más de 15 años de servicio, aseguran que la mayoría de los productos que se venden en la feria popular son de contra-bando, especialmente los de origen argentino. Sin embargo, la Intenden-cia no tiene atribuctones para indagar sobre la procedencia de la mercadería y se limita a

exigir la ficha de control fitos-anitario.

anitario.
Según estima la Intendencia, semanalmente ingresan a la feria por lo menos 12 camiones con una carga mínima de 300 quintales cada uno.
El principal producto de contrabando es la harina argentina, cuya comercialización ha comenzado a monopolizarse.
EXACCIONES
Los comerciantes también revelaron que es una norma

Los comerciantes también revelaron que es una norma pagar a los funcionarios de Aduanas para la internación de mercadería al país.

Detallaron que los retenes de control donde se paga a los funcionarios son los de Cuartos y Cuchu Ingenio.

El monto que se paga es variable y nunca se recibe ningún comprobante por ese concepto.

Admitieron que pagaron va-rias veces al administrador de la Aduana, Angel Calderón, para recibir protección e inclu-so aviso sobre los operativos de represión al contrabando, pero más bien tuvieron pala-bras de elogio para esta auto-ridad.

bras de elogio para esta auto-ridad.
En criterio de los comer-ciantes, Angel Calderón es una buena persona que les facilitó el trabajo que les permite sub-sistir, mientras que su antece-sor, Justo Gómez "era un abu-sivo que nos sacaba hasta 500 bolivianos por camión".

sivo que nos sacaba hasta 500 bolivianos por camión".

PONCIÓ PILATOS

El prefecto de Potosi, Omar Manzano, declimó opinar sobre las acusaciones que pesan sobre el administrador de la Aduana, Angel Calderón, y se limitó a declarrar que este caso está en manos de la Fiscalía del Distrito.

Subsecretario de Energía:

Quienquiera puede generar electricidad

futó los resolicitan la
nopolio de
a eléctrica.
Importano di
a, boliviaiameña, o
int al país
cepto las

Preocupación en el Concejo cruceño

"Súper" de Electricidad no responde

Hace varias semanas fue presentado un recurso de revocatoria contra el alza de tarifas.

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- El Concejo Municipal de Santa Cruz está muy preocu-pado porque la Superintenden-cia de Electricidad aún no res-ponde al recurso de revocato-ria interpuesto contra el alza de las tartías eléctricas. El Concejo Municipal de Santa Cruz planteó el recurso, el pasado 11 de junio, contra el incremento del siete por ciento de las tartías eléctricas y aún no hay respuesta.

no hay respuesta. El concejal Ronny Colanzzi anunció que, el lunes a prime-ra hora, el Concejo tomará una

determinación en base al informe del asesor Antonio Rivas, que se encargó de hacer el seguimiento del caso.

Según el informe preliminar, a un mes de su presentación, la Superintendencia habría aceptado el recurso, aunque oficialmente aún no respondió.

El Concejo esperará el resultado hasta el 4 de agosto y de ser negativo inmediatamente apelará en segunda instancia ante la Superintendencia General, y en caso de ser también negativo en esta instancia, queda el último recurso ante la Corte Supre-

ma de Justicia.

Entretanto, el gerente general de la Cooperativa Rural de Electricidad (CRE), José Kreidler dijo que subió el precio de la electricidad en 7,5 por ciento a partir del primero de mayo, por lo que esa distribuidora tiene que cobrar al usuario, de lo contrario tendría que correr con la cuenta.

Kreidler indicó que hay mucha presión de los socios que se resisten a pagar esas nuevas tarifas, mientras que tarda demasiado la respuesta de la Superintendencia a un recurso de revocatoria planteado por el Concejo Municipal.



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

COMUNICADO DE PRENSA

- El día de hoy la Superintendencia de Hidrocarburos del SIRESE ha emitido las Resoluciones Administrativas No. SSDH 345/97 y No. SSDH 346/97 negando el pedido de revocatoría planteado po las empresas **Andina S.A. y Chaco S.A.** a la Resolución Administrativa SSDH 277/97 del 4 de junio
- Como se informó oportunamente, la Resolución Administrativa SSDH 277/97 establece que el gas natural a ser suministrado por las compañías antes mencionadas para el consumo de Y.P.F.B. y de las compañías distribuidoras de gas natural debía ser mantenido en \$us 1.30/MPC, en estricta sujeción a la Ley de Hidrocarburos y reglamentos que regulan esta materia.
- Esta Superintendencia manifiesta que los recursos de revocatori S.A. y Chaco S.A. han sido objeto de profundo y meditado anál reglamentos de la misma y la normatividad vigente en el país.
- Los recursos de revocatoria presentad nuevos que permitan a esta Superinte SSDH 277/97 del 4 de junio de 1997. entados por Andina S.A. y Chaco S.A., no han
- Hoy, al igual que en el pasado mes de junio, esta Superintendencia se re generales de que:
 - Toda la legislación vigente es consistente y coherente para lograr que en el período de transición de 5 años, señalado por la Ley de Hidrocarburos, el precio de suministro de gas natural por las compañías capitalizadas para el consumo interno existente a la fecha de la promulgación de la ley no sea alterado de su nivel de \$us 1.30/MPC.
 - ii) Para el consumo anteriormente indicado, se aplica el inciso a) del artículo 41 del Reglamento de Comercialización de Gas que indica que los precios deben ser mantenidos. La aplicación del inciso b) del artículo 41 del Reglamento de Comercialización de Gas es procedente en lo que se refiere a nuevos consumos o aquellos cuyos contratos fenezcan en el período de transición.
 - iii) Lo señalado en i) y ii) permitirá que los precios del gas del mercado interno estén en co con los precios del gas de exportación después del período de transición.
 - iv) Y.P.F.B., Andina S.A. y Chaco S.A., al firmar los contratos de provisión de gas natural no han interpretado correctamente la Ley de Hidrocarburos, sus reglamentos y resoluciones administrativas en lo concerniente a precios y por tanto deben ser adecuados.
- Esta Superintendencia señala una vez más que la Resolución impugnada y las resoluciones actual en manera alguna afectan los contratos y compromisos adquiridos en la capitalización de Y.P.F.B.
- La Superintendencia de Hidrocarburos reflexiona a todas las partes interesadas y la opinión pública en general que la capitalización de Y.P.F.B. fue realizada fundamentalmente con la expectativa de ventas de gas natural al mercado externo y en un grado menor en las del mercado interno. Los últimos acontecimientos del aumento del mercado del Brasil y la próxima inauguración de la construcción del gasoducto a dicho país, reafirman lo anterior.
- tanto, esta Superintendencia, en estricta sujeción a la ley y a sus reglamentos, dispensando un trato litado y equitativo a las empresas que impugnaron la Resolución Administrativa SSDH 277/97 y en nas del consumidor final a se reafirma en su decisión original.

La Paz, 18 de julio de 1997.

PROFESIO

ACUPUNTURA

MEDICO ACUPUNTURISTA MASAJISTA PEKIN CHINO CON 3 GENERACIONES Y 35 AÑOS DE EXPERIENCIA INVITADO POR LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA EL AÑO 1987

DR. LIANG WEI JUN

CENTRO MEDICO ACUPUNTURA

réojuisto casi por totalidad de la prensa y canales de televisión. "Que viva má a clinio Dr. Llang Wei Jun" periodico PRESENCIA 8 de diciembre de 1991. rem periodista se corresponad de Annello III en riturna que se exia en chasgla dicadas con esterificadora alemana "Menene" la mitura que se exia en chasgla dicadas con esterificadora servir alimento de acupentar y mesagles en La Pisz.

g primera, princa, mipor y nuevo.

SIRSOC Elistensa hirotrosa, terescho, ceptración, ansiedad, miedros, inscorreio, responencia, propriencia, grapiano primerio alta, cipar de humar, calencia.

Del primerio alta, cipar de humar, calencia.

Del como del com

distano, alama, sondomisdas, hemorroides. Nectura, discense, simereniae, simolimines, de de de de de despesa competito de mismolia. De competito de mismolia de mismolia de mismolia de despesa procesal, prostabilita, et de despesa general, prostabilita, et de despesa general, prostabilita, et de despesa general, prostabilita de despesa de d



MEDICO ACUPUNTURISTA - MASAJISTA

ore los más avancados instrumentos para tratamiento de Acupuntura y Masajes NJEVO y la MEJOR en Bollivia. Agujas garantizadas con estentizadora ALEMANA nisma que SE USA EN CIRUGIA.

CEMEP

CENTRO MEDICO LA SRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

52 Tells, 321943 - 341185

Dr. Vittor H Caussin Hs. 1000 1200 CIMEP

P. Jame Gillenberch 15:00137 200 CIMEP

Dr. Lish Palacton Hs. 1700 12100 CIMEP

Dr. July Palacton Hs. 1700 12100 CIMEP

B. 200722

Dr. July Palacton Hs. 1700 12100 CIMEP

Dr. Jake Guiderz Hs. 14:00 17:00 CIMEP

Dr. Jake Guiderz Hs. 14:00 17:00 CIMEP

Dr. July Manuach Hs. 1700 1200 CIMEP

Dr. Advance Malacton Hs. 1700 1200 CIMEP

Dr. Challerton Cimer Hs. 1700 1200 CIMEP

Dr. Challerton Cimer Hs. 1700 1200 CIMEP

Dr. Challerton Cimer Hs. 1700 1200 CIMEP

Dr. Stone Cimer Hs. 1700 1200 CIMEP

Dr. Stone Malacton Hs. 1700 1200 CIMEP

Dr. Challerton Cimer Hs. 1700 1200 CIMEP

Dr. Stone Ms. 1700 1200 CIMEP

Dr. Stone Langer Br. 1700 1200 CIMEP

Dr. Stone Ms. 1700 1200 CIMEP

Dr. Stone Langer Br. 1700 1200 CIMEP

Dr. Stone Langer Br. 1700 1200 CIMEP

Dr. Stone Ms. 1700 1200 CIMEP

Dr. St

FARMACIAS DE TURNO

Son 530 mil metros cuadrados en Kellumani

Loteadores codician terrenos habilitados por canalización

La alcaldesa Candia expresó su preocupación por este hecho y anunció que la próxima semana definirán el uso que le darán a los terrenos.

los terrenos.

¡Cuidado con los loteadores!, parece decir la Alcaldía de La Paz al constatar que más de 530 mil metros cuadrados de terrenos, que fueron habilitados por el embovedado del rio Rellumantícon aguas amarillas), corren el riesgo de ser loteados en la zona sur de La Paz.

Grandes extensiones de terreno quedaron virtualmente habilitados para construcciones, luego de que la obra, con un costo de cuatro miliones de dólares americanos, lograra encausar las aguas de la cuenca que en pasados años eran causa de zozobra en los más de 27.000 habitantes de Achumani e Irpavi.

PRECCUPACION

prico nabitantes de Achumanie Irpavi.

PREOCUPACION

Tes una procupación del área técnica de la Alcaldía (el loteamiento), porque lo que nosotros pensamos es que tenemos que darle un uso público, no podemos pensar que con una guardía, con un grupo o cuerpo del Ejército, incluso contando con eso, vamos a poder ando con eso, vamos a poder vitar que sea utilizado en for-la clandestina", sostuvo la al-lidesa Gaby Candia. El jueves pasado

ce decir la Alcaldía de La al constatar que más de Soponetros cuadrados de terreque fueron habilitados por a que en epoca de lluvias no permitia conciliar el sueño a los permotovedado del río Kellumanna quas amarillas), correntes go de ser loteados en la sur de La Paz. Trandes extensiones de tero quedaron virtualmente litados para construccionhego de que la obra, con con so de cuatro millones de res americanos, lograr a custra las aguas de la cuente en pasados años era que en cualquier momente litados para construccionhego de que la obra, con soto de cuatro millones de res americanos, lograr a custra las aguas de la cuente en pasados años era con soto de zozobra en los más de 30 habitantes de Achumara de ezozobra en los más de 30 habitantes de Achumara de la contra de la Mesaldía (en la fice de la Alcaldía (en la fice de la Alcaldía (en la fice de la Alcaldía) que darle un uso público, odemos pensar que con guardía, con un grupo con eso, vamos a poder que sea utilizado en forandestina; sostuvo la Alcaldía para construir la obra serán utilizados en la foresta-jueves pasado, y en home la las fiestas julianas, fue



El río antes daba miedo, ahora es un atractivo para los loteadores

Son los más deprimidos económicamente en Tarija

Tuberculosis azota más a tres distritos

Cientos de personas que pudieron haberse sanado definitivamente, no lograron deshacerse del mal porque interrumpieron el tratamiento .

TARIJA (PRESENCIA) .-

itcamente. ¿La información fue propor-ionada por el director de Epi-emiología de la Dirección de alud. Walter Santa Cruz,

quien sostuvo que luego de establecer la existencia de estos distritos críticos se desarrollan acciones de prevención.

Una de las medidas que se toman tiene que ver con la vacuna, que se suministra a todos los recién nacidos en el marco de las politicas nacionales de salud. Este programa preventivo a la fecha permitió importantes resultados, aun-

es necesario seguir traba-No obstante, hay casos de

jando.

No obstante, hay casos de tuberculosis presentados en mayores de edad debido a varias causas; sin embargo, la preponderante tiene que vercon la deficiencia en la alimentación, no todos los pobladores de las regiones criticas acceden a uma apropiada fuente alimentaria.

Por la mala alimentación el organismo humano no tiene las defensas necesarias y suficientes como para defenderse y prevenirse no sólo contra la tuberculosis, sino otros males que se transmitten facilmente porque hallan las condiciones apropiadas para la cníerme dad.

estadísticas, tiene que ver con el tratamiento a medias que hacen algunos enfermos, ya que interrumpen la medicación hasta la finalización del trata-

De esta manera la enferr dad permanece en el orgar mo, con el riesgo de agrava fad permano, con el riesgo de agravar-mó, con el riesgo de agravar-mós todavía y, lo-que es peor-constituyen un factor de con-tagio muy peligroso para el en-tagio muy peligroso para el enconstituyen un nacur uc caragio muy peligroso para el en-torno de la persona enferma. Se dijo que son varias las per-sonas que interrumpen su tra-tamiento.

La autoridad de Salud co-mentó que, de acuerdo a datos logrados de organismos inter-nacionales de salud, cientos de personas que pudieron haberse

ORURO (PRESENCIA).—El menor Gonzalo Sánchez Flores, de nueve años de edad, fue victima inocente de un asalto perpetrado, el pasado viernes en la noche, al negocio de venta de autorepuestos de su padre José Luis Sánchez Hinojosa.

Seis delincuentes ingresaron al descuertos de se del menor y tagistil amenazaron, pero logró descron al domicilio de Sánchez. Situado en el Barrio 21 de Enero, para llevarse 850 dolares y 1.200 bolivianos y algunos repuestos de vehículos.

El hecho ocurrió después de las sete de la noche, en cel barrio que esta situado en inmediaciones de la Terminal de Buses de Oruro, cuando cuatro sujetos jóvenes ingresaron al domicilio de la familia afectada pretendiendo comprar una cremaliera de dirección. Fueron atendidos por el padre del niño victimado, quien luego de mostrarles la mercadería fue tomado del cue-

del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA Nº CBB-230/97 **2da CONVOCATORIA**

LICITACION PUBLICA NACIONAL EL GOBIERNO MUNICIPAL DE ARANI CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO No.950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

a Empresas legalmente establecidas y de los países miembros del Banco mericano de Desarrollo BID a prasantar ofertas para la provisión de los siguientas

PLEGO: P.52M-2 PROVISION DE MOBILIARIO ESCOLAR

PROVISION DE MOBILIARIO ESCOLA ODIGO: EF08-C88-12086 ROYECTO: EQUIPAMIENTO UNIDAD EDUCATIVA SOCRATES TORRICO

Valor del pliego: Bs. 350.-Boleta de Seriedad de Oferta: Sus. 300.-Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días o

El proyecto señalado se encuentra ubicado en la localidad de Arani, Sección Muni Arani, Provincia Arani del Departamento de Cochabamba.

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Licitación Público Nacional par plisigo de referencia, debezien ser adquiridas en las oficinas del Fonde de Invensida So abbradas en la Avientida Ayactucho entre Heroinas y Colombia, Edificio Céspades Piso 7 la ciudad de Cochabambia.

Para habilitarse los oferentes, <u>necesarjamente</u> deberán adquirir todas las S Documentos de Licitación Pública Nacional.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Aranii, ubicadas en la Localidad de Arani del departamento de Cochabamba, hasta horas 11:00 a.m. del día miércoles 20 de agosto de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Araní, a horas 11:30 a.m. del día miércoles 20 de agosto de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se raelizarán a partir del día martes 22 de julio de 1997.

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carte de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena inversión de Anticipo, en contrator hasta Biss. 120,000.00-

Cochabamba, julio de 1997



del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA Nº LPZ-283/97 MERA INVITACION DE COMPARACION DE PRECIOS NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE OUIME CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

ita a Empresas Constructoras, Profesionales Técnicos y Personas Naturales exiladas al sector de la construcción a presentar ofertas para la ejecución del siguiente

PLIEGO: P-5212-1

PLEGO: PSITE1
CODIGO: EF/07/LPZ/12104
PROYECTO: ESCUELA SECCIONAL «CALASAYA» (Sup. Aprox. 170 M2) Bs. 200.

Valor del pliego:

cado en la comunidad de Calasaya, Sección Municipal Quime, Provincia Inquisivi del sertamento de La Paz.

Construcción de un aula multigrado y vivienda para el maestro.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de invitación de Comparación de Precios Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas de Fondo de Inversión Social ubicadas en calle Vincenti esq. Crespo Nº 960 de la ciudad de La Paz.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos docum de efectuar su adquisición.

La Sección IV podrá ser adquirida, por única vez, en las oficin al precio de Ba. 100.-

Para habilitarse los oferentes, <u>necesariamente</u> deberán adquirir todas las Se Documentos de Invitación.

Los critarios de evaluación están descritos en los documentos de Invit

Las cilertas deberán ser presentadas en la oficina de la H. Alcaldía Municipal de Qu hasta horas 15:00 p.m. del día lunes 11 de agosto de 1997.

La apertura de ofertas se efectuaré en acto público, a horas 15:30 p.m. del mismo día en las oficinas de H. Alcaldía Municipal de Quims.

La consulta y venta de los Documentos de Invitación de Comparación de Precios Na se realizarán a partir del día martes 3 de junio de 1997. El oterente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de ele del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buara I de Anticipo, en contratos hasta Sus. 120,000,001—

La Paz, julio de 1997.



Fueron afectados por inundaciones

Damnificados de Pando recibieron víveres

RIBERALTA (EFE).- Los RIBERALTA (EFE).- Los damnificados de las inundaciones provocadas por el río
Orthon, hace tres meses, comenzaron a recibir 31 toneladas de alimentos gracias a
las gestiones de la institución religiosa Caritas, en el
marco de su programa de
ayuda campesina.

El vicariato pandino envió una embarcación al río
Orthon, en Pando, para visitar 29 comunidades, cerca
de 250 familias, a quienes se
les entregará por separado
varios kilos de harina, arroz,
acucar, fideo y acelte.

William Roca, funcionarío de Caritas, dijo que en
seis meses más se volverá
a repetir la cantidad de la
ayuda para que las familias afectadas puedan re-



Orureños están indianados

Asaltantes mataron a un menor de edad

OBRA del Gobierno Nacional



AMULACION DE LAS CONVOCATORIAS PUBLICAS

Nº LP7/143/97 FONDO DE INVERSION SOCIAL

PROVISION DE MOBILIARIO ESCOLAR: ESCUELA SECCIONAL «CALASAYA» UNIDAD EDUCATIVA «CORDICO VIEJO»

UNIDAD EDUCATIVA «PEDRO DOMINGO MURILLO

UNIDAD EDUCATIVA «ICHOCA» UNIDAD EDUCATIVA «LUHURUTA» UNIDAD EDUCATIVA «TEODOMIRO URGUIOLA»

Nº LPZ/194/97 FONDO DE INVERSION SOCIAL

EF08/LPZ/25014-25027 PROVISION MOSILIARIO ESCOLAR:

NUCLEO ESCOLAR «PUCHUNE». NUCLEO ESCOLAR «CHORITOTORA» Por razones de orden operativo, las presentes convocatorias q nuevo aviso.

Por lo tanto las publicaciones de prense realizadas los días domingo (1, matri 03 y jueves 24 de junio de 1997 en los periodicos PRESENCIA y EL DIAIS quedan sin afacto.

La Paz, julio de 1997



necenas de muertos

Europa enfrenta inundaciones

PRAGA. REPÚBLICA
CMECA. (AP).- Mientras Europa oriental enfrenta las peores inundaciones en siglos, los
risones de la República Checa
obligaban ayer a nuevas evacuaciones de viviendas.

El mal tiempo también afectaba acentros turísticos sobre el
mar Adrático oriental, que por
lo general gozan de un brillante
sod en esta temporada, causando por lo menos un muerto y
decenas de lesionados. Polonia
y la República Checa, y en
menor grado las vectnas Austria y Alemania, se enfrentan
a caudalosas inundaciones que
ya han dejado por lo menos 97
muertos, y causado daños por
miles de miliones de dólares.
En este país, las aguas desbordadas irrumpieron ayer un
varios poblados a lo largo de los
ríos Novoradka y Krunka de la
región Chrudim. 100 kilómetros al este de Praga.

En un dique del río Labe,
160 kilómetros al nordeste de
la capital, las aguas no podían
ser medidas por haber superado el doble de la marca ré-

El IRA proclamó el cese del fuego en Irlanda

de una solución democrática, a través de reales negociaciones".

El IRA decidó "el cese completo de todas las actividades militares a partir del domingo 20 de julio a mediodia".

El cese del fuego del IRA debería llevar, luego de un período de prueba, a la inclusión en la tratativa sobre el futuro de Irlanda del Norte del Sinn Fein —el principal partido católico del Ulster, considerado el brazo político del IRA—cuyo lider Gerry Adams había pedido ayer al grupo armado que tomara esta decisión, tras un encuentro con el católico moderado John Hume.

El premier británico Tony Blair y su homólogo irlandés Bertie Ahern saludaron la iniciativa del IRA como una instancia positiva para el proceso de paz.

Blair subrayó que el cese del fuego del IRA crea "una nueva atmosfera de esperanza para la paz y la posibilidad

nueva atmosfera de esperanza para la paz y la posibilidad de una solución pacífica de la



de una solución pacífica de la situación en Irlanda del Nor-te", junto a "las valientes de-cisiones de la Orden de Oran-ge", la asociación de protes-tantes unionistas que anuló una serie de controvertidas marchas ciudada..." en el Ulster para evitar nuevas vio-lencias...

Por su parte, Ahern dijo que espera "que esta declara-ción del IRA sea recibida post-tivamente por todas las par-tes, y que su contenido se tra-duzca en verdaderas y signifi-cativas negociaciones, sin vio-lencias, para nuestro futuro". El cese del fuego del IRA contituye de hecho el resta-

el grupo armado en 1994, en respuesta al plan de paz propuesto por Londres y Berlín, que por primera vez preveia la presencia del Sinn Fein en una tratativa multilateral para definir el futuro del Ulster.

En febrero de 1996, sin embargo, descontento ante lo que percibía como un bloqueo virtual de la tratativa, el IRA reanudó su "campaña militar" con un atentado explosivo en el centro de Londres.

Queda ahora por establecer cual será la reacción de los unionistas, o sea los representantes de la mayoría protestante del Ulster, favorable al mantenimiento del Ulster en el Reino Unido.

Ken Maginnanis, vocero del Partido Unionista del Ulster, favorable al mantenimiento de sesepticismo al ser interrogado por la prensa sobre las reales intenciones del IRA.

"No veo la palabra permanente (en el comunicado del IRA, NDR) y no veo ninguna mención sobre el abandono de la violencia a largo plazo: es una vieja estrategia la de aprovecharse de un proceso democrático", dijo Maginnanis.

El lider protestantes apuntó que "no podemos olvidar lo que sucedió con el cese del tiego de 1994, que era esencialmente una tregua trimestral renovable cada mes, a medida que el IRA exigía o amenazaba, según las concesiones que pensaban necesitar a cada momento".

Papa alerta a Yeltsin de libertad religiosa

MOSCU (EFE).- La represen-tión de la Santa Sede en Moscú o público ayer el mensaje en el e Juan Pablo II expresó al pre-ente ruso, Boris Yeltsin, su pre-upación por la posible entrada

A propósito de la fuga de Coati (2)

militar, pero nunca dije «lo leimos en el Estado Mayor». Mis compañeros eran oficiales jóvenes no de Estado Mayor.

9. La idea de la fuga. Con Jorge Stofori, cuando yo no era preso incomunicado, había largamente tertuliado sobre la posibilidad de fuganos de Coati. La reflación de la carta que secribi a mis compañeros de grupo militar es cierta. El goberno renia el proyecto de ser gobernador de Casti, y de seguir sidendol, cuando se cerrase la prisión política, abriendo en su lugar una correccional para menores, delincuentes. Mis comitó sa compañero de correi se albadorado me de contra cabalorado de Casti, y de seguir sidendol, cuando se cerrase la prisión política, abriendo en su lugar una correccional para menores, definicionen con contra de la compañero de la correita cabalorado de la compañe de la correita de la correita a compañero de la correita de la compañero de la correita de la correita de Castillo de la correita de la compañero de la correita de la compañero de la correita del correita de la correita de la correita de la correita de la correita del correita del correita de la correita de la correita de la correita del correita de la correita de la correita del corr

(3) En la época de Banzer para mis desplazamientos alquilaba un jeep Land Rover pequeño.

(4) Subjete de Relaciones Públicas.

Guerrillas causan más muertes en Colombia

BOGOTA (EFE).- Dos civiles resultaron muertos ayer en sendos ataques en el norte y el noroeste de Colombia, y diez vehículos fueron quernados en otras fresacciones guerrilleras en el país, informaron fuentes castrenses.

Ayer, sabado, cerca de un centenar de insurgentes del Ejército de Liberacion Nacional (ELN) atacaron la base policial de La Pau, de partamento de Cesar Inoriei donde no había más duna veintena de uniformados, que repelieron la incursión armada.

En un entre en campesino de Só años que nada tenia que ver con los dos bandos.

En un reten clandestino instituado por las Fuerzas Armadas. Revolucionarias de Colombia (FARC) en el municipio de Covejas (noroeste), murió un pasajero de una camioneta de servicio público cuando su conductor se negó a obedecel la orden de paro dada por los sediciosos.

De acuerdo con las fuentes, los guerrilleros abrieron fuego contra el vehículo, en el que murió Hugo Modesto Chávez, de 51 años, empleado de una institución oficial en Ovejas.

A guerrilleros del ELN fue también atribuida la voladura ayer de una casetar que conduce de Bucaramanga a Contra el varedeste, cerca de Colombia e Podeste a la carretera que conduce de Bucaramanga a Colombia e Podeste a locarrete reque conduce de Bucaramanga a Colombia el Podeste a Colombia de peaje en la carretera que conduce de Bucaramanga a Colombia con la colombia de peaje en la carretera que conduce de Bucaramanga a Colombia caramanga a Colombia carama caseta de peaje en la carretera que conduce de Bucaramanga a Colombia caramanga a Col

volaturia syer or una casetta de peaje en la carretera que conduce de Bucarananaga a Cuctuta (nordeste, ecrea de los limites con Veneruela). En el mismo sitto, y luego de la destrucción del puesto de peaje, los insurgentes lacendaron dos autobuses de servicio publico y otros sets veliculos que pasaban en ese momento por el lugar sendente de la población de la sobre de la sobre de la composición de la composición de la superioridad de la constitución de la superioridad de la constitución de la superioridad de la composición de la carbón la composición de la carbón la composición de la carbón la cargado de carbón la carbón la cargado de la carbón la carbón la cargado de carbón la carbón la cargado de la carbón la carbón la cargado de la carbón la carbón la cargado de la carbón la carbó

Aprovechamiento de "gobiernos corruptos"

La democracia es el mayor antidoto contra narcotráfico

"Enormes capitales" vinculados al narcotráfico de Colombia han penetrado en Chile, donde aprovechan "la apertura y los programas de privatizaciones" de instituciones públicas para "limpiar" dinero de las drogas.

SAN JOSE (EFE). Uno de los mayores antidotos contra el narcotráfico es la democracia y un verdadero Estado de Derecho, que permitan mayor control y supervisión de todos los ambitos de la vida pública, afrimó ayer, sábado, en San José un experto colombiano que participa en un seminario sobre drogas.

pa en un seminario sobre dro-gas.

Según Afredo Molano, ase-sor externo de la Comisión de Par de Colombia, el narrotráfi-co ve facilitada su penetración en todos los ámbitos de la vida de una sociedad "por la exis-tencia de gobiernos corruptos".

En el taller, que empezó el viernes y concluyó ayer en San José, participan representan-tes de varios países latinoame-ricanos, en una actividad con-vocada por el Foro de Sao Pa-blo, el grupo costarricense So-berania y la Asociación Ameri-

cana de Juristas, y al que también asisten representantes de las Fueras Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Molano afirmó que "solo um Estado corrompido puede albergar el narcotráfico, pues encuentra las estructuras necesarias para corromperlas" y mantener su gran influencia.

El experto puso como ejemplo, las situaciones que se presentan en países como Colombia y México, donde "hace falta un mayor vigor de un espacio político de control", que solo puede ejercer una oposición vigorosa y la plena vigencia de un Estado de Derecto.

Molano expreso su preocupación de que los cultivos y procesamiento de cocaina "están desbordando Colombia" y se extienden hacia Venezuela, Perú y Panamá.

También denunció que

Perû y Panamá. También denunció que

"enormes capitales" vinculados al narcotráfico de Colombia han penetrado en Chile,
donde aprovechan "la apertura y los programas de privatizaciones" de instituciones públicas para "limpiar" dinero de
las drogas.

"El narcotráfico encontró
oportuno las privatizaciones y
la mayor apertura comercial" en
América Latina para extender
sus sucios negocios, advirtió.
Sólo en Colombia, recordó,
instituciones oficiales han denunciado la existencia de "importaciones ilícitas" por 5.000
millones de dólares, que se
sospecha son parte del narcotráfico.

También sostuvo que "se
da una gran sostuvo que "se
da una gran sostuvo que "se
da una gran sostuvo que "se

tráfico.
También sostuvo que "se da una gran paradoja", pues pese a la mayor represión contra los narcotraficantes, que haría que el precio de la droga subiera, más bien ha dismi-

nuido, pero la demanda lejos de reducirse, sigue aumentan-

nuido, pero la demanda lejos dereducirse, sigue aumentando.

Molano explicó que ello en parte de debe a que los narcotraficantes, previendo una mayor represión e incautación de la droga, han extendido el área de cultivo.

Según un documento presentado por las FARC en el foro, el mayor precio de un kilo de cocaina al mayoreo" se paga en Moscá y la citudad alemana de Stuttgart (90.000 dólares). mentras, en Miami (EEUU) se cotiza a 19.000 dólares, gual que en Nueva York, 20.000 en Amsterdan, 13.000 en México y 2.100 dólares en Colombia.

Mientras, los precios al menudeo" adquieren valores de 180.000 dólares en Moscú, 175.000 dólares en Moscú, 175.000 dólares en Stuttgart y 75.000 dólares en Stuttgart y 75.000 dólares en Miamil, Paris y Nueva York.

propicia ola delictiva en el Brasil

Huelga policial

RIO DE JANEIRO (AP) ses en tr ha provi va, lo qu ciudo

Los sandinistas de Nicaragua

Proponen cambiar a Arnoldo Alemán

MANAGUA (AP).- El lider sandinista Daniel Ortega propuso ayer que se realice un referèndum nacional para determinar si el pueblo nicaraguense está de acuerdo con que se sustituya al gobierno de Arnoido Alemán.

Ortega, secretario general del Frente Sandinista de Liberación Nacional (PSLN), formuló la propuesta durante su discurso en la celebración del 180. aniversario del triunfo contra la dictadura somocista en julio de 1979.

Eleconaridatario besó sumoción

en que "edstenks cauces instituciomaies para poner gibiernos".

Ortega criticó al gobjerno
de Alemán, de quien dijo que
en los seis meses en el poder
genero grandes problemas nacionales. y sobre todo, más
hambre y desempleo.

En su discurso de 45 minutos Ortega dijo que el gobierno
de Alemán "se está poniendo
fuera de la ley", y por eso el
pueblo "está en su derecho de
hacer justicia, utilizando la lucha civica dentro del marco
constitucional".

Luego indicó que el FSLN presentó un documento al gobierno, formulando "un planteamiento en favor de la paz y de la estabilidad del país", para abordar los problemas nacionales y buscarles solución.

El documento sandinista propone "consensuar la Ley Creadora de organización y funcionamiento del poder ejecutivo", y que se suspendan aquellas acciones "que pretenden desconocer actos conforme a ley de la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional (que presidió Ortega) y de

los gobiernos de los ex presi-dentes Daniel Ortega y Violeta (Barrios de) Chamorro: El FSLN tambien aboga por la reforma de la ley electoral, por una solución definitiva al problema de la propiedad, dis-minuir el cobro estatal de los servicios públicos, y hacer más atractiva la inversión en el país. Ortega dijo ante los miles de simpatizantes que "sola-mente la lucha del pueblo que está hambreado es la que va a rescatar la diguidad del pueblo y de la nación".

Palabra del nuevo Canciller de Fujlmori

Perú critica la vigencia de Tratado Interamericano

Considera que a pesar de algunos acontecimientos políticos recientes, son "buenas" las relaciones entre los gobiernos de Lima y Washington.

LIMA (EFE). El nuevo ministro de Relacio-nes Exteriores de Perú, Eduardo Ferrero, cri-ticó ayer la vigencia formal del Tratado intera-mericano de Asistencia Reciprioca (TIAR) y consideró "buenas" las relaciones de su país con EEUU. En declaraciones a la cadena Radioprogra-

con EEUU.

En declaraciones a la cadena Radioprogramas de Perú, Ferrero dijo que el TIAR "fue producto de la llamada Guerra Fría, que ya no existe ahora que se ha acabado el mundo bipolar", y mantuvo que, "por lo tanto, no tiene sentido de existir".

Ferrero se preguntó luego: "¿de qué seguridad hemisférica hablamos. Cuál es su concepto, Podemos continuar con el TIAR ahora que ya no existe la bipolaridad política mundial?".

dial."

Señaló que el concepto de seguridad hemisférica ha cambiado y que se basa ahora
sobre "otros aspectos de carácter social y
económico como la lucha contra la pobreza y
el desarrollo sostenido".

"Es dectr, hay que afrontar los problemas
que afectan el desarrollo de los Estados del
hemisferio para lograr una mayor seguridad.

que afectan el desarrollo de los Estados ues hemisferio para lograr una mayor seguridad interna: en este marco estamos actuando los países americanos y a él tienen que adecuarse todas las instituciones hemisféricas", agregó

s gobiernos de Lima y Wasningura, que se han afectado por los acontectulent políticos registrados en su país en los últim dias, pero mantuvo que "son buenas".

El Gobierno de Washington criticó a las sul ridades peruanas debido a que éstas anulas por presión de los militares, el título de ciudas no peruano del empresario de origen judio. Be ch lycher, con el fin aparente de que pierda empresa, la cadena de televistión opositora y cuencia Latina.

Esa medida fue en aparente represalla peque el canal de lycher denunció violacionas derechos humanos cometidas por militardi escuchas telefónicas a políticos y periodistas atribuyó a los servicios de información de Es do.

atribuyò a los servicios de información del de de.

Perrero mantuvo que "pese a las diference que puedan existir con Estados Unidos por mas políticos coyunturales, nuestras relacions on buenas en términos generales".

Perrero destacó también las buenas relaciones que mantienen su país con Chile y dijos las diferencias de éste con BOLIVIA. originale na reclamación boliviana de una salida sór ana al oceano Pacífico, "es un asunto bilatris ajeno a Perú.

"En ese caso el Perú tiene algo que decir se en la medida que un acuerdo entre ellos imples se territorios antiguamente peruanos", afinsé ministro, en alusión directa a tratados vigenente su país y Chile.



El Libro "Poder y Etica en el Periodismo" compilación

efectuada por el periodista Alberto Zuazo Nathes, está a disposición de los periodistas.y. comunicadores. sociales en la Asociación de Periodistas de La Paz.

DBRA del Gobierno Nacional



ANULACION DE LA **CONVOCATORIA PUBLICA** No. C88-218/97

GOBIERNO MUNICIPAL DE COLCAPIRHUA FONDO DE INVERSION SOCIAL

P-5441-1 SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO SAUSALITO

Por razonee de procedimiento la convocatoria de referencia publicada en los periód PRESENCIA y LOS TIEMPOS los días 5 y 7 de Julio del presente año, queda anulada atoria será publicade en los mismos periódicos en los proximos dia



OBRA del Gobierno Nacional



ANULACION DE LA CONVOCATORIA PUBLICA No. C88-221/97

GOBIERNO MUNICIPAL DE COLCAPIRHUA FONDO DE INVERSION SOCIAL

P-5443-1 SB06-CBB-J5026 SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO SUMUMPAYA

Por razones de procedimiento la convocatoria de referencia publicada en los pe PRESENCIA y LOS TIEMPOS los días 5 y 7 de Julio del presente año, queda anul atoria será publicada en los mismos periódicos en los proximos días



del Gobierno Nacional



ANULACION DE LA CONVOCATORIA PUBLICA No. CBB-220/97

GOBIERNO MUNICIPAL DE COLCAPIRHUA FONDO DE INVERSION SOCIAL

SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO SANTA ROSA

Por rezones de procedimiento la convocatoria de referencia PRESENCIA y LOS TIEMPOS los dias 5 y 7 de Julio del preria será publicada en los mismos periódicos en los pr



Ex Presidente de Guatemala

El neoliberalismo vulnera los DD. HH.

le Guatemala Ramiro de o Carpio.
Desde la perspectiva de los schos humanos, no tiene da el discurso neoliberal rido a los supuestos bene-so a largo plazo, que se pue-obtener a costa de sacrifi-a corto plazo", dijo de León pio en un seminario sobre bernabilidad y Derechos nanos" terminado ayer en acas.

impiden a los gobernantes dar respuesta a las necesidades básicas de los ciudadanos. En su opinión, los procesos de gobernabilidad democrática se han visto afectados seria-mente por los programas de ajuste económico promovidos por organismos multilaterales como el Fondo Monetario In-ternacionnal.

por organismos multilaterales como el Fondo Monetario Internaciommal.

Según cifras presentadas en su exposición, en 1980 el Producto Interno Bruto (PIB) per cápita de América Latina luc de 2.350 dólares y siete años más tarde, 2.223 dólares. Mientras, la inflación regional promedio pasó de 209 por ciento en 1987, a 342 por ciento en 1994.

"A la sociedad se le está imponiendo un traje sin tomarie las medidas y de aqui lo único que puede salir es un adefesio; comentó el ex presidente.

De León Carpio propuso que en la próxima Cumbre Beroamericana, lo mandatarios se cupen de delinear proyectos de nación con equidad, asi como la elaboración de programas intensivos y agresivos de edu-nación que permitan a corto plazo a la región conformar contagentes que puedan enfrentar competentemente los efectos de la globalización.

Buscan estrategia contra "mercobandas"

montevideo (AP). Regentina. Brasil. Paraguay. Uruguay y Chile, paises miembros del Mercado Comin del Sur (MERCOSUR), analizan estrategias comunes para enfrentar a las llamadas mercobandas de asaltantes de bancos y financieras, informa yer el diario El País. La reunión calificada descreta se realizó en Buenos Aires, y el periódico indica que alli "se intercambiaron datos de cincuenta sospechosos de pertenecer a las bantituciones financieras en toda la región".

das que lituciones financieras la región". En este país, una llamada "superbanda" o mercobanda"—aludiendo al MERCOSUR—protagonizó desde conienzos de la resonantes asaltos a

tos a otras tantas sucursales bancarias con más de 300.000 dolares de botín. La policia no ha logrado progresos visibles para desar-ticular estas bandas, aunque ciertos informes indican que participarian delincuentes ar-gentinos, brasileños y urugua-

yon
El País, citando al jefe de la
división Robos y Hurtos de la
policia federal argentina, Comisario Eduardo José Curletto,
dijo que en lo que va del año
fueron asaliadas a mano armada 46 bancos e instituciones financieras, 36 de ellas
ubiradas en Buenos Aires, la
capital federal argentina.

Cada día cae más su popularidad

Fujimori se debate en la peor crisis de su gobierno

vuelto habituales; y no cesan los comunicagobierno, ni las exhortaciones al Presidente



se han vuelto habituales; y no cesan tampoco los comu-nicados de asociaciones civi-les que critican al gobierno, ni las exhortaciones al presi-dente para que ponga orden en casa.

casa. Fujimori reconoció que su bierno está siendo remecido or la crisis, pero no le pareció

por la crisis, pero no le pareció lógico.

Dijo que resulta paradójico que "un gobierno que ha logrado importantes, trascendentes logros macroeconómicos, que colocan al país en un sitial de honor y de expectativa en la comunidad internacional, se vea criticado por otras circunstancias de carácter político".

En un intento por devolver un clima de estabilidad al país, Fujimori optó por la recomposición de su gabinete, efectuando cinco cambios, tres de ellos en los despachos claves

de Relaciones Exteriores, del Interior y Defensa. Coincidentemente, las fuer-zas armadas le expresaron su respaldo y subordinación en un desusual evento realizado no en un cuartel, sino en el palacio de gobierno, en el centro de Lima.

Lima.

Analistas aseguran que ese respaldo, y la forma en que Fujimori reorganizó su gabinete, no representan una voluntad del gobierno de enmendar sus acciones, sino de endurecerlas.

sus acciones, sino de chaute-cerlas.

Quizás, el mayor golpe para Fujimori, como resultado de la tormenta política, es la renun-cia de Francisco Tudela de Re-laciones Exteriores. Tudela, cautivo durante 126 días en la residencia del embajador del Japón a menos de un grupo rebelde, es visto como una suer-te de héroe por su posición mesurada en los momentos de crisis.

mesurada en los momentos de crisis.

Fujimor responsabiliza de su decreciente popularidad a los sectores de oposición y a la pren-sa. Medios otrora simpatizan-tes, ahora se volvieron contra di Periodistas independientes han denunciado que fueron secues-trados, golpeados, acosados y sus teléfonos intervenidos.

En Estados Unidos

Diario Ilama "altanero" a Fujimori

NUEVA YORK (AP). "El Altanero Presidente del Perú", titula el New York Times un comentario sobre Alberto Fu-jimori que aparece ayer en su página de editoriales y en que aconseja a Estados Unidos tratar al mandatario peruano "cautelosamente". "En un plazo de tiempo notablemente corto, el presi-dente del Perú. Alberto Fuji-mori, ha disipado el prestigio y la gratitud que se ganó me-diante el rescate de 71 rehe-nes de la residencia del em-bajador japonés en abril. La cuipa la tiene su propio estilo

"No estando contento con el Congreso y la judicatura amaestrados que impuso en un golpe en 1992, el señor Fujimori ha apretado su agarre sobre las instituciones del Perú," afirma el comentario. "Aunque muy aplaudido por someter el terrorismo de Sendero Lumimoso y la hiperinfación, al señor Fujimori nunca le ha gustado mucho el debate democrático. En meses recientes ha orquestado el despido de tres j. ""es de la corte suprema, interceptado los teléfonos de prominentes

ciudadanos y periodistas, in-cluso uno que pertenecía a este periódico, y tratado de silenciar a la estación de tele-visión que reveió las intercep-ciones telefónicas". El Times agrega que los jueces enfurecieron a Fuji-mori al fallar que el presiden-te no podía postularse consti-tucionalmente para un tercer mandato en el año 2000. "Cuando los jueces disin-tieron, el congreso los despi-dió".

El Times destaca que las escuchas telefónicas fueron expuestas esta semana por

una estación de televisión de Lima, cuyo propietario se na-cionalizó peruano en 1984. La naturalización le fue revoca-da el día que las intercepcio-nes fueron reveladas, lo cual le impide poseer una telemi-sora en el Perú, agrega el dia-rio.

"Ese crudo acto de censu-ra, así como las revelaciones

"Ese crudo acto de censu-ra, así como las revelaciones de las llamadas intercepta-das, han suscitado un com-prensible asco", dice el Times. "Habiéndosele agotado los enemigos populares, (Fujimo-ri) parece estarle haciendo la guerra al pueblo peruano".





03:00

PROGRAMACION



03:00

EN RED

HORA	DOMINGO	LUNES A VIERNES	SABADO	HOR
06:00		MUNDO DE FIERAS Novela Venezolana Local Scz.		06:00
06:45		AEROPUERTO		06:45
07:00		Local Scz. TV NOTICIAS 1era. EDICION Conducen: Guillermo Mendoza, Marco Ibleta y Carla P. Sorla Galvarro		07:00
08:00	TANK TENE	y Carla P. Soria Galvarro		08:00
08:30,		LA SOMBRA DEL DESEO	REVISTA RURAL Local Scz	08:30
09:00	SANTA MISA	Novela Colombiana	Looki ook	09:00
09:30		SEÑORA Novela Venezolana	CHISPITAS	09:30
10:00	CHISPITAS Conducen: Fabiola Landívar y Angélica	PENSANDO EN UD. Conducen: Sandra Taborga y Patricia Coca	Conducen: Fabiola Landívar y Angélica Mérida. Dibujos Animados:	10:00
	Mérida Dibujos animados:	INSPECTOR GADGET	King Arthur, Dibujos de todos los	2 338
11:50 12:20	King Arthur, Dibujos de todos los tiempos	TV DEPORTES Conduce José Gary Añez	tiempos, Inspector Gadget, Haighlander,	11:50
12.20	Daniel El Travieso Inspector Gadget	TV NOTICIAS 2da EDICION Conducen: Juan Pablo Guzmán y Marcela Calavi	Daniel el Travieso	
12:50	Highlander	SASSA MUTEMA Red Parcial	TV NOTICIAS (Conducen: Guillermo Mendoza y Jorge Robles)	12:5
13:00	The state of the s	PASIONES SECRETAS Local Scz. A FLOR DE PIEL Local Coba.	TV DEPORTES Conduce José Gary Añez	13:0
13:30	TELERITMO	A FEOR DE FIEL Cook Cook		13:30
14:30	Conducen: Sandra Parada y Edwin Pérez	JACKY SHOW Conduce: Jacky Jiménez CHISPITAS	TELERITMO Conducen: Sandra Parada y Edwin Perez.	14:3
15:30		Conducen: Fabiola Landívar y	PICKET FENCES	15:3
QUE APOSTAMOS		Dibujos Animados King Arthur, Highlalder Dibujos de todos los tiempos: Pato Lucas, Popeye, Bugs Bunny y Superman	Serie Estelar	
	Show concursos (TVE)		GRAN PRIX	in the same
17:45		CEBOLLITAS	(Show Concursos) (TVE)	17:4
18:30	BAYWATCH	Serie Infantil		18:3
18:45	NIGHT	TELERITMO		18:4
	Guardianes de la Bahía Nocturna	(Conducen: Sandra Parada y Edwin Perez) HISTORIA DE AMOR Red aln Scz CONFIDENTE DE		10.0
19:00	Serie estelar	SECUNDARIA Local Scz		19:0
	CINE	TV NOTICIAS 3era EDICION Conducen: Julio César Caballero, Casimira Lema, Jorge Robies y	EL SHOW DE VIDEOMATCH	
20:00	ESPECTACULAR	Yolanda Avila	Con Marcelo Tinelli	20:0
21:00	Película de Primera	HERMANOS CORAJE Red Parcial HISTORIA DE AMOR Local Scz		21:0
21:30	PROGRAMME AND A	TROPICALIENTE Local Cbba	TENESTAL V	21:3
22:00	EL SHOW DE VIDEOMATCH	TV. BINGO Conduce Reyes Selene	TV. BINGO Conduce Reyes Seleme	22:0
	Con Marcelo Tinelli	(*15)***********************************	CINE ESPECTACULAR	
22:30	TVDESCRIPTS	PelículadePrimera	Pélicula de Primera	22:3
23:30	TV DEPORTES (Conduce José Gary Añez)		(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	23:3
00:30	POLICIA DE NUEVA	MAG GYVER	SERIE ROSA	00:3
01:00	YORK			01:0
01:30	(N.Y.P. BLUE)	TV NOTICIAS 3era EDICION Reprise	CINE DE SABADO	01:3
02:30		EDICION Reprise Reprise de primer		02:3
	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	-0.0

CANALES INTEGRANTES DE LA RED:

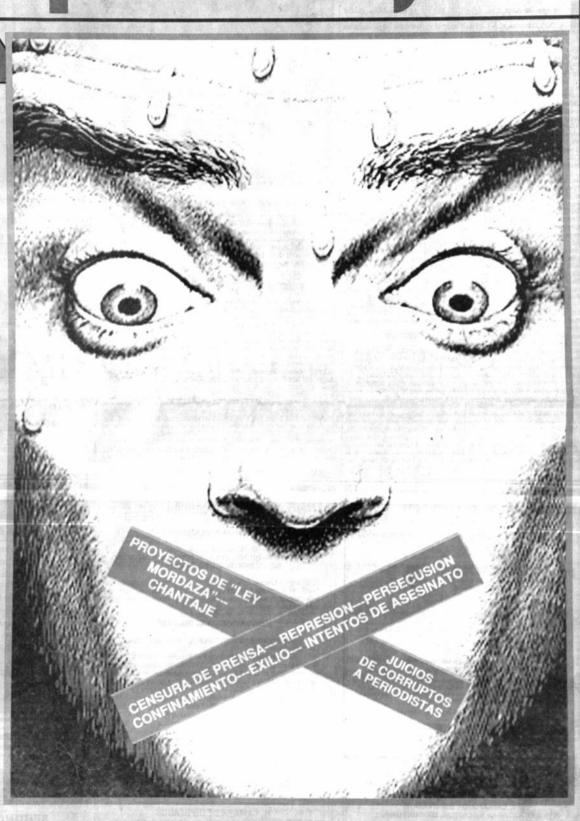
2 LA PAZ - 9 SANTA CRUZ - 13 COCHABAMBA - 9 SUCRE - 2 TARIJA - 11 POTOSI - 9 BENI - 13 PANDO - 2 ORURO SANTA CRUZ: Km. 5 Carretera a Cbba Telf.591-529380-1 Fax.591-3-531363 COCHABAMBA: Colombia # 340 Telf.591-42-57667 Fax.591-42-57667 LA PAZ: Pasaje Carrasco #1388 Telf.591-2-222929-227373 Fax.591-2-221500

PRESENCIA La Paz, Bolivia, domingo 20 de julio de 1997 Sección Editor: V.H. Sandoval Ricaldi Company de la com

¿Quién dijo que la prensa es el "Cuarto Poder del Estado"? Sea quien sea, está equivocado de medio a medio. Serie de hechos para acallar la labor del periodismo, particularmente en nuestro pais, dan al traste con esa premisa. Sino, que se revise lo que pasó con tantos actos de represión e intentos de amordazamiento multiplicados en Bolivia que, en muchos casos, tuvieron trágicos corolarios. Ahí están, para muestra, los ejemplos de los periodistas Luis Espinal y Marcelo Quiroga Santa Cruz, sumariamente ejecutados por decir la verdad sin tapujos. O el intento de asesinato contra Wilson García Mérida, el proceso a todas luces manipulado contra Ronald Méndez, y las apaleaduras, confinamientos y exilio de centenares de comunicadores sociales, tanto en dictaduras como en etapas democráticas.

Y. ¿quién dijo que la Ley de Imprenta -que da inmunidad pero no impunidad a los periodistas- fue abrogada en 1951? Y ¿quién fue el periodista que "pisó el palito" difundiendo esa desinformadora "noticia", sin investigar antes si es real o inventada?

La prensa honesta está permanentemente juzgada sólo porque aprendió a investigar y denunciar. REPORTAJES se ocupa hoy de este crucial tema nacional



PRENSA JUZGADA Y SOBRE CUERDA FLOJA Está plenamente viaente

de Imprenta nunca fue abrogada

"Si modificamos la Ley de Imprenta en este prodecimiento del jurado, entonces, pocos periodistas, solamente los muy oficialistas y los bien remunerados por el gobierno de turno van a ser los que van a circular por las calles; todos los demás van a estar permanentemente presos o perseguidos".

a Ley de Imprenta, pro-mulgada el 19 de enero de 1925 durante el gobierno de Bautista Saavedra, nunca fue abrogada, de acuer-do con una investigación efec-tuada por redacion efecpor redactores del suple REPORTAJES de PRE-

SENCIA.

Dicha investigación desvirtúa, de ese modo, las erróneas informaciones profusamente difundidas en los últimos días en diversos medios de información y por varias autoridades nacionales, incluyendo al Vicepresidente de la República, Victor Hugo Cárdenas, el Ministro de Justicia, René Blatfiman, y políticos del presente y futuro gobiernos.

Lo que ocurre es que la desinformación en torno a esta importante legislación, referida a la libertad de prensa una parte de la libertad de expresión consagrada por la CPE-, surge de una mala interpretación del Decreto-Ley No. 2720 del 19 de septiembre de 1951 aprobada por el gobierno militar de facto del general Hugo Balliván Rojas, cuyo texto fue obtenido por REPORTAJES del Volumen No. 11 de los "Anales de Legislación Boliviana" publicado por la Escuela de Decrecho y Ciencias Políticas de la UMSA.

En el mencionado Decreto-Ley que, según destacados juristas consultados, no puede abrogar una Ley de la República, la Junta Militar de Gobierno encabezada por Balliván Rojas Solo "suprime el Jurado de Imprenta creado por Ley de 19 de enero de 1925 y se establece para los delitos y las faltas de imprenta, la misma jurisdicción, competencia, y trámites que prescriben las leyes penales para todos los delitos comunes, de conformidad al Código Penal y su Procedimiento, sin excepción".

La poca o ninguna acucio-sidad -actitud critidable-de los periodistas que topuran como con procesa de conformidad al Código Penal y su Procedimiento, sin excepción".

periodistas que tomaron co totalmente veraz la informac sobre una supuesta abrogac

de la Ley de Imprenta, motivó preocupación y serie de movi-mientos entre los profesionales y organizaciones de la prensa.

VIGENCIA PLENA

Sobre el tema, el periodista yabogado, Carlos Serrate Reich, sostiene que "el Decreto-Ley del general Ballivián no solamente viola las leyes sino también la Constitución. En ese sentido, no tiene importancia, porque la Ley es Leyy, en este caso, la Ley de Imprenta sigue vigente, por mucho que haya habido un Decreto-Ley del general Ballivián".

Se preguntó, luego, ¿caido el

Decreto-Ley del general Ballivian'.

Se preguntó, luego, ¿caido el general Ballivian, restituda la democracia en el paía, cuál es la legislación vigente?: es vigente la Ley, y su decreto (el de Ballivian) queda obsoleto y no sirve para nada, no se lo aplica porque no tiene fundamento en virtud del principio de la legislidad y de la constitucionalidad de las leyes; su vigencia es precaria en función del tiempo que ellos están gobernando de facto el país. Lo demás no tiene fundamento, eso es historia mada más'.

Esa Junta Militar también desconoció las elecciones de 1951 ganadas por el Movimiento Nacionalista Revolución de 1952, tomó el poder y anuló todos los actos de ése régimen.

CONTEXTO

El mencionado Decreto-Ley fue emitido por el ilegal gobierno de la Junta Militar de 1951, que surgió tras el "Mamertazo" propiciado por el ex presidente Mamerto Urriolagoitta, como una forma directa de silenciar al periodismo adicto al proceso revolucionario que germinaba en las calles del país, aduciendo que, "lamentablemente, la función de la prensa, que debe ejercitarse tanto en beneficio y prestigio del país como de si misma, ha venido desvirtuando su destino especifico...."



De todo esto podria haber dado fe plena el lamentable-mente recién failecido Augusto Céspedes o Carlos Montenegro, periodistas de fueste en aquella importante época de la historia boliviana.

VIGENCIA PLENA

El jurista Ramiro Otero Lugones, explicó en ocasión de un seminario del Sindicato de la Prensa de La Paz Contra la Ley Mordaza" proyectada, en 1987, por el entonces senador adenista Mario Rolón Anaya, ex canciller del gobierno de Luis Garcia Meza, que "La Ley de Imprenta de 1925 continúa siendo el instrumento legal esgrimido para impedir que las infracciones que se susciten en materia de derecho de expresión sean llevadas a los irribunales ordinarios y caigan bajo el peso del Código Penal" y que no debería "olvidarse que este Código (aprobado durante el régimen de Hugo Banzer) ha sido inspirado en el stablisment", que son portaviamente, en este momento, por está dominado mayoritariamente, en este momento, por está dominado esta por está dominado mayoritariamente, en este momento, por está dominado mayoritariamente en este mugo del suspensión del substancia del sistema económico social destinación o funciona del sistema económico social del sistema el calesta del sistema económico social del sistema económico social del sistema económico social del sistema el calesta del sistema el calesta del sistema el calesta del sistema el calesta del sistema económico social del sistema el calesta del sis

fascismo en Italia y que, mu-chas de sus disposiciones re-presivas, incluyen figuras delictivas recogidas de la llemada Ley de Seguridad del Estado, impuesta dentro de la doctrina de "seguridad nacio-nar", que convierte en enemigo principal a quien pone en entre-dicho o enfrenta las injusticias del sistema económico social dominante".

FDC



CARE INVITACION DIRECTA

Tuberia PVC según el sigurente detalle

NOTA - Cada barra de tuberia debe ser de 5 mts o más

tas deben especificar to siguiente

IN DIRECTA No. 011/97 PN-23



GOBIERNO MUNICIPAL PROVINCIA O'CONNOR

SEGUNDA PUBLICACION

INVITACION DIRECTA N° 02/97
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO
PRIMERA CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de la Provincia O'Connor con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a la empresas constructoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la ejecución del siguiente Proyecto:

MICRORRIEGO "LAS HUERTAS"

Ubicado en el Cantón "Tarupayo", Provincia O'Connor del Departamento de Tarija.

El pilego de condiciones podrá ser adquirido en oficinas de la H. Alcaldía Municipal, previo pago de 8s. 200.0. Las propuestas deberán deser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el pfilego de condiciones con el rótulo respectivo hasta Hrs. 11:30 del día JUEVES 7 DE AGOSTO DE 1997 en oficinas de la H. Alcaldía Municipal de Entre Rios. La apertura de sobres se realizará en Acto Público a Hrs. 15:00 del mismo día en dependencias de la H. Alcaldía Municipal de Entre Rios.

Entre Rios, julio 17 de 1997

RELACIONES PUBLICAS

Se comunica a las siguientes persona

- 1.- Antonio Perdriel Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova Tarila
- 3.- Oswaldo Cabral Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez Santa Ana de Yacuma 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano Guayaramerio
- 8.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Ya
- 9.- Elfy Viruez Alba Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán San Borja
- 12. Juan Carlos Mercado Irupana
- 13.- Ellodoro Gutiérrez Escoriani Tatasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos 8 La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

SEGUNDA CONVOCATORIA SENACUTL/LPZ/008/97

H. CAMARA DE DIPUTADOS SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA

nas naturales e joridicas legalmente establecidas en el país, a pres des materiales de constitucción:

- APTEFACTOS SANITARIOS
 CERAMICA PARA REVESTIMIENTO Y P
 PISSOS OS MARCHENA
 VIDRIOS TEMPLADO Y REFLECTANTE
 MAMPIARAS DIVISORIAS
 MERITAS PREFABRICADAS
 ALFOMBRINAS DE ALTO TRAFICO
 ALFOMBRINAS DE ALTO TRAFICO

CODIGO: SENACUTL/LPZ/008/97
PROYECTO: RESTAURACION Y REFUNCIONALIZACION DEL ANTIGUO BANCO MI-NERO PARA LAS COMISSIONES DE LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS (CAIR del Comercio esq. Colon). VALOR DEL PLIEGO Bs. 200

El proyecto está obrazió en la ciudad de La Piz, Provencia Marillo del Departamento de La Pizz.

Provencia selfatedo comprendo la provissio de replantante de construcción según el según el según destile april el según del provissio por la provissio del p

sibilità de alto 5 mm.).

El Propetto està della cesti la cividad de La Picz, Produceia Martillo del Departamento de la Picz.

El Propetto està della comprende la provisitin de evapora de acido para discussiva, indepuntación y traduccio simulatione con civinatio cerestad de sintervista. Los decumentos de evaluación deliminis ser exception del sintervista. Los decumentos de evaluación deliminis ser exception del sintervista. Los decumentos de evaluación deliminis ser exception del sintervista del sintervista del callamo, l'inventos deliministra prived depudida el 2005. del "SERSITI della" del serce deliministra del callamo (SERSITI della della callamo d

EXT 4(017) bance SIDE(A), which also accessed with verificar of cordenido de exists discentration a tempo-composition to the declaration desirent por faith de proposentite. Las propueste considerations are declarated desirent por faith de proposentite (and proposentite coade en la cuale deplacedor explain Printed de), PPA/ACO/CROCO de la coade en la cuale deplacedor explain Printed de), PPA/ACO/CROCO de la coade en la cuale deplacedor explain Printed de), PPA/ACO/CROCO de la claration de la coade de de proposetto se efectuará en accessor a la coració (100 de) entente del y vetto de la coade coade de la coade de la coade de la coade de y vetto de la coade coade de la coade de la coade de la coade de y vetto de la coade de y vetto de la coade coade de la coade de la coade de la coade de y vetto de la coade de y vetto de la coade de y vetto de la coade de la 5) de estivo documentos a Sempo de efectuar so adquesción afte de proponentes. Las propuestas debedes ser presentade celo Morenmental (DINAPAM) de la Secretaria Nacional di Lam. 1941. ACIO CHICZO de la claudad de La Paz, husta horas

SEGUNDA CONVOCATORIA Nº SENACUTL/LPZ/007/97

H. CAMARA DE DIPUTADOS SECRETARIA NACIONAL DÈ CULTURA

impresas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la de equipos de audio para discusión, interpretación y traducción simultánea del proyecto:

SQUARTIE PROPAGA.

CODIGO: SENACUTLA.PZ/007/97
PROYECTO: RESTAURACION Y REFUNCIONALIZACION DEL ANTIGUO
BANCO MINERO PARA LAS COMISSIONES DE LA HONORABLE CAMARA DE
PUPUTADOS (Calle del Comercio esq. Colón).

El Proyecto esta listicado en la titurada de la Priz, Provento la estadio para discussión, para Proyecto estadado comprende la provisión de lequipos de audio para discussión, interpratación y traducción simultánea con circuito cerradio de lateratión. Los documentos de invitación debedra ser recopidos en las oficinas de la Secretarión Nacional de Culta Con-Dirección Nat. de Patrimenio Artístico Monumental previo depósito a la Cla. Cla. Nº 202021-80-15 banco BIDESA. Se recomienda a los interesados verificar el contiendo de estos documentos a tiempo de efectuar su adquisición. La primera convocatoria fue declarada desierta por billa de proponentes. Las propuestas deferrán es presentadas en las oficinas de la Disección Racional de Patrimonio Montumen-tal (DIMAPAM) de la Concentral Nucional de Lucium de la Disección seguina La Primera Convocatoria fue declarada de la Justica de la Disección Pacidida de Patrimonio Montumen-tal (DIMAPAM) de la Concentral Nucional de Lucium de la Disección de la Concentral de la Para Pacida de la Para de la Gilla de de aguitas per la Paración de la Concentral Nucional de la Disección seguina per la Paración de la Concentral Reconstrucción de la Concentral Pacida de la Para planta forse 2/31 del dia Of de aguitas de la Paración de la Concentral Reconstrucción de la Concentral de la Paración de la Concentral de la Secuita de la Paración de la Concentral de la Secuita de la Concentral de la Concentral de la Paración de la Concentral de la C

priura de propuesta se efectuará en acto público, a horas 10:00 del mismo día sculta y venta de los documentos se realizará a partir del 18 de julio de 1997

La Paz, 20 de julio de 1997 SEGUNDA PUBLICACI



POLICIA NACIONAL COMANDO GENERAL DPTO. NAL. DE FISC. Y RECAUDACIONES

SEGUNDA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA No. 07/97 (Segunda Publicación)

pese a su antigüedad

a Ley de Imprenta protege al periodista

A pesar de ser antigua, la Ley de Imprenta constituye un seguro de protección para los periodistas. Está dividida en seis partes que explican los derechos, responsabilidades, penas, clasificaciones de delitos y procedimiento de un juicio de imprenta.

a Ley de Imprenta, que fue promulgada el 19 de enero de 1925, es una norma jurídica les que proteje a los periodistas de ser enjuiciados por medio de la justicia oridinaria, debido a denuncias o publicaciones de algún hecho.
Está constituida por 71 artículos. los cuales se dividen en seis partes, el primero explica el derecho de todo hombre de publicar su pensamiento por cualquier medio, como norma fundamental.
Desde el segundo al sexto define las responsabilidades de los editores y periodistas cuano emiten sus opiniones; a partir del artículo siete al 14 c clasica los delitos: del 15 al 19 señala las penas que se deben aplicar cuando se comprueba el delito.
Los artículos 20 al 26 deter-

lto. Los artículos 20 al 26 deter-nan la prescripción y el nú-Los artículos 20 al 26 determinan la prescripción y el mú-mero de jurados para un jusicio; a partir del 27 al 29 tipifica qué es delito de injuria, calumnia y difamación; finalmente, del 31 al 71 fija las normas de procedi-miento de un jusicio. Así lo explicó a REPORTA-JES el abogado de la Sindicato de Trabajadores de la Prensa La Paz, Félix Vargas Lucero.

PASO A PASO

El primer artículo de la Ley de Imprenta señala "el derecho de todo hombre de publicar sus pensamientos por la prensa, sin previa censura, salvo las res-tricciones establecidas por la

eciones establecidas por la esente ley". Del artículo 2 al 6, establece a responsabilidades de las rsonas y de los medios por los ales se pueden cometer deli-s de imprenta.

El 7 explica, "No hay delito de imprenta sin publicación; entendiéndose como publica-ción cuando se distribuyen más de tres ejemplares del impreso, o ha sido leido por cinco o más individuos"

cion cuando se distribuyen mas de tres ejemplares del impreso, o ha sido leido por cinco o más individuos"

El artículo 8 afirma: "El secreto en materia de limprenta es inviolable", es decir obliga al periodista a mantener en secreto su fuente de información, y en el artículo 9 advierte que "El editor o impresor que revela a un autoridad o a un partícular el secreto del amónimo, sin requerimiento del juez competente, es responsable, como delincuente, contra la fe pública".

Hasta el artículo 14, la ley explica lo que es y cuándo es un delito de injuria y calumnia.

Desde el 15 hasta el 19 prescribe las penas que se deben aplicar cuando se comprueba el delito. Las penas son pecuntarias y en ningún caso pueden exceder de 400 bolivianos.

Este artículo se debe modificar mediante un Decreto Supremo de acuerdo al cambio monetario del tiempo actual, explicó el abogado del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz.

El artículo 20 establece que "la acción penal se prescribe en

de Trabajadores de la Prensa de La Paz.

El artículo 20 establece que "la acción penal se prescribe en cuatro meses, corridos desde la publicción del impreso; y en los clandestinos, desde que hubiuesen llegado a conocimiento de la autoridad...

Las reglas para la conformación de un Jurado de Imprenta empiezan desde artículo 21, donde se decide que deben ser 40 los componentes en capitales de departamento y 20 en provincias.

ovincias. Los artículos (27 al 30) ex-ican el significado de los deli-s de injuria y calumnia. Cuan-

do un periodista directamente ataca a la persona pública en actitud personal se lo clasifica como injuria; en ese caso se debe acudir a la justicia ordinaria; pero, cuando el periodista en cumplimiento de su deber y mediante informaciones denuncia a un funcionario público, no se considera delito de difamación, injuria y calumnia, y en este caso la presunta víctima tendría que acudir juez púlendo que se constituya el Jurado de imprenta y someterse a ella. A partir de los artículos 31 al 71 explica el procedimiento para que un periodista sea procesado.

PROCESO DE UN JUICIO

PROCESO DE UN JUICIO

Vargas explica el proceso de un juicio, desde su inicio hasta llegar a la Corte Suprema de Justicia como última instancia de poder jurídico.

Cuando un persona se considera agredida por la publicación de un periodista, acude al juez de turno de partido en lo civil, pidiendo que esa persona sea procesada: el juez, en conocimiento de esa denuncia, la traslada al periodista que supuestamente cometió difamación e Injuria, y éste debe responder a las acusaciones.

Cuando el juez tiene en su poder la denuncia y la respuesta, abre un plazo de ocho dias para que las dos partes presenten sus pruebas e immediatamente se nombra los jurados de imprenta, que deben ser 40 ciudadanos de la comunidad con solvencia ética ante la opinión pública, de los cuales por medio de sorteo se eligne 24 y tanto el denunciante como el denunciado tiene el derecho de no admitir a seis personas por cada parte, quedando 12 como mínimo que constituirán el Jurado de Imprenta.

El juez de la causa pide que se elija un presidente al que se lentregan todos los documentos del proceso, el jurado analiza asesorado por el juez, lo que es y no un delito hasta dictar un fallo. Se el jurado dictar el fallo de culpable, la pena se establece dependiendo del estandar económico de la época: éste acto se lo realiza en forma pública y en



Intentos de suen ciar a la prensa siempre han existido ya sean en épocas de dio tadura o demo-cracia. (Foto

En la modernización de la legislación está el riesgo

que uma mueva tey sea aproca-da en su texto y su contenido y no sea alterada en ningún mo-mento, porque se correría el riesgo de que se convierta en represiva, explicó Vargas. Un ejemplo de esta peligrosa represión -prosigue- es el caso del periodista Ronald Méndez, quien denunció a un funciona-

- 1.- Hugo Castedo Raffo (Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)
- Expresión Publicidad
- (Ex Agente en Coroico)

unicarse con urgencia a los telefonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

AVISO DE REMATE

nal de Electricidad S.A. "E.N.D.E." S.A. de confe Resolución Suprema Nº 216145 promulgada el 03 de aposto de 1995 y o a tu capítulo 3 (tres), invita a las personas naturales o jurídicas qua participar del Remate de materiales usados para cuyo proceso se han se

(VALORES EXPRESADOS EN DOLARES \$US.)

LOTE	DESCRIPCION	CANT./ ITEMS	VALOR BASE DE REMATE
1	HERRAMIENTAS DE MANO	23	70.00
2	TECLES	3	100.00
3	LLANTAS USADAS	4	46.00
- 4	LLANTAS NUEVAS	1	229.00
5	FIBRA DE VIDRIO	1	1,320.00
6	BATERIAS	1.1	170.00
7	ALFOMBRAS	40	454.70
8	TURRILES	1	924.00
10	BICICLETAS	3	75.00
11	ARTEFACTOS SANITARIOS	4	70.00
11	DE CONDUCTORES AISLADOS)	23	300.00
12	FOTOCOPIADORAS Y MAQUINAS DE ESCRIBIR		APRIL HEROTA
-12-A	FOTOCOPIADORA DE PLANOS HELIOGRAFICAS		400.00
12-B	FOTOCOPIADORA	3	410.00
12-C	MAQUINAS DE ESCRIBIR	5	380.00
12-0	GUILLOTINA Y ENCUADERNADORA		50.00
13	MUEBLES (MESAS DE DIBUJO)	5	185.00
	TOTALES	122	5,183.70

Para intervenir en el remate todo interesado deberá depositar en las oficinas de CRIC (Sección Caja), ubicadas en la calle Colombia № 0-0655, hasta 30 minutos antes del verificativo de la subasta, el 3% del precio base en dinero en efectivo o en Certificado de Depósito Judicial Bancario a la orden de ENDE. El procedimiento del remate será el estipulado en el Código de procedimiento Civil.

El remate ser eraliza el día funes 21 de julio del presente año a horas 15:00 en los almacenes de la Empresa (Almacén La Maica) ubicados en el Km. 4 1/2 de la Carretera antigua a Quillacollo.

Los interesados podrán observar los materiales a ser rematados a partir de la fecta.

Cochabamba, julio de 1997

INVITACION DIRECTA 5.- Reynaldo León Helguero sa de Escobari

PRIMERA CONVOCATORIA

LA SUPERINTENDENCIA GENERAL DEL SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL, (SIRESE) INVITA A TODAS LAS EMPRESAS REPRESENTANTES OFICIALES DE EQUIPO DE COMPUTACION LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA:

La Paz, julio de 1997.

SECRETARIA NACIONAL DE AGRICULTURA Y GANADERIA SNAG

PROGRAMA NACIONAL DE RIEGO - PRONAR

INVITACION DIRECTA Nº 01/97 ADQUISICION DE VEHICULOS

El Programa Nacional de Riego - PRONAR, con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y en el marco legal de Reglamento de Adquisiciones del Programa, invita a las firmas comerciales dedicadas al rubro de importación de vehículos originarios de países miembros del BID, establecidas legalmente en la República de Bolivia, a presentar propuestas para la provisión de:

3 VAGONETAS 4 X 4

El pliego de Condiciones podrá ser adquirido previo pago en efectivo de Bs. 150.00, a partir del dia lunes 21 de julio de 1997 en las oficinas del PNUD ubicadas en la Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1350 de esta ciudad.

Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta las 9:30 a.m. del día jueves 20 agosto de 1997. El acto público de apertura de las propuestas presentadas, se efectuará el mismo día a horas 10:30 a.m. en la dirección

La Paz, 14 de julio de 1997



IMENTOS PETROLIEROS RISCALES BOLIVANO GERENCIA INDUSTRIAL INVITACIONES DIRECTAS

MERA CONVOCATORIA

PEDIDOS

ofertas en officeras de la Divisio puestas: 7 de agosto de 1997

SEGUNDA CONVOCATORIA

Y P.F.B. TE RECOMENDA "AHORRAR LA ENERGIA"



SUCRE -CIUDAD UNIVERSITARIA **CONSEJO DE ADMINISTRACION**

INVITACION DIRECTA LDFT 003/97

Habiéndose declarado desierta la primera invitación LDFT 003/97, se vuelve a invitar a las casas comerciales legalmente constituidas del país, para que presenten ofertas destinadas a cubrir los requerimientos del Laboratorio de Desarrollo de la Facultad de

Los pliegos de especificaciones técnicas y administrativas, están a disposición de los interesados en las oficinas de la institución (calle

Calvo Nº 132-altos Sucre) sin costo alguno. Las ofertas deberán ser presentadas hasta el día 5 de agosto de 1997 a horas 12:00 y su apertura se realizará el día 7 de agosto a horas 15:30.

er información a la dirección antes señalada y llamando al

Sucre, julio de 1997



Los matices de la libre expresión en la C.P.E.

Una mirada a los textos de las cartas magnas de más de un siglo evidencian cambios que no dañaron el espíritu de un derecho como es la libre opinión y expresión. Aunque son notorias, también, las limitaciones que se dieron a esta norma.

l abogado y periodista. Carlos Serrate Reich, en una revisión de los textos constitucionales desde 1826 hasta el reformado en esta legislatura, hace una comparación de las constituciones, con referencia a libertad de expresión y concluye que, desde la Constitución redactada por Simón Bolivar en 1826 hasta la actual Carta Magna, que fue sancionada por la H. Asamblea Constituyente de 1966-1967 y promulgada el 2 de febrero de 1967, esta ley fundamental de la República, en lo referente al aspecto señalado anteriormente, ha tenido diferentes matices en la redacción, más no en su contenido, aunque es notoria "cierta intencionalidad de restricción a su desenvolvimiento y aplicación de acuerdo con la redacción misma del texto en cada una de las constituciones".

La Constitución Política del

En la revisión realizada por rrate, observa que las con-Serrate, observa que las cons-tituciones de 1831 (Art. 150), de 1834 (Art. 152) y de 1839 (Art. 149) no modifican el texto

damental de la República, en lo referente al aspecto señalado antertormente, ha tenido
diferentes matices en la redacción, más no en su contenido, aunque es notoria "cierta intencionalidad de restricteión a su desenvolvimiento y
aplicación de acuerdo con la
redacción misma del texto en
cada una de las constituciones".

La Constitución Politica del
Estado vigente, en su artículo
séptimo indica, los derechos
fundamentales de las personas y en inciso b) señala, el de
"emitir libremente sus ideas y
opiniones por cualquier metio de ditusión".

En cambio, la Constitución
de 1826, presertbe en su: "Art.
150. Todos pueden comunicar sus pensamientos de palabra o por escrito, y publicarlos
por medio de una imprenta,
sin previa censura, y
Nuevamente en la Constitución
la responsabilidad que la ley
determine".

Nuevamente en la Constitución de 1861, se limita la
libertad de expressión y se elimina el anonimato, en el 1891 (Art. 152) y
Nuevamente en la Constitución de 1861, se limita la
libertad de expressión y se elimina el anonimato, en el 4rt.
Inciso o' de publicar sus pensamientos por la prensa, sin
previa censura, y
Nuevamente en la Constitución
de 1863 (establece en sus
pornamientos por o tor
prensa a previa censura.
Nuevamente en la Constitución de 1861, se limita la
libertad de expressión y se elimina el anonimato, en el 4rt.
Inciso o' de publicar sus pensamientos por la prensa, sin
previa censura, y
Nuevamente en la Constitución
de 1861 establece en sus
no podrá pamás soneter la
remaniento de torto
de fertidad de la
la elega (Art. 152) por la
prensa
previa censura.
Nuevamente en la Constitución
de 1861 establece en sus
no podrá pamás soneter la
remaniento de cor
na matica la tercho de
pertidad de la
la elega (Art. 152) por la
prensa
previa censura.
Nuevamente en la
Constitución de Meligarejo
de
Constitución de Meligarejo
de
la manifestación libre de sus
portación de la centra
prensa
previa censura.

Nuevamente en la
Constit

Respecto à ambos textos constitucionales, el constitu-cionalista Ciro Félix Trigo, en su libro Derrecho Constitucio-nal Boliviano, señala que "an-tes sólo parecia que interesa-ba la libertad de imprenta, mientras que ahora lo que pre-ocupa es resguardar la liber-tad de expresión".





randamentos sociales a la Constitución Política del Es-tado, el texto es el actual y el mismo que el de 1945, articu-

lo sexto, inciso e y el de la Constitución de la Revolución Nacional de 1961 en su articulo sexto inciso b.

A este recuento jurídico, Serrate agrega que. "en nuestro país una es la teoría y otra la práctica, pues es clásica la expresión de que "las órdenes se acatan pero no se cumplen". Y lo mismo ocurre entre la autoridad y la ley incluso en los regimenes llamados demos regimenes llamados demos los regimenes llamados demo cráticos, para no referirnos a los gobiernos de fuerza".



INVITACION PUBLICA S.N.C. CC.VV 08/97 ALQUILER EQUIPO PESADO

Cochabamba, Julio 18 de 1997







CURSILLOS GRATUITOS DE ACTUALIZACION TRIBUTARIA

JULIO DE 1997

CHAS Y CONTENIDOS

MARTES 22

Impuesto al Valor Agregado Form, 143 Horario: 10 a 12 a.m. 15 a 17 p.m.

MIERCOLES 23

RC-IVA Contribuyentes Directos orm. 143 Form. 143 Horario: 10 a 12 a.m. RC -IVA Agentes de Retención Form. 98 (Planilla Tributaria) Form. 2046 Horario: 15 a 17 p.m.

JUEVES 24

Intimaciones Generalidades Formularios Horario: 10 a 12 a.m. 15 a 17 p.m.

VIERNES 25

Código Tributario Generalidades Interpretación Horario: 10 a 12 a.m. Profesionales Indepe Generalidades Form. Horario: 15 a 17 p.m.

NOTA: Favor portur Cédula de Identidad para la inscripción y asistencia.

LUGAR: Calle Ballivian Nº 1333, 1er. Piso. INFORMES: Telf. 0800-3444

INSCRIPCIONES: El momento de la realización del cursillo elegido, PLAZAS LIMITADAS

TEST DE AGILIDAD MENTAL

¿En que se Parece un Super Nintendo a un Lapiz



R., Con ambos puedes entrar al vasto mundo de la aventura, desatar a la immangrazion y experimentar retos increibles. Además con ambos puedes

E n PRU - ROBIN no vendemos Supernintendos, pero si una gran diversidad de material escolar...y de la mejor calidad.

Visitenos!



LIBRERIA

OFICINA PRINCIPAL: Plaza del Estudiante 1923 • Telfs, 341376 - 328802 - 326827 • Fax 591-02-35851 SUCURSAL 1: Calle 21 N° 8265 - Calacotto • Teles/Fax 796507 SUCURSAL 2: Ax Arce 2618 - Edif. Columbia • Telestax 430957

La Paz - Bolivia

Se deben mantener sus principios esenciales

Una nueva Ley de Imprenta modernizada es necesaria

La Ley de Imprenta tiene preceptos de extraordinario valor ético-legal que se deben respetar. El próximo gobierno, si existe un consenso para elaborar un proyecto ley, deberá sancionar la misma sin modificaciones.



Una ley antigua vigente, pero que debe ser mo demitsada con intervención plena de los intere-sados, (Foto Arch.

a Ley de Imprenta debe ser actualizada, sos-tienen los abogados y periodistas, Carlos y Santiago Berríos Ca-

Serrate y Santiago Berrios Ca-ballero.

El primero cree que se lo debe hacer en relación a la revo-lución tecnológica que vive la humanidad, y el segundo, en el marco de la "Declaración de San José de Costa Rica" de 1988-de la que Bolivia fue signataria-que establece una serie de limi-taciones al poder político en la defensa de los derechos huma-nos, entre ellos el de opinar, respetando el derecho de los demás.

demás.

Ambos aseguran que se debe mantener los principios esenciales de esta legislación, pues la Ley del 19 de enero de 1925, contiene precepios de extraordinario valor ético-legal y salvaguarda los principios de la libertad de pensamiento y expresión.

dinario valor etico-legal y salvaguarda los principios de la libertad de pensamiento y expresión.

Según Serrate, no se debe
modificar el procedimiento particular que tiene la Ley, caso
contrario se pondria al periodista o comunicador a merced
de la prepotencia y abuso de
poder.

La elaboración del proyecto
ley -opinan- debe ser producto
de un consenso entre los
comunicación, los empresarios
de la rama, los trabajadores de
la prensa y los intelectuales independientes.

Puede ser discutida si así lo
desean, anadió Serrate, con los
parlamentarios previa su presentación al Congreso Nacional, Ya que el proyecto de ley
será "sellado" es decir aprobado
sin discusión, con un compromiso anticipado de todas las
bancadas político-partidarias.

Para Serrate el momento
oportuno para presentar esta
nueva "Ley de Comunicación"
es la próxima legislatura, ya que
están dadas las condiciones, un
gobierno que es una megacoalición y un ex-dictador que
hoy se presenta como un demócrata convencido, el general
Banzer, al que se debe tomar la
palabra hecha compromiso, de
otorgar la máxima libertad de
expresión y opinión, como todas
las libertades democráticas.

Ay porque antes no?, se le
preguntó a Serrate, Señaló: "por
los antecedentes del gobierno
de Sánchez de Lozada, que tenía leyes consensuadas con los
campesinos y maestros, como
la Ley INRA o la Reforma Educativa, las que no aprobó sino
otras leyes entre gallos y medianoche.

FECHAS PARA CONDENAR

FECHAS PARA CONDENAR

Otro antecedente, recordó rate, fue la denominada "Ley

"Saludando de



Programa de Reconstrucción Vial

Asfaltado y Resellado de Calles y Avenidas de la Ciudad de La Paz

El Gobierno Municipal de la Ciudad de La Paz, invita a las empresas de Primera, segunda y tercera categoría legalmente establecidas, a participar en la

SEGUNDA CONVOCATORIA LICITACION PUBLICA

LP/007/97: ASFALTADO Y RESELLADO DE CALLES Y AVENIDAS DE LA CIUDAD DE LA PAZ

Descripción:

Paquete 1: Asfaltado de Calles y Avenidas, Subalcaldía Zona Sur. Paquete 2: Asfaltado de Calles y Avenidas, Subalcaldías Cotahuma y

Paredes. Paquete 3: Asfaltado de Calles y Avenidas, Subalcaldías Periférica,

San Antonio y Macro-distrito Centro.

Paquete 4: Resellado de Calles y Avenidas, varios distritos.

Valor del Pliego

3.000 bolivianos

El Pliego de Condiciones estará a la venta a partir del día 16 de julio de 1997 en la Oficina de Licitaciones y Contrataciones de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial, Edificio Ex-Banco del Estado 3er. piso, calle Mercado esq. Colón.

stas serán recibidas hasta hrs. 11:00 a.m. del día 31 de julio de 1997 en la misma oficina y deben ser necesariamente presentadas cumpliendo a cabalidad las instrucciones requeridas en el Pliego de Condiciones.

La apertura de propuestas se efectuará a hrs. 15:00 del mismo día de la entrega de propuestas, en la sala de reuniones de la Oficina de Licitaciones y Contrataciones.

La Paz, julio de 1997

Mordaza", un proyecto de ley de 1986 en el régimen de Victor Paz Estenssoro, propuesto por el Senador Mario Rolón Anaya, que en cuatro lineas terminaba con la libertad de opinión y expresión: " Artículo Unico. Los delitos previstos en la Ley de Imprenta del 10 (error del proyectista, N.de R.) de enero de 1925 serán tipificados de acuerdo al Código Penal vigente y su trámite procesal se sujetará a las previsiones del Procedimiento del Código Penal'.

Aprobado unánimente en el Senado, fue posteriormente paralizado y archivado gracias a la resistencia de los gremios y asociaciones de periodismo, de la opinión pública y la oposición parlamentaria en la Cámara de Diputados. Luego de este no hubo otro intento de censura, dijo Serrate.

Otra "hazaña" de censura se remonta a principios de siglo, según la revisión histórica que hizó Serrate de las normas legales. En el gobierno liberal de José Guttérrez Guerra, se expide la Ley del 17 de enero de 1918, que en su artículo primero señala: "los delitos que se cometan por medio de la prensa son acusables por la parte ofendida o por el Ministerio Público, en su caso, potestativamente ante el Jurado o ante los tribunales ordinarios".

El 22 de febrero del mismo año. Guttérrez Guerra dicta el

ante el Jurado o ante los tribu-nales ordinarios". El 22 de febrero del mismo año, Guttérrez Guerra dicta el Reglamento de la ley de 1918, en cuyo único considerando aclara que en dicha ley "se han introducido reformas funda-mentales que necesitan ser de-talladas para incorporarse en el reglamento de Imprenta", es decir repone la vigencia del Reglamento de Imprenta de 1900. En el Art. 2o aclara el vacio En el Art. 2o aclara el vacio

En el Art. 2o aclara el vacío de la formación del jurado, y



La Ley de Imprenta debe ser mirada con ojos de futu-ro para actualizarla. (Foto Arch.)

dice que se seguirán los proce-dimientos indicados por el Re-glamento de Imprenta decreta-do el 20 de marzo de 1900. aunque el carácter tanto de la ley como del reglamento evi-dencia en sus 12 artículos, en los que se determina y esclarece el camino ante los tribunales ordinarios "quedando los delin-cuentes (de imprenta) sujetos a las penas establecidas por el Código Penal".

cuentes (de imprenta) sujetos a las penas establecidas por el Código Penal". En el Art. 5, quiebra la tradi-ción de la responsabilidad "pu-diendo dirigirse la acción con-tra cualesquiera de ellos" (el que firma el escrito, el director de la publicación o el adminis-trador de la imprenta). Pero el nuevo periodo his-

tórico, que abre el Partido Re-publicano abroga las disposi-ciones de los gobiernos libera-les, y dicta las disposiciones referidas a la libertad de ex-presión mediante el Decreto Ley del 17 de julio de 1920, firmado por Bautista Saavedra, miembro de la Junta de Go-bierno y la Ley del 19 de enero de 1925. Acerca del sistema de jura-

de 1925.
Acerca del sistema de jurados en el procedimiento de delitos de prensa. Serrate manifiesta que es una gran conquista de la sociedad boliviana
y una garantia de la libertad
de pensamiento y de expresión.

Tania Quiroz M.

REF: SNDP-09/97

REOUERIMIENTO DE PERSONAL

NUESTRO BANCO, IMPORTANTE ENTIDAD Y DE RECONOCIDA TRAYECTORIA, REQUIERE INCLUIR EN SU ESTRUCTURA A UN SUBGERENTE NACIONAL DE ADMINISTRACION

NUESTRA BUSQUEDA SE DIRIGE A ADMINISTRADORES DE EMPRESAS O AUDITO-RES TITULADOS CON EXPERIENCIA EN CARGOS SIMILARES NO MENOR A 3 AÑOS. RES TITULADOS CON EXPERIENCIA EN CARGOS SIMILARES NO MENOR A 3 ANOS. LOS POSTULANTES DEBERAN CERTIFICAR UNA AMPLIA VOCACION Y EXPERIENCIA PROFESIONAL EN ENTIDADES FINANCIERAS, EN LO QUE CONCIERNE A LA PLANIFICACION, ORGANIZACION, DIRECCION Y CONTROL, DE IGUAL MANERA, POSEER CAPACIDAD DE ANALISIS, CREATIVIDAD Y CRITERIO AGUDO FORMADO. EL CARGO TIENE COMO REQUISITO LA DISPONIBILIDAD PARA REALIZAR VIAJES AL INTERIOR Y EXTERIOR DEL PAÍS, SE TOMARA MUY EN CUENTA CONOCIMIENTOS DE IDIOMA INGLES Y MANEJO DE MICROCOMPUTADORES

DE IDIOMA INGLES Y MANEJO DE MICROCOMPUTADORES.
INSINUAMOS A LAS PERSONAS INTERESADAS, ENVIAR SUS ANTECEDENTES PERSONALES Y PROFESIONALES, ADJUNTANDO FOTOGRAFIA RECIENTE TAMAÑO
PASAPORTE Y PRETENSION SALARIAL, HASTA EL DIA MIERCOLES 23 DE JULIO DE
1997, A CASILLA DE CORREO Nº 11441, PARA EL EFECTO EN SOBRE Y CARTA,
DEBERAN REGISTRAR EL NUMERO DE REFERENCIA DEL CARGO AL QUE POSTU-

LANY ROTULAR EL SOBRE CON: SUBGERENTE NACIONAL DE ADMI-NISTRACION.

REF. SNDP-09/97



Medios dominados por el mercado

En Bolivia, la investigación periodística no es rentable

La investigación periodística requiere de mucho tiempo y dinero, que los medios de comunicación no están dispuestos a gastar. Además. no desean poner en riesgo sus ingresos publicitarios

y no tiene mucho interés de incentivar la investigación que, en muchos casos, es producto personal del periodista. Además, los supuestos 'archivos confidenciales' de las entidades públicas, no son más que trabas que perjudican la investigación y que nos recuerdan a las dictaduras militares. Pese a esto, el periodista debe mantener informada a la población. El derecho a ser informado es un bien común de la sociedad que no debería ser elitizado por pequeños grupos de poder, pero la realidad es elocuente.

Con el transcurso de los años y con el paulatino desarrollo del a maquinaria comercial capitalista, los diferentes grupos de poder de la sociedad internacional han ido discriminando y manipulando la información, hasta el punto de transformarla en otra mercancia más.

En su calidad de valor de cambio, la información ha empezado ha generar millonarias ganancias que benefician a las empresas periodisticas.

En nuestro país, los empresarios de la comunicación com-

pran buena parte de su material a los monstruos de la información internacional y se remiten a competir en busca de información política. más que todo.

Sobre el tema también opinó el catedrático en comunicación, Remberto Cardenas, quien afrimó que los periodistas están supeditados a elaborar contenidos informativos que la empresa pueda vender en el mercado. No creo que la noticia se escriba bien o se escriba mai, o se publica o se deja de publicar de aduerdo a la estructura interna del medio de comunicación, porque actualmente la noticia se elabora y se difunde según los requerimientos del mercado local, dijo Cárdenas, quien no le restó importancia a la organización interna y al manejo de sus recurso humanos y técnicos.

En este camino - prosiguiómuchos medios de comunicación interna y al manejo de sus recurso humanos y técnicos.

EL PERIODISMO, UN CONTROL SOCIAL MUY FUERTE

Por su parte, Lupe Cajias

momento en que los instrumentos del Estado llama-dos para ese con-trol han quedado desacción.

mostraron io que sucedia en el poder politico y económico del país.
Este ha sido su
gran aporte", enfatizó.
La misma profesional expresó que los medios de comunicación han perdido algo de credibilidad ante la ciudadania, debido a
que están más interesados en
la noticia fácil y rápida, y no
nectivan a la investigación.
Para Cárdenas, la situación
es aimilar, puesto que los periodistans se han dejado arrastar
por el influjo de las empresas
donde trabajan. "El afán de conseguir primicias está marcado
por el impetu comercial del
medio que ha calado hondo en
los periodistas".
En esta situación los periodistas se están alejando de la
veracidad noticiosa que sólo se
puede conseguir con la aprocimación a verdad.
"Con la experiencia que me
toó vivir en el semanario "Aqui",
fundado por el padre jesuita
Luis Espinal a fines de la década de los años 70, puedo alirmar que la única manera de
acercarse a la verdad es recuriendo à varias fuentes que se
refieran a un mismo hecho noticioso".

ARCHIVOS CONFIDENCIALES

COMUNICADO H. ALCALDIA MUNICIPAL DE ORURO **AUDITORIA ESPECIAL DE INGRESOS Y EGRESOS GESTIONES 1987 - 1990**

PRACTICADO POR LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA INFORMES: AE.2-010/92 Y SCAE/IER-C-003/97

De conformidad al Art. 43º inciso b) de la Ley 1176 y en mérito al DICTAMEN N° CGR-1/G-020/97 emitido por el Lic. Marcelo Zalles Barriga, Contralor General de la República, como resultado del Informe de Auditoria N° AE-2-010/92 y su complementario N°SCAE JTER-C-003/97 elaborado por los AUDITORES de la Generocia Departamental de Oruse (Epistraloria General de la República), se pomunica a los ex-servidores públicos de la 16. Acadida Municipia pur se detalla a continuación, apersonarse a Secretaria General de la H. Comuna, a efectos de regularizar los cargos imputados en el informe de referencia:

Pedro	Rubin	de Celis	Roiss -	Rolando	Mier
				ide - Berr	
		pez (mu			

	Perhangez Lopez (mancomu
2	Jorge Soria González
3.	Héctor Araoz Velasco
4	Walter Garcia Romay
5.	Angel Delgadillo Renfijo
6	Pedro Huarachi Crispin
7_	Mario Pella Orozco
8.	Waldo Gutiérrez Jiménez
9.	Pedro Rubín de Celis Rojas.
**	Milleton Rodonto W

Oruro, julio de 1997



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION **CONVENIO DE CREDITO AIF-2650-BO**

UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO - PROGRAMA DE REFORMA EDUCATIVA

LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 018/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

nto a la Reforma Educativa (UNAS), invita públicamente a las empresas constructoras a prese

REFACCION Y AMPLIACION DEL EDIFICIO DE LA **DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION DE ORURO**

dito Nº 2650-BO, suscrito entre la República de Bo FINANCIAMIENTO: Procede del Con-

Asociación Internacional de Fomento (A.I.F. - B.M.).

Las obras de refacción y remodelación comprenden: muros de mamposteria, revestimiento de pisos, carpinteria de madera, acabados de arquitectura en general, instalaciones sanitarias, e instalaciones eléctricas.

PRESENTACION DE PROPUESTAS: Las propuestas deberán presentarse en la oficina del Departamento de Planificación de la Unidad de Servicios Técnicos de la Dirección Distrital de Educación de Oruro, ubicada en la Calle Sucre No. 577 (entre Soria Galvarro y 6 de Octubre, teléfono 55328), hasta las 15:00 del día 22 de agosto de 1997. Las propuestas deberán ir acompañadas de una boleta bancaria de garantía de seriedad de propuesta por un valor de Sus. 1:200. (Un mil doscientos 00/100 Dólares de los Estados Unidos de Norteamérica), con una validez de 120 días calendario a partir de la fecha limite de presentación de propuestas.

ACTO DE APERTURA DE PROPUESTAS: El acto de apertura de propuestas.

ACTO DE APERTURA DE PROPUESTAS: El acto de apertura de propuestas en estizará el día 22 de agosto de 1997 a boras 15:30, en las oficinas de la Dirección Departamental de Educación de Oruro.

ACTO DE APERTURA DE PROPUESTAS: El acto de apertura de propuestas se realizará el día 22 de agosto de 1997 a horas 15:30, en las oficinas de la Dirección Departamental de Educación de Oruro. YALOR DEL DOCUMENTO: 8e. 250.—

Los interesados en adquirir el documento de licitación podrán hacerlo en las oficinas del Departamento de Planificación de la Dirección Distrital de Educación de Oruro, previo giro ó depósito de este valor en nuestra Cuenta Corriente No. 0177 170011 del Banco industrial S.A. de la ciudad de La Paz a nombre de UNAS DIFEM.

Secretaría Nacional de Educación - Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa Calle Heriberto Gutiérrez No. 2374 - Casilla de Correo No. 6406

7.88 200206. 371038. 4, 373018. 15 xx 43019. 15 xx 43019. 371088.

90706 - 371038 - 433218 - 373281 Fax: 433218 - 433665

La Paz, julio de 1997 (Pub. LP.P.-20-22-24/07/97)

REQUERIMIENTO DE EJECUTIVOS

NUESTRA ORGANIZACION, IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS. IN-VITA A PROFESIONALES DESTACADOS, A POSTULAR A LOS SIGUIEN-TES CARGOS EJECUTIVOS:

GERENTE ADMINISTRATIVO FINANCIERO

EL POSTULANTE DEBERA TENER FORMACIÓN EN ADMINISTRACIÓN, AUDITORIA O ECONOMIA Y SOLIDOS CONOCIMIENTOS EN PLANIFICA-CIÓN Y CONTROL DE GESTION FINANCIERA; ADEMAS, CAPACIDAD Y CRITERIO EN EL MANEJO DE CREDITOS INTERNACIONALES.

SE REQUIERE UNA EXPERIENCIA MINIMA DE CINCO AÑOS EN CARGOS SIMILARES

GERENTE DE RELACIONES PUBLICAS

EL POSTULANTE DEBERA TENER FORMACION EN ADMINISTRACION, COMUNICACION O RELACIONES HUMANAS Y RELACIONES PUBLICAS. EXCELENTE CAPACIDAD DE RELACIONAMIENTO PUBLICO A NIVEL CON-TACTOS Y PRENSA

GERENTE DE ABASTECIMIENTOS Y LOGISTICA

EL POSTULANTE DEBERA TENER FORMACION TECNICA INICIAL. COM-PLEMENTADA POR FORMACION TECNICA; ADEMAS DE CONTAR CON EXPERIENCIA Y HABILIDAD PARA LA NEGOCIACION Y COMPRAS INTER-

GERENTE DE SISTEMAS

EL POSTULANTE DEBERA TENER FORMACION EN INGENIERIA DE SIS TEMAS; ADEMAS DE CONTAR CON EXPERIENCIA Y HABILIDAD EN LA ADMINISTRACION DE SISTEMAS DE INFORMACION COMPUTARIZADOS EN EMPRESAS DE SERVICIOS.

ES IMPORTANTE QUE LOS POSTULANTES POSEAN LA VOCACION DE SERVICIO Y CAPACIDAD DE INTEGRARSE Y DIRIGIR GRUPOS MULTIDISCIPLINARIOS DE TRADA (O MULTIDISCIPLINARIOS DE TRABAJO.

LOS INTERESADOS, DEBERAN ENVIAR SUS ANTECEDENTES Y CURRICULUM VITAE, A LA CASILLA Nº 11441, LA PAZ- BOLIVIA HASTAEL DIA MIERCOLES 20 DE Nº 10 A RE-DIA MIERCOLES 23 DE JULIO DE 1997, SE GARANTIZA ABSOLUTA RE-SERVA

En Colombia, los periodistas arriesgan su

EL ESPECTADOR

Reñido Final Electoral Turbay y B.B.
Deuustan is Victoria

=- LA REPOBLICA | MARE! Belisario, presidente

EL TIEMPO

Mayoria liberal: 46.617 nm. 2011

EL SIGLO

Belisario Betancur triunfante

Sorprendente votación en las capitales

La prensa Colombiana, duramente afectada por la violencia delincuencial y política, se han convertido en supervisora de la vida política-social y económica de su país. (Foto Arch.)

vida todos los días, porque investigan la actividad de los poderosos círculos de narcotraficantes y de políticos. En Bolivia, la investigación está en pañales, afirma

Lupe Caiías.

Labor nunca bien reconocida

En Colombia, los periodistas sólo esperan a la muerte

n Colombia, los periodistas saben que ponen en riesgo su vida, por eso procuran encontrar pruebas contundentes en sus investigaciones. En el caso de nuestro país, no podemos negar que estamos en pañales" y que los niveles favorables de credibilidad se mantienen, aunque tienden a disminuir peligrosamente, alframó la periodista Lupe Cajías. Esta comunicadora e historiadora fogueada en la árdua labor investigativa de Colombia, aseguró que en dicho país los periodistas se fuegan la vida todos los días. "En Colombia, los periodistas so los peran a la muerta, porque están conscientes que se enfrentan a poderes

políticos y económicos muy violentos".

Estas mismas razones han
determinado que el periodista
colombiano desarrolle una actividad investigativa seria que
implica la constante corroboración de la información que, inevitablemente, está unida al coraje y desprendimiento personal de los mismos.

No podemos olvidar que el
periodismo de investigación latinoamericano nació en Colombia en los años 60, al amparo de
los grandes medios de comunicación social y en un contexto
donde el crimen común y el
narcotráfico se entrelazan sutilmente con las esferas de poder político.

De esta manera, asumieron la responsabilidad de denunciar este "caótico estado de cosas ante el conjunto de la sociedad, actitud que les valió la represión y la persecución, que hasta el momento sigue cobrando su alto costo en vidas humanas".

"El caso boliviano es muy diferente, porque en materia de investigación periodistica aún estamos en pañales, factor que no debería influenciar en la calidad del trabajo periodistico, que en los últimos años es ha estado devaluando", aseveró Cajias.

De manera muy rápida remarcó que este último aspecto está dominado por el inusitado interés que los periodistas le

dan a la palabra del entrevistado, que ha desviado el propósito
inicial de su labor: "la búsqueda de la verdad mediante la
consulta de varias fuentes e
interpretaciones".

Para terminar, habrá que
recordar que Lupe Cajias, trabajó como periodista de investigación en el diario El Tiempo de
la ciudad de Bogotá (Colombia),
que estaba dirigdo por Daniel
Samper Pizano. Este último fue
el impulsor de la política de
investigación dirigida a efectuar
el control de diferentes aspectos
de la vida social de su país que
incluían el narcotráfico, la delincuencia común y la política.

R.R.

El caso Méndez Alpire sigue causando controversia

¿Cuestión política o amedrentamiento a los periodistas bolivianos?

l bullado caso del periodista cruceño Ronald Méndez Alpire ha merecido diversas opiniones que no siempre han coincidido. Tal es el caso de dos periodistas consultados al respecto que virtieron opiniones diferentes.

Lupe Cajias expresó que el tema debería ser tratado con mucho cuidado, por que así lo recomienda la complejidad del caso, que dificulta llegar a una

conclusión precisa.

"Me preocupa el caso de los políticos que se vuelven periodistas y de los periodistas que se vuelven políticos, porque tanto éstos como aquéllos dañan la imagen de la prensa en general, debido a que no se sabe si los móviles de sus investigaciones fueron de interés común o tuvieron un interés particular y político", acotó.

Al respecto, Remberto Cár-

político", acotó. Al respecto, Remberto Cár-

denas, expresó que bajo cual-quier "premisa hay que defen-der la libertad de expresión y las garantías de los periodis-tas, porque la finalidad últi-ma de los acusadores es ame-drentar y acallar a los perio-distas".

Recordó que la información publicada por Méndez Alpire fue ratificada por la Contraloría de la República y que el banquero Luis del Rio, implicado en la

denuncia, debería ser procesa-do y sentenciado.

Por su parte, Cajias, culmi-nó diciendo que siempre es bue-no establecer cual fue la moti-vación que tuvo el periodista para realizar un trabajo de in-vestigación que de ser de carác-ter público perderia cualquier intencionalidad político-parti-daria.

SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

RESOLUCION ADMINISTRATIVA SSDH Nº 345/97 La Paz, 18 de julio de 1997

VISTOS:

Sur Administratos Petroliferos Fiscales Bellivianes (Y. P. F. B., buscribió contratos de compra-venta de pas natural en bloque con los empresas petroleras. Chases y Andrina S.A., cominismos de aprecio de acuerdo a el mismo de la compra-venta de pas natural en bloque con los empresas petroleras. Chases y Andrina S.A., cominismos de la petroloria de la compra-venta de la compra-venta

UnitableRANDO;

Que Chace S. A., Indica que el art. 41 del Reglamento de Comercialización de Gas, ha establecido el precio máximo y único para 100s (hace S. A., Indica que el art. 41 del Reglamento de Comercialización de Gas, ha establecido el precio máximo y único para 100s (so sectores invelucrados, por to tanto, no puede existe ringún otro precio máximo distinto a los anteriores como el de 8 ya;

La del MPC, lloquiemente establecido en la Resolución 014/97.

Due el objeto del art. 81 de la Ley de Hidrocarburos, concretada en el art. 41 del Reglamento de Comercialización de Resea S.A. de seviar la discrecionalidad en la Risción de precios en un mercado que no es de un monopolio naturarió, siendo más bien de oferta y demanda; por esta mísma razión, tratándose del precio máximo, la Ley se reflere a un plazo de cinco afios que puede ser prorrogado de acuerdo al comportamiento del mercado, de este modo se la ba sefalado a la Superintendencia de Hidrocarburos un parlimetro obigatorio que evita presiones externas en su proceso de toma de decisiones.

CONSIDERANDO:

Que analizados los argumentos del memorial de 11 de junio de 1997 interpuesto por Chace S.A. Jos contenidos en la Res Administrativa SSDH No 277797 de 4 de junio de 1997 y las normas legales aplicables, se establecen las siguientes consider

Al La norma que reglamenta el art. 81 de la Ley de Hidrocarburos, es el Reglamento de Comercialización de Gas, pero no sólo en su art. 41 inc. b) como parcialmente pretende hacerlo el recurrente, sino en todo el texto, tanto del citado artículo como del reglamento

Sustraterio de Sastina de Caracterio de Cara

escontagazion sono aes castalal del petróleo mantenia contratos con los usuarios muses escala del petróleo mantenia contratos con los usuarios muses escala del petróleo mantenia considera de sempresa estatal del petróleo de suscribir contratos consigio mismo, en su calidad de productor y distribuidor, de acuerdo a se promovenestablecida en el art. 47 del C. Curle quier tipo de contrato de compara-venta y a falta de determinación expresa, el precio es el que
establecida en el art. 47 del C. Curle quier tipo de contrato de compara-venta y a falta de determinación expresa, el precio es el que
establecida en la curle de la curle de se considera de la curle de la compara de la

venta establecidos:
immente y,
a metodología de cálculo indicados en los puntos I), ili y ili) del inc. b) de dicho artículo,
aneltodología de cálculo indicados en los puntos I), ili y ili) del inc. b) de dicho artículo,
aneltodología de cálculo indicados en los puntos I), ili y ili) del inc. b) de dicho artículo,
ando consistentes entre el art. 81 de la Ley de Hidrocarburos y el Reglamento de Comercialización de Gas, como normas
ad de comercialización de Gas, a la lecha de aprobación del reglamento prenombrado (en aplicación de los arts. 13 y
glamento de Comercialización de Gas, a la lecha de aprobación del reglamento prenombrado (en aplicación de los arts. 13 y
glamento de Comercialización de Gas, a la lecha de aprobación del reglamento de Comercialización de Gas, es evidar la discrecionalización
al critario del recurrente, de que en el en monopolico natural, siendo más bien de oferta y demanda, es inexacto
precion en an merciado que en el de un monopolico natural, siendo más bien de oferta y demanda, es inexacto
precion en an entretado que en encado menopolico de 17.9.F.8, a un el GPb, parta Andina SA, y en un 40% para Chaco
del de stade ha la la la grecio que antigento de 18.5. en un el de la Ley de Hidrocarburos manda si SIRESE en
on del Estade ha filiar grecio graximens para el mercado interno existente, os sutra incrementos en su nivel de Sus 1.30º
en del como de Comercialización de Gas. La aplicación del la Ley de Hidrocarburos are su nivel de Sus 1.30º
en la reglamento de cinco años a partir de la promulgación de la Ley prenombrada en concordancia con el primer párardo
el Reglamento de Comercialización de Gas. La aplicación de la Ley de les de la referencia de la reglamento de comercialización de Gas. La placación del la co. D del ent. 41 del reglamento sursiciado, sólo es
no que se refiere a nuevos consumos o aquellos contratos que fenezcan dentro del período transitorio.

El Superintendente de Hidrocarbures del SIRESE, en uso de las facultades conferidas en el artículo 10 inc. c) de la Ley SIRESE 00 de 28 de octubre de 1994, el artículo 81 de la Ley de Hidrocarburos No. 1689 de 30 de abril de 1996, y en acuerdo con el Informe No. 0.13/97 de 8 de julio de 1997, y en nombre del Estado Bolivario.

SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

RESOLUCION ADMINISTRATIVA SSDH Nº 346/97 La Paz, 18 de julio de 1997

VISTOS:

Que Yacimientes Petroliteras Fiscales Belivianes (Y.P.F.B.) jusciribió contratos de compra-venta de gas natural en bloque con las empresas petroleras Chace y Andina S.A.; conviniendo el precio de acuerdo al Articulo 4 i inc. o) del Regiumento de Comercialización de Cas.; cuya aprocandamente aproximadamente la suma de Sua. 1. 5 del el Millar de Pres Cobicco. (MPC).

Que Chace y Andina S.A. pretenden aplicar la interiodología de classió estableción en el articulo 4 il inc. b) del Regiumento suprareferiro, no solo a Y.P.F.B., siamo al resto des distributionas de gas natural en Bolvia.

Que la Superintendencia del Hidrocarbarus del Sistema de Regulación Sectorial (SRRSE), en vivitud al petitorio de Y.P.F.B., el petigro de una stato de precios al consumidor final industrial en todo el país y las circumas que rigen la materia, promunció la Resolución Administrativa SSUM Y 277/97 de 4 de junio de 1997, donde se intoriuye a Y.P.F.B. y las Empresas Chace, y Andina S.A. adocuar se contratos de compra-venta a la Resolución prenombrada.

Contratos de compra-venta a la Resolución prenombrada.

Cun Andina S.A. por memorial de 11 de junio de 1997 interpuso recurso de revocatoria contra la Resolución 277/97 de 4 de junio de 1997 interpuso recurso de revocatoria contra la Resolución 277/97 de 4 de junio de 1997 interpuso recurso de revocatoria contra la Resolución 277/97 de 4 de junio de 1997 interpuso recurso de revocatoria contra la Resolución 277/97 de 4 de junio de 1997 interpuso recurso de revocatoria contra la Resolución 277/97 de 4 de junio de 1997 interpuso recurso de revocatoria contra la Resolución 277/97 de 4 de junio de 1997 interpuso recurso de revocatoria contra la Resolución 277/97 de 4 de junio de 1997 interpuso recurso de revocatoria contra la Resolución 277/97 de 4 de junio de 1997 interpuso recurso de revocatoria contra la Resolución 277/97 de 4 de junio de 1997 interpuso recurso de revocatoria contra la Resolución 277/97 de 4 de junio 2007 de 1997 de 1

CONSIDERANDO:

Que dicho recurso, fue admitido por la Superintendencia de Hidrocarburos el 17 de junio de 1997.

Que Andina S. A., indica que el art. 41 del Regiamento de Comercialización de Gas, ha establecido el precio máximo y único para todos los sectores involucrados, por lo tanto, no puede existir ringún otro precio máximo distinto a los anteriores como el de Sus. 1.30 el MPC, llegalmente establecido en 18 Resolución of 14-96.

Que el objeto del Art. 81 de la Ley de Hidrocarburos, concretada en el art. 41 del Regiamento de Comercialización de Gas, eggin Andina S. As eventra i discrecionalidad en la Bispición de precios ne un mercado que nos se de un monopolio natural, en de de del recio máximo, la Ley se reflere a un plazo de cinco aflos que puede ser prorrogado de acuerdo al comportamiento del mercado, de este mondo se le ha setabado a la Superintendencia de Hidrocarburos un parámetro obligatorio que evita presiones externas en su proceso de toma de decisiones.

CONSIDERANDO:
Que analizados los argumentos del memorial de 11 de junio de 1997 interpuesto por Andina S.A., los contenidos en la Administrativa SSDH № 277/97 de 4 de junio de 1997 y las normas legales aplicables, se establecen las siguientes conside o la Linorma que reglamenta el Art. 81 de la Ley de Hidrocarburos, es el Reglamento de Comercialización de Gas, pero no sólo en su art. 41 no. b como parcialmente pretende hacerlo el recurrente, sino en todo el texto, tanto del citado artículo como del reglamento usurarreferido.

suprareferido.

E así que su sur. 1 a establece, que los derechos y obligaciones de Y.P.F. B.respecto al suministro de gas natural para el consumo interno
en Bolivia, concluido el proceso de capitalización, serán asumidas por las empresas capitalizadoras.

Esta boligación estar si vigente por el fermino de cinco años después de la promulgación de la Ley de discrocarburos, con relación a los
contratos existentes, bajo los mismos términos y condiciones, así como los otros compromisos de suministro de gas natural adquiridos
nor Y.P.F.B.

con contratos sino las comprometidas, caso distribución de gas natural por redes en los Departamentos de L.P.F.B., no sólo las establecidas con contratos sino las comprometidas, caso distribución de gas natural por redes en los Departamentos de L.P.P.C. Orur o Potos, donde la empresa estatial del petróleo mantenia contratos con los usuarios indistribles, y ello pos supuestos se refuta como compromiso, dada la imposibilidad juridica de suscionión contratos con los usuarios indistribles, y ello pos supuestos se refuta como compromiso, dada la imposibilidad juridica de suscionión contratos consigio mismo, en su calidad de productor y destribución; de acuerdo a la prohibición establecida en el sir. 47 f. del. C. Divi.

Establecida en el sir. 47 f. del. C. Divi.

En consecuencia, el precio que rige tanto para Y.P.F.B., como al resto de las compañías distribucidoras de gas natural (cuyo precio de acuerdo a sus contratos deberán ser fisiados per el Ministerio de Energia e Hidrocarburos), son los establecidas con la Resolución Secretaria IV 04.0.0.107/107/34 del 24 de noviembre de 1994. dictada por la Secretaria Nacional de Energia, que establece el precio del gas en bloque para el consumo interno, en 8 ys. 13.0MPC, misma que en fecha 19 de diciembre de 1996 la Superintendencia de Hidrocarburos del SIRESE ratifica mediante Resolución Administrativa N° SSDH 014/96.

De la normatividad señalada en los incisos procedentes, se desprende con inequivoca claridad la errônea e indebida interpretación de precio máximo y único que realiza el recurrente, pues el art. 41 del Reglamento de Comercialización de Gas, se refiere taxativamente a precios de verta establecidos de precio máximo y único que realiza el recurrente, pues el art. 41 del Reglamento de Comercialización de Gas, se refiere taxativamente o Lorinzchusimente y ... aplicando la metodologia de cálmia indirendes.

a precios de venta estateccijos:

- aplicando la metodogia de cáliculo indicados en los puntos i), ii) y iii) del inc. b) de dicho artículo.

- aplicando la metodo consistentes entre el art. 81 de la Ley de Hidrocarburos y el Reglamento de Comercialización de Gas, como normas de la actividad de comercialización de gas natural, se estabelec que existen precios máximos resultantes.

- de los contratos y compromisos existentes a la fecha de aprobicción de reglamento prenombrado (en aplicación de los arts. 13 y 41 a) del Reglamento de Comercialización de Gas).

- de los contratos y compromisos existentes a la fecha de aprobicción de reglamento prenombrado (en aplicación de los arts. 13 y 41 a) del Reglamento de Comercialización de Gas).

- Respecto a ferterin del recorrente, de que reposito del Reglamento de Comercialización de gencia máxime y énice.

- Respecto a los referen del recorrente, de que reposito del Reglamento de Comercialización de Sas, es evitar la discrecionalidad en la fisición de precios en un mercado que no es de un monopolio natural de Comercialización de Sas, es evitar la discrecionalidad en la fisición de precios en un mercado que no es de un monopolio entural de Comercialización de Sas, es evitar la discrecionalidad en la fisición de precios en un mercado que no es de un monopolio entural de Comercialización de Sas, convirtiendolo en los hechos en un duopolio razón por la cual el artículo 81 de la Ley de Hidrocarburos manda al SIRESE en representación del Estado ha filiar precios máximos para el herrocarburos, el Reglamento de Comercialización de Gas, tienen por objeto lo pora que el gias natural suministado al mercado interno existente, no surfa incrementos en universa de Sas. 1 30AMPC, en el periodo transitorio de cinco años a partir de la promulgación de la Ley prenombrada en concordancia con el primer purata del art. 1 del reglamento de Comercialización de Sas. La aplicación de linc. b) del art. 1 del reglamento supracitado, sólo es procedente en lo que se refere a nuevos consumos o aquell

Aboy, 8890 De La Fuente Virues

El difícil camino del periodismo investigativo

En "Tocando Fond**o**" se sienten desprotegidos

Los periodistas del programa televisivo "Tocando Fondo". que desde hace varios años se dedican a la investigación, no sólo deben luchar contra el tiempo y la falta de recursos económicos, sino contra la discriminación de algunas instituciones que se niegan a darles información.

l creador del progra-ma Tocando fondo y propietario de la productora T.F. Pro-ducciones, Ernesto Fernán-dez, considera que además de las limitaciones y el rechazo de algunos grupos de la sociede algunos grupos de la socie-dad, la desprotección en la que se encuentran inmersos los periodistas, es realmente

ios periodistas, es realmente preocupante.
En muchas oportunidades. los integrantes de ese grupo de periodismo investigativo se sintieron huérfanos e impotentes ante las amenazas de los corruptos implicados en los casos denunciados a través del programa.

los corruptos implicados en los casos denunciados a través del programa.

"Vivimos rechazados por nuestras fuentes, porque un periodista que hace demasiadas preguntas es molestoso. Cuando llegamos a las oficinas diciendo que somos de Tocando Fondo, los entrevistados o "no han llegado" o no tienen tiempo; muchas veces los esperamos junto a sus autos, charlando con el chofer, en la puerta de sus domicillos; hemos inventado una serie de recursos para conseguir la información".

Fernández comentó que en los más de cuatro años de vida del programa, las personas que se sintieron aludidas en los diferentes programas, les ini-ciaron Juicios que hasta el mo-mento suman 14, un atentado

ciaron juicios que hasta el momento suman 14, un atentado
dinamitero y un robo efectuado hace sólo unos meses.

"Las amenazas son el pan
de cada día, cada tres meses
debo cambiar el número de
teléfono de mi domicilio; pero,
lo preocupante es que hay gente que va más allá de la amenaza. Recuerdo que el año '95
pusieron una bomba en la casa
de la familia Cardona, propietaria del Canal 2 en ese tiempo. Hace unos meses subieron
sets pisos, por la calle, hasta
nuestras oficinas y vaciaron
toda la información que teníamos",

El periodista remarcó que
el único respaldo que tienen
los investigadores, una vez que
se realiza la denuncia, son los
mismos colegas, quienes se

se realiza la denuncia, son los mismos colegas, quienes se pronuncian a través de los diferentes medios de comunicación. difundiendo los hechos de corrupción.

"Nosotros estamos agradecidos con nuestros colegas y también con los propietarios de los medios en los cuales difundimos el programa, porque siempre nos respaldaron en el momento en que los necesitamos".

en el momento en que los ne-cesitamos". El periodista no descarta la posibilidad de que en el futuro sea creada una asocia-ción de periodistas que hacen investigación, para busear mecanismos de protección le-igal y evitar que se den casos, como el del periodista Ronald Méndez Alpire, quien por rea-lizar una denuncia fue conde-nado a dos años y medio de prisión.

prisión.

"El caso de Ronald nos muestra la desprotección en la que estamos los periodistas, porque él realizó la denuncia luego de una investigación seria y debidamente documentada; los periodistas hacer marchas. podemos hacer marchas. huelgas de hambre, hasta

morirnos, pero finalmente, los que manipulan las leyes son los que tienen el poder y el dinero, y en lugar de que el delincuente este en la cárcel, el periodista es injustamente sentenciado".

La más firme de las periodistas de Trocando Fondo.

Según Fernández, la reali-zación de un programa de in-vestigación periodistica requie re de altos costos de produc

intereses económicos.

Informó que a partir de su
creación, en 1992, el programa tuvo que ser suspendido
por más de un año, y en algunas oportunidades tuvo que
ser sustentado con su salario

La más firme de las perio distas de "Tocando Fondo" Lourdes Hernández, manifies ta que realizar investigación se convierte en una pasión

se convierte en una pasión diaria, en la que no existe nada más que el amor y la dedicación al trabajo periodístico.

"Este trabajo se convierte en la pasión de una, en la que se olvida el tiempo, los riesgos y amenazas, porque es un trabajo en el que se encuentra la satisfacción de ser útil a la sociedad, porque estamos contribuyendo con un granito de arena al informar con la verdad".

tribuyendo con un grantto de arens al informar con la verdad".

Tanto Lourdes, como sus compañeros de trabajo recuerdan su última aventura periodistica como una de las más graciosas. Se disfrazó de cholita para constatar el funcionamiento de un casino clandestino; en el atado llevaba la cámara y ella iba junto a su camarógrafo.

"Los policias del lugar descubrieron a Lourdes, porque ella tiene el cabello claro y no era una cholita "muy normal". Liamaron al 110 y la hicieron correr por las calles a latigazos; parecía que ella era la delincuente, hasta que logró subir a uni radiotaxi y huyó del

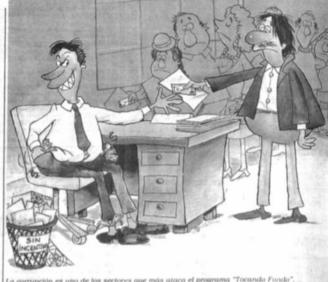
lugar", dijo el producto h nesto Fernández, quien as nas podia contener la rias relatar el hecho. En opinión de Lourde para realizar este lipo de tra bajo se requiere macha hierz de voluntad y valos, perque en muchos casos se detenies

tos hechos inconcebible siente que pierde la fe en humano. Algunas veces el deseo de realizar otra

Para Lourdes, ignassivante es que en mudaca sos de denuncia, las autorides correspondientes no man carcas en el asunto es gando a los corruptos.

Señaló que es importuproteger a los periodista

proteger a los general, porque son presas de a



La corrupción es uno de los sectores que más ataca el programa "Tocando Fondo".





CONVOCATORIA Nº LPZ/231/87 2da CONVOCATORIA (Zda, Publicación)

El product de "Tocand Fondo", En

LICITACION PUBLICA NACIONAL DIRECCION DEPARTAMENTAL DE SALUD DE LA PAZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO No.950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la cuente proyecto:

PRIJEGO: P.5311-2
CODIGO: PROVISION DE EQUIPO E
PROVECTO: PROVISION DE EQUIPO E
BISTRUMENTAL MEDICO (OM)
Y ODONTOLOGICO (QO).

CENTRO DE SALUD: PUESTO DE SALUD: "PUESTO PUCARA".

VALOR DEL PLEGO: Bs. 350,BOLETA BANCARIA "SERIEDAD DE OFERTA": \$us.

Las Secciones I, II, III, IV, V, VI y VII de los Documentos de Licitación Pública Ne el pilego de referencia, deberá ser adquirdo en la oficina del Fondo de Invensió la ciudad de La Paz, ubicada en la calle Vincenti 950 esq. Crespo, con teléfono

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos do de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los proponentes, <u>pecesarjamente</u> deberán adquirir todas las S los Documentos de Licitación Pública Nacional del F.L.S.

NOTA IMPORTANTE. Los oferentes que adquirieron los documentos (pliego) para la primera Convocatoria no deben adquirir nuevamente lo deben renovar la validez de la boleta bancaria de "Seriedad de Oferta".

ne critarios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Asecoría Legal de la DIRECCION DEPARTAMENTAL DE SALUD DE LA PAZ de la ciudad de La Paz, ubcada en la calla Capitán Ravelo (detais del Hotel Radisson) hasta horas 10:00 a.m. del dia viernes 29 de agosto de 1997.

La Paz, Julio de 1997







ONVOCATORIA Nº LPZ/282/97 2da CONVOCATORIA COMPARACION DE PRECIOS NACIONAL

DIRECCION DEPARTAMENTAL DE SALUD DE LA PAZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO No.950/SF-BO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

P-5312-2 PLEGO:

PLECIG: 2-5912-2:
COORGO: PSPSE/PZ/12054-12055.
PROYECTO: Provisión de Material de Mantenimiento (GA),
Equipo de Cocina (GC), Equipo Especial (GE),
Mobilitario General (GG), Mobilitario Hospitalario (GH),
Equipo Auditovisual (GU) y Fungibires de Ropería (SR).
CENTRO DE SALUD: "GUAGUI".

PUESTO DE SALUD VALOR DEL PLIEGO:

"PUERTO PUCARA". Ba. 100.

Las Secciones I, III, III, IV, V, V y VII de los Documentos de Licitación Pública Nacion: al pliego de referencia, deberá ser adquindo en la oficina del Fonde de Inversión So la ciudad de La Paz, ubicada en la calle Vincenti 950 esq. Crespo, con taléfono 4143

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos docur de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los proponentes, <u>necesarjamente</u> deberán adquirir todas las S los Documentos de Liotación Pública Nacional del F.I.S.

NOTA IMPORTANTE. Los oferentes que adquirieron los documentos (pliego) para la primera Convocatoria no deben adquirir nuevamente lo DEBEN renovar la validez de la boleta bancaria de "Seriedad de Oterta".

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Asesoria L DIRECCION DEPARTAMENTAL DE SALUD DE LA PAZ de la ciudad de La Paz, la calle Capitán Revelo (detrás del Hotel Radisson) hasta horas 10:00 a.m. del ia calle Capitán Ravelo (detrás d 29 de agosto de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en las m a.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Docum de Julio de 1997.





del Gobierno Nacional



ACI ARACION A LA CONVOCATORIA PUBLICA Nº LPZ/231/97

FONDO DE INVERSION SOCIAL

n error involuntario en la SEGUNDA CONVOCATORIA No. LEZZISE ada en los periódicos PRESENCIA Y EL DIARRO el día viernes 18 sejans te año se publició:

VALE LA PRESENTACION DE OFERTAS SE REALIZARA EL DIA VERNES SI DE AN DE 1997 EN LAS OFICINAS DE ASESORIAL EGAL DE LA DIRECCIÓN DESATRAISTA DE SALUD DE LA PAZ.

LA CORRECCION ES LA SIGUIENTE:

LA FECHA DE PRESENTACION DE OFERTAS ES EL DIA YERNES 23 DE AGRECIA 1997 EN LAS MISMAS OFICINAS Y A LA MISMA HORIA.

La Paz, julio de 1967.

Está sentenciado a dos años y medio de cárcel

El pecado de Ronald: denunciar corrupción

Con una sentencia de dos años y medio de cárcel, con su casa y su auto embargados y viviendo uno de los momentos más difíciles de su vida, el periodista cruceño Ronald Méndez Alpire está pagando el precio de haberse atrevido a denunciar actos de corrupción que involucran a importantes personajes e instituciones de la banca nacional.

I pecado de Ronald Méndez Alpire fue denunciar públicamente irregularidades en las operaciones bancarias de los bancos Sur y de Cochabamba que quebraron en 1994, en la administración del entonces Superintendente de Bancos, Luis del Río. Aquel escándalo tuvo consecuencias financieras negativas para el país, alrededor de 300 millones de dólares que el Banco Central tuvo que desembolsar para cubrir la quiebra.

Después de aproximadamente tres años, el ex Superintendente involucrado está libre de penas y culpas mientras que el periodista denunciante fue sentenciado a dos años y medio de cárcel por
robo y publicación de documentación confidencial.

Lo paradójico del caso es
que la Contraloria de la República, mediante un informe de
auditoria concluido en 1996,
confirmó las denuncias de
Méndez Alpire respecto a la
responsabilidad de Luis del Río
en la quiebra de los dos bancos, pero aún así el más afectado sigue siendo el períodista.

NO SE DEFIENDE PARA NO LEGITIMAR LA INJUSTICIA

Méndez Alpire aclaró a RE-PORTAJES que no asumió su defensa legal para no legitimizar la injusticia que pretende concretar Luis del Río a través del juicio que le inició en 1995.

en 1995. "Cuando se inició el juicio, succió que ciertas autoridades judiciales procedieron a obstacultzar mi defensa, me rechazaron la lista de testigos y las pruebas que presente para el efecto y entonces me di cuenta que el juicio estaba digitado, así que decidi mantenerme al margen".

Incluso, dijo que quiso so-meterse al Tribunal de Impren-ta según dispone la Ley de Imprenta, pero como no tenía la acreditación de periodista en ese momento, le rechaza-

la acreditación de periodista en ese momento, le rechazaron.

Ahora, después de que hace poco fue dictada su sentencia de dos años y medio de cárcel, Ronald Méndez se mantiene firme en la decisión de no asumir su defensa legal, respaldado por el informe de la Contraloría que corrobora las denuncias de su libro "Puzzle Financiero".

"Ese informe de la Contraloría que corrobora las denuncias de su libro "Puzzle Financiero".

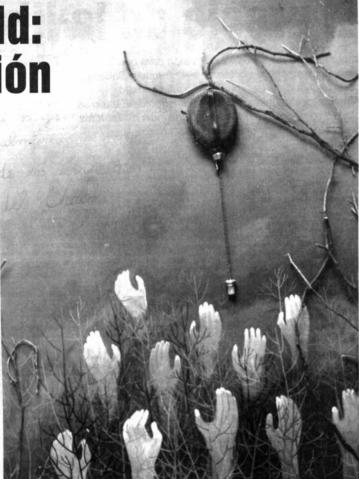
"Ese informe de la Contraloría respalda lo que denuncié y concluye que Luis del Río si tuvo responsabilidad en la quiebra de los bancos y conductas poco transparentes en su gestión. Esto me absuelve de presentarme a un juicto, ya sea ordinario o de Imprenta, porque no cometi ningún dellot, todo lo que dije es verdad. En todo caso Del Río es el que tiene que ir a un tribunal".

"NO ROBE NINGUN DOCUMENTO"

El periodista ratificó que no robó ni alteró ningún documento en su denuncia, sino que toda la documentación que presentó en su libro fue producto de una investigación que realizó desde 1989 sobre operaciones fraudulentas de los Bancos Sur y de Cochabamba y sobre la actitud proteccionista de la Superintendencia.

No fue una cosa de la noche a la mañana. En los años que me dediqué a investigar, alguna gente se me acercó y me dio información, pero el 90% de los documentos que publiqué está en registros bancarios, en los libros de los no tarios de fe pública y son de orden público.

Oruro, 20 de julio de 1997



QUIEREN AMEDRENTAR A LA

Con una tranquilidad envi-diable, Méndez Alpire afirmó que todo lo que le ha pasado ha sido insulina para continuar con su trabajo y de ninguna forma un motivo para dejar de

investigar. Tan es así que para diciembre publicará un libro sobre el lavado de dólares, que cerraría la trilogía del "Puzzle Financiero" y "el Gamble Fi-nanciero". Advierte, empero, que con su caso lo que se quiere es amedrentar a los periodistas

para frenar cualquier iniciati-va investigativa. Ante eso, lo bueno es, dijo, que "hemos cerrado filas para no dejar que se imponga una ley mordaza que aunque no está en pape-les, es real".

Marisol Murillo V.



República de Bolivia

H. Senado Nacional

Ilo Sánchez de Lozada de la República de Bolivia

e quien denuncia un este país va a la cár corrupto. (Foto Arch.)

no señor Presidente: o honor de dirigirme a su persona, en mi calidad de Senadora de la República y al cierre de su gestión presidencial. Duleros das nota, expresandole mi profunda gratitud, por haberme elegido para cooperar con su Gobierno y de esta manera servir a la de la componenta mun de cerca la sacrificada e incomprendida tarea que realizó desde el alto cargo de Presidente de la

nucha honestidad, que me siento honrada de haber servicio a Bolivia, cuando el timón de la nave de Estado, ha sido raordinario patriota; un brillante estadista y un hombre perseverante en sus principios y con mucha fe en la causa causa de bodos los buenos bolividanos. un pronoto reaccionaria y se dará cuenta de la calidad de su regia personalidad, que supo con capacidad extraordinaria accio político para su patria en foros internacionales y, particularmente, respeto dentro del concietto de las naciones

años de gobierno que llegan a su fin, no tienen ni siquiera parangón a otros gobiernos, ya que gracias a su inteligencia y bajo Bólivia ha cambiado radicialmente con las nuevas leyes promulgadas por sa gobiernos, yese que har modernizado el horo permiten a nuestra partira seu un Estado con digidad y orgulos, puesto que está en condiciones de esportar ideas que eccumientes y beneficiar a los sectores sociales más vulnerables que fuero dota sociedad como son su uniera; su genera ba con restante importancia al biomenio Madre-Mino, que por primera vez en la historia de país, gozan también del verdadero

a édad, air restates emportancia a cenomic meter entre, que por permandia control de con

-EW



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

COMUNICADO

La Secretaría Nacional de Educación, comunica al Magisterio Nacional que en fecha 2 de agosto de 1997 se fecibirán los Exámenes de Ascenso de Categoría en todos sus niveles, para docentes y administrativos que no pudieron rendir los mencionados exámenes a princípio de gestión: en el marco de la misma modalidad de la vocatoria original.

convocatori Estos Exámi s están destinados sólo a doce ntes y administrativos que se registraron como efecto de la primera ocatoria. En consecuencia no se admitirán nuevas inscripciones y tampoco a quienes hubieran reprobado el primer exar

ntes son las sedes donde se recepcionarán las pruebas: ORURO, SUCRE, SANTA CRUZ, COCHABAMBA

En Oruro, rendirán el examen docentes y administrativos de los Departamentos de Oruro y La Paz.

En Sucre, rendirán el examen docentes y administrativos de los Departamentos de Sucre y Potosi.

En Santa Cruz, rendirán el examen docentes y administrativos de los Departamentos de Pando y Beni.

En Cochabamba, rendirán el examen docentes y administrativos de Cochabamba.

En Tarija, rendirán el examen docer trativos de Tarija.

La Paz, julio de 1997



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A. 3ª PUBLICACION

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con los artículos 13 y siguientes de los Estatutos de la Sociedad; se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria, para el día 30 de julio de 1997, a horas 17:00 en el domicilio de la Sociedad (Calle Chuquisaca No. 121 y/o Av. Montes No. 400), con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura de Convocatoria
- Aprobación del Acta anterior. Memoria Informe del Directorio.
- 4 Consideración de los Estados Financieros del 1o, de abril de 1996 al 31 de marzo de 1997
- Informe de los Sindicos.
 Informe del Auditor Externo
- Tratamiento y aprobación del Estado de Resultados, distribución de Dividendos y Regalias. Elección de Directores titulares y suplentes. Designación de Síndicos suplentes.

- 10. Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Para el mismo día, acto seguido, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Extraordinaria en el domicilio señalado, con el objeto de considerar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- Lectura de la Convocatoria
- 2.- Aprobación del Acta anterior.
- 3. Aumento del Capital Social por actualización del Patrimonio al 31 de marzo de 1997, consideración de la estructura accionaria de la empresa y modificación del artículo 5o. de los Estatutos de la Sociedad.
- 4.- Consideración incremento del Capital accionario.
- Autorización al Presidente Ejecutivo y al Gerente General para la suscripción de la escritura del aumento de Capital Social y reforma de Estatutos.

6. Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta.

Los propietarios de Títulos Nominativos o sus representantes con sus respectivos poderes, deberán hacerse presentes en las oficinas de la Sociedad, por lo menos con tres días, de anticipación al de las Juntas, a efecto de proceder al Registro de sus acciones con derecho a voto. Los accionistas con Títulos al "Portador", deberán depositarios en las oficinas de la Sociedad, por lo menos con tres días de anticipación al de las Juntas, o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en una Institución Bancaria. El Registro de transferencia de acciones, quedará suspendido después de la tercera publicación de la presente convocatoria, hasta el día siguiente al de las Juntas.

La Paz, de julio de 1997

cio de la libertad de expresión

Impunidad de los agresores. Presión para que los reporteros no cubran determinadas fuentes. Balines, patadas y puñetes, empujones, confinamiento. Amenazas e intimidaciones de ministros de Estado en plenas conferencias de prensa. Vigilancia militar a los periodistas. Detenciones indebidas.

olo en 1995, el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Pares de La Prensa de La Par STEPLP) registro 84 agresiones fisicais contra periodistas, prácticamente dos casos cada semana. Según denuncia el Sindicato, "en todos los casos los agresores fueron identificados como agentes de seguridad del gobierno y policias, cuyos nombres, y en varios casos fotografias, fueron divulgados. La única respuesta gubernamental fue el silencio y la impunidad". Según el secretario de Libertad de Prensa del STPLP, Windsor Salas, ya no se trata de un simple prohibición de la palabra, sino violaciones a la integridad misma de los periodistas, a su propia familia. No se necesita ser un especialista para entender que essa amenazas inhiben a los periodistas para una mejor dignidad profesional. También esto forma parte de la vida. He aqui pues una estrecha relación de los atentados sufridos por los trabajadores de la información.

EN 1994

Entre agosto y diciem so, sólo en La Paz, nu os, todos aún impunes.

EN1995

Marzo 23: El Cnl. de Ejército bén Suárez, jefe de Relacio-s Públicas del Comando en de de las Fuerzas Armadas, ato a efectivos de la Policía

Militar, agrede a periodistas de varios medios. En los incidentes se le robó la billetera a una reportera de El Diario.

Marzo 24: Periodistas de Radio Integración denuncian que son acosados por el gobierno con el objeto de que éstos no den cobertura a sectores sindicales. Dos de los tres periodistas que formularon la denuncia fueron despedidos de su medio. Abril 4: Un Mayor de Policia le da una patada al camarógrafo de cama I I. J. esús Fiores Rios.

Abril 5: Cuando cubrian el enfrentamiento entre policías y maestros, dos trabajadores de la prensa son agredidos por policías. El camarógrafo de canal 4, Iván Rodríguez, es herido por disparo de balin en el tobilo.

llo.

Abril 18: Durante el asalto policial a la sede sindical de la COB, aproximadamente 50 periodistas, camarógrafos y fotógrafos son golpeados junto a los sindicalistas. 15 periodistas, pese a exponer su credencial de prensa, son detenidos y confinados a lugares insalubres. Sólo por intensa gestión de sus organizaciones vuelven anies que los demás confinados.

Abril 28: El ministro de Gobierno de entonces. Carlos Sánchez Berzain apaga la grabadora de un periodista para evitar responder "preguntas incómodas".

Mayo 4: En una conferencia de prensa, el ministro de Trabajo. Reynado Peters, amenaza al periodista José Luis Vargas, de la Agencia Jatha, molesto por una pregunta que este le formulara. Abril 18: Durante el asalto icial a la sede sindical de la

Julio 13:
Cuando el
viaje al
Chapare de
un misión
oficial del
g objerno
con un representante
de Naciones
Unidas, se le

neral. Ta
mentalidad
gubernamentalimaneja el criterio de admitir sólo a periodistas "receptivos
a la información oficial" cuando
se trata de estos casos.
Agosto 25: Se conoce el texto
de una instrucción del Comando en Jefe de las FF.AA., dirigda al Departamento II (Inteligencia Militar) para que se ejerza un "riguroso controirar a las
FF.AA. especialmente" de gente
que putilera contrariar a las
FF.AA. especialmente "periodistas", para, supuestamente, evitar boicots a la institución militar.
Sentiembre 7: Se conoce un

tar boicots a la institucion mu-tar.

Septiembre 7: Se conoce un proyecto de reglamento de la Ley de Telecomunicaciones, que autoriza el espionaje telefónico "por disposición judicial en fa-vor de autoridad competente" (Art. 37). El texto se modifica parcialmente sólo por la movilización de la prensa.



Periodistas en la lucha por la libertad de expresión. ¿Quién si no...? (Foto Arch.)

También se sabe de un proyecto de Ley del Banco Central
que contemplaba cárcel para los
periodistas por divulgar informaciones que pudieran afectar
la estabilidad del sistema financiero. En 1996 se aprobó la Ley
con la exclusión de esta amenaza a la libertad de prensa.
Noviembre 24: Policias vestidos de civil y encapuchados, a
la 8-05 de la mañana detienen
en la puerta de su casa al periodista de Racio Cristal. Gregory
Beltrán. Violentamente lo meten a una vagoneta, le vendan
los ojos y lo llevan a la PTJ.
Veinte horas después es liberado por la total ausencia de cargos en su contra.

EN 1996

tación callejera, cuando el reportero de Hoy, Augusto Peña,
entrevistaba a un maestro, un
policia le lanzó su perro, el que
le mordio la pierna derecha.

Marzo 19: Un periodista de
Ultima Hora es amenazado de
muerte, por teléfono, para que
deje de escribir sobre el escaindalo financiero de los llamados
bancovinculos".

Marzo 25: Policias y manifastantes agreden física y verbalmente a periodistas de varios medios.

Marzo 26: El reportero gráfico de PRESENCIA. Antonio
Suárez, esa agredios fisicamente
por manifestantes.

Abeil 8: El secretario General de la Prefectura, Fernando
Barthelemy, maulta y amenaza
de muerte a tres periodistas de
Verbol Los secretarios des

El sonado caso de Wilson García Mérida

In periodista casi pierde la vida por investigar delitos

La investigación periodística no es sólo una tarea que mucha gente honesta de este país agradece y pone de relieve, sino que también es una peligrosa aventura que puede tener como corolario la pérdida de la vida. De eso puede dar fe el periodista cochabambino Wilson García Mérida.

menazas telefónicas, amedrentamientos e incluso un atentado eriminal que estuvo a punto de quitarle la vida, fueron las respuestas que recibió el periodista cochabambino Wison García Mérida de las personas involucradas en delitos por él investigados.

Los dias 26 y 27 de agosto de 1990, García Mérida publicó varios casos de corrupción y protección al narcotráfico, que involucraban a la controvertida inmobilitaria FINSA y a policias de Cochabamba, según declaró el propio periodista ante la Fiscal de ese distrito. Nancy Alvarez.

ELATEMADO

Un dia despues de su última publicación, el 28 de agosto de 1990, a las 11:00 de la mañana y cuando García Mérida se encontraba en la Av. Perú de Cochabamba mientras aguardaba a su novia que estaba realizando compras en el mercado "Villa Ingavi", un hombre

EXPUSION SINDICAL

Las publicaciones de García Mérida respecto a las inmobiliarias, también alcanzó a algunos periodistas afiliados al Sindicato de la Prensa de Cochabamba que trabajabanen un medio de comunicación de propiedad de la inmobiliaria FINSA. Este hecho provocó un malestar en los afiliados de dicho sindicato que se tradujo en un proceso contra el periodista denunciante.

meses y el 29 de abril del mismo año, los trabajadores de la prensa reunidos en asamblea emiten una resolución ratificando la expulsión temporal de García Mérida.

A su vez, el Tribunal de Horor de la Federación de la Prensa de Bolivia emitió, el 17 de delitos de narcotráfico y víncu-los directos con la red del Departa narcotraficante Orlando Candia Romero, más conocido con el altas de Serpico.

La denuncia del periodista (28 de mayo), afirma que "bajo la protección del coronel Carlos Camberos Bolaños, el Mérida:

Junio de 1992, otra resolución anulando la decisión de la asamblea de los trabajadores de la Prensa de Cochabamba. por contravenir los reglamentos de la Federación. y reconoció la suspensión temporal por seis meses de García Mérida, establecida en fecha 24 de abril de 1991 por el Tribunal de Honor de Cochabamba.

UNA DENUNCIA DOS JUICIOS



echo de que un periodista se convierta en un "Sherlock nes" del periodismo investigativo conlleva un sinnúmen d gros. (Foto Arch.)



SEGUNDA CONVOCATORIA

	MOBILIARIO URBANO					
	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	VALOR PLIEGO			
1	ID/083/97	Basureros, complementación luminarias decorativas y complementación rejillas Paseo El Prado	Bs 100			

julio.

Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficialia.

Mayor de Desarrollo Sodderibley Territorial Ex-Banco del Estado Piso 3 hasta horas 10:00 AM del dia 25 de julio de 1997 y deber ser necessáriamente presentadas fenando los formularios oficiales continuidos en el plago.

La apertura de gropuestas se flevada a cabo en la sulla en reuniciones de la Unidad de Licitaciones Er Basico del Estado Piso 3, a Hn. 15:00 el mismo dia de la entrega de

La Paz julio de 1997



PRIMERA CONVOCATORIA

	su	SUPERVISION DE OBRAS				
R*	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	VALOR DEL PLIEGO			
1	ID/024/97	Supervisión de Obras de canalización de los Ríos Auguisamaña, Huañajahuira y Soliz	sin costo			
2	10/025/97	Supervisión de Obras de embovedados de los Ríos Hualipajahuira, Pokeni y Kora Kora	sin costo			

Descripción general del trabajo: Supervisión de obras de canalización y en de diferentes rios de la Cludad de La Paz

rtura de sobres se llevará a cabo en la sala de reuniones de la asesoria de ones a partir de Hrs. 16:00 del mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, julio de 1997



ierno Municipal de La Paz invita a las i far sus propuestas para la adjudicació

SEGUNDA CONVOCATORIA

CONSTRUCCION DE OBRAS					45	
100	Nº.	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION		PLAZO DE EJECUCION	VALOR DEL PLIEGO (ILL.)
P	×	200		110.00		50 Bs.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a parter de julio de 1997 en las oficinais de valores del Gobierno Musicipal requierimisento de autorización de pago en la asecuria de lectaciones y ceri requierimisento de autorización de pago en la asecuria de lectaciones y ceri enes. Ex-Banco de Estado Pios A. Las propuestas serán recibidas en la citada oficinai dependiente de la Oficial de Dissarrollo Sosterolible y Fernáncial, hasta horas 11:300 AM del dia 30 f. 1997 y deben ser necesariamente presentarias tienando los formacionos contenidos en en glisigo.

La apertura de sobres se llevará a cabo en la Sala de reuniónes de la afficiliaciones a partir de Hris. 15:00 del mismo día de la entringa de propuer.

La Paz, julio de 1997

Una vez más la mirada teórica

Libertad de expresión y prensa, sobreviviendo en la cuerda floja

La libertad de expresión no es irrestricta, tiene límites morales, jurídicos y económicos. No es lo mismo libertad de empresa, de prensa y de información. Y cualquier análisis serio de los medios no puede dejar de referirse a quiénes están detrás suyo.

a cuestión es ésta: ¿cómo sobrevive la libertad de expresión, ya no sólo de tro medio, hoy, en los tiempos neoliberales, de Joven democracia y de, al parecer, mayor modernización occidental de nuestro mundo comunicacional? ¿Dónde empleza y termina ¿Dónde empleza y termina plasta donde se confunden la libertad de empresa y la libertad de la perensa? ¿Cómo asume el periodista su libertad de expresión en relación a su fuente de trabajo? ¿Es la prensa realmente un poder? Tales alcunas cuestiones que tratamos de resolver con nuestros entrevistados. Raúl Rivadeneira Pada, Director de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Católica Boliviana, y Sandra Allaga, investigadora en comunicación.

LIBERTAD DE EXPRESION

Rivadeneira y Aliaga, dicen que en rigor no se puede hablar de una irrestricta y absoluta libertad para nadie. No hay tal. Lo que hay es una libertad siem-pre con limitaciones de por medio, y una de los limites bá-sicos es el derecho de los otros. Es decir, soy libre pero en la

metuo, y una de tos innues pas-sicos es el derecho de los otros. Es decir, soy libre pero en la medida de no agredir el dere-cho de los demás. Rivadeneira habla de res-tricciones naturales y técnicas: entre las primeras están la mo-ral, los principios éticos, las adhesiones que tiene uno, la concencia mor al de cada quien. Las técnicas, en cambio, son de naturaleza jurídica: lo que nos dice la ley que podemos y no hacer, para el caso de los perio-distas también está su ética profesional.

Aliaga, por su parte, añadirá que "la libertad no es un
concepto etéreo. Uno de los limites de la libertad de expresión es no distorsionar la verdad. El daño que se hace con
un chisme, por ejemplo. No se
puede decir lo que da la gana.
Uno puede interpretar, tener
su posición, pero no tiene derecho de mentir. Así como nosotros los periodistas tenemos el
derecho de escribir, de informar, la población tiene el derecho de saber la verdad", recalca.

ca.

Otra cosa. Recuerda: "¿Cuál es la diferencia entre Dios y el periodista? Que Dios sabe que no es periodista.. No ocurre así con ciertos periodistas de nuestro medio que creen que son dueños de la verdad absoluta. Teniendo su punto de vista como lo único válido, también atentan a la libertad de expresión, de la nuestra".

Aliaga también añade que no hay que hacerse de la vista gorda con aquello de los medios-empresa imparciales. Hablaremos en serio -sugiere- la verdad es que hablando de los medios y sus dueños, nadie cría cuervos para que luego le saquen los ojos. En cristiano, nadie invierte plata en un medio que vaya contra si. Basta ver el canal estatal, aim en estos años de democracia, cuando el dueño es el gobierno. En los mismos medios privados, donde los partidos tienen precisos intereses: ATB no nació de un hongo, menos La Razón...

Hay muchos condicionantes a los medios. Principalmente el interés político de quien lo crea,



simple dere cho de gre mio. Es un de los den chos huma nos elemente les de la ger te toda. (Fo

La libertad de expresión de los periodis-tas no es un simple dere-

ligado a intereses económicos. En esto entra lo del colchón comercial publicitario que hace que un medio subsista. Dificil que un medio perviva si va contra los intereses de quienes lo mantienen comprándole espacios publicitarios, destaca.

Ahora, en esto también está la libertad de expresión de los periodistas, acaso más proplamente "de información". Sandra Altaga, reflexiona: "Tú no escribes una nota para que luego te despidan de tu medio, uno debe trabajar, necesita el sueldo... Una cosa es que de rato en rato el medio deje salir una nota, digamos "contestánta", pues ello le da mayor credibilidad al medio... Lo que yo digo es una actitud, la linea del medio que de todos modos hay que respetar. Ahora, tampoco vas hacer

una nota para que los podero-sos-delincuentes caigan sobre ti o tu familia... A Méndez le pasa eso... Aquí no tanto, pero en Colombia se asesinaron a periodistas... la cosa no parece pero de cotidiano se nos ponde dificil...", dice. Libertad de empresa existe, pero libertad de prensa no tanto, y no es correcto confundir ambas.

DE TODOS MODOS, ¿Y EL PODER DE LA PRENSA?

Para Aliaga, es absolutamen-te falso que la prensa sea un cuarto poder, más bien es re-presentante de los otros tres poderes, de los intereses eco-nómicos y políticos que los sos-tienen, de "actores sociales" con poder en los medios. Estos medios, describe, "no son un

poder en sí mismos. Son un instrumento de poder manejado por intereses económicos y
políticos de los grupos de poder
establecidos en la sociedad.

En cambio, Rivadeneira entiende que depende de las condiciones concretas para que la
prensa sea a ratos un poder,
acaso el primero, como en Estados Unidos, cuando la caída
de Nixon, a causa de la prensa.
En otras los medios no tienen
ningún poder, cuando la represión a la prensa en la época de
los nazis, por ejemplo. Destaca, sin embargo, que el medio
es poderoso cuando existe un
cima de libertad, canno hay
libertad de expresión, si no, no.
Por eso, los monopollos, por
ejemplo, sori un atentado a la
libertad de expresión, pues estos son exclusivistas y

excluyentes, pues anula otros puntos de vista. En el país insiste-hay una extraordinaria y saludable pluralidad, tanto en los impresos como en lo medios electrónicos: en Alemania hay tres grandes cadenas, en Bolivia hay como 180 canales de TV. finaliza.
Aliaga contrastará, sin embargo: "de ahí a hablar en términos generales de una 'prensa libre o de la 'irrestricta libertad de expresión y de opinión', es arriesgado, aún en contextos democráticos. La primera duda que salta sigue siendo: ¿quién ejerce esa libertad?, ¿la sociedad en su conjunto?. ¿los y las perjodistas?, ¿los y las propietarios de los medios de comunicación social?", desafía.

Breve polémica

La ética y el trabajo,

Uno debiera trabajar donde se sintiera como pez en el agua, según Raúl Rivadeneira. Sandra Aliaga, en cambio, opina que en eso el periodista -trabajador al fin- no siempre sale bien parado; que, por otra parte, no es siempre antiético aprovechar los espacios que pudiera tener el periodista, aún en un medio "no querido".

Cómo resuelve el periodista el cotidiano conflicto -sti lo hayentre sus principlos éticos y las condiciones de su trabajo?

REPORTAJES nuevamente abre una nota con una pregunta, y trata de responderla en el contrapunteo a la distancia entre muestros dos entrevistados. Sandra Aliaga Bruch y Raúl Rivadeneira. El tema abora es la terrenalidad de aquello que llamamos "comportamiento ético"

RIVADENEIRA: LA ETICA, LO PRIMERO

Según Rivadeneira, el perio-ta, por ética, debiera traba-

Según Rivadeneira, el periodista, por ética, debiera trabajaren un medio que le fuera afin a su ideología. Una minima adhesión a los principlos, expectativas y políticas del medio. Yono trabajar en un periódico marxista, porque no me adhiero a esa doctrina..." afirma, "si loharies estaría yendo contra mi ética".

Pero, REPORTAJES pregunda, "dué si tengo que trabajar de todos modos, yendo o no contra mi ética".

Rivadeneira responde: "No creo en eso... No creo que ese sea un comportamiento digno de considerar desde el punto de vista ético. Suena más bien a una disculpa: yo tengo que ganarme la vida, me gano la vida donde sea. Primero, al periodista nadie le obliga a ser periodista nadie le trabajar en proyectos ideológicos que no se comparten...y uno no puede comparten...y uno no puede

ponerse a justificar diciendo que el único medio donde había una vacancia era allí. Hay cien mil otras formas decentes de ganarse la vida. comenzando por ser un buen albañil... antes que romper esa regla ética. REPORTAJES insiste. ¿puede el periodista ejercer su libertad de expresión dentro de un clima empresarial que le fija reglas de juego más o menos comerciales?

"Si. A condición de que exista una mínima adhesión ética a los principios del medio. Lo que lleva el peligro de ser meros agentes transmisores de los dueños de los medios es más bien la no adhesión ética. Cuando uno se pone "aséptico" a los principios del medio, el trabajador tiende a desentenderse de su trabajo: no me importa, yo cumplo con informar y se acabó. Su adhesión ética a los principios del medio le hace comprometerse con"... por eso manejamos esto de que la comanejamos esto de que la comanda el trabajo de un albañil, pero a él lo mismo le da construir una cárcel que una escuela. Al periodista no: el produce conocimiento, ideas, reglas, puntos de vista, induce comportamientos, orienta mentalidades", finalza.

ALIAGA: ETICA SI, PERO EN CONCRETO

ne otro razonamiento. "Soy u convencida de que la búsq da de la verdad con respon

bilidad social y profundo respeto a los públicos de los medios es un imperativo; y que los y las periodistas - Independientemente de nuestras tendencias ideológicas o político-partidarias- por ética profesional debieramos aprovechar cualquier espacio, cualquier resquicio que encontremos en los medios en los que trabajamos para librarnos del silencio prudente como alguna vez lo llamó Luis Espinal. En este camino, la teoría del todo o nada no sirve, hay que aprovechar lo que se pueda."

Además, concluye, cuando un conflicto de conciencia, es grave para los periodistas, uno se va de un medio, digamos, porque le censuraron una nota. De ello se enteran todos -de otros medios- y ya uno está "fichado"; que ése es conflictivo y demás... Así, si bien se va de un medio, se le cierran varios otros...

La obligación de los periodistas sería hacer una entrega

un medio, se le cierran varios otros...

La obligación de los periodistas sería hacer una entrega lo más objetiva posible, complementa. Uno no puede ni debe ser imparcial, uno puede y debe ser objetivo (Lenin). No somos imparciales: vivimos, con ideas, una forma de ver la vida, distintas reacciones... a pesar de ello, tenemos la obligación -los periodistas- de entregar datos objetivos, que sean verdaderos; aunque por la vía del lenguaje (visual, verbal, etc.) sabemos que se puede distorsionar. Uno no tiene derecho a mentir, puede interpretar como quiera los hechos, pero a base de datos verdaderos", asevera.



¿Las condiciones de trabajo en qué medida atentan contra los principios éticos de los periodistas? ¿Son una mordaza invisible más? (Foto Arch.)



El Gobierno Municipal de La Paz, a través de la Unidad de Tráfico y Vialidad, reitera a la población en general la prohibición de parqueo vehicular en toda el área de la Plaza Murillo.

Cualquier infracción o desacato al presente comunicado será pasible a las sanciones establecidas por Ley.

EL ORGANISMO OPERATIVO DE TRANSITO ES RESPONSABLE DEL CONTROL RESPECTIVO. PARA CUYO FIN UTILIZARA INMOBILIZADORES Y GRUA DE REMOLQUE.

El periodista debe ser un hombre íntegn

"El peor delito que comete el comunicador social... es aquel que permite abrir el camino a la censura, al terrorismo de Estado y, finalmente, a la dictadura encubierta", según el abogado y periodista, Carlos Serrate Reich..

Importante.
Icho Consejo de Etica, según el abogado y
dista Carlos Serrate Reich, no debe tener
uma base en la legislación positiva, ya que
mplicaria mediatizar y restar calidad moral
dibilidad a los medios de comunicación. Y
esta institucionalidad debe ser generada

IPRESCINDIBLE UNA CARTA DEL TERCER MILENIO

John Lee Anderson y su experiencia investigativa

Cinco años reconstruyendo la vida del "Che" Guevara

Descubrió dónde había sido enterrado el "Che" y se encargó de desentrañar los misterios sobre la niñez y adolescencia del joven Ernesto, "aquel loco Ernesto que tenía una pandilla y que perseguía chicas", dice Anderson.

ohn Lee Anderson es el periodista norteamerica no que en el transcurso de su investigación so- el a vida del "Che" Guevara, scubrió uno de los mayores isterios que rodeaba al legento guerrillero: el lugar donde bia sido enterrado en 1967. Aprovechamos su presena en Bolivia para que nos intara su experiencia en Bolivia para que nos mara su experiencia en Bolivia para que nos mayor logro-más allá de publicación de su libro "El se Guevara, una vida revolucidad". En promover la boseda del codáver, del guerriro en Vallegrande. Una búseda histórica que culminó

PARA INVESTIGAR MEJOR SE FUE A VIVIR A CUBA

LA REVELACION HISTORICA



FINANCIAMIENTO

FIDEL EN LA MIRA

Una grata noticia

Reportajes es material de estudio en aulas cruceñas

Todos los martes, los más 1.600 estudiantes del Tecnológico Santa Cruz, que el domingo de cada semana compran PRESENCIA, realizan un debate sobre los temas que consigna el suplemento Reportajes, que se ha contituido en material de estudio en ese centro de enseñanza.

pran, sagradamer co PRESENCIA, ulos de Reportaje n para el dia mar



Temas como la Revolución Nacional de 1952 y la situa-ción de la niñez bolistana, llamaron la mayor atención de los alumnos del Tecnollógico Santa Cruz.





LOS MAS DESTACADOS

EL INSTITUTO

PRESENCIA Responsable: Rubén Vargas La Paz, Bolivia, domingo 20 de julio de 1997

Convocado por Fundación "La Plata"

El periodismo cultural, tema de un panel-coloquio en Sucre

La realidad y las perspectivas del periodismo cultural en Bolivia fueron materia de discusión del panel-coloquio organizado por la Fundación Cultural "La Plata" de Sucre, los días viernes 18 y sábado 19.

Invitados por la institución cultural creada en la capital de la República en mayo pasado por la Mutual "La Plata", concurrieron al evento periodistas de medios de comunicacion de Oruro, Cochabamba, Santa Cruz y La Paz. Con este panel coloquio-al que seguirá un curso-failer de periodismo cultural del lunes 21 al viernes 25 a cargo de Ratil Rivadeneira Prada-, la Fundación Cultural "La Plata" inició sus actividades.

PRIMERA JORNADA
En la jornada maugural intervinieron Raúl Rivadeneira.
Prada, Carlos Castañón Barrientos y César Rojas Ríos. El
primero se refirio al terna "Comunicación y cultura". brindando,
a manera de marco general del panel-coloquio, una visión y
revisión conceptual de los elementos que intervienen en los
procesos de comunicación y en la cultura.
Por su parte, el académico de la Lengua, Carlos Castañón
Barrientos, abordó el terna "Protección y defensa de la cultura en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Bolivia", trazando un mapa de las disposiciones legales vigentes en
Boli

a la vigencia de la Ley de Imprenta.

SEGUNDA JORNADA
La jornada del día sábado se dividió en dos partes. En horas de la mañana, en el coloquio denominado "Periodismo cultural", intervinieron Germán Arauz Crespo, editor de la sección cultural de La Razón de La Paz con la ponencia "La naturaleza del periodismo cultural", Mario Rios Gasteid, responsable cultural del matutho Ultima Hora, también de La Paz, con el tema "Fuentes y emisores locales"; Mario Castro, director de Radiodifusoras Cristala, quien hablo sobre "Medios y noticias cultural del matutho Ultima Hora, dumbién de La Paz, con el tema "Fuentes y emisores locales"; Mario Castro, director de Radiodifusoras Cristala, quien hablo sobre "Medios y noticias culturales" y Freddy Oviedo, director del área cultural del periodico El Mundo de Santa Cruz, quien se refirió a "Los públicos del periodismo cultural".

Después de sus intervenciones los periodistas invitados al coloquio respondieron a preguntas del público.

En horas de la tarde, cerrando el eventio, se llevó a cabo el coloquio "La batalla del periodismo cultural". La primera Intervención fue la de Jorge Suárez, escritor y director del periodismo cultural". Esta Intervención fue comentada por Elizabeth Aráxola, responsable de la sección cultural de Los Tiempos de Cochabamba, y por Ruben Vargas, editor de culturad de PRESENCIA de La Paz. La segunda pomencia estrivo a cargo de Lusas Urquieta Molicda, director del suplemento El Duende que circula quincenalmente junto a la edición dominical el periodico La Patría de Oruro. Las ideas expresadas por Urquieta mente de la producción dominical el periodico de la pagnas culturales de El Diario de La Paz.

Es de resultar la oportuna y generosa iniciativa de la maniquecedora discusión entre periodistas provenientes de diversos lugares del país comprometidos en un objetivo común: a difusión y la promoción de las manifestaciones culturales. Por otra parte, case evento y el curso-faller que comienza el lunes, abrirán las posibilidades a la formación de periodistas cul

La mejor exposición que llevó Bolivia al exterior

El Retorno de los Angeles al Museo Nacional de Arte

Después de visitar Chile, Francia, España y México, la muestra denominada "El Retorno de los Angeles" se presentará en el Museo Nacional de Arte. Los cuadros regresarán luego a sus lugares de origen.

El próximo jueves 24 de julio, en el Museo Nacional de Arte (Comercio esq. Socabaya), se abrirá la exposición "El Retorno de los Angeles", que regresa al país después de visitar varias galerías de Europa y América en los pasados meses. La muestra estará abierta al público hasta el tres de agosto.

El estudioso de la pintura boliviana, arquitecto José de Mesa, quien acompañó a las pinturas allí donde se ha requerido su exposición, dijo que la muestra ha sido "la mejor exposición enviada por Bolivia al exterior en materia de pintura del periodo virreynal". Sobre las repercusiones a nivel internacional recibidas por la serie de 50 cuadros, procedentes del Museo Nacional de Arte. Museos Municipales y de colecciones privadas, comentó Mesa que "fue muy importante, porque los periódicos, radios y televisión de Madrid, Santander, Paris, México se han pronunciado favorablemente". Mesa dijo que éstos dedicaron criticas favorables y que además hubo un afluencia muy grande de personas para ver la exposición. "Por ejemplo en México, solamente el dia de la inaguración, asistieron 800 personas, cosa que es totalmente inusual en muestras de este sentido", dijo. nas, cosa que es totalmente inusual en muestras de este sentido", dijo.

VISITAS

VISITAS
"El Retorno de los Angeles"
ha hecho más visitas de las
planificadas originalmente.
Una primera exposición de
la serie de Angeles se presentó
em 1995 en Chile, en lo que se
denominado la Semana Cultureal Roliviana, abjerta en la esral Boliviana, abierta en la es-tación Mapocho de Santiago.



ANGELES - Estuvieron de gira por varios meses, con un éxito

Tras el éxito logrado, la Se-cretaría Nacional de Cultura en coordinación con la enti-dad Unión Latina, organizó una exposición itinerante con los Angles de Calaccas

entada con obras de pinplementada con obras de pin-tores considerados por los or-ganizadores como los más fa-mosos de los siglos XVII y XVIII. como el llamado Maes-tro de Calamarca, Diego de la Puente, Gamarra, Melchor

Pérez de Holguín, Berríos y otros.

Pérez de Holguin. Berrios y otros.

Es así que posteriormente se concreta una exposición de los Angeles en la Capilla de la Sorbona en París. La muestra cobró tal trascendencia que inclusive el presidente francés, Jacques Chirac, fue el encargado de la inauguración.

Luego los cuadros fueron presentados en Santillana del Mar en la Cantabria española, durante dos semanas. De alli se pasó a Madrid, donde se expuso en la histórica Escuela de Bellas Artes de San Fernando.

nando.
Finalmente, la última tra-vesía de los cuadros, fue por el Museo de San Carlos de a ca-pital mexicana.

SOLICITUDES

SOLICITUDES

La positiva repercusión alcanzada por la serie, ha provocado-según informa la Secretaría Nacional de Cultura-la solicitud al gobierno de Bolivia, de varias galerías de Italia, Estados Unidos, Brasil, Argentina y otras ciudades de España para que se exponga en sus espacios. Sin embargo los pedidos no podrán ser atendidos en razón de que la colección será presentada en La Paz, en las fechas señaladas, antes de que sus obras sean restituidas a sus lugares de origen (Museo Nacional de Arte, Museos Municipales y colecciones privadas).

Sobre la posibilidad de una repetición de la experiencia. José de Mesa, uno de los organizadores de la serie, comentó: "En general las exposiciones no se suelen repetir con características similares a otras exposiciones. Cada una tiene su modelo, su forma y se la arregia en torno a un guión".

No retornará a Tiwanaku en esta gestión de gobierno

La increíble y triste historia de un monolito llamado Bennet y la burocracia desalmada

Un crédito del BID, aún no desembolsado, impide el retorno del monolito a Tiwanaku. El Secretario de cultura asegura que no se pusieron paliativos que eviten el deterioro de esta pieza lítica, esperando la solución mayor. Cámara Junior afirma que la demora se debe en gran parte a la desidia de las autoridades.

gran parte a la desidia

El monolito Bennet fue descuberto en 1932, en la séptima excavación realizada por Bennet en el templet semisubterráneo de Tiwanaku. y trado en 1933 por Artuno Posanasky a La Paz, en pésimas condiciones
y con tecnologia del momento.

Desde ese año, esta pieza litica la máxima representación de
Tiwanaku-, ha pasado por una
serie de avatares antes de llegar a la
plaza del stadium donde actualmente se encuentra. Las idas y
venidas, de las que arbitrariamente fue objeto, dejaron en esta bella
representación de la época de oro
venanakota, decenas de arrugas
que aumentan con el tiempo, sin
que alguien -parece-pueda hacer
algo para evitarlo.

ESTE MONOLITO

ESTE MONOLITO ¿SE TRASLADA? El 14 de septiembre de 1995, el derno de Sánchez de Lozada

aprobó el Decreto de creación del Comité nacional de restitución de la estela Beunet o Pachamama a Twanaku. La responsabilidad del Comité es, -supuestamente sigue vigente, garantizar el traslado de la estela a su lugar de origen.

El Decreto fue "arrancado" al gobierno por los jóvenes de Cámara Junior de La Paz, empeñados hace tres años y medio en devolver a Twanaku la estela Beunet o Pachamama, y hacerlo lo antes posible pues con el tiempo y estando a la intemperte hace 64 años, esta pieza de 19 toneladas de peso y 7.80 metros de altura, se deferiora dramáticamente.

camente.
A la cabeza del Comité, posesionado con un entusiasmo que decreció, se encuentra el Vicepresidente de la República. Victor Hugo Cárdenas; funge como Secretario ejecutivo del mismo Alberto Balley, Secretario mecional de cultura; y le secundam

autoridades de la Dirección de ar-queología, de Cámara Junior, entre otras instituciones.

otras instituciones.

CONDICIONES

De acuerdo a Alberto Bailey, este tiempo strvió para llegar a una serie de conclusiones, como por ejemplo que se necestan -minimo- tres condiciones para trasladar al Monolito. La primera es un estudio técnico cuidadoso sobre su estado actual. Este informe ya ha sido concluido. El segundo requisito, dijo, tener un sitio adecuado donde ponerlo. El proyecto es construir, junto al actual Museo de Tiwanaku, un Museo Templo semisubterráneo. La construcción estaba supeditada a algo que nos parecía en enero a la vuelta de la esquina, el crédito aprobado del BID, pero aún no desembolsado.

En tercer lugar, agrega Bailey, se necesitaban los fondos para el

traslado del Monolito. "Cámara Junior, encargada de esta parte, no nos presentó nada. A la hora de decir "este es el financiamianto" desaparecio".

Alberto Bailey asegura que esperando el desembolso del BID, con el que se podría solucionar luego-el financiamiento del traslado, no se tomaron otras medidas sugeridas por técnicos bolivianos como extranjeros sobre la urgente necesidad de proteger al Bennet, actualmente en pésimo estado de conservación, por encontrarse a la intemperie.

traslado del Monolito. "Cán Junior, encargada de esta p

FALTA DE INTERES Tatana Siles, directora del proyec-to de restitución del monolito "Pacha-mama", aseguró que desde enero de este año -hace seis meses- el Comité nacional no convocó areuniones. "Ya son tres años y medio que insistimos



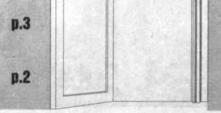
BENNET.
El gigante
dormido espera pacientemente. Total,
apenas pasaron 64
años de estar en un lugar que no
le corresponde, a la
intemperie,
sin protección alguna.

y la Cámara Junior no puede seguir rogando para que estos señores se reúnan. Nosotros continuaremos trabajando, con las muevas autoridades", dijo a PUERTA ABIERTA. Siles aseguro que el informe técnico sobre el Monolito será entregado en los próximos días. "Un grupo de profesionales de la empresa privada trabajó en este informe, sin cobrar un centavo, todos bajo la dirección de Oswaldo Rivera que es

el único experto que se ha interesa-do verdaderamente en el traslado del Monolito". Tatiana Súles agregó que Cá-mara Junior no quiere que este proyecto se tome como bandera de una gestión. "Una vez que tenga-mos el informe en las manos, la Cámara estará presente colabo-rando con los materiales para el traslado, que es a lo que se com-prometió frente al Comité".

Comentario al concierto de la Sinfónica y la Coral

Bonn ayudará a La Paz en el campo de la cultura



Blanca Wiethüchter v un libro sobre Pérez Alcalá

Ciclo de videos

D.4

p.3

Delegación de Bonn elaborará un proyecto de apoyo cultural

La delegación de Bonn, luego de hacer una evaluación de su permanencia e intercambio en la ciudad de La Paz, elaborará un proyecto de apoyo cultural para nuestra ciudad, anunció Andreas Loesch, Oficial Mayor de Cultura de Bonn.



DIE RABEN.- Grupo de teatro que llegó a La Paz, junto con una delegación de Bonn. Fue una importante presencia que se prolongará por quince días más.

Preservar el patrimonio cultural

¿La cantera de Cala Cala?

*Ricardo Humérez M.

Más pronto que tarde, ese será el denominativo de uno de los sittos más importantes del Arte Rupestre andino, si es que no se toman las medidas de caso para frenar la destrucción de entorno natural del sitto arqueológico de Cala Cala ente que desde hace algón tiempo, artesanos cortadores de piedra exploitan este yacimiento de aremisea a umos cientos de metros, habitantes de la región, que desde la cade pueden signal, a la que tes yacimiento de aremisea a umos cientos de metros, haciendo corver el riesgo de que prolifere el asentamiento de tras personas que se dediquen a esta actividad.

Debemos entiender que los artistas de hace 3,000 años, habitantes de la que haciendo corver el riesgo de que prolifere el asentamiento de tras personas que se dediquen a esta actividad.

Sería irreparable el daño patriata de la despondamente. Altre de la desta provincia Cercado del departamento de Oruro, nos legaron pictogramas cuyo sentido y algundado de le mando de se de la que hoy se la provincia Cercado del departamento de Oruro, nos legaron pictogramas cuyo sentido y algundado de la región, que nos permite ratentidade coltran en la ladación de la región, que nos permite ratentidade coltran en la ladación de la región que actual de subsistencia a la las actividad.

Sería irreparable el daño partena de la desta provincia Cercado del departamento de Oruro, nos legaron pictogramas cuyo sentido y algundado de la mando actual de se actual trada don la rebaño de la lamas, a la que le birndaron la mancia y espartitual de subsistencia a la ladación de la mancia y espartitual coltra de la desta portena de la desta portena de la desta provincia Cercado del departamento de Oruro, nos legaron pictogramas cuyo sentido y algundado de la mancia de se encuentria canca y pura desenta que actual de la caracteristica de la canca de la región, que nos permitentas de la canca de la región, que actual de subsistencia a la la desta podena de la desta podena de la desta podena de la canca de actual partido de la región que la c

Luego de permanecer unos la despecto por quince dias más.

Luego de permanecer unos la despecto por quince dias más aquí en La Paz, la comitiva de artistas alemanes regresará a Bonn para hacer una reunión de evaluación de su estadia y sacar conclusion mucha gente de la ciudad que es apoyo cultural en proyecto de apoyo cultural a nuestra ciudad, hasta octubre.

Durante su permanecia los artistas alemanes realizarán actudada tures de contacto y conocimiento cultural de la ciudad de sapectos positivos y que solamente podía informar sobre aspectos positivos y que sobre aspectos

LIBROS

"La bruja de

En la Asociación de Periodistas de La Paz, el próximo martes 22 de los corrientes a Hrs. 18:30 se presentrar el fibro "Objetivo: Residencia Japo-nesa" de Raúl Peñaranda.

El jueves 24 del mes en curso, se presentará el libro "Bancos, Banque-mias y Respuestas a la Crisis" de Jorge Patiño Sarcinelli. Será a Hrs. 18:30 en el salón "Daniel Sánchez Bustamante" del Banco Central de

CINE Y VIDEO

Grandes Estrenos

Desde mariana lunes 21, en la Cine-mateca Boliviana teridrà lugar un ci-clo de peliculas dedicado a los Gran-des Estrenos Argentinos. Comienza con la pelicula "Sol de Otorio" de Eduardo Mignogna. El evento es coauspiciado por la Embajada Ar-

TEATRO

Zig Zag en el Taatro de Cámara

el Teatro Municipal de Cárnara, ho el grupo Zig Zag que dirige Mart Monzon presenta la obra "Mal Do mir" de José Sanchis Sinistera.

EXPOSICIONES

Salón Anual "Pedro Domingo Murillo"

Imágenes del Ecuador del Siglo XIX

Patricia Mariaca en Galería EMUSA

rte y Jultura

Sandoval y Quevedo en Taipinguiri

El jueves 24 de julio a Hrs. 19:00, en el Museo Nacional de Arte se pre-sentará la serie de obras de la época virreynal titulada "El Retorno de los Angeles". Estará abierta hasta el 3

Con obras de los artistas Gastór Ugalde, Roberto Valcárcel y Franci-ne Secretan, se inauguró la galeria de arte del Banco de Crédito, que está ubicada en el piso 7 del edificio de la esquina de las calles Colón y Mercado, Nrc. 1304.

En la galería Taipinquiri de la zona de San Miguel, está abierta una exposi-ción de "Arquitecturas Caligráficas". El evento es organizado por el Taller 1.A de la Facultad de Arquitectura y Artes de la UMSA. Abierta hasta el 22 de julio.

La Casa Museo Nuñez del Prado, e Centro Patiño, el instituto de Coope ración iberoamericana y Arte Norte organizan una exposición Boliviana Chilena de escultura, que se lleva adelante en el Espacio Simón I. Pa tiño (Av. Ecuador esq. Belisario Sati-nas).

José Rodriguez en galeria Nota

En el segundo pi quincho está abie

Fotografias de paisajes peruano

VARIOS

Hoy domingo a Hrs. 9:00 a.r. saión teatro Modesta Sang llevará adelante un seminar do "La ciudad de La Paz y D Humano", que es organizad gobierno municipal paceño.

Del 21 al 24 de julio se lleva te las iornadas denomina te las jornadas denominadas Led ras de fin de siglo" en el auditoro. la Universidad Andina Simó Bo var (c. Presbitoro Medina 2575). Le interesados pueden acudir a la crera de Literatura de la UMSA llamar al Telf. 359602.

Historia de la Sublevación

Homenaje a Hans Gruensfeld



JAVIER MENDOZA FERNANDO CAJIAS

Historiadores

Una polémica ardiente sobre la autenticidad de la Proclama de la Junta Tuitiva de La Paz.

Lunes 21 de julio hrs. 22:00 CANAL 7 TVB P.A.T

CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA CONDUCE: CARLOS D. MESA GISBERT





Pérez Alcalá baio la mirada de Wiethüchter

Una nueva obra de Blanca Wiethüchter, con el titulo de
"pérez Alcalá o los melancólicos senderos del tiempo", será
presentada el viernes 25 de los corrientes al mediodía, en el
auditorio "Lectura", nuevo espacio de la libreria Litexsa en
la zona de San Miguel. El mismo día, pero en la noche, se
realizará la "challa" del libro en la galería Taipinquiri.

La obra que "Es un texto que pretende dar cuenta
criticamente -si se quiere- de la obra de Ricardo Pérez
Alcalá", dice la autora, tiene un prólogo de Jaime Taborga y
"El discurso de ensayo" está hecho por Rodrigo Abel Blounfild, quien "es el más desconocido de los conocidos intelectuales del país", según lo define Wiethüchter.

El libro, ha sido editado por "Plural" y el "Hombrecito
Sentado", a quienes se suma la distribuidora Litexsa.

LA MIRADA DE
UN ESPECTADOR
El libro "Pérez Alcalá o los melancólicos senderos del
tiempo" no pretende recoger una opinión crítica a la obra del
maestro potosino. "Yo no soy precisamente crítica de artedice Wichiachter-, pero es una aproximación de alguna
manera valorativa a la pintura de Pérez Alcalá, pero desde
una perspectiva no especializada, sino de un lector, de un
especiador".

La obra tiene 117 páginas, que incluye 24 páginas a todo
color con reproducciones del pintor. "Hay una especie de
descripción de lo que ha sido la primera época de Perez
Alcalá, "Lo visto"; y en segunda se podrán encontrar De lo
Pensado, De lo Imaginado, De lo Soñado", explicó la autora.

ALA OBRA

Pérez Alcalá, y del placer al ver sus cuadros, de un gozo también. Cosa que no he podido lograr con otros pintores de su generación", afirmó.

Blanca Wiethuchter conoce mucho de la obra de Ricardo Pérez Alcalá desde el retorno de este a Bolivia, en 1993.

"Es un libro en realidad 'sui generis', porque no llega a ser un ensayo crítico. tampoco una obra de feción, no llega a la surrealismografia, pero tiene de todo eso: tiene por ejemplo recetas: una del mismo Ricardo (lo que el considera su mejor plato): tiene su cuadro astrológico, tiene algunas anécdotas. Entonces no se trata en realidad de un texto tradicional sobre pintura, sino de una manera de enfoncar, de la aventura que me proponía el como persona y el como pintor", dijo.

Según define su autora, este libro está discret.

dijo.

Según define su autora, este libro está dirigido "a todo el Según define su autora, este libro está dirigido "a todo el romper con textos demastado aburridos como ser aquellos libros que hacen en general sobre los pintores, sobre litros, etc. Creo que es otro lenguaje, en este sentido si pienso que está dirigido a todo público", definiló.

FRAGMENTO

Un breve texto definitorio de la obra de Ricardo Pérez
Alcalá, y rescatado por la misma Blanca Wiethüchter del
libro, dice: "La de Pérez Alcalá es una pintura de contenido,
y ese contenido se manifiesta como efecto de lo maravilloso,
sin lugar a dudas. Pero en este lenguaje media un conocmiento y esto me parece lo importante sobre la particular y
mágica realidad sudamericana y su intención es expresarlo,
sin por ello querer afirmar que toda su obra se limita a esta
intención".



tencio-nes de este li-bro fue romper con tex-tos de-masiado aburri-dos, como

214433

FARMACIAS DE TURNO LAS 24 HORAS

Carlos Seoane Uriosce Resonancia

Obras religiosas de Schubert y Rossini con la Coral y la Sinfónica

La Misa en sol mayor D. 167 de Franz Schubert y el Stabat Mater de Gioacchino Rossini, se escucharon en las presentaciones de la Coral Boliviana y la Orquesta Sinfónica Nacional, realizadas del 16 al 18.

En el marco de las Fiestas Julianas, los pasados días 16, 17 y 18, se han ofrecido tres conciertos con la participación de solistas cantantes, la Socie-dad Coral Boliviana y la Or-questa Sinfónica Nacional. En éstos se presentaron la Misa en sol mayor D. 167 de Franz Schu-bert y el Stabat Mater de Gioac-chino Rossini, en el Teatro Mu-nicipal.

bert y el Stabat Mater de Gioacchino Rossini, en el Teatro Municipal.

El programa estuvo dirigido por el maestro invitado norte-americano David Ch. Handel y los grupos corales (Juvenil y Estable) fueron preparados por su titular Miro. José Lanza Salazar, mientras que las partes solistas fueron vertidas por Elizaveta Vorojoelkina-soprano, Beatriz Mendez-mediosoprano, Angel Castilla-tenor y Gastón Paz Zegarra-bajo.

La juvenil misa de Schubert, no siendo la primera, es la que mejor refleja una manera concisa de componer este tipo de piezas religiosas, en las que era común entrar en lucha con la acción litúrgica ya sea por la extensión o por las elaboraciones, que podian distraer de la actitud recogida a los fieles. En la obra que comentamos, el compositor hace un uso "económico" de los recursos, sin perder por ello ningón momento el vuelo melódico o las texturas contrapuntísticas que pagan tributo a los clásicos del siglo anterior.

La Coral Juventi viene culti-

contraparisaco por ello todo el conjunto "cala" con algunos choques de desafi-nación con la orquesta se que mantiene en su lugar. En los tuttis, sean homófonos o con-trapuntísticos, hay tendencia al grito que ante una orquesta



CORAL.- José Lanza, al frente de la Sociedad Coral Boliviana, se presentó en el Municipal

iave como es el grupo de cuer-as requerido, es innecesario y esagradable. Nos da la impre-ón que el grupo ha aprendido cantar todas las notas de la lasa pero no la ha comprendi-

misa pero no la ha comprendido.

Los tres solistas (soprano, tenor y baritono) tuvieron un
momento culminante en el Benedictus, que fue cantado con
excelente gusto por Vorojoeikina. Castilla y Paz, mas afinados y seguros los dos varones
aunque algo se resintió el conjunto por la notable disparidad
de las voces. La orquesta, en
cambio, mostró en todo momento un buen empeño en
igualar y reducir su volumen
hasta la sutileza para no tapar
a los solistas.

El probable texto del "iluminado" Jacopone da Todi, que
sufriera una larga cárcel por
su abierta oposición al papa
Bonifacio VIII, es una de las
más bellas muestras de la poesía medieval; en tiempos del
auge de los tropos y las secuencias y supo inspirar a muchos
compositores desde la polifonia reriacentista hasta el romanticismo. Rossini, ya etira-

e la Sociedad Coral Boliviana, se pri do de su producción operática, volvió a afilar la pluma para contadisimas obras religiosas, entre ellas esté inmenso Stabat Mater. Tal como se plantea esta pieza, y es el caso más común desde los ejemplos mas antiguos, no es una obra litúrgica, pese a ser parte de las misas de las fiestas del Viernes de Pasión y de los Siete Dolores de la Virgen. Era en cambio común la ejecución en veladas a la manera de los conciertos espirituales como los que solía promover San Felipe Neri con sus oratorianos, por lo que la música tiene como objetivo cautivar con los elementos mas expresivos recurriendo para ello a las maneras propias del teatro musical: el madrigal en el renacimiento o la ópera en los tiempos posteriores, por lo que resulta que esta obra calza perfectamente con la manera de gran operista de Pessaro.

Los sectores solisificos predominar en este Stabat Mater y

gran operista de Pessaro.

Los sectores solísticos predominar en este Stabat Mater y
en este caso debemos colocar
en el nivel más alto de la producción a los cuatro cantantes,
muy de acuerdo unos y otros

para cada una de las lineas a ellos encomendadas.

La orquesta supo casi siempre hacer justicia a una instrumentación rossiniana que se acerca a lo magistral. Bellos los solos odios de maderas y trompas. Las cuerdas a momentos desigualaban en los acompamientos repartidos entre bajos y altos.

La Coral Estable volvió a mostrar que su talón de Aquiles es su tendencia inveterada al gito y su falta de empaste. Ofmos once tenores o doce bajos individuales que hasta podemos dar sus nombres pero no dos secciones de hombres homogéneas. La Coral Boliviana agrada sin embargo en los momentos delicados y hay que destacar la entrega de sus integrantes a la versión digna de una obra nueva y dificil que se agrega a su repertorio.

El concierto del jueves, que fue la Gala del Citibank, nos permite destacar etapoyo de los personeros de esta casa bancia.

tue la Gala del Citibank, nos permité destacar etapoyo de los personeros de esta casa banci-ria, que auspició decididamen-te este ciclo. Su actitud merece el elogio y el agradecimiento del público y la crítica.

Dejó más de 300 piezas de platería

Justo homenaje para Hans Gruensfeld

El Museo Tambo "Quirquin-cho" ha organizado un homena-je a Hans Gruensfeld y como parte de éste, el colocado de una placa con su nombre a las salas de platería del museo. Será el martes 22 a las 11:30 horas en el patio colonial.

martes 22 a las 11:30 horas en el patto colonial.

Este es un justo reconocimiento al ciudadano vienés que en 1956 dejó más de 300 piezas de platería de los siglos XVIII y XIX a la Municipalidad de La Paz, según información enviada por el Museo.

Gruensfeld llegó a nuestro país en la pirmera mitad de siglo, perteneció a una familia de orfebres. Su padre instaló en Viena un negocio hacia 1880. Luego de estudiar en la escuela de artes, se dedica a piniar y a diseñar joyas. Posteriormente se incorpora al ejército.

Durante su estadía en La Paz,

se lo ve convertido en un personaje muy especial, vendia lápices en la calic vestido de manera
estrafalaria, mientras coleccionaba obras de arte y se dedicaba
ta la misantropia. Se lo conocia
como "judio herrante".

Dejó un testamento en el que
decía: "Declaro que la colección

una sección en el museo que tiene proyectado la H. Alcaldía y que tendrá esa sección el nombre Colección Hans Gruensfeld, por todo el tiempo". Dando fiel cumplimiento a los descos de Gruensfeld, el Museo designará a las salas de platería con su nombre.

FUNDACION PARA EL PERIODISMO EN BOLIVIA UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

INVITAN AL TALLER

"ETICA EN EL PERIODISMO"

Valores éticos, decisión ética, medios de prensa y empres Valores éticos, decisión ética, medios de prensa y empresas comerciales, conflictos entre la sala de redacción y la parte comercial, anunciantes, autocensura, teorias de la prensa, relaciones con el gobierno, control del gobierno sin violencia, presiones externas, pagos ilícitos, regalos, viajes, conflictos de interés, empleo-fuera del medio, uso indebido de influencias, major de fuentes, reportaje investigativo. "fabricación" de noticias, tácticar dudosas de búsqueda de la información, engaño, invasión de la privacidad benevolencia con la fuente, estudio de casos, manipulación de imágenes, plagio, cobertura de terrorismo, encuestas y ética, "Limpiando citas".

> a cargo de **JOHN VIRTUE***

LUGAR: Auditorio de la Universidad Catolica Boliviana FECHA: Del 21 al 22 de julio de 1997 HORA: 08:30 - 13:00 PARTICIPANTES: Alumnos de las carreras de Comunicación Social y Periodistas. INFORMACIONES: Secretaría de la Carrera de Ciencias de la Comunicación Social de la UCB. Tel.: 782222-783283 int. 121 (Plazas limitadas).



"Para seguir sembrando..." recuerda compromisos

Los representantes del Movimiento "Para seguir sembrando, para seguir sónando", enviaron a Jorge Quiroga, Candidato a la Vicepresidencia por ADN y a los Miembros de la Comisión Multipartidariade Reestructuración del Poder Ejecutivo que se reules en Cochabamba, una carta en la que se les solicita la ruffica compromisos adquiridos. La mienta compromisos adquiridos. La mienta compromisos adquiridos. La mienta compromisos adquiridos. La mienta compromisos del musicadores del Movimiento que hasta abora tiene másde 7.000 fem musicadores del Movimiento que hasta abora tiene másde 7.000 fem proprio la importancia de que el próximo gobierno cumpla con el compromiso la importancia de que el próximo gobierno cumpla con el compromisor la movimiento que forma del poder Ejecutivo, un Ministerio de Culturas y Constantes de Candidador de Constantes de Candidado de Ca Lopez entre otros de los filicadores del atomucano de que el próximo gobberno cumple. O dirmas, subrayan la importancia de que el próximo gobberno cumple. O de compromiso de incluir en el Organigrama del Poder Ejecutivo, con el compromiso de incluir en el Organigrama del Poder Ejecutivo, con el compos de Culturas y Comunicación Social, de establecer un Foudo de Fono de Culturas de Continua de Carlitorio, de crear una Consejo a la Creatividad y la Defensa del Patrimonio, de crear una Consejo a la Creatividad y la Defensa de la brevedad la legislación existentima de Culturas de Consejo a puntillosa las disposiciones de compresa de adoptar un vasto plan de promoción y difusión cultural. El Movemento de las Culturas y la Comunicación Social, puso desde el principo en claro su indeclinable voluntad de interpelación permanente al poder y a las instancias mediadoras entre este y la Sociedad Civil en cuyo seno nace y obra.

El 24 de abril, en un becho inedito de la historia democrática del país, cientos de actores culturales de los más diversos ámbitos de actividad, en representación de miles de compartirolas agrupados en torno al Manullesto Para seguir sembrando, para seguir sonando, ocuparon ambolicamente el Palacio Legislativo para lacer entreja a los representantibo de la Compromiso de acción de gobierno fundado en los criterios del Movimiento. Salvo algunos reparos en el terna institucional, el representante de decandidato vecepresidencial de ADN refrendo el citado compromiso, mismo fue suscrito en su nitegradad por los Candidatos del Mil Nil y de Considera. Posterior anello a mombre del candidato de UCS el Fiscal de dicho partido hizo manifiesta su piema adhesión al documento.

Más de 50 años de historia

Imágenes de Iberoamérica, una versión del NO-DO para el mundo

La Embaiada de España en Bolivia organizó una serie de video denominada "Iberoamérica en las imágenes del NO-DO" que la proyectará del 21 al 24 de julio, en su salón a partir de las 19:00 horas

imágenes del NO-DO" q

"Iberoamérica en las imágenes del NO-DO" se trata de una
serie histórico-cultural que
mostrará imágenes de noticias
ocurridas en Iberoamérica en
los últimos 50 años, y que los
españoles recibian y producian
durante el régimen franquista.
La serie rescata viejas imágenes en blanco y negro de los
archivos españoles que formaban parte del entonces llamado
NO-DO (Noticario Cinematográfico Español), según información enviada por la Embajada de España.

Se podrá ver, por ejemplo, la
presentación de las cartas credenciales del ex Presidente
Hertzog como Embajador de
Bolivia en España: manifestaciones de Perón en la Argentina: el asesinato de Carlos Castillo A., ex Presidente de Guatemala; el golpe de estado perpetrado por Batista en Cuba; el



El miércoles 23

Se presenta "El rey", nuevo libro de Francisco Roque

La novela comienza en una fecha histórica muy significativa para
el país, el 9 de abril de 1962 y
termina el 17 de octubre de 1987,
cuando se produce el "crash" de la
Bolsa de Valores de Nueva York.
Roque recupera la antigua leyenda la "maldición del Inca" en la
que se condena a todo aquel que
prostituya el uso de la "hoja sagrada" de la coca.

La trama desarrolla el avasallador entorso político, mundo de importantes personajes de inifinencias.

ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tal.

90.0539

RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA. (Astropuerto, Inform

mientos.

"Îberoamérica en las imágers del NO-DO" comenzó como
na iniciativa de D. Luis Garcia
, célebre director español de
ne, y se ha realizado gracias a
colaboración de la Filmoteca
ipañola.

la colaboración de la Filmoueca Española.

La muestra de "beroamérica en las imágenes" pretende generar con la recuperación de estas imágenes una reflexión en distintos ámbitos. Además, abordar otros aspectos relacionados con la producción de noticias como elemento generador de poder "...la información transmitida a través de las imágenes y su poder, en sus diferentes facetas y aplicaciones, desde el auge de los medios de comunicación", a decir de los organizadores.

¿QUÉ FUE EL NO-DO?

Creado en 1942, el Noticia lo Cinematográfico Español er in organismo gubernament que tenia la exclusividad en l roducción de noticieros, cuy xhibición era obligatoria ante le la proyección de toda pelicu

español. Esa situación se mantuvo hasta los años 70. momento en el cual la decadencia del régmen franquista y la competencia de otros medios de comunicación sobre todo de la televiatón hicieron del NO-DO una rutina inoperante para informar.

rutina inoperante para infor-mar.

En 1980 una orden abolia el noticiero como organismo, suprimichose a partir de 1981 la proyección de los noticieros-docu-mentales en las salas de cine.

En sua 38 años de vida acti-va el NO-DO produjo 1.966 no-ticieros. En 1968 cambió de nombre, denominándose "Re-vista cinematográfica", en esta etapa orienta su contenido a temas menos sujetos a la ac-tualidad, incluyendo, además, un reportaje a color. llamado

"Pagina a color". Desde 1977 este noticiero se realiza integamente en colores.

Por cast 40 años el NO-no puso el imundo enteros alsonece de los españoles" así deta su slogan, pero fue unido enteros del gobierno franquista y de la autocensura ejercidas per dorpoje noticiero.

En ese mundo lberoaméria tuvo una presencia destacada, no solumente por el afía de universalidad que, se supos busca un medio de infomaciones, sino también por la visió pue el franquismo construy para España como la de Maéria de la como la de Maéria de la como la de maéria de se sin desta una acema el casa de la memora de la memora de la memora de la memora de mundo

servicios

relegan eb renelelet

CLanChile

Birecto de Santa Crez a Chille: Martes, Jueves y Domingos Birecto de La Paz a Chile todos los días

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

1707 | 1900/05 Y CAME 8 15 | Se SANTACO U 11.25 | U GOUGHT To 12.50 | Se U 12.55 | U ARCA To 12.15 | Se U 12.55 + U (A.952 To

U SAME DRIED U

PRESENCIA, Tols. 372340-44. DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tol.

DIRECCION NAL DE INVESTRACION, Tol. 306134.

ESTACION CENTRAL, Tol. 373008 - 69

BISCAMOVE, Contral Masserio Tol. 30044.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMENTO, RENABILITACION, REINSERCION DE DIRECCION DE LA PAZ 2002. Sopocion DE LA PAZ 2002. Sopocion DE LA PAZ ELEFONO DEL RETEN Tol. 375230.

RETEN DE EMERGENCIA, Tols. 375230.

RETEN DE EMERGENCIA, Tols. 375230.

971236.

77236; OTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIO-IES Tel. 154, SENORITA HORA Tel. 117 y ARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 56700, Interior Tel. 101; INFORMES, Tel.

Viales



sel: todos los dias, a Hs. 18:00: 18:30

tero: todos los dias, a Hs. 9:00; 20:15;

Trinided: todos los días, a Ha. 20:00 Arica: martes y viernes a Ha. 5:30. Tecna: domingos y juevas a Hs. 6:30. Lialitagua: todos los días, a H 1:00.

JNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

Informaciones Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Ter, 32381
Tel: 37544
Tel: 36142
Tel: 32709
Tel: 34046
Tel: 35585
Tel: 35079
Tel. 36280
Tel: 35915
Tel: 37906
Tel: 35461
Tel: 37111
Tel: 35321
Tet: 32891
Tel: 36132
Tel: 37744
Tel:36270

Farmacias de turno

ONA CENTRAL:
MAYPA c Cotón 900 esq
La Bandera
SAN PABLO c Figueroa 790 377375
AMERICA Almirante Grau 115 341999
MARIA GORETTI Av. 20 de
Octubre 1915 y Landaeta
PANDO Av. Pando esq.
Chuquisaca N° 199 328378
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO JULY Av. Arce Nº 2456 Edi 363905 Fernando V CONCORDIA Fernando Guachalla esq. Sanchez Lima 352495 NTA.SEÑORA DE CHIRCA tin Abecia 1806 esq. 390672 MONSERRAT c. Héroes del Acre 1676 362446 ZONA MIRAFLORES SANTA ISABEL c. Dia

SANTA ISABEL c. Diaz Romero 1386 20 DE OCTUBRE Plaza del 227692 223252 ITURRALDE Av. Iturralde ALEJANDRA Av. Tejada

Sorzano 514 LAS AMERICAS Av. de las Américas 483 - Villa Fátim ZONA VILLA COPACABANA Y SAN

ANTONIO
MERY c. Vicente Burgaleta 285
Villa Copacabana 232771
PISCIS Av. 31 de Octubre
1536 V. San Antonio 230143
CEMENTERIO-BS. AIRES - TUMUSLA-BELEN-GRAN PODER. BAPTISTA c. Baptista 990 326427 L'BLON Av. Marico Kapac 434 343959 BUENA ESPERANZA AV. Buenos Aires 1132 SANTA RITA Max Paredes 343321 353759 MAXIMA c. Pedro de la

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES LA SALUD calle 17 Nº 507 7854 ZONA CALACOTO, ACHUMANI E

ANTA TERESA Av. Ballivlán esq. c. 23 EL BOTICARIO C. 21 Nº 8424 771473 esq. Cordero ARANJUEZ c. 10 # 475 Costanera GIMARIN Av. Gral. García Lanza esq. c. 11 Achumani MONICA Av. Tonl. Sanchez 6975 entre calle 2 y 3 Irpavi ABRIL Juan Muñoz Reyes entre 29 y 30 C.Cota 790671

722682

MONJE CAMPERO Tel. 323333 Matinée Ha. 15:30 Tr 19:00 y Noche Ha. HÉRCULES

Cines

Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL MUNDO PERDIDO.

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA COLONIA.

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hr 19:00 y Noche Hs. 21:30: ADIC TOS AL AMOR.

CINEMATECA BOLIVIANA

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinee Hs. 16:00 y Tanda
Hs. 19:30: EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA y EI

Tel. 325533

Tanda Hs. 19:30: SEÑORA... TU MARIDO NOS ENGAÑA.

ESTELAR

Punciones continuadas a part de Hs. 15-00 SPACE JAM · É NEGOCIADOR y MENTES PELI GROSAS

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135
Matinée Ha. 15:00 y Tuda
19:00: MENTIROSO MEN
SO y DANTES PICK.

de Hs. 15:00. ME.NTIROSO MES TIROSO Y LA FURIA DE LA MOS TAÑA.

MADRID
Matince Hs. 14:50 ALERI
MAXIMAYEL QUINTO ELEMES
TO Tanda Hs. 18:50 ALERI
MAXIMA-EL QUINTO ELEMES
TO y SÓLO LOS VALIENTESSO
BREVIVEN.

ESMERALDA
Matinee Hs. 14:30 y Tanda 1830
EL IMPERIO CONTRATACA B
REGRESO DE JEDI y EL NEOD
CIADOR.

MANFER
Mattine Hrs. 14:45 y Tanta
Hrs. 19:00: 101 DALMATAS: IA
MAGIA REAL y EL QUINTO ELE
MENTO.



dna puerta siempre abierta



iVen a aprender alemán!

INUEVOS CURSOS A PARTIR DEL 21.07.19971 Inscripciones abiertas en Av. 6 de Agosto 2118 Tel. 37 44 53 - Fax 39 13 69

TRANSPORTE AEREO MILITAR

_		RARIOS	VIG		A PA	RTIR	DEL	18 DE	MARZO	DE	1997	
EST. VLB. CT: CT: SS: 2	11.00 11.00 10.30 12.30 15.30 17.00	\$ALE F-27 09:00 11:00 14:00 16:00	W.S. SERVICE	12:50 15:20 902 99:50 11:25 13:25 M:50	F-27 09:00 10:20 12:20 14:06	WLD.	11:00 11:50 14:40 952 10:00 11:30	11.30 12.30 CV-580 99:00 10.30	W.S. UP NG SB UP	12:15 962 10:45 11:25 12:35	F-27 10:00 11:00 11:45	
VLD. LP AP RQ	912 10:45 71:45	F-27 10:00 11:15 12:15	EST. VLO.	JUEVE LLEGA 941	SALE F-27	VLB. CP CP	953 10-45 12-45	F-27 09:00 11:15	GZ TR UP	15:30 17:00	14:30 16:00	
EST. VLA.	MART ULFGA 821	SALE F-27	CB CZ TB CZ	10:05 11:45 12:50 15:30	09-00 10:30 12:30 13:15	EST. VLO. CZ TJ	LLEGA 961 09:20	SALE F-27 00:00 10:00	_	971 10:20 11:20	SALE F-27 08:00 11:00 12:00	
CB CB CB	10.45 1230 13.20 16.10 MHARGO	90 13:00 20 14:00 10		842 89:20 11:45 14:10 15:10 16:30	F-27 08:30 10:15 12:30 14:30 15:36	LP CS	LA PAZ COCHAZ RUPAZA		RENCIA	14:20 S TA	NTA CRUZ	
EST. VLD. CR RI GY	901 11:00 11:50	5ALE F-27 09:00 11:30 12:30	EST. VLO.	VIERNES LLEGA 951	SALE F-27 (0:00)	AP CO RI GY PS TI	APOLO COBLIA RIBERALTA GLIAYARAMERIN PLIENTO SLIANEZ SAN MATIAS SAN IGNACIO		NA NY SE		ALLAMONTE TOBIORE TEYES SAN BORLIA THINEDAD	

definitivamente

uego con alcoho

y prenderse

su miseria

la acoge

Nos quemo de la noche

> de sus miserias de los pobres

> > ya no es vida?

limpialos

sus limosnas en tu plato

del olvido.

de los charcos de los postes

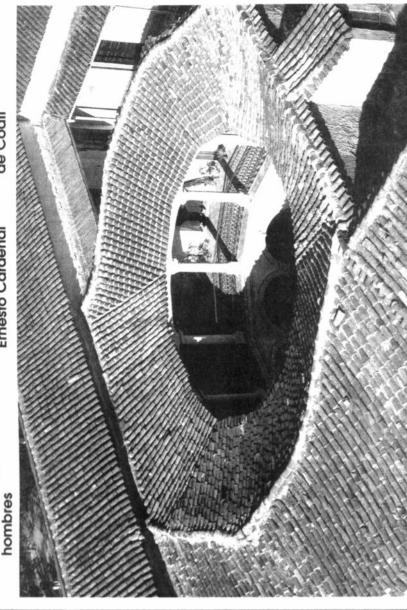
Lenta agonta que presintió

a quien regal

S Las novelistas ya no escriben como hombres

El sueco, un cuento de Ernesto Cardenal

5 Luis Vélez Serrano: A propósito de la fuga de Coati



NSCRIPCIONE

es reconstruir la desdicha

quien te dijo que caminar

of inf O?

es amanecer Buscar

es también anochecer

en mi corazón. tu mano

que la muerte

las estrellas en la oscura

> para que siga latiendo Despréndela echando

en los desiertos. arena

nunca fuimos ni aquel árbol que creció Tal vez después

Iosefina Condori

en tu regazo. ¿No vez

que estamos

otra vez?

ha muerto por la vida.

desde tu oscuro

Descubreme

de las tiendas

sin luz

le escuchaba

buscando

marginales

POEMA DE ROBERTO

ECHAZU

Roberto Echazu (Tarija/ 1937) es autor de "1879",

"Akirame", "Provincia del corazón", "Monada del otvi-do", "La sal de la tierra", "Gabriel Sebastián", Humberto Esteban" e "Ins-

UMBRAL

"Así es Tarija", editado con el patrocinio fia de Címar Aguirre S. forma parte de la ción pertenecen a Carlos Avila Claure nado Nacional. Los textos de la publicade Raúl Lema Patiño, presidente del Se-Campero/Ciudad de Tarija. Esta fotogra Gutiérrez C. Impresión: Quipus SRL. • Diagramación: Roberto Ruiz Bass y Lenin Paz Garzón y Henry Saavedra. Roberto Echazú, P. Gerardo Maldini, José Vista parcial de la Casa del Marqué

HE CAMINADO...

He caminado por la ciudad que ama-mos después de cinco décadas, dedicadas a los pájaros.

nuevos poetas, otros vagabundos, otros boles que no reconozco, calles nuevas, Todo parece mejor que antes, hay ár-

plazas; todo lo que intentamos, todo lo unto a Natalia. que quisimos, cuanto nos respaldó Dios cuerdan el ideal que flameamos por las sonrisa de entonces, son pocos los que re-Nadie se acuerda de tu conminada

perceptiblemente aun Dios se desnuda en es humo, que la noche es pura y que imestás; pero todavía creo que la poesía no mensa, los rostros son nuevos, vos ya no tiempo, estoy perdido en esta ciudad in-Hoy ya no sé qué hicimos con ese

BRETON Y LOS SUEÑOS

de lo que acontece en el sueño o, en tér-minos de Breton, la "facilidad preciosa" nora de los filósofos durmientes?" La olemas fundamentales de la vida? ambién el sueño para resolver los pronstantaneidad sin mediación conceptual rerrogativa: "¿No cabe acaso emplear ...cuándo llegará, señores lógicos, la

valor el que un poeta (Saint-Pol-Roux) alcanzarse estableciendo una creencia del devenir onírico, sólo puede

Eugenio Verde-Ramo Olmos

André Breton concede al sueño esta

en la puerta con este rótulo: "El poeta tra colocase, antes de irse a dormir, un cartel le puede llamar". En este sentido, cobra una sobrerrealidad o surrealidad, si así se no y realidad o, lo que es lo mismo, la fe previa: la de la armonización entre sue-"en una especie de realidad absoluta, en

tre la "técnica de la asociaciones libres" (y, claro está, también de verdad) no bién, a su modo, "una fuente de placer" nes" y las "visiones" constituyan tamaccidental, de ahí que las "alucinaciote, en conseceuencia, un parentesco no que Breton propugna como puerta de de Freud y la del "absurdo inmediato" ñamos no es casual sino, más bien, un son los sueños, y puesto que lo que so-Así, pues, el camino real hacia el ello

los pueblos y comunidades aborígenes de

tempranamente, a los veinte o veintidos

conectarme con el mundo indígena muy

Mi profesión de antropólogo me hizo

Luis Enrique Tord

LAS ANTIGUAS CULTURAS

las alturas de Huancavelica, Cusco, años, cuando hice trabajo de campo en

Ayacucho, el valle del Mantaro (Perú), y

LA ESTETICA DE KLEE

suelo de madera la voz técnica (el mas a las de los recuerdos de dueri Leopoldo Chiappo

verdad en el surrealismo es que "hacen ceptual y, por lo tanto, resulta impropia nición es intrínseca a la mediación concoartada, claro está, radica en que la defico aqui Breton define lo maravillosso. Su que fuere, es bello, e incluso debemos desiempre bello, todo lo maravilloso, sea lo "Digâmoslo claramente: lo maravilloso es los sueños como garantes de criterio de zón impone entre fantasía y realidad: para poseer un anclaje en lo real. Esto úlllo". Como sucede en otros casos, tampocir que solamente lo maravilloso es beusticia" a lo maravilloso y a lo fantástico Consiguientemente, lo que legitima a

custa. La brisa que sopla en los pinos hace flotar mi

entrada al conocimiento del mundo exisser analizado con un método nuevo. En jado de existir, ahora sólo hay realidad" tencia Breton- es que lo fantástico ha de "Lo más admirable de lo fantástico-senhasta borrar las delimitaciones que la rasia cuando estamos en ella"), se ensancha concreto, bajo la experiencia de lo mismo timo, a la luz de lo fantástico o, más en ...en verdad, vivimos en nuestra fantaplimiento del deseo, lo onírico debe

culturas, y más allá aun del pasado de la investigación del pasado de esas de relatos que encerraban significados la tradición oral, es decir, la transmisión las culturas tradicionales se sustentaba en

religioso. Allí percibí que el mundo de

pude investigar el pensamiento mágico

sumamente importantes para esas cultu

Klee se entregó a lo que se daba a ver en de Max Ernst; si éste encontró en la confrottage) que le permitia irritar su visión, junción de unos sueños y las formas del gen estético en unas coordenadas próxi-En su diario Paul Klee localiza su ori-

término, sino en el sentido tradicional

Editor: Jesús Urzagasti

estrafalario". + manos grotescos y trazados a lápiz. Esta era una de mis preocupaciones preferi-En el atardecer de la vida, me gusta el silenun débil perfume de la Rosa de la eterni-dad". Nabolosi, in Djabarti/Marveilles das, y se documentaba mi tendencia a lo de líneas era posible descubrir seres hu-He medido mis limites, No me importan ya los asuntos del mundo Y sóllo deseo volver a mis viejo bosque. biographiques. restaurante de su tío. "En ese laberinto Todos los mundos no son más que tableros de mármol de las mesas del EN EL ATARDECER OTRA IMAGEN la colonia y en contacto con Occidente, se en realidad qué están exaltando. Es una do y tan resaltado por los indigenistas, es tro pasado, que ha sido y es tan ponderapor los cronistas y la antropologia. • literatura antigua, tradicional, recogida folclórica, lírica o de amor, diferente a la del sentido de la vida. Más tarde, ya con me gusta- que recogen o contienen resdad son relatos -y vuelvo al término que que nosotros llamamos literatura en vercultura totalmente religiosa en la cual lo giosa. Muchos idndigenistas que son un pasado sustentado en una visión reliliteratura más que todo religiosa. Nuesantropólogos y los historiadores, es una podido leer, la que han recogido los Es decir, la literatura que hasta alhora he amplia el campo hacia una literatura puestas respecto del origen del mundo y marxistas, paradójicamente, no entiender comunidades, los pueblos y los imperior

HE CONSTRUIDO MI CHOZA

En la montaña, toco el lasid, a la luz de la

Me preguntáis dónde reside la suprema per-

En el canto del pescador que se acerca a la ori-Cit Decidme, ¿cómo es posible? La soledad vitre en el corazón, no en la distan Mas ninguns agitación me turbs. He construido mi checa entre los hombres

SEAL OF Quisiera captarla, pero no encuentro pala Una perdad yace en el fondo de todo esto, Cuando tructura los pájaros a sus midos. El aire de la montaña es bello, al atardecer Alto la vista hacia los montes lejanos Corto unos crisantemos, al pie del seto.

LA PERLA PERFECTA

océano de las formas, esperando obtener Rabindranath Tagore la perla perfecta de lo sin forma. Me sumergi en las profundidades del

CABEN DIFERENCIAS Jorge Eduardo Eleison

tos que trajeron como consecuencia la formación del mundo, del hombre, de las que es la narración de los acontecimienla impresión de ser literatura, no por sutravés de mitos y leyendas, que me dan tas constituye sobre todo un bagaje muy puesto en el sentido contemporáneo del importante de comprensión del mundo a prehispánico, lo recogido por los cronis Ahora bien, desde el punto de vista ra sigue llamándose así. Nuestra percep-ción de las llamadas "artes primitivas" e no hay arte. Lo que nosotros llamamos madas artes. Entonces el arte con A macuando se separaron los oficios de las llayúscula se convierte en lo que hasta ahorenacentistas de las "Scuole Fiorentine" este término a partir de las academias eran arte. Nosotros le hemos acuñado etos sagrados, utilitarios o mágicos. No arte, para ellos eran objetos de culto, ob-En las culturas primitivas o arcaicas

conversación

Carlos Salazar Mostajo 🚣

la nuestra, no es la de ellos. •

domingo 20 de l de 1997 La Paz, Bolivia

expresadas por sus colaboradores.

identifica necesariamente con las ideas sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se pondencia sobre artículos que expresamente no PRESENCIA LITERARIA no mantiene corres

RESENGIA literaria

brigadier don José Manuel de Goyeneche entró a la prisión donde estaba encerrado, en sórdido calabozo, don Pedro Domingo perar a la colonia del sacro dominio de la Murillo, el mestizo que había pretendido l La noche del 28 de enero de 1810 el

lacios bigotes, algo mofietudo. Su cabellera estaba recogida atrás y atada con un cordelillo. Su voz era un poco cantada. después. En fin, era una figura corriente, sin nada de particular, excepto los ojos. Eran algo saltados, fanáticos, que adquirían brichillido cuando quería poner énfasis en algo. El paceño era de mediana estatura, de El arequipeño era alto, macizo, de tez morena, bien peinado y de cuidadas pati como la de todos los paceños de entonces y una voz de falsete, que se convertía casi en corpachón ni a su agresiva fisonomia; era llas, pero su voz no correspondía ni a su lo hiriente cuando fruncia el seño.

60 œ

Goyeneche entro con un soldado, que le llevaba una silla y algunas velas, una de las cuales encendió y colocó en un candelero. Murillo estaba sentado al lado de una mesivarias veces que se encontraron durante el

bia podido sostener aquella mirada en las

reneche, a pesar de su orgullo, nunca ha-

en los pies. No hubo saludo alguno. Goyeneche se sentó en su silla y desta, con los codos sobre ella y los puños de-bajo de la mandíbula. Llevaba una cadena sués de algunos instantes de silencio, dij

El silencio fue la respuesta del prisione

sereno, pero aquella obstinación empezaba sacarle de quicio oyeneche se había propuesto mantenerse -¿No me ha escuchado? -dijo el militar

mantenerse callado, porque sus cómplices ya me lo han confesado todo. erder la paciencia-. De nada le servirá Mire, Murillo -dijo, procurando no Ah, se io han confesado!

St. toda, toda.

 Entonces no tengo nada que decir.
 Maldita seal ¡Bien sabe usted que fal-Expliquemelo, señor
 Quiero la Proclama.

— Y para qué?

—Es la prueba, la prueba que necesito.

—No veo para qué. Ninguno de nosotros ha negado su participación en la revo-

vencedor y puedo imponer mis condicio-nes. Quiero la Proclama, que es la prueba definitiva, la prueba que necesito exhibir ante mi Rey, la prueba de que ustedes com piraban contra la Corona.

aparecer su principal documento? A mí me —Usted busca una justificación ante ese señor al que llama su Rey; yo busco justifi-carme ante la historia. Pero cómo lo hará, si hace usted des-

> revolución no apares Vo olvide que el 16 de julio la gente vivaba nsubordinación contra la autoridad local sonada, como un alboroto, como una men

ciencia de lo que hacemois, y no traicionamos muestras ideas, (No es por eso que nos
espera la horaz y el destierno? (Acaso alguno de mosotros pidió peridon?
—Confieso que no, Murillo, y por eso
los respeto, y por eso mismo los mano. Pero
yo le puedo prenocicar algo: us famosa
Pocal son está tea bicar algo: us famosa
Pocal son está tea bicar algo: us famosa —La gente, si, porque es una gente so-metida, enyugada, que punde todavía no comprender lo que es la libertad. Pero pron to esa misma gente se alzará en todas par-tes, empuñará las armas y os echará del omos revolucionarios, que tenemos con-

Proclama está tan bien escondida, que na-die más se acordará de ella, y llegará el día en que algán amanuene de esos que quie-ren conquistar fama, demostrará que jamás

—No dudo de ello, señor. Los Zoilos y los que buscan liendres en la cabeza de los teratura sino también, y con más frecuenci grandes hombres, abundan no sólo en la li

Usted se considera un gran hombre

vertirá en gran hombre. Usted lo sabe per-fectamente. Por eso me ofrece la vida, que me convertirá en un traidor peor que Judas me convertirá en un traidor peor que J debido tiempo, y mucho antes de lo que ³ero no tema: la Proclama reaparecerá a su No. Es usted quien, mañana, me con

ted sobreviva para verso. —Precisamente. ¿Pero no ve usted que su imperio se derrumba? Yo no lo veré, rque mañana paso a la historia. Quizá No mientras exista el Imperio

aparecer ahora, sin esperar ese poco tiemp ¿Pero no le da lo mismo que la haga

varla, pura, sin mancha, para las futuras da, hasta prostituida. Mi deber es conserpuede ser falsificada, cambiada, desvirtua No. La Proclama en manos de usted

--¡Bonito lenguaje! Pero la realidad es otra, Murillo. Puedo asegurarle que su fa-mosa historia no le favorecerá mucho. Yo le doy mi palabra de que, en mis manos, no le cambiare ni una coma a su Proclama. -¡La palabra de Goyeneche! No puede

usted negar que no es mucha garantía. Si le dijera dónde encontrar la Proclama, pondria en riesgo la vida de quienes poseen su

algunas se salven --Copias... ¿cuántas veces la copiaron? --Las suficientes, señor, como para que

—Yo no soy solamente un militar, Murillo. Soy esencialmente un político. Por eso he venido a proponerle su libertad y la de sus compañeros a cambio de su Procla

no puedo aceptar tan generosa oferta, ni por mi ni por mis compañeros. Adiós, seño bio de una vergüenza que sería eterna. No —En otras palabras, sería prolongar mi vida, la que duraría algunos años... a cam-

Carlos Salazar Mostajo, escritor y crítico d

París...; nunca habrá verdadera democracia sin «Popeche, tù eres más milico que mi herma no...; algún dia te haré invitar a la URSS y de con Jorge a la isla, le dije: «parece que el reorno al hogar no siempre es dulce», reímos beza de Guillotin rodó gracias a su invento. puesta de Satori: «Popeche, si podemos, departicipación de la clase obrera... * Son algupesar de que estábamos sangrando contri conocerds ciudades bellas como Zurich y nas frases de Satoracho que me saltan a la nemoria. Cuando volvimos recapturados una pared. Como recuerda Héctor García también reímos cuando le dije: «La cala guillotina». Recuerdo con emoción la res emos volver a intentar otra vez».

Prisionero de la dictadura. Indepen-

proponían forjar una juventud militar digna tar los pormenores (doy gracias al P. Pérez ungido presidente, mereció la simpatía uestro grupo, sobre todo de los oficiales nuevo concepto de defensa); mis amigos se capacitada, conscientes de que Bolivia neestaban en el Colorados, empero, sin reunciar a nuestro esquema propio. Muchas amigos militares y algunos policías, organiuna institución que no sólo imponga Ovando estaba en el poder, pero su gobiera Ovando, Radepa 70, decidió pasar a la cción (en una última recepción que ofrecí, zamos un grupo con el nombre de Radepa Nuestro objetivo: una democracia fuer e y moderna, con un papel preponderante no se debilitaba día a día; capaz y patriota, militar para apoyar la sedición con ecuerdo, emocionado la intervención del Gral. B. que reconoció nuestra acción). Todientemente de todo gobierno, con varios nente el país. Aquí me voy a permitir obravucones. Cuando un subteniente no nuy calificado, habló en nombre de la jueuniones de nuestro grupo con el coronel de las FF.AA. en tareas de desarrollo (un ribarne por darnos su casa, en la Buenos orden y disciplina, sino que articule real-Aires, varias veces y por sus consejos). ero sin mucha entereza cedia a los

cursos, recibí un dinero personal AV (3). Fui al local de la 7ma. Divi-Pueblo, una especie de «soviet», contribuía al Nos pareció una salida promiso. Viajé de Cochabamba a La Paz iormación, corto de repara gastos, de mi amindiente a una suramos a ningún complausible, pero no enpara comunicar la incaos). Se nos dijo que más bien instituciona

mos cuenta de que Iriarte no estaba y que el plan no era institucional -a ocultarse se dijo. que el golpe ungió a Don Hugo Banzer que chichería que funcionaba clandestinamente de partido (MNRA-PRA) EA y allí nos dien compañía del Sbtte. U. Luego supimos Con lágrimas en los ojos entramos a una sión con mi cor

Popeche va siendo hora que te vengas con uerdo, pero un buen recuerdo; (evoco con i muchísimos oficiales más, pero el tiempo A Radepu 70 teníamos planeado invitar nos truncó el plan. Hoy es tan sólo un remenos emoción una otra intervención del Gral. Q en otra recepción reciente:

Semioculto en un puesto técnico de aduaganizar, como pude, nuestro pequeño «esque ma». Todos, menos yo, eran subtenientes y te-(no el mismo citado líneas arriba) fue dado de nas (gracias a mi amigo EA), me dediqué a or baja y yo fui hecho prisionero: casas de segu-ridad, DOP, Mininterior, Viacha I, Coati, Viacha 2, etc., fueron eslabones de un cautivegunos civiles muy escogidos. Claro está que nos descubrieron rápidamente. El Sbbte. U osotros a recordar» —Creo que será así). tientes. Teníamos planeado incorporar a alrio que se prolongó de febrero de 1972 a feprero de 1973.

nistas y elenos (de estos Itimos recuerdo con admiración y afecto a notorizada, vestido indebidamente de uniedición contra Ovando, nunca más supe lel proceso ni de qué se me acusaba oficial-Después de ser informado oficialmente vente. Nunca más se me tomó declaración tuna. En la prisión hice amigos entrañas que de otra manera no los hubiese coolos y sus manos un mensaje cálido de solique se me instruía un proceso militar por haber contribuido a desviar una unidad orme, que debía marchar en apoyo de la Coco Heiguero; cuando salí de la sala de orturas en Viacha, me comunicó con sus

Al cabo de varios meses de cautiverio y torturas, mi vida no me importaba, me im-

saron porque no se nos daba impor

y embarcamos todo el estado mayor y el goodo precio. A Jorge no pude decirle que no go pero que había que mantener la unidad elenos me manifestaron que estaban conm pernador como rehén en la lancha a motor. se puede ser libre. Pero, privado de libertad, no piensa en las soluciones gué a Coati procedente buenos amigos. A Alfonso Camacho lo co idmiraba su versación plena en los dos. Cuanse vive, se muere. Llesatori lo conoci en prisión y llegamos a ser noci en Cochabamba, conocimientos en do la libertad falta se ciencias sociales (4). Pues tenía confianza de Viacha. A Jorge

fonso asimismo. Los tres aprovechamos las circunstancias de tiempo en tiempo, y nos abrazamos y nos hablamos Jorge pensó esto tam-bién. Supongo que Alvernador de la isla, me había pedido que le más extremas. Creo que ápida y sigilosamente. El Cnl. Burgoa, goaceptó. Hasta nos invitó café. Así el úcleo fue en principio de los tres. Yo pasael mismo medio a través de nuestro compa estaba formado por Jorge, Alfonso, Edgar y orrigiera un proyecto para convertir Coati omo gobernador cuando se cerrase la priva notas en medio de revistas y recibía por fernando (porque había divergencias entre ellos) y por mí. Edgar y Fernando tuvieron ına actuación militarmente brillante y, por adicionales de dos profesionales a los que había que aprovechar: Jorge y Alfonso. El omo yo supe el llamado «estado mayor» en una granja correccional para menores sión política. Yo le propuse los servicios ero ER que pedía permiso para verme. lelincuentes, ya que él quería quedarse su juventud, muy alentadora.

famoso pelotazo de Panchito Caldera que fue el aviso. Mi misión fue detener al gober-nador y sacarlo detenido a la cancha, donde La Paz y que había caído el gobierno, que solo se podía escuchar Radio «Fides». Se les desarmamos y les dijimos que sus vidas escapó fue un almacén cerrado con cancuerdo con simpatía a A. que me pidió escaaire, tirado por alguien por casualidad, que sirvió para llamar la atención, dije en voz alta a los prisioneros que había un golpe en Cada uno hizo lo suyo, de acuerdo a un dado, donde dormía un «tira» con dos ameplan rápida y oralmente convenido. Se posrgaron las fechas. Al fin, llegó el día y el Debo aquí también reconocer que algunos de nuestros guardianes se esforzaban por ser menos inhumanos que sus colegas. Reestaban garantizadas, pero que no debían iento. Algo que se efe de seguridad. Luego de un disparo al izo formar a los «tiras» (policías civiles), Ojopi, ignorando que el «tira» dormía allí. líonso estaba fuertemente abrazado del tralladoras y que a patadas abrió Satori y

Luis Vêlez Serrano es licenciado en Filosofía y Letras. Reside en Zurich/Suiza.

pación en el llamado estado mayor de un remos para partir, Jorge me avisó de la partici uvo palabras cordiales para Gironda. Yo me contrapropuesta vino de los «chinos» que sostuvieron que los camposinos deben ser la orientación y no los militares. Satori y los ante de otro grupo político. Satori

STICAS

ARTES PLA

nes de cambio. Nunca fue una logia secreta ron en dirección de la historia. Mi homena que siento por ti es eterna y que se me caen ria las imágenes de nuestras largas tertulias cuando paseábamos en la obscuridad de la noche fria en la cancha aquella que más tar-Ultimas palabras. Radepu 70 fue sincer creo que se aportó algo en la renovación de la mentalidad institucional. En ese sentido quienes pertenecieron a este grupo apunta de grupo de estudio, y grupo con ambiciode gratitud y cariño a todos mis camarada de grupo. Desgraciadamente no supe man amigo: quiero que sepas que a pesar de mi dad, fue entrega, fue camaradería, además irrepiento enormemente. No podría termi Apenas empezando no teniamos siquiera ción. Sólo aspiramos a una Bolivia mejor y ellos en estos últimos años, por lo que me nar estas líneas sobre Coat: sin mencionar esta nota, porque se me vienen a la memo una estructura definida. Hubo discreción impuesta por la naturaleza de nuestra acsilencio estos últimos 24 años, la amistad que hizo posible nuestra acción (querido tener al menos la amistad constante con sin nombrarlo, al miembro de Radepa 70, las lágrimas en el momento de terminar le sería el escenario del operativo).

Mi homenaje y mi abrazo emocionado i Ahora me falta más que nunca la solidaripara fugar de Suiza, de la que también me dad y el aliento de todos ellos, esta vez, todos los que participaron de la acción, encariñado con los años. •

de missistentes, an suizo francés, más latino que yo. Joven ex oficial de la trusta afera, me enseño en mi cincuentena la dicrensión latina de la cilidad humana, yo apenas le mostré la leallad hubana, yo apenas le mostré la leallad helvelici de la palabra emperada.

(2) Hétor Es in mos wemos, que estas lineas sean un fuerte abrizo lleno de amislad. contado para ello con el apoyo de uno dentés, un suizo francés, más latino

ve que yo era medio guevarista, simpatizante MMRA. Fui militante y «cretario permanent ese partido y ne siento muy orgulioso de ha-r hecho política al lado de uno de los más edaros hombres de la Revolución Nacional, tinuar ayudándome.

(4) Yo Visitabs la casa de Alfonso en CalaCala ya que me reunia con uno de sus hermanos
que formaba parte de la juventud de mi partido,
el MNRA-PRA. En el libro de Soria Calvarro se Jon Walter Guevara Arze.

Criticos V I

tradicion de la pintura francesa del siglo XIX, beneficia a distinguir desde entonces un seguimiento de semelantes desde mediados del siglo XIX, y al cual se acopló Arturo proceso que ha sido claramente establecido en Bolivia Borda a comienzos de la segunda década del siglo XX. La libertad artística es la base de la pintura moderna Consecuentemente, la importante contribución de la tradiciones en varias generaciones de nuestro país..." a sociedad boliviana del siglo XIX y XX, y se puede

Ilteratura existente sobre la historia de pecialistas no han encontrado puntos de la pintura boliviana testifica que los esunión en la relación de los dos últimos

neos miran a nuestros predecesores de la epoca republicana sin reconocer que son necen silenciosamente activas en nuestra cultura plástica. Los pintores bolivianos portadores de sensibilidades que perma boliviano en una corriente universal mo Críticos e historiadores contemporádel siglo XIX, sitúan la historia del arte

> Alborta € Lucia

Según el historiador Mario

La Paz, Bolivia, domingo 20 de julio de 1997

domingo 20 de julio de 1997

literaria PRESENCIA

La Paz, Bolivia,

PRESENCIA literaria

en Bolivia se transforma, pasando de del modernismo que la imagen del arte parte del entorno artístico. Es a través de escuelas en varias ciudades como Elisa Rocha Ballivián, de talleres de arte, dad para discernir sus propios temas y actuar en la formación de los ideales cultra a los creadores plásticos con capacimos, a una autónoma accion que muestistas eran obreros y esclavos y anôniuna subordinación colonial donde los arnabla del aporte de mujeres tales como pan dentro de una vision innovadora, se turales de una nación. Chacón Torres, los artistas se agru-

era en si una forma de insurrección concial de la vieja colonia. El pensamiento tra el sistema cultural, ecónomico y sodel siglo XIX, significa el cambio hacia la cosmopolita en la pintura boliviana re-Nos.67-68, 1957) errados." (Estudios Americanos. vos, que no por inocentes dejan de ser puede entusiasmar demasiado, por lo que hasta ahora se conoce, si bien no nos generaciones, y escribe lo siguiente: "Lo tico, intelectual y moral para las futuras ticaron la pintura como un modelo esté-1952, que los artistas del siglo XIX pracdor Mario Chacón Torres asevera, en nueva tradición. El reconocido historia-Bolivia, el período artístico de la mitad Delacroix, Corot, Courbet y Manet. En sublicana comparte con las ideas de nenos previene contra juicios despecti-El movimiento pictórico republicano

impresionista. No especifica, por ejemidentificacion de la escuela neo-clásica e 60 de artistas tales como Antonio llo de la plástica boliviana bajo el impulinsustancial en lo que hace a la tura sobre la pintura boliviana es escuela del Alto Perú. mo de la vida moderna capitalista. Los tallas y personajes, la vida urbana con ta la historia social de la nación, sus badros como "Atala y Chactas", del autor color muestran la nueva imagen de la característicos de la pintura francesa del de artistas se amplia para explorar temas mportancia la pintura procedente de la uturas generaciones. También adquirió mportante lugar como precedente para maestros dan al paisaje de provincia un poesía. Se usa la simbología y el realispaña los temas literarios, en novela sus plazas y avenidas. La pintura acomboliviano Zenón Iturralde. Se documen ciado por Eugene Delacroix surgen cuaplástica boliviana. Del modernismo inición, volumen, luz, línea, perspectiva y siglo XIX. Las innovaciones en composi-En la Bolivia de 1850, el número

García Mesa. Sin embargo, estos persoen Bolivia: Ensayo histórico-crítico. Pág impresionismo. Ninguno parece haberlo que "la época en que los tres estuvieron impresionismo, a pesar de que se afirma Editora Urquizo, La Paz/Bolivia. en Paris fue el estallido del najes se identifican entre si y con el Villavicencio, Zenón Iturralde y José percibido..." (La Pintura contempóranea 1986)

paisaje) y de los comienzos del (que en otras palabras es la pintura del rurales y urbanas del valle Cochabamba cano". (Arte contemporáneo. Zenón Iturralde. Pág 83. 1975. Ediciones de la de hace amar el paisaje que tiene un esnos hace saber que esta pintura es capaz gue: "El conjunto casi en un solo plano selva Yungueña" (1867), dice lo que si-Claure, observando la obra titulada "La ejemplo, el teórico boliviano Villarroel y la región amazónica de la Paz. Por Mesa (1880), quienes retratan las zonas lturralde (1867) y el maestro José Garcia artistas de gran estatura como Zenon Manet se conocen en Bolivia, mediante Tamayo. La Paz, Bolivia). Casa Municipal de Cultura Franz lido aliento de romanticismo a lo Corot, apiñado y estático, del que emana un cápíritu primordialmente virgen y ameri-Antecedentes de la escuela Barbizon nismo liderado por Corot y mienzos de siglo. (La pintura

la perspectiva de tres cuartos que coloca incluyendo la ubicación del cuerpo en repite la misma composición en la obra en evidencia el hombro, la mano y la de Manet titulada "El músico anciano" de la música o de la ciencia oculta. Se cautivados por el conocimiento del arte francesa que cobija a un grupo de niños norâmico de los Andes, o de la campiña La colina, con el fondo de un paisaje padros se identifica la misma composición ciones de nuestro país. Por ejemplo, la del siglo XIX y XX, y se puede distinglo XIX, beneficia a la sociedad boliviana la tradicion de la pintura francesa del sipló Arturo Borda a comienzos de la semediados del siglo XIX, y al cual se acoclaramente establecido en Bolivia desde realizado en 1911. (Colección privada Manet titulada "El músico anciano", semejanza que existe en la obra de semejantes tradiciones en varias generaguir desde entonces un seguimiento de emente, la importante contribución de gunda década del siglo XX. Consecuenpintura moderna, proceso que ha sido amilia Illanes. La Paz). En ambos cua-Galeria de Arte Nacional, Washington). "El Yatiri" del boliviano Arturo Borda

clusión de la figura de una anciana). La complementada tanto en Manet (con un da, en la pintura boliviana desde co-Manet en sus estudios de la pintura ita riormente por alguien, fue iniciada por nal ideas o imágenes planteadas antetradición de utilizar en una forma perso autorretrato) como en Borda (con la indurez y vejez, es decir, es formulada y ambas obras existe la trilogía niñez, maespacio de la perspectiva realista. En ocadas fortuitamente en el suelo, dan el liana y española desde 1870; y por Borl'ambién sus pertenencias personales copierna del hombre barbudo y traposo.

La libertad artística es la base de la casi inexistente. de los Archivos Nacionales, explica la vido (1816-1871), un precursor. glo XIX, la observacion del historiador vestigador Gunnar Mendoza, ex director 1992). Lo planteado por el notable in-Desequilibrio de la historiografía bolidel arte y drama histórico nacional en lucha por el poder político, descuidando do nacional o republicano, sobre el tempalmente, sobre todo en cuanto al perio importante: "El interés de los estudios nio cultural, como una dirección débil y periodo formativo de nuestro patrimosión que ha llevado a considerar todo el viana en perjuicio de la historia cultural Bolivia: El pintor Melchor María Mercaentre otros el tema cultural" (Vocacion político, y más exactamente al tema de la historiógraficos se ha enfocado princi-Sunnar Mendoza repara en algo muy Según el estudio plástico del si-

lidades y del paisaje de la época de ción artística" y "es muy poco lo que hay Siglo XIX. Historia y cultura en Bolivia en el Siglo XX. Pág. 33, Pág. 14, 1989. tas del pasado siglo no alcanzan la estanacion", con el argumento de que artiscierto y sujeto a los vaivenes de la de los puntos más bajos en la producnes sostienen que el siglo XIX, es "uno Ediciones IMBO). Calificándolos ra boliviana del siglo XX., Antecedentes tura de ninguno en la colonia. (La pintuque tratar por su escasa producción y su logros artísticos, los retratos de persona profesionalmente de deficientes en sus dificil desenvolvimiento en un medio in-Entre críticos y teóricos hay quie-

tóricos. "Que hayan hecho retratos de contempóranea en Bolivia. Ensayo tro desarrollo nacional..." (La pintura mostrar, por pasiva, la pobreza de nues los retratados, tan solo sirve para defulano y zutano, no les honra, ni honra a ben el respeto ni de los documentos hisnistórico-crítico. Pág. 32. 1988. Imprenta

TESTINGNIO

En fecha

reciente fueron

publicados dos

ocurrida en 197.

uno de sus

luga de Coati ibros sobre la

da en la pintura boliviana. Pág. 51,1989) clusivamente producto del pensamiento que la pintura indigenista es única y ex-Hay críticos y teóricos que consideran historico-crítico. Lo que significaba boratinoamericano y de la literatura nacioen el arte, están de acuerdo en que del nominada indigenista. Los especialistas colonial abdica en favor de la obra dedo que la grandiosa jerarquia del arte del siglo XIX, en Bolivia queda entendi a la devaluacion que sufre la pintura Pág, 33, 1989. Ediciones IMBO). Debido ria y cultura en Bolivia en el siglo XX Pintura Boliviana del Siglo XX., Histola pintura empezaba a despertar de un siones, a partir de la década de 1930, bernantes de turno. Según ciertas verextranjerizante; sin identidad boliviana modernista del siglo XIX, como rn un medio incierto y sujeto a los vaique hay que tratar por su escasa propasado medio siglo "es muy poco lo ruesta y vendida al servicio de los goontempóraneo. Introducción. Pág. 18 venes de la nación" (Arte fucción y su difícil desenvolvimiento etargo artístico de casi cien años" (La Se ha rotulado a la corriente

contempóranea en Bolivia: Ensayo

de vida entre el adinerado de la capital más alto nivel estético. (Mark, Gerstle buscando mejorar su imagen hasta el centra en retratar la vida del campesino él. Por esta razón su intención se cony el pobre del campo eran obvias para sociales. Las diferencias de los niveles y autoridad entre varios grupos y clases radicaba en el deseo de igualdad social pensamiento del realismo. Su objetivo blemas sociales del siglo XIX dentro del menta que Courbert enfocaba los pro-Fried y James Henry Rubin, se argudel siglo XIX, en Francia, como Michael especializan en el estudio de la pintura glo XX. Entre los historiadores que se glos y, naturalmente, al indigenismo a bolivianos durante los dos ultimos si-Edouard Manet. Gustave Courbert rios franceses Gustave Courbet y muerte de Eugene Delacroix en 1860, el New York, N.Y.1951). • Gustave Courbet. Da Capo Press, Inc. comienzos de la segunda decada del situvo que haber inspirado a los artistas iderado por los pintores revolucionapensamiento moderno en Europa fue 1952. Imprenta López). Recordaremos que, después de la

Lucia Alborta es pintora e investigadora

La Paz, Bolivia

domingo 20 de julio

iteraria PRESENCIA

maestros de gran envergadura no reci-

su participación

estimonio sobre

iguiente Zurich/Suiza el nos ha hecho Vélez Serrano actores, Luis

legar desde

en aquellos

nechos.

serrano As .uis Vélez

escribir estas líneas, cuan do pesa sobre mi cabeza tido militar del término) incierto. En 1971, cuando me he sentido una perso na con destino (en el sendo a la mayor parte de una denuncia aún no de ahora, en el momento de la dictadura de Banzer y erminada, que ha volca Dos veces en mi vida

mis amigos en mi contra Han llegado a mis cribir estas líneas —no re sistí a la tentación— he sa contra supuestas acusa ciones. Así es que para es ción. Esta nota la escribi después de leer el libro d altado unas horas a mi do una parte de mi defen thes he pasado escribien kolivia. Estas últimas no icitada. Antes no quise Ardaya responderé en sc articipación en esta acnentar brevemente mi 'uga de Coati. Deseo co nanos dos libros sobre acerio, desde fuera de oria Galvarro. Al de J.

DE LA FUGA

PROPÓSITO

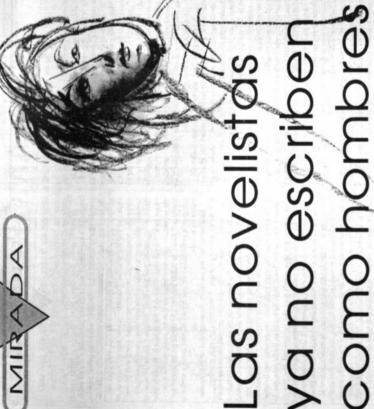
La Paz, Bolivia, domingo 20 de julio de 1997

DE COAT

PRESENCIA literaria

en Suiza (1).

trabajo: un crimen



Durante mucho tiempo, cuando una mujer era reconocida como una buena escritora, se la elogiaba diciendo: "Escribe como un hombre", recuerda con humor la crítica brasileña Bella Josef

cio de primer plano en la narrativa de América Latina, al Un conjunto de escritoras ha ganado ahora un espapunto que ya surgieron las etiquetas de generación o

Josef dijo a IPS que no puede, "ni debe", hablarse de "una literatura femenina", sino que hay buenas y malas escritoras, como hay buenos y malos escritores.

imitada y también de autolimitarse" en los temas que abarca y en la forma en que lo hace, dando "un salto a lo universal" y abordándolo con su propia percepción y Pero lo nuevo es que la mujer escritora "dejó de ser

restigioso premio internacional de novela 'Rómulo Galegos', que se concede cada dos años en Venezuela, en o que ha sido la última muestra de un florecimiento de La mexicana Angeles Mastretta acaba de ganar el

Mastretta, de 48 años y autora de la ahora galardona-da "Mal de amores" y de "Arráncame la vida", publicada en 1985 y traducida a 15 idiomas, se reconoce parte del boom de escritoras, a las que dedicó el premio, así narrativa firmada por mujeres.

También se incluye en el grupo, entre otras, a Isabel Allende, de Chile, la mayor del grupo y que, con "La casa de los espíritus", fue la primera en adquirir fama

mexicana Laura Esquivel.

182 presentadas a concurso.

Las editoriales, dijo, siguen dominadas por un grupo mujeres leen cada día más y van a las librerías y piden nucho que ver el impactante aumento de las lectoras. de "machos solemnes, de vacas sagradas". Pero "las

De modo que las casas editoriales "tienen que publi-

región, y no sólo porque una de ellas se alzase con un que desde su creación, hace 30 años, nunca ha-

Rómulo Gallegos la argentina Vlady Kociancich, y el jurado destacó asimismo a la cubana Zoé Valdés y a otras tres autoras al escoger las 31 mejores novelas entre las

Eso sucede, analizó Josef, aunque la autora "hable de tema y el salto a lo universal fue de pronto evidente" en

sí misma, en su condición de ser humano y mujer, y se

Josef advirtió que no sólo en América Latina "es el

sus opiniones, como cualquier escritor

el florecimiento de las escritoras latinoamericanas tiene Allende comentó este mismo mes en una entrevista televisada desde Estados Unidos, donde reside, que en

ibros escritos por mujeres, porque se sienten afines a lo que (éstas) dicen y cómo lo dicen

cosecha de escritoras. El jurado del Rómulo Gallegos pareció refutar esa afirmación cuando destacó de "Mal de amores" su capacidad de innovacion y el rescate de la Sectores críticos califican de "comercial" la exitosa

ra hispanoamericana, observó que el 'Rómulo Gallegos' fue un "test" del buen momento de las escritoras de la

mundial, así como a otra chilena, Marcela Serrano, y a la

car libros de mujeres", agrego.

Josef, una de las mayores conocedoras de la literatu-

literaria PRESENCIA

Además de Mastretta también fue finalista del

nutra de su memoria, su infancia, sus odios, sus amores nomento de la mujer", sino que "se trata de un proceso nundial". También comentó que no es casual que en la

emeninos no tienen nada que ver con aquellos de anta juien preside el más conocido gremio internacional de nás, a las protagonistas de los libros. "Los personajes sctualidad sea una mujer, la rumana Anna Biandana, scritores, el "Pen Club"

historia "desde la cotidianidad" y del "arte de contar"

(Caracas/Inter Press Service)

tró la identidad en la diferencia, con su lenguaje, con su riodo en que todos hemos partido en busca de esa iden tidad, hombres y mujeres". ◆

En su opinión, la escritora latinoamericana "enconexpresión y su forma propia de ver las cosas, en un pe-

najes femeninos muy interesantes, personajes que deja-ron de ser objetos para ser sujetos y protagonistas de la

Ahora, se trate de autores o de autoras, hay perso-

no de musa 'parnasiana', de estatua marmorea"

El cambio de la mujer en la literatura abarca, ade-

La Paz, Bolivia, domingo 20 de julio de 1997

La Paz, Bolivia, domingo 20 de julio de 1997

Poemas de

La académica, integrante del jurado de cinco miem-bros que premió a "Mal de amores", resaltó que 31 de las novelas concursantes estaban firmadas por mujeres

"La lectura de sus obras fue una sorpresa, por la uni

de España o de América Latina.

versalidad y variedad de sus miradas", explicó Josef,

quien no negó su papel esencial en la decisión del jura-

Josef, autora de una "Historia de la literatura hispa nericana", entre otras obras, recordó que las mujemeridana, desde Sor Juana Inés de la Cruz, una poetisa

RANCISCO

POESIA

EL BARRANCO DE LOS PAJAROS

empre estuvieron presentes en la literatura latinoa

Pensábamos llegar cuando la tarde se hace un pozo de sombra, la mira la montaña se quiebra. Alli anidan Se le llama Barranca de los Pájaros los mirlos en las cañas, las adelfas de solitario amor florecen, se oye los matorrales del romero quieto Al otro lado de la cumbre, bajo la duradera vida del silencio.

los cambios sociales y de su propia forma de vida, la ba-

El acceso a la universidad y al mercado del trabajo,

subjetivas y alejadas de lo abstracto".

talla por la emancipación y la igualdad, libró a la mujer del prejuicio de que "no podía abordar los mismos te-

mas que abordaba el hombre".

Josef dijo que hay un libro de la década pasada que es emblemático en la descripción de esta situación: "La

ba de mujeres que debían luchar contra el lugar que te-nían asignado socialmente y que "apenas podían escribir dentrolde ese lugar, con emoción, hablando de cosas

Perty, en general, hasta avanzado el siglo XX se trata

mexicana del siglo XVII.

se abre en la flor del ojo para, arriba, tocar un astro. Compañeros, pienso que no me detendré cuando me acer-

odos alrededor dicen cosas y ella, amortajada, espera el

seso final del esposo o del hijo, y muerta", resumió

"La mujer está allí, acostada, pasiva, como muerta,

amortajada", de la chilena Maria Luisa Bombal.

Paulatinamente, las escritoras fueron descubriendo

que "podían elegir cualquier tema, les cabía cualquier

al lugar de la tienda. Sin canciones, sin fuegos, no habrá trinos que oír,

Hay que olvidar el sitio, ser más que comentar con alegría viva.

que el destino ruin, y con la noche, vergonzoso en la sombra, penetrar en una vastedad escondida.

METODOS DE CONOCIMIENTO

penetrando la más oscura música, el frágil testimonio de una escena he recobrado tras mis ojos ciegos En el cansancio de la noche,

la acalorada piel, enrojecía el suelo.

En generoso amor sus pechos desdesbordaba las copas, sonrosaba

> de los cielos; tornaba fantasmales Olia el mar, y el alba era ladrona as luces de la casa.

Yo alcé también mi copa, la más

huesos conjuntos de halcón y ballesallí bebí, sin sed, dos experiencias nasta los bordes llena de cenizas:

Mi corazón se serenó, y un inocente nuertas.

me cubrió la cabeza con gorro de de-

en quien supo escoger con tino más Fijé mis ojos lucidos certero: Los comensales eran jóvenes, y ahí-

aquel que en un rincón, dando a Y brindando a la nada una taza de barro con veneno. levó a sus frescos labios odo la espalda,

y sin sed, en el naufragio del ban-

se apresuró en las sombras.

y el pintado cortejo de alegría. El

El balcón da al jardín. Las tapias ba-Entra un hombre sin luz y va pisany gratas. Entornada la gran verja.

> y no les importaba después no recora la furiosa luz, la carne, la palabra,

Algún puñal fallido buscaba un co-razón.

los pies, no mira nada. Qué septiemlos matorrales de jazmín, le gimen

Brines

cubre la tierra, lentos nardos suben,

y suben las palomas con las alas

el aire, el sol, y el mar descansa cer-El viento ya no quema. Riegan len-

los pasos que da el agua, las celindas todas se entregan. Los insectsos se

le descansan las barbas, sigue ana vivir por las hojas. En el pecho

sin luz. Todo lo deja muerto, negras de un corazón, y era una tierra ver y cortada en el hielo queda el agua. ya la ausencia como si se tratase El jardín está misero, y habita aves del cielo, caedizas hojas,

Cruza la diminuta puerta. Llegan del campo aullidos, y una sombra

penetra en el balcón y es un aliento que se empieza a caer, húmeda y de muerte poderoso. Es la casa

Francisco Brines, Valencia/España, 1932



que hoy me propongo relatar. Yo soy sueco, pues, como iba caso de mi vida, el acontecimiento verdaderamente increíble. Yo soy sueco. Y hago notar en primer lugar esta peculiari-dad de que soy sueco porque a ello se debió todo el extraño éxito y creo que no hay nadie en el mundo que lo sepa. El mi mente durante años tratando de explicármelo sin ningún scabado de cruzar la frontera cuando caí preso. Por qué caí riaje fue, sin embargo, con tan mala suerte, que apenas había yo considero descendiente muy directa del dinosaurio. Mi entroamérica (en la que aún me encuentro), con el objeto de rine, aún joven, por el año 1897 a esta pequeña república de ficiendo, y me llamo Erik Hjalmar Ossinnilsson. Sucedió que caer preso. Pero, en fin, yo he dicho que es completamente inque ninguna de estas causas por sí solas son suficientes para der de nadie por desconocer el idioma; aunque es evidente país estaba entonces en revolución y mi aspecto nórdico caurreso no se espere que lo explique; que he concentrado toda aría suspicacias, además de que yo no podía hacerme entenespecie de la familia de las Iguanidae, que

útil tratar de explicárselo; sencillamente, caí preso.

con el tiempo, cuando descubri que ese representante no sólo de hacerles ver que yo era sueco. Mi convicción de que el retes, senadores, militares, señoras respetables y obispos, y aun una vez incluso el mismo jefe de policía. La llegada de estas era un anciano de más de noventa años y enfermo y que aderambiaba de una a otra. Yo creo haberlas recorrido casi todas digo la cárcel, pues eran muchas y frecuentemente se nos ner ningún castigado. Pero digo mal, sin embargo, cuando cúmara de tortura, que tal vez estaba desocupada, por no tecárcel y todas las celdas estaban llenas, me trasladaban a la ficada. De una celda individual relativamente confortable, me personas, que ocurría generalmente en grandes grupos, ocamás a menudo caía preso. Allí en la cárcel conocí a un sinnúno podía entenderse conmigo, porque no sabía sueco y jamás uerpo. Lo que era peor, si había demasiados huéspedes en la sasaban a una sala en la que encerraban a cien o doscientas ácter más permanente en la cárcel, era continuamente modipresos, la situación de nosotros, los que teníamos ya un careces, hasta fugas. A causa de esta constante afluencia de ajes, envío de viandas, sobornos al carcelero, motines y, a sionaba toda clase de disturbios en la cárcel; visitantes, men ambién acostumbraban a menudo caer presos: ex presidennero de personalidades importantes de la república, que sabía tenido la menor relación con mi país, sino que también rresentante de mi país llegaría a rescatarme se desvaneció ersonas, o si no, a un agujero en el que dificilmente cabía un De nada me sirvió el que en un idioma imperfecto tratara

Así fue que me rocé con todas las personas más importan-tes de mi país, mientras poco a poco iba aprendiendo el idio-

bién que me fueran a matar. El temor en cierto modo se disible, aunque por una extraña razón, todos esos preparativos, y relaciones con mi país habrían mejorado de manera admirabía reelegido, cuando llegaron de pronto una mañana unos especialmente el traje de etiqueta, me hicieron sospechar tambían hecho) y vestirme de etiqueta. Al comienzo creí que las fiarme y rasurarme y cortarme el pelo (cosas que nunca haque si yo era sueco. Al punto que dije que si, me hicieron baempleados del Gobierno a preguntarme, para mi sorpresa, del Presidente mi situación se remediaría porque éste se hanía y perdidas las esperanzas de que al terminar el período abandonado ya desde hacia tiempo mis protestas de ciudada absurdo ponerme en libertad por el solo motivo de ser sueco. co, ahora ya con toda claridad y corrección, hasta que por fin de)é de hacerlo, convencido de que si para mí era absurdo el ma. Por mucho tiempo continué asegurando que yo era sueque me encarcelaran sin motivo, para ellos era igualmente Llevaba yo ya cinco años en estas condiciones, habiendo

> mente que si, agregó: "Entonces, ¿usted sabe sueco? Al oir mi do a sus palabras. Luego, con sumo interés, me hizo la prede mujer que yo he visto en mi vida. de esas bellas monedas de oro que, según había oído decir. que uno recordó dichosamente haber oído a un preso gritar tilmente por todo el país a alguien que pudiera leerla, hasta que a la llegada de esa carta el Gobierno había buscado inúhiciera el favor de traducirla (Tiempo después se me informó respuesta igualmente atirmativa, me alargó una carta escrita gunta de que si yo era sueco, y como le respondiera firmehabía hecho", exactamente como quien no pone mucho senti-República. Este, que me estaba esperando, me saludó con también como un recuerdo su retrato: la más bella fotografía ción por el Presidente de ese exótico país a quien enviaba circulaban aquí, y expresando al mismo tiempo su admira marse Selma Borjesson, pidiendo como un favor unas cuantas que era sueco). La carta era la de una muchacha que decía lla con suave letra de mujer en la lengua de mi país, pidiéndome gran afabilidad, preguntándome repetidas veces que "que

no sólo la libertad, sino hasta un pequeño nombramiento qui la carta, y más que todo el retrato de la muchacha, habían esa muchacha tan admirable que intercediera por mi libertad las que resumía la situación en que yo estaba, suplicándole a todo lo que pudiera sobrvenir, tuve la precaución de agregar zás, o al menos el apoyo oficial para encontrar la esa inesperada utilidad recién descubierta en mi, me valdría lengua sueca su pensamiento, firmemente convencido de que mente prohibido por la ley. Traduje con toda fidelidad a la las monedas, no obstante explicar que ello estaba expresaproducido un profundo deleite, me dictó su respuesta en tér a la carta que me dictó el Presidente unas breves palabras, en insiadalgumidae. Pero, como una medida de prudencia por minos abiertamente galantes, accediendo al punto al envío de En seguida que oyó mi traducción el Presidente, a quien

que la deseada contestación había llegado. esperanza; sin embargo, y al poco tiempo, una nueva bañada llevado nuevamente a la cárcel, donde se me quitó el traje de darme las gracias, cuando, con gran sorpresa de mi parte, fui bía tenido, porque apenas el Presidente había terminado de y rasurada y el regreso del traje de etiqueta me anunciaron tuación de antes. Los días desde entonces ya fueron llenos de etiqueta, volviendo otra vez exactamente a la lame No tardé mucho en felicitarme por la ocurrencia que ha-

Así, pues, me vi obligado a saltarme el párrafo que pedía mi libertad, sustituyéndolo por una frases de insinuación amorto ta, castigando hasta tal vez con la muerte nu atrevimiento. trata un largo párrafo sobre mí, pidiendo amablemente la li ella tenía del Presidente, revelándole lo que éste era en realimo tiempo la ocasión de desvanecer la idea romántica que descubriría que yo había intercalado palabras mías en su carbertad del compatriota pero desgraciadamente, como yo tam-bién ya lo habia previsto, no podía hacérselo saber al Presisición del caso en que me encontraba, aprovechando al missa muy halagadoras al Presidente. Pero en cambio, en la condente, porque éste creeria que era de mi invención, o bien Como yo ya lo había previsto, esta segunda carta ahora que éste me dictó, intercalé una más com

me dejaba de ser un poco humillante), al mismo tiempo que mus esperanzas de libertad suradas y baños y las puestas del traje de etiqueta (lo que no te en mi asunto, con el aumento, por consiguiente, de mis racon frecuencia, demostrando un interés cada vez más crecien-A partir de entonces, ya la muchacha comenzó a escribir

pó, cuando descubrí que me llevaban ante el Presidente de la valos habidos entre carta y carta, el pensamiento de mi liberconfesar entonces que durante los tediosos e insufribles intervés de las contestaciones que me dictaba el Presidente. Debo Fui adquiriendo así cada vez más confianza con ella a tra

Ernesto Cardenal 🛦

en alto grado, y lo que era pece, yo había sido el causante y fomentador de ese amor, haciéndole creer que era para él esta O sea, para decirlo en otras palabras: estaba enamorado y con do. Pero, para desgracia mía, el Presidente también lo estaba, y la infinita satisfacción de ver que era plenamente correspondi como yo tantas veces se lo dije mientras el Presidente dictaba) mi libertad lo que más deseuba (ella era realmente mi libertad modo el uno con el otro, que yo, al fin, ya no sabía si era ella o tad, junto con el de la bella y posible libertadora, no me dejaban de dia ni de noche, obsesionantes, confundiéndose de tal

correspondencia, de la que dependia mi vida. En mis largos y angustiosos encierros, yo me entretenia

forzándome por poner en citas toda la poesía y belleza tradi-cional de la lengua sueca y aun agreçando a veces pequeñas composiciones en versó de mi invención. de mi o por el placer que e llo le proporcionaba, me hacia leer tres y aún cuatro veces seguidas una misma carta), como también la nueva contestación que daría a mi amada, pullenen preparar muy bien la proxima carta que loería al Presiden-te (lo cual me era indispensable, purs éste no permitia que do y acicalando cuidadosamente cada una de sus frases, esra a su traducción, sino que exigía le fuese traduciendo al mismo tiempo que leia, y además, fuese porque desconfiara primero la leyese toda para mis adentros y después procedie

> prisión, sin que nadie pudiera agradecérmelo. aun el mismo Presidente, lo supiera, y mediante oportunas cel, tenía en mis manos los destinos del país, sin que nadie, ni la amada. Sucedió entonces que yo, desde una inmunda cárdencias, pidiendo continuadamente el consejo y el parecer de los problemas de estado, llegando a adquirir cada vez más sugerencias e indicaciones, permití el regreso de desterrado confianza con el tiempo y a aumentar el número de sus confi él a dictar largas epístolas, generalmente sobre su gobierno y accedia siempre con sumo gusto. Así me empezaba entonces conmuté sentencias y liberté a muchos de mis compañeros de historia, costumbres y situación política del país, a lo cual el conder al Presidente a un sinnúmero de preguntas sobre la Con el objeto de prolongar aún más esas cartas, hacia res

era también el de poder mirar de nuevo el retrato de ella que el Presidente sacaba, según él, para inspirarse. Comencé a peviados en mi nombre de éste, numerosos y de mucho valor, que siempre eran enpero, como es de suponer, todos iban a parar a manos del dirle entonces que mandara más retratos con frecuencia Presidente. Mi venganza consistía en cambio en los regalos Uno de los más grandes placeres de los días de dictado

tas, en las que ya, por último, ni siquiera lo mencionabamos a taba escrita con todo detalle la historia de nuestro idilio; carque mi amor: era esa inmensa colección de cartas que se iba depositando en el escritorio del Presidente, y en las cuales esmada mi septencia de muerte. En cada una de esas cartas de amor, por así decirlo, estaba firél sino muy de vez en cuando, casí siempre para insultarle. Pero una nueva ansiedad iba creciendo al mismo tiempo

sino humillante; pero ni aun eso me fue concedido. ción para rendirate, que la rasurada y el buen vestido y el aseo cartas de ella, que ya desde entonces me eran indispensables, agua, y esto, junto con el tormento aún mayor de no lecr me pusiera en libertad; pero entonces me condenaron a pan y yo me había negado a traducir nuevas cartas, a menos que se imaginando todas las estratagemas posibles. En un principio se. Siempre estábamos haciendo toda dase de planes de fuga e minaba en nuestra correspondencia, como podrá comprender juebranto mi voluntad. Propuse, al menos como una condi El tema de mi libertad -además del amor- era el que predo

guir mi extradición alegando que yo era un criminal, no repa la que tuvo un abogado amigo suyo, quien se ofreció a consesus relaciones por el motivo de que tienen a un ciudadano razón: "¿Cómo convencer al Gobierno sueco de que mejore pondencia, sino que esa ruptura me significaria la pena de muerte en el acto. Yo era más bien partidario de que se mejorando en que el Presidente, sin lugar a duda, me mandará a das no sólo se suspenderá inmediatamente nuestra corresciones; pero yo le hice ver a tiempo que con semejantes medi rasen hasta lo increfble las relaciones —entonces tan lamenta enérgica de parte de mi Gobierno y aun una ruptura de relase prestara. Otra propuesta de su parte, que estuvo verdade además de muy expuesto, era difícil encontrar a alguien que ramente a punto de realizarse, fue la de solicitar una protesta ste, quien desde hacia tiempo venia insistiendo muy energ orque ello equivalla a perderla a ella para sicropre. Yo le Después, mi,amada propuso hacer un viaje de visita al con mi país. Pero como ella me hizo notar, con mucha te en ese viaje), pero yo me opuse a el terminantes ente?" Pero la más descabellada ocurrencia fue

CHENTO

briera mi fraude. acertara a pasar, se había convertido ahora en un nuevo tema esperanza que tuve antes de que un compatriota mio mor por la posibilidad de que leyera alguna carta y serdesci vicios también era más dificil que me dejara ir. Hasta la mís dad me angustiaba por otro lado, porque a causa de esos ses mataría mientras necesitara mis servicios; pero esta seguriaumento) constituía mi mayor seguridad, porque él no me vida que ello significaba. Es cierto que su amor (cada vez er do secreto y todas sus demás confidencias innumerables de que era depositario, con la consiguiente amenaza para mi siendo más peligroso a los ojos del Presidente por el tremer agregar a las otras, y era la de ver cómo día a día yo venía Mientras tanto, una nueva p preocupación se había venid

me fue dictada por un guardia una ruptura ya completamen-te definitiva, me hizo saber que ella, mi libertad y todo, habia llegado a su fin. Las positreras y desgarradoras palabras para súbito, sin que me diera tiempo de prepararme. Sencillamen-te, las cartas que llegaban ya fueron desde entonces tiradas al canasto y no se me llamó, sino de tarde en tarde para que le-Selma Borjesson fueron escritas. preso. La última vez en la que ya ni siquiera se me hizo llegar atrevia a poner en duda que todavía estuviera preso, llegan-do aun a insinuar que tal vez nunca en mi vida había estado las que ella me escribía eran más que todo de reproche para mí por demorar las contestaciones, y poseída por los celos, se en las pocas cartas de ella que aún tuve la suerte de leer al y mortal angustia de mi alma fueron vertidas en esas líneas y neas para tratar de poner fin al asunto. Toda la desesperación yera alguna que otra —más bien por curiosidad, que por otra cosa— haciendoseme contestarlas en breves y apresuradas lición de un nuevo plan que demostrara ser más efectivo. de etiqueta a la Casa Presidencial, sino que en la propia cárce pendía la lectura a mitad de la carta. Para colmo de desdicha No fue, para mi desdicha, su desamoramiento gradual, sino evitar, llegó a suceder, el Presidente dejó de estar enamorado rrorizaba y con todas las fuerzas de mi alma había tratado de ilguna, pero con tan poco écito que aun a veces se me susresidente puse a mi vez las más tiernas, las más entrañables cuando de pronto, aquello que más angustiosamente me ate apasionadass súplicas de amor que haya proferido mujer Estábamos así, mi amada y yo, ocupados en la prepara

papel y una pluma, tal vez por si acaso se ofrecía alguna carti más, suporigo yo. Se me había dejado aún en mi celda unas cuantas hojas de

de que tal vez ni siquiera ha existido, sino que fue todo tratampoco se acuerda de mí (aun pienso en el absurdo terrible mado por algún enemigo del Presidente, debido a una cosporque ya se olvidó de mí, yo no lo sé. Ignoro también si mi amada, Selma Borjesson, me ha seguido escribiendo o si ella queda agradecido o porque puede necesitarme después si al-guna otra criamorada le escribe de Suecia, o sencifiamente tumbre de pensar absurdos que aquí en la cárcel se me ha de Si el Presidente no me ha mandado a matar, porque me

do. En vista de lo cual, decidí ocupar la pluma y las pocas ho me he muerto. • ruego se acuerde de Erik Hjalmar Ossiannilsson, si aún no compariota mío acierte por casualidad a leer estas páginas, llega a sus manos. En el caso remoto de que algún Escribo en sueco para que el Presidente no lo entienda si esto jas de papel que ya no tienen objeto, en relatar mi historia. ríodo del Presidente, porque éste nuevamente se ha reelegi y ya otra vez perdí las esperanzas en la terminación del pe-Han transcurrido ya más de cuatro años desde entonces,

Ernesto Cardenal, poeta y narrador nicaraçüenu

literaria

La Paz, Bolivia, dorsingo 20 de julio de 1997



ATON DE BIBLIOTECA

GRAN DICCIONARIO ILUSTRADO

Un compendio imaginativo de palabras

Este diccionario podrá constituirse en el primer viaje bacia el mundo de las palabras y las expresiones.

te, están definidas por otras más complejas

El significado de las palabras nos permite comprender el mundo. Con las palabras, color, textura, pues si no tuviéramos esa apacidad de nombrarlas, con druirse nuestras sensaciones, los objetos

esas moléculas del lenguaje, empiezan todas sus cualidades, no po-dríamos entender el mundo que sos rodea.

Gigante", de Richard

Lo primero que hacen los iños, cuando empiezan a ucear sus primeras lees preguntar por los el camino suele ser el in-verso: lo primero que preguntan es por el sig-nificado de alguna pacapacidad de comunirse a través del lenguaje en ese momento que

para explicar, en tér-minos sencillos, el significado de esas a veces incómodas

cultosa, pues esas palabrejas lifíciles, que los confunden recurrentem frecuentemente de apuros. Sin em-bargo, para los niños, utilizar los 'ara nosotros, los idultos, el dicciosuele ser una labor aburrida, además de difiiccionarios

abarca a más de 1600 formas, giros y ex-presiones que facilitan el proceso de com-Para evitar lo anterior y rompiendo la tra-dición con los diccionarios grises de los adultos, la Reforma Educativa ha incluido en sus bibliotecas de aula a "Mi diccionario

bres y apellidos, que caparecen y desaparecen entre las páginas de este compendio imaginativo de palabras. El objetivo no sólo es enseñar las primeras letras a los niños, sino pintar el mundo multicolor de las palabras Las viñetas están protagonizadas por personajes, con nomsus referentes. Un factor importante en la edición de este libro es la cutición de ceste libro es la cutidadosa selección de palabras y expresiones. Junto a los objetos concretos, que el mito ya conoce e identifica por el simple hecho de verlos también incluye nombres abstractos y adverbios de tiempo, modo etc., que son los que más problemas suelen causar a los pequeños en el habla. La selección, empero, no rebasa los límites normales de su comtocarlos, este diccionario

Este libro contiene más de 700 vinietas, con listraciones que ejemplifican las acciones y significados de las palabras, además de una firse explicativa que accompanía de este diccionario. El contenido de este diccionario de 1600 formas, giros y expresiones que facilitan el proceso de compren-Sión.



Publicación quincenal de la REFORMA EDUCATIVA Julio 1997 • Domingo, 20 • 9 0 z Año

premiaron a diregiones y asesores pedagogicos iad educativa PISTAS BABA ENTENDER LA INFORMACION DEL SIMEGAL FORO DEL PROGRAMA DE REFORMA EDUCATIVA





CONTRACTOR

EDITORIAL

De la Reforma Educativa transformación del país depende la

Este fue el discurso del Vicepresidente de la República, Victor Hugo Cárdenas, en la inauguración del Foro del Programa de Reforma Educativa, realizado el pasado 17 y 18 de julio.

La realización de este foro es un hecho significativo. Saludo y felicito al Ministerio de Desarrollo Humano, a la Secretaria Nade las tareas realizadas y las líneas de acción cos, por la disposición a ofrecer una síntesis cional de Educación y a sus equipos técni-

mostrado en la reforma más importante, que garantizará la continuidad de las otras; no son desmesuradas estas afirmaciones, en fin, a todos ustedes, por el interés dereforma depende, en gran manera, la trans-formación del país para encarar el desarrollo Saludo también a los expositores y exposipues estoy convencido que del éxito de esta

La Reforma Educativa ha tenido un paciente

menzó hace dos años junto a otro proceso importante: la Participación Popular. Estos últimos años, debido a su implementación, el rostro de la Reforma Educativa ha cam-

Transiciones

la educación pública no fue municipali

la educación fiscal, arrinconaron a la avalas leyes y los decretos aprobados, los biado radicalmente. Los avances jurídicos lancha de críticas negativas. nedidas orientadas al fortalecimiento de ros resultados, así como las diferentes

CEMSE: tuvimos que atravesar una lluvia de piedras, palos e insultos de un grupo de

mer Curso de Asesores Pedagógicos en el

la dirigencia magisteril.

Hacia las críticas constructivas

escuela ha sido privatizada como pronos-ticaban algunos detractores. No hubo despidos masivos del personal docente; zada; tampoco se está neoliberalizando la mente ni el corazón de nuestra niñez claridad la mentira de la verdad. Ninguna pueblo boliviano ha diferenciado con

Quedaron atrás los rechazo cupulares al sentido de la Re forma. Por el contrario, fueron muestras de apoyo de las organizaciones popu-lares, aunque algunas de ellas aún estén impe-didos de pro-

que enfrentarian al ingresar en el Recuerdo aún las visitas sigi-losasy semisores preocupa-dos por los riesgos algunos diri-gentes y proferograma de clamario,

Hoy, existe una avalancha de soli-citudes que las au-

bajos salarios de los docentes; las dificul-tades del funcionamiento de las juntas escontenido de los módulos; el trabajo de los aquella crítica de varias personas y organi-zaciones de la sociedad civil cuando realizan Un rápido análisis de las publicaciones de prensa demuestra que los rechazos y la de educación de adultos; etc. de los municipios sobre la educación; del PASE; el olvido y la inercia generalizada maestros y maestras; la implementación acciones concretas de nuclearización; el observaciones pertinentes referidas a las critica sana y constructiva. Sobre todo crítica negativa empiezan a dar paso a um colares; la necesidad de desarrollar formas

Todos los presentes -gobernantes, técnicos y colaboradores- debemos prestar la mayor atención a esta crítica de buena fe y verda-

toridades educativas deben frenar con mel'ambien recuerdo la inauguración del Prideramente preocupada por el futuro de la Reforma Educativa, porque en ella está involucrado el destino de sus hijos e hijas.

canismos sofisticados.

marque el conjunto de nuestras preocupa-ciones y garantice un pleno éxito de la Reforma Educativa. podriamos generar las condiciones para un pacto social nacional y necesario que ende todos los sectores del país. De esa forma

proceso y los resultados de la medición de la medición de la calidad de la educación, lar equipo técnico presentarán una sintesia de los bechos, avances, dificultades y tareas pendientes de la implementación de la Referena Educativa. En estas dos jornadas, las autoridades y el docente y la gestión administrativa Conoceremos los avances institucionales, el

mita avanzar en la continuidad del proceso más allá de los circunstasciales cambios de Esperemos que el intercambio y la confron-tación de ideas conforme una base que perpersonas y de gobiernos

inauguranos este Foro del Programa de Reforma Educativa con los mejores deseos de éculos. Anombre del Gotriemo y del pueblo bolivianos

Brindar elementos de juicio sobre el tema de la calidad de la educación y crear correcte de opinión favorable

crear cornecte de oyinión favorable establecimientos educativos a través al uso de la información para mejorar de los medios de comunicación

Establecer "rankings" de los

Megvar la reflexión y el análisis dentro Desencadenar competencia deslea de los establecemientos educativos entre los rendimientos de diferentes establecemientos educativos.



GRUPO DE COMUNICACION DE LA REFORMA EDUCATIVA SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO

Tels: 433036 • 431396 • 433286

Kristina Robberts • Archivo UNICOM DIBLUOS: Juan Altaro

Diseño y diagramación: |eureka

SERVICIOS EN COMUNICACIÓN



LIBRETA DE APUNTES

la información del SIMECAL Algunas pautas para entender

El SIMECAL dio a conocer algunos resultados del operativo nacional de medición de la calidad educativa. En esta próxima semana se difundirá el informe completo, sin embargo, adelantamos algunos conceptos esenciales para entender esta importante información.

de la calidad de la educación, realizado por el Sestema de Medición y Evaluación de la Calidad de la Educación (SIMECAL).

cosas para tomar en cuenta que las pasamos a detallar en Si bien la cifras hablaron por si solas, existen algunas

A quiénes se aplicaron

aleatoria simple por estratos compuesta por 57.941 alumnos de 4º y 7º de peirsaria. En la ciudad de La Paz, debido a un aporte adicional que realizó el Gobierno Municipal, En ese operativo se aplicaron pruebas a una muestra este operativo se aplicó de manera censal

e-centemente, en el Foro del Programa de Re- Los estratos poblacionales de la muestra estuvieron forma Educativa, se dieron a conocer algunos determinados de acuerdo al ámbito geográfico -urbano prosiltados del operativo nacional de medición y rural- y a la dependencia del establecimiento escolar, es decir, si éste es fiscal, privado o de convenio. Las pruebas fueron aplicadas en las áreas curriculares de aimara, quechua y guarani. lenguaje y matemática, tanto en castellano como en

Algunos conceptos

y 6º de primaria que a la fecha de la aplicación cursan dº y 7º de primaria, respectivamente. Se han utilizado dos formas para presentar los resultados, una es el Puntalje Ty otra, de acuerdo a la tiplificación del rendimiento o logro escolar. mientos académicos adquiridos por los escolares en 3º Los resultados del operativo corresponden a los rendi-

LOQUE SI SE DEBE HACER CON LO QUE NO SE DEBE HACER LA INFORMACION DEL SIMECAL SIMECAL común para poder establecer compacorrectas transformada a una escala Puntaje T es la suma de respuestas En términos sencillos, la escala o

siendo un referente objetivo para enca-minar políticas de mejoramiento de la niveles de exigencia escolar, especial-mente para identificar aquella población una tipificación del rendimiento o logro calidad de la educación. escolar que tiene rendimientos en riesgo, escolar permite dar pautas para rellexionar sobre la conveniencia de fijar

La tipificación del rendimiento escolar puede definirse de acuerdo a la siquiente escala:

pedagógicas que ayuden a superar Despedir a los maestros per los bajos estas defendendes

ogro escelat para asumir medias

Revisar las useas de Director como Despedir a Directores de los tinamizador del cambio destro del establecimientos.

Orear equipos técnicos y revisar los. Culpar a los maestros por los objetivos educacionales de menor resultados del establecimiento

Rendimiento o logro en riesgo

Inclair kes Bentes de selección munique de opcide susta como una técnica de Identificar el rendimiento de cada et especide susta como una técnica de Identificar el rendimiento de Cada et estado en cada en ca crear necensismos de control muerno para evaluar los readimientos por Establecimientos de acuerdo a los cursos paralelos.

readimientos obtenidos Tachar a Jos Establecimientos que sano plazo y están por debajo del promedio nacional siguientes aprendizajes con el siguiente grado o ciclo. Significa que los niños y niñas han diluirse/olvidarse en perjuicio de los Puntaje T 45,00), siendo un aprovealcanzado menos de la mitad de los



Rendimiento o logro intermedio

de la mitad de los objetivos educacionales (con Puntaje T 45.01 a 55.00), por lo que se les considera un grupo en proceso de transición hacia la consolidación de por lo menos esos aprendizajes y adquirir un poco más. Esto permitiri logros satisfactorios en el siguiente grado o cicle que tengan una conducta apropiada de entrada y así alcanza: significa que los alumnos han logrado cerca de o alreded

Rendimiento o logro satisfactorio

Esto indica que se trata de un grupo poblacional potencial-mente capaz de lograr un rendimiento aún mejor. Significa que los escolares han logrado más de la mitad de los objetivos educacionales (más de un Puntaje T 55.01) totalidad de lo establecido en los programas curriculares otros nuevos faltantes, ya que tampoco han alcanzado la previstos y de manera suficiente para continuar adquiriendo

¿Qué es la calidad educativa para el SIMECAL?

en los productos o resultados del sistema escolar. Estos resultados están expresados en rendimientos o logros, que son un conjunto de aprendizias adquiridos o alcanzados por los escolares respecto de los objetivos educacionales 'ara cumplir con su objetivo, el SIMECAL artia su acciona

De esta manera, este sistema adopta como concepio genérico de catidad de la educación al grado de camplanicano de los objetivos propuestos en los planes y programas vigentes, en sus diferentes



IBRETA DE APUNTES

PARTIR DEL PROXIMO DOMINGO 3 DE AGOSTO

La Reforma sale a las calles



preciso abrir las puertas para que toda la sociedad boliviana comience a tomar contacto con la textura de este cambio l próximo domingo 3 de plazas de las principales insformación. En esa fecha, se dará sio a las ferias de la Reforma

adres y madres de familia, alumnos le colegios privados y fiscales que odavía no han ingresado a la Reforma sodrán tomar contacto con la nueva adigmas pedagógicos que se están icando, los libros y el equipamiento e se están distribuyendo y los dulos de aprendizaje que se están En la ferias de la Reforma Educativa ma de organizar las aulas, los nuevos ducativa, cuyo objetivo principal es brir las puertas de la Reforma para ue la población en general tome ontacto con los beneficios de este ambio profundo en la educación

Asimismo, habrán concursos y premios para los participantes. No se lo pierda, el próximo domingo 3, salga a la plaza de su ciudad, diviértase y conozca algo más sobre la Reforma Educativa. teatro y los titeres, poniendo en escena obras que diviertan y generen reflexión acerca de lo que significa el cambio que se pretende dar a la educación. El arte se hará presente a través del

Es por esta estrategia gradual de aplicación que mucha gente de la ciudad todavía no comprende lo que plantea la reforma y es por esta razón que es

RECONOCIENDO ESFUERZOS

maestras con la Medalla al Mérito Distinguieron a 9 maestros y

la profesora Takonga al referinse a la lakor docume en tiempos de Referma. De la misma manera, Hidas Zantes, assora pedagogica en Camini, hizo hincapie en el hocho de que con la Referma Educativa "tenemos niños creativos y afectivos. Los testimonios del cambio El pasado 10 de julio, los esfuerzos de maestros y asesores pedagógicos para poner en marchá la Reforma Educativa han sido reconocidos por la Secretaria Nacional de Educación. En esa ocasión, 9 maestros y maestras recibieron la Medalla al Mérito en el grado de Comendador por haber coadyuvado a la Reforma Educativa.

"Este trabajo es difficil, pero no imposible", señaló

premiación que esta condecoración está dirigida "al personal que está haciendo posible la Reforma Educativa" por el tesón y la constancia demostrada en sus labores. de directores, maestros y asesores pedagógicos, que son los verdaderos "sujetos que apoyan la transformación pedagógica". El secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel, señaló en el acto de personas valiosas que no están incluidas en a nómina de los 9 condecorados, se ha tratado Asimismo, recalcó que si bien existen otras de buscar a los más destacados representantes

Zárate señaló que los niños y niñas "están aprendiendo de una forma mucho más

ignificativa para ellos, pues son estos mismos niños los que construyen sus aprendizajes con el apoyo del maestro".

ques el uso de la lengua guaraní es una purte muy

rminante para que aprendan mejor

Por su parte, Sabina Camacho, del Núcleo Totora B de Potosí, scñaló que, con la Reforma cativa, "la diferencia es grande, pues los niños, que en un principio son tímidos, cambian y son curiosos, preguntones, inquietos y reativos, lo más importante es que tienen más

Los condecorados

Los maestros y maestras condecorados pertenecen a los departamentos de La Paz, Santa Cruz y Potosí, de acuerdo a la siguiente

Judith Taborga Ruth Chumira Santa Cruz

Vicente Matta Cordero Janneth Limachi María Jesús Pérez

Sabina Camacho María Paco Juana Soliz

l país, sino que a partir de 1996, más 2 mil escuelas a nivel rural, en el 1º



PASE Y MEJORE SU ESCUELA



YA SE ENTREGARON LOS CHEQUES

manos a la obra Después del desembolso.

Algunos puntos que es necesario recordar en la ejecución de las obras de mejoramiento de infraestructura y compra de equipamiento.

I pasado mes de mayo, empezaron a entregarse los cheques del Programa de Apoyo Solidario a las Escuelas (PASE) para que muchos directores de escuelas y la comunidad educativa comiencen ellos mismos a mejorar sus escuelas de acuerdo a sus propios requerimientos y

PRIMILEIL COMPLETA

De esta manera, la responsabilidad de tomar decisiones para adquirir equipamiento escolar y materiales de construcción para mejorar la infraestructura escolar está a cargo de los propios actores locales. Por ello, vamos a reiterar de una forma un poco más resumida qué pasos hay que seguir después de la entrega de los cheques, es decir, los desembolsos de recursos del PASE

Los pasos

"Creo en la refoma porque veo a los niños creativos, deseperados por apender; ellos saben ahora para que leen y escriben, han desarrollado un propósito de lectura que nosotros los adultos no lo tenenos", afirmó convencida la profesora Juan Soliz de Potosi.

educativa, si es que se trata de ciudades, o a los directores de nicieo, si es que es trata de eccuelas rurales. Esta entrega ha sido realizada en acto público en los municipios que hasta el momento han firmado los convenios con la Secretaria Nacional de Educación y el Fondo de Inversión social. a cada director de unidad Desarrollo Humano, se efectúa el desembolso de los cheques . Una vez aprobados los montos adjudicados a cada nnidad educativa mediante Resolución del Ministerio de

de manera directa al contratista y a los proveedores de acuerdo a lo establecido en el artículo 14, inciso (d) de la Resolución Suprema 216145 del 3 de agosto de 1995 (referida a Compras Menores). Es necesario aclarar que para la infraestructura, los firectores de las escuelas quedan autorizados a contratar

 El plazo para la ejecución de los contratos tanto para infraestructura como para equipamiento no debe ser mayor a los 60 días calendario a partir de la entrega del cheque. Cada unidad educativa tiene un presupuesto al cual se debe sujetar. Este presupuesto está desglosado en el formulario 2-de gastos elegibles- en diferentes módulos y subdivididos en items tanto para infraestructura como para equipamiento. Cualquier gasto adicional deberá ser cubierto por el director, pues éste no se podrá exceder del presupuesto.

o su representante como presidente, el Director Distrital de Educación y un representante del Comité de Vigilancia-son los responsables de velar por la buena ejecución de en coordinación con los Gobiernos Municipales y el Directorio Local de Educación -compuesto por el Alcalde - Es preciso recordar nuevamente que las Juntas Escolare





Abriendo los caminos con participación de la calidad

EL TAJADOR

cretar sus principales metas sendas por las que es necesario caminar si es que se desea con reforma, se han abierto otras de la realidad. En un poner en marcha esta a aplicación de la Re-forma Educativa se ha complejo proceso de

del proceso de enseñanzaaprendizaje están puestos en los niños y niñas, a nivel instituciono social y comunitatio. tralidad a la escuela y a su entornal es preciso brindar mayor cen-

cuela como una organización que aglutina no sólo a los maes-tros y alumnos, sino a una comuesto implica considerar a la es-

> nidad preocupada por el destino de la educación de sus hijos. Así, no sólo se obtendrán las

de la educación quirir un sentido de compromiso entre los alcaldes, los directores a las necesidades de la comuni-dad, sino que lo local podrá adaprendizaje situado y de acuerdo ventajas pedagógicas de un nunidad para mejorar la calidad escuelas, los maestros y la costritales, los directores de las

Por ello, de la misma manera

de aplicación de la Reforma y gestión local están siendo abiertos a partir de la experiencia Estos caminos de participación

El Programa

En mayo de 1997, autoridades

ENFOQUE DEL PROGRAMA DE MEJORAMIENTO DE

LA CALIDAD EDUCATIVA

estructura de las escuelas del lares destinados a mejorar infra de cerca de 120 millones de dó de Alemania un Banco Mundial y el Gobierno cación y el Fondo de Inversi social (FIS) negociaron con el

tiene como objetivo mejorar la PRE, como la infraestructura, el da aspectos que no fueron dad Educativa. Este último aborma de Mejoram equipamiento escotar y la parti restante está dirigido al Prograinfraestructura, el 20 por cienti siderados en el diseño del

De este monto, un 80 por ciento

cativa en la gestión de una mejor calidad de la educación cipación de la comunidad edi

de la Secretaria Nacional de Edu-Los componentes

Este programa complementario está compuesto por tres subprosumus

El Programa de Apoyo Sofida-rio a las Escuelas (PASE) El Programa de Incentivos e emos para las Escuelas

pais y a mejorar calidad a la

educación.

El Programa de Iniciativas de

cducativa. dres de familia y la comunidaddinámica de partic rincipal establecer una nueva común y tienen como objetivo puestos comparten un enfoque os tres subprogramas proorientada a mejorar la calidad

Maestros y Escuelas (PIME)

lización

0000000000000000

damente las funciones de : permite articular y coordinar adecua-El Proyecto de Desarrollo Educativo

gúisticas de la gente que vive en ella productivas de la comunidad

Sus necesidades, intereses y expec-

Sus formas de organización social

Las características culturales y lin-Las características ecológicas y

tir del cual se realiza una gestión de de funcionamiento del núcleo, a partan un diagnóstico de las condiciones Los directores de núcleo, que pres del tiempo y la organización de los materiales educativos, la distribución los contenidos de aprendizaje, los las acciones educativas en el núcleo, za. Para esto último, se organizan demandas curriculares y de enseñan-

Se debe realizar un Diagnóstico de

Los pasos previos

ello se consideran varios aspectos: la situación socioeducativa, y para

alumnos.

los recursos humanos y materiales

núcleo en el marco de la descentrapara asegurar el funcionamiento del la dirección distrital y los municipios disponibles. Se pone de acuerdo con

tros y maestras para la transformatarea más importante es la ayuda y las prácticas docentes ción y mejoramiento permanente de capacitación constante de los maes-Los asesores pedagógicos, cuya

el proceso educativo, etc.

la participación de la comunidad en

escuelas, garantizando que la enseescuela, que llevan adelante el Proyecto de Desarrollo Educativo en sus Los directores y los maestros de

de aprendizaje, usan en forma optima consciencia democrático, estimula los materiales, crean un clima de nizan adecuadamente los espacios necesidades locales. Además, orgañanza esté adaptada y responda a las

de los recursos, entre otras acciones rrollo del proceso educativo, ayudan núcleo, controlando la administración do a regular el funcionamiento dei comunidad, colaborando en el desa des de aprendizaje específicas de la participan expresando las necesida Las organizaciones de la comu

Los primeros pasos

recursos humanos así como de las de los recursos materiales, de los

Posteriormente se realiza un análisis

Conformar el equipo de gestión.

un liderazgo participativo, comparten responsabilidades, establecen propósitos de trabajo que debe contar con el apoyo permanente del asesor pedagógico y cuyos integrantes (profesores, directores, juntas escolares y otros), generan Educativo y de la conducción del proceso. El equipo de gestión es un grupo Este debe ser el responsable de la formulación del Proyecto de Desarrollo y proponen una visión de futuro para el proyecto.

en los que se detalla una serie de actividades diseñadas para alcanzar los

Formular el plan de acción

Coherentes con la misión establecida.

 Propuestos a tráves de procesos participativos. Flexibles (adaptables a situaciones no previstas)

Comprensibles para todos

objetivos establecidos por el Proyecto. Ello implica establecer todas las metas, los plazos y los recursos (humanos, materiales y económicos) Un plan de acción es un conjunto articulado de planes de acción específicos

necesarios

necesidades básicas de aprendizaje, para ello se pueden seguir las siguientes La misión dependerá del cómo decida cada comunidad satisfacer sus propias Formular la misión del Proyecto

ctapas:

Establecer una visión de futuro

Determinar las necesidades

dentro de los plazos fijados Establece: unos compromisos institucionales realistas y alcanzables

Definir los objetivos del proyecto

Cultura de Calidad

la manera en que la misión establecida se exprese en estrategias y Se pretende determinar, con la mayor precisión y realismo posible acciones concretas. Esto requiere tres pasos:

sus puntos débiles Análisis interno de la institución, buscando identificar sus puntos fuertes

Determinar las necesidades educativas de la comunidad

Definir los objetivos, que además deberán ser:

Factibles (que se puedan lograr)

Temporales (fijados por un período definido)

· Evaluables (que se pueda saber si se lograron o no)

 Consensuados (conocidos y de la institución y la comunidad) aceptados por los miembros





la administración de recursos.

pación y poder de decisión en cuentren espacios de partici-

DEMANDA DINAMICA GESTION

Insumos apropiados

dan y todos los actores en-

cativo. Este contacto podra ser la demanda del servicio edude encuentro entre la oferta y

..es preciso encontrar puntos

viable en la medida en que el

servicio educativo esté más cercano de quienes lo deman-





participación para mejorar nuestra escuela Proyectos de Desarrollo Educativo:

Un breve vistazo al principal instrumento de la gestión curricular: el Proyecto de Desarrollo Educativo

0 0

0

La gestión curricular es un proceso que permite vincular el currículo propuesto a nivel nacional con las necesidades educativa propias de cada

los asesores pedagógicos y la comunidad en general deberán trabajar en la identificación de las necesidades y prioridades de sus escuelas para poder mejorarla. El instrumento más apropiado para lograr este propósito es el Proyecto de Desarrollo Educativo. En este proceso, los directores de las unidades educativas, los maestros,

El Proyecto de Desarrollo Curricular es el esfuerzo conjunto de un grupo de profesores y la comunidad para adecuar la educación a las características propias de la comunidad en la que trabajan; es una oportunidad para mejorar las condiciones del trabajo docente. De esta manera, se abren nuevas formas de establecer relaciones entre profesores colegas que viven experiencias pedagógicas parecidas y es una posibilidad más para que el sistema educativo se oriente hacia la comunidad.

Estructura de participación

Un elemento importante de la gestión de los proyectos es la participación de todos los miembros de la comunidad educativa. Por eso, el Proyecto requiere la conformación de equipos de trabajo en los que

- Juntas Escolares y de Juntas de Núcleo
 Maestros, los directivos y los asesores peda
 - gógicos Gobiernos escolares

El núcleo, la unidad básica

coordinadas entre sí para asegurar el mejor uso posible de los recursos humanos, materiales y financieros disponibles, y para garantizar el buen La gestión curricular se desarrolla en y para el núcleo educativo, considerado como un conjunto funcionamiento y el mejoramiento constante de de unidades educativas relativamente vecinas, las unidades educativas que lo componen.



y escuelas "inteligentes"

Entre una cultura de calidad

.

cativa asume, con estos com-El Programa de Reforma Edu-

to y material escolar. as ventajas del Programa de Apoyo Solidario a las Escuelas (PASE) han sido descritas en ahora los otros dos subprogramas del Programa de Mejoramiento de la Calidad mento, por ello es preciso describir varios números de este suple-

YE: promoviendo una cultura de la cali-

una cultura de calidad en los servicios de educación, tanto a nivel de la oferta como El objetivo fundamental del Programa de es el de promover en la comunidad educativa vos e Insumos para las Escuelas (PIE)

nal, transfiere recursos monetarios, en forma de premios, a las escuelas elegidas por las autoridades locales, sectoriales y de la comunidad, como las que mejores El PIE, en el marco de un concurso nacio-

condiciones ofrecen para la provisión de una educación de calidad. Estos premios deberán ser utilizados por las escuelas ganadoras en la adquisición de equipamien-

por los maestros, los padres de familia y la commidad educativa en general. De esta manera, se podrá tener un control social de la calidad que se brinda a sus bijos a través de una participación activa de los actores locales. El PIE permite que los principales criterios de calidad educativa sean internalizados

PIME: fortaleciendo la capacidad de ges-

éscuelas, de forma organizada y gradual, una capacidad de gestión para que éstas asuman la responsabilidad de mejorar la calidad de la educación en el país. Con El Programa de Iniciativas de Maestros y Escuelas (PIME) busca generar en las

este objetivo el PIME activa tanto la ini-ciativa de los maestros, a través de una mayor autonomía pedagógica, como las dinámicas de participación y organización

que las escuelas que hayan implementado con éxito proyectos de mejoramiento de la calidad actúen como "escuelas capaci-El PIME cuenta con tres componentes, dos de los cuales transfieren, en el marco de específicos de mejoramiento de la calidad educativa. El tercer componente permite recursos monetarios a las escuelas para la un concurso nacional, asistencia técnica y preparación y financiamiento de

con capacidad y autonomía en la gestión educativa, el sistema educativo nacional respondan a los desafíos de la calidad de sus propias referencias locales. De esta manera, al contar con una escuela podrá tener organizaciones "inteligentes" que responda desde sus p

EL TAJADOR

Apticar la Reforma Educativa no ba sido obra de recetas, sino más bien de las innovaciones inteligentes que adecuaron los enunciados a la realidad. Fruto de esos aprendizajes, ba surgido el Programa de Mejoramiento de la Calidad Educativa.

Atributos de "inteligentes" las escuelas

un atributo que debe ser impuesto desde el sistema, sino con el aporte de todos los acto-res involucrados en la educa-

De esta manera, el Programa de Mejoramiento de la Calidad Educativa es una especie de

la inversión de recursos para el mejoramiento de la infraes-

Sin embargo, cada subprogra-ma tiene un énfasis diferente

relacionado con los distintos aspectos ligados a la calidad gramas, el PASE empezó a fun-

educativa. De estos tres subpre

tructura y el equipamiento es-

puente entre la Reforma Educanos Municipales y la comunidad asegurar que las escuelas y todos los actores involucrados en el proceso educativo se constituyan en agentes de cambio y que la acción de la Reforma Educativa se genere también de

tiva y las escuelas, los Gobier-

en general. Lo que se busca es

Un puente tendido hacia la

Este hecho, que es histórico en el país, marca las líneas de

de financiamiento; los otros dos aún están etapa de diseño. cionar este año, pues ya se ha-bían desembolsado los montos

acción que deben tener los fu-

mentarios del Programa de turos componentes comple-Reforma Educativa, es decir,

> algunos aspectos centrales de lo que se quiere lograr con el programa general de mejoracomo el fortalecimiento de la capacidad de gestión de los

> > d

0

El PASE ha puesto en marcha

La calidad de los servicios educativo La democracia escolar

puntos de encuentro entre la oferta y la demanda del servi-

Para ello, es preciso encontra

cio educativo. Este contacto

podrá ser viable en la medida

Calidad, un atributo que se construye entre todos

el de comprometer la partici-pación solidaria de la comuni-dad educativa y los municípios

miento de la calidad educativa,

central en el mejoramiento de

actores locales y una partici-pación más directa de éstos en

EL PIE Y EL PIME

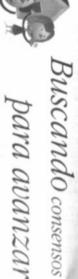
conjuntamente con el nivel

"abajo hacia arriba"

- en que el servicio educativo esté más cercano de quienes lo demandan y todos los actores
- El protagonismo del aprendizaje La atención personalizada del alumn como instrumento de equidad pación y poder de decisión en
- El protagonismo del alumno La profesionalización y especializa
 - La autonomía de la institución escola ción del personal de la escuela
 - La escuela como unidad operativa de
- (Extractado de "Zona Educativa" № 4. Ministerio de Cultura y Educación de la Nación. Chile) ción pedagógica y de desarrollo educa La escuela como unidad de investiga-







El pasado 17 y 18 de julio se realizó el Foro del Programa de Reforma Educativa. En este algunas reflexiones en torno a este importante evento encuentro se bicieron presentes voces divergentes que opinaron sobre la reforma. He aqui



el Vicepresidente de la Repúciales (ILDIS). Inaugurado por ción y el Instituto Latinoamela presencia de autoridades y este acontecimiento contó con blica, Victor Hugo Cárdenas ricano de Investigaciones So-Secretaría Nacional de Educa-El foro fue organizado por la

el Programa de Reforma Educativa ción, maestros y asesores pedagógicos técnicos encargados de llevar adelante personalidades destacadas de la educa-

El juego de los espejos

diálogo pluras

de corte político, sur

"En medio de críticas

de fondo, teñidas de teoría, aparecieron mentos técnicos; ante observaciones de corte político, surgieron los argude esta reforma. En medio de críticas aciertos y los aspectos menos logrados a cara descubierta cuáles fueron los rueron dos días en los que se debatió

> espejos que reflejan imágenes equivo-Al parecer, existe un juego falaz de

Educativa, que debe abrirse al debate cas de un proyecto, como la Reforma

pero asumiendo lo logrado hasta el

momento además de lo que todavia

oídos de conciliación entre ambos expoco, irreconciliables se han acercado. pos en los que antípodas, hasta hace tremos del debate, pues, en estos tiem-Un sólo detalle, ójala hubiesen existido las voces de lo concreto y de la práctica



del debate y del foro: desencadenar el deben cantar en armonía. Ese fue el fin terior existe una polifonia de voces que Educativa deben asumir que en su intransformaciones como la Reforma de los entendidos saben que el futuro del país depende de esta importante la Reforma Educativa, la mayor parte medida.

Un alto en el camino

agenda para los próximos años pedagógica, la gestión del programa y la En el foro se expusieron terrificas am-plias relacionadas a los ámbitos del Proformación institucional, la transformación trama de Reforma Educativa: la trans-

en el camino para poder ver en persseño y la ejecución propiamente dicha pectiva a la Reforma Educativa y las A nivel general, se pudo hacer un alto distintas etapas que tuvo, desde el di-

El Vicepresidente, Víctor Hugo Cárde

falta por hacer.

nas, señaló, no sin razón, que de la

Reforma Educativa depende definiti

Al tratarse de una reforma compleja,

das no se refieren a los derroteros de

dad del país. Las posiciones encontra

vamente la transformación y la viabili-

tivamente algunos aspectos para per-mitir que lo pedagogico camine de dirigidos a reestructurar y asumir nueesfuerzos entre 1995 y 1997 estuvieron sus metas. Desde esta perspectiva, los vas funciones desde el Estado para manera más ágil en la consecusión de recocaminar institucional y administracomo sobre lo institucional, era preciso que actúa tanto sobre los pedagogico Reforma Educativa. poder encaminar correctamente a la

tre el 95 y 96), la gestión 1996 pudo expositores, el subsocretario de Educadel equipo técnico", «fialó uno de los ejecutarse bajo estables y mejores condiciones internas relativas a la marcha "Como resultado de estos cambios (en lavier Aguillar. ción Preescolar, Primaria, y Secundaria

no sólo fueron notados por los actuales en marcha de esta reforma. Los avances ejecutores, sino por las visitas que efecres horizontes de eficicação en la puesta tores externos al programa. los organismos financiadores y consultuaron los miembros de la misión de Esta premisa permitio encontrar mejo

de lado las virtudes de los inicios. Amla misma manera que no pueden dejarse recalcitrantes, de los dirigentes del bas etapas estuvieron signadas por las magisterio, fundamentalmente dificultades, con oposiciones, a veces cistos avances no pueden ignorarse, de

- sino complementarias no divida, sino que permita encontrar puntos de encuentro entre possciones vista en la medida en que este debate que en esencia no son contradictorias La trascendencia del foro podrá ser

EVALUANDO EL FORO

Perspectivas ybalances de un debate

de Reforma Educativa se inició mucho antes de la realización del mismo, en las declara-I debate que se generó en el Foro del Programa espacios de debate similares a éste. Es por pantes a los medios de comunicación, en ciones que hicieron algunos de sus partici-

que la participación de la sociedad permita resque-Reforma debe enmarcarse en otro más amplio, en el En este sentido, el debate acerca del futuro de la para poder avanzar en la consolidación de la Reforma brajar las posiciones revestidas de fundamenta Educativa como patrimonio del Estado boliviano

Las direcciones del debate

como el presente, plagado de transiciones e incertiser entendida a la luz de un momento tan particular La polémica sobre una reforma tan compleja no debe

olvido se haga cargo de obras y acciones impor-tantes. El perjuicio no es en contra de los actuales ejecutores, sino que arremete libremente sobre la todo lo hecho hasta ahora no sirve para nada y De esta circunstancia, cabe el miedo de pensar que propia Reforma puede existir la perversa tentación de dejar que el

los principales aspectos de esta reforma, sino mos-trando las vías para solucionar las dificultades recu-rrentes que se asoman a esta medida. Por ello, cabe Se han abierto caminos, no sólo llevando adelante mencionar algunas de ellas:

Ante la presión corporativa que ejercen los sindi-catos, es preciso abrir no sólo la participación de los padres de familia, sino convocar a otros sectores de la sociedad boliviana.

la oportunidad de participar efectivamente en la gestión educativa. a los padres de familia sino que es preciso darles No sólo es necesario abrir espacios de participación

No se puede negar la participación de los maestros en la Reforma Educativa, ellos son los encargados de llevar adelante la transformación en las aulas

sus antecedentes sino sus futuras consecuencias

ello que es preciso mirar más allá del foro, no sólo

- formación y capacitación técnica, así como una solución de la problemática salarial. Hacia ellos debe estar dirigida una estrategia de
- La descentralización debe encontrar mayor preci-sión, no sólo en lo conceptual, sino que debe por mayor autonomía deben quitarse de una vez por todas el manto centralista. los actores locales. Los niveles que están pugnando encamarse en prácticas vivenciadas, día a día, por

Las falsas antipodas

la más vieja, Magisterio Vs. Gobierno. momento del encuentro, leáse, lo pedagógico Vs. lo las falsas oposiciones que se asomaron en algún aquellos fueron los puntos concretos del debate y no tores Vs. los actuales ejecutores; alma Vs. cuerpo o, administrativo; lo político Vs. lo técnico; los progeni-Lo anterior constituye algunas de las futuras labores.

de este proyecto, que pertenece sólo a la sociedad boliviana. entramparia, aún más de lo que ya se hizo, el desarrollo Someter el debate a estas falaces dicotomías sólo



concreto..

ron las voces de lo

ciones de fondo, teñidas de teoría, aparecie

tecnicos; ante observa gieron los argumentos

Para tomar

Que pocas entradas vendieron hasta ayer ura el encuentro elimi-alogio de esta tarde.

Esperemos que, so ocurrió en cotejos eriores, los aficiona-se estén guardando nas de ir al estadio y ntar a la Selección cional.

A proposito, el plan-tel tiene la premisa de solto ganar. Otro resulta-do nos dejará más lejos de Francia '98.

Thomas N'Kono, el rquero del primer plan-el de Bolivar, aceptó ser adrino de la Promoción 77 del Colegio Nacional

cepta esta clase de nom-ramientos. lo que dice e hace sentir blen por-que es una forma de ayu-lar a quienes lo admi-

El ommbús en que ajó ayer rumbo a Puno delegación del Club haco Petrolero no pare-

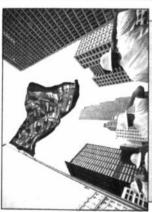
irrandor que dijo temer más los vides por aur que de los por tierra. Ferro esto ne rat todo ya que una parte del sis-ferma de amortiganción del citado verliculo fue sujetado con un pedazo de gima y no con la pie-za de metal correspona estar en las mejores ondiciones pues ade-as de que el tanque de ssolina tenia una gote-

La Copa América '97 ue de moda. Al menos

Estrenan bandera gigante

SANTIAGO DE CHILE, 19 JUL (EFE). Los aldonados locales presentes mañana, domingo, en el estadio Nacional de Santiago portarán una bandera chilena de gigantescas proporciones durante la disputa del partido entre Chile y Para-El emblema, etc. 2,400 metros cuadrados y considerado uno de los más grandes de Surame-ríca, será estrenado por la barra brava 'Los de Abajo'. del Universidad de Chile.

Agigantesca bandera, que tuvo un costo de más de 7,000 dólares, se agregará a otras decenas de pequeños emblemas y también a los tambores gigantes emblemas y también a los tambores alemana al equipo local.



emblemas de las naciones que participaron en Olimpiadas de Atlanta en 1996. Las autoridades tadounidenses commemoraron el primer aniver-rio de la realización de estos juegos disputados el isado año (AP). ATLANTA: Miembros de la guardía de honor norte-

No quiere la revancha

LAS VECAS. 19 (AP) _ Johnny Tapia le ganó a su archirrival de Abuquerque. Danny Romero, y ahora no le quiere dar la revancha.

"No habri desquite", dio Tapia.

"Tapia venció anoche por decision unanime y al conocerse el fallo trato de extender un ramo de olivo a su vencido. Pero cuando intento accrearse a su rival fine rechazado por el padre de Romero, y no le hizo gracia alguna.

"Solo quería decirle a Danny que mantuveles la cabeza al la y que l'enfrá otras oportunidades", dio Tapia. "Pero no me dejaron". In directio sudiciente, as quejo de que los jueces no le dienon mérito sudiciente. Al término de ella, Romero se negó a darle eredito a su vennedor.

su primer Escribió

libro

gurro, 19 (ANSA)- El

Es de esperar que Miton Coimbra en-cuentre, esta tarde, la posibilidad de mostrar-se como el buen atacante que es. La misión de comandar la oferistra le ha sido asignada e imaginamos sus ansias y dieseos de responder al desaglo, éseque desde hace rato aguardaba.

Alendon que no es prudente descargar sobre el toda la responsabilidad. Vale descrito con anterioridad al cotejo.

ecolombiano Francisco
Maturana, trentro de la
selection de Ectuador,
obotificio de profesion,
se estremò hoy como esritor al lanzar su primer
libro en e que analtza en
profundidad la situación
Maturana reunió junMaturana reunió junmercio de Guito, reflexiomercio de Guito, reflexio-

El esquema de López planten el descuel-gue de los laterales y la llegada de por lo menos algunos de los volantes. Si esas crcunstancias se dan, el ex Lanús podrá encon trar posibilidades adecundas para inquietar

la recta defensa uruguaça. Es venda que los defensores "charrias" son especialmente lertos por el sector central (lo comentamos en esta columna hace varios

dias), pero eso no debe motivar a engaño.

En la medida que Aguirragaray - clane en la disposición de Maspol: pueda ser superar do, el perfil de muestra ofensiva será más favorabe.

'un mivel competitivo me-diocre en el torneo local, una dirigencia cuyas me-sas cuando son genero-sas alcanzan para un campenado, no tiene li-gas menores, y un entor-no desiavorable para la

Maturana dice que el útbol ecuatoriano tiene

St Combra comienza a chocur contra ese fronton tumano sus opciones decrecerán, so bre todo si se considera que entre sus utrades más resaltantes no figura, precisamente, el desequilibrio producto de destreza con la pe

El colombiano dijo que el futbol se parece mu-cho al pais, es más, se juega como se vive."
"Al Ecuador le hace fal-ta desarrollar factores como

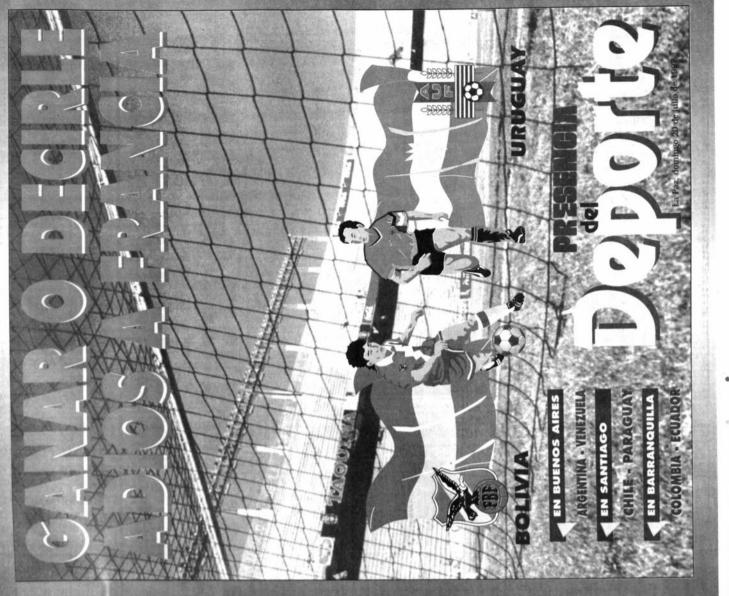
No hace falta ser aditi tho para serialar que se corre el riesgo de repettr aque la stración que tantas veces se registro en Mirglaces a través de la eliminatoria La designal lucino del definiero local contra la zaga del cultersario. Empero, si Milton gaza de comparita, si tiene a quien arrivnarse, Robert Siboldi teriala más de quien arrivnarse. Robert Siboldi teriala más de

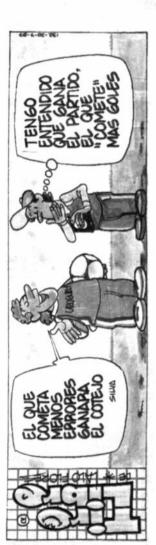
in organización, trabajo, nertialida diguadora; yro-fesionalismo; opino, "Aqui e yun deporte nacional apuntarie alque nacional apuntarie alque na adelante; yla polemica na prande, se irreme-diable; sentenció Matu-

Los azota cuando pierden

LONDRES, 19 (ANSA)- El hijo del lete de Estado traqui Saddam Hussen. Uday, es un apastonado del lítico y para obligar a los jugadores del seleccionado a conseguir una plaza para el Mundial no vaella en amercazarlos con azotarlos si pierden un partido, informó hoy el dardo británico Seguir diario, los futbolistas del seleccionado son obligados a observar un entrenamiento especialen un campamento militar que con frecuencia incluye latigazos en la espaida y en las plantas de los pies.

Cuando perdieron con Kazajistán cebrado por tierra las expectativas de Uday Hussein. Jos jugadores fueron objeto de una larga serte de castigos corporales en un campo militar.





PRESENCIA .. Deporte

"ESTRES" AGOBIA

A BATISTUTA

Fiorentina preocupada

El "Diablo" no cree que sea un cotejo de ida y vuelta



Marco Antonio Etcheverry pidió el apoyo de la afición nacional para el partido importante que tienen que

jugir matiana.

"Quiero agradecer a la afición por tener la paciencia y la fé en nuestro trabajo, necesitamos su apoyo y va a ser importante como atempre, nosotros vanos a tratar de responder a exa confianza de la mejor manera", dijo el futbolista internacional.

En cuanto al partido, afirmó: "pienso que Uruguay no modificará su propuesta respecto a lo que mostraron otras selecciones, si no hay que ver que Paraguaya jlevó adelante un trabajo similar al de los uruguayos, pero la constante del partido fue que se metteron atrika a pesar de que estaban trabajando como treinia dias en La Par".

El internacional boliviano señaló que esta situación va a complicar el trabajo de los seleccionados, pero que estaban bien preparados para llevar adeiante un buen

"La verdad es que no creo que Uruguay nos juegue de igual a igual, porque todos los equipos que verzen a jugar a la Paz realizan similar trabajo, pero en benécio del especiáculo ojala se de: por lo que he visto en anteriores corlojo, me cuesta acrguar que ellos nos planteen un cotejo de ida y vuelta", remarco.

expedientes que en este momento tiene el internacional. sino preguntenié a Mauricio Soria y Carlos Trucco, que "sufren" con los remates al primer palo que dirige el Etcheverry, acto seguido se dirigió a practicar una de sus debitidades: los tiros libres, uno de los mejores

La selección nacional cum cumplió ayer por la tarde su ultimo trabajo antes del partido con l'ugaay. Dirigidos por Antono López, los integrantes de la selección nacional

ASSTEMTES: Luis de la Rossa (MEX) Radial Hernera (MEX)

G

HORAS: 15:00 ESTADIO: Hernando Siles

Los arqueros, dirigidos por Carlos Aragonés, rea-lizaron una sesión especi-fica con el asistente técniidando en cen

el estadio Hernando orden lécnico-táctico en realizaron un trabajo de

I. CASTILLO ETCHEVERRY DE LOS SANTOS RAMOS

Tiene la mejor

Revista

No se tiene ningún le-sionado, razón por la cual arco.

Milton Coimbra en lugar de Jaime Moreno, quien que se tiene previsto, es la inclusión del delantero Antonio López se encuen La única modificación

BOLIVIA

S. CASTILLO O. SANCHEZ RIMBA

E. SANCHEZ

BENGOECHEA

CRISTALDO

COIMBRA S. MARTINEZ

FRANCESCOLI

SARALEGUI MOAS

AGUIRREGARAY SIBOLDI

TUFINO

Ve difícil volver a Boca

regreso al fúti-ol, después de once meses inactividad, está próximo y admitió que luenos Aires, 19 jul (EFE).- El delan

es muy positive que lingue a un acuerdo con el francésa Olympoque de Marredia. Palta meno» para mu regireno, asergu-ró Cantigila se un mas declaraciones que publica hoy el ciudo deportivo argentino Olé, en las que el delantero confirmo las gestiones o ficiales e con los dirigientes del

Club francés.

Ta he temblo contactos oficiales con
los franceses pero no quiero confirmar
nada, porque accinils tengo otra posibilinada, porque accinils tengo otra posibilidad", indico Cannggia, quiero disputo su
ultimo partido ci II de agosto del año
ultimo partido ci nacasas del Baca Junipos asado con la camiseta del Boca Juniore



Claudio Caniggia

dente del Boca Luis Co lo definió como "dificil"

Roma, 19 (ANSA)
Gabriel Battstuta solo
necesita de 'un poco de
tiempo para recuperarse
del 'estrés', luego verán
que se reunirá en la concentración con sus compañeros de equipo", dijo
hoy el padre del goleado
presentana.

Omar, en una rueda

Realmente lo veo dificil, pero siem-pre está la posibilidad de conversar. Ellos recién me llamaron la semana pa-sada... comentó el "Pájaro", como se

recientemente sus relaciones comercia les después de más de una década de llama al delantero popularmente.
Cantiggia insistió en que la posibilidad de acordar su fichaje por el Oympique es "cercana", como también lo reconoció ayer su ex representante. Settimlo Alotsio, con quien el jugador rompi

SALE PRIMERO EN EL CART FRANCHITTI

Tecento (Canada),
19 jul (apa) - E indento
escocis lario P ratchili
u e aseguro hojo, al
mando de su PorphardMercedea, la "pole position" para la Molsoon
indy, undéccina carrera puntuable de la serie
mundial CART que se
corre matianas en Toronto Canadala

un circuito cali-pero o 1.784 milias en Exhibi tion Place, en Toronio En las pro-chas d classificación para s

undécima carrera des-de su llegada a la serie FPG CART, el piloto es-cocés logró hoy la varel-ta más veloz al circuito de Exhibition Piace con

OS ESTADOS UNIDOS Jugará por la "Copa de la Paz"

toriano viajará mañana, domingo, a Los Angeles (Estados Unidos) para disputar frente al Alianza Lima de Perú la Copa de la Paz" en el estadio "Colliseum". Quito, 19 jul (EFE).- El Emelec ecua

El partido, que se jugará el martes, cha sido organizado para bermanar a los dos pueblos, que manifenen conversa. A ciones diplomáticas de alto nivel para quatar de zanjar una histórica disputa territorial en un sector de la frontera. Antes del compromiso entre ecuato-rianos y peruanos, las selecciones de centro y norteamérica mantendrán un partido amistoso, informó el diario "El Universo".

bali, Luis Escobar, Angel Fernández, Carlos García, Angel Hurtado, Carlos Juárez, Manuel Mendoza, Luis Moreira, Augusto Poroso, Gustavo Raggio y Enri-que Verduga. La piantilia del equipo de la ciudad di. Guayaquil que viajará a Los Angeles está formada por Alex Cevallos, Carlos Mora-les, Christian Akselaman, Wilson Cara-

plazarán desde Barranquilla el próximo lunes, tras el partido que Ecuador Juga-rá con Colombia el domingo, de las eliminatorias suramericanas para el Mundial de Francia 98. Eduardo Smith y Ariel Grazziani, Juga dores internacionales de Emelec, se des Mientras que Dannes Coronel Respecto a su regreso al equipo au-riazul, pedido por Diego Maradona e incluso comentado ayer en un cruce telefonico entre Caniggia y el vicepresi-dente del Boca Luis Conde, el delantero

razones por las cuales no estaba en condiciones de y su representante, Setti-mio Aloisio, anunciaron que el jugador había su-frido "estrés y malestar", Batistuta debia dar ayer una que quedó sus-pendida cuando su padre

Gabriel Batistuta

Gabriel está "enamorado de Florencia" y Vittorio Cocchi Gori, presidente del ciub florentino, "es como un padre para mi chico", añadió Onar quien durante el encuentro con la prensa estuvo acompañado

La posición más flexible planteada hoy por el padredel jugador y por Aloisio se debe probablemen-te a la firmeza de la Piorentina en el pedidio a Batistuta de respetar el contrato, que decae en el 2000 y por el que el jugador pidio un aumento de unos 700.000 dólares más, tal cual destacaron hoy muchos diarios italianos. Florentina había enviado ayer una carta al delan

tero en la que le pedía que se priesentara en Florencia para poder cumplir con los controles médicos. Mientras, desde la localidad cerca de Siena (Italia central) donde está concentrado el equipo, los com-pañeros de Batistuta esperan en un clima relajado

El nuevo técnico de la Fiorentina dijo que son cosas que le pasan a cualquiera. que no se conozcan todos los detalles", dijo Anselmo

decisiones de su capitán

OTRO KENIANO **BATE RECORD**

Hechtel, Bélgica, 19 uca en el este de Bélgica. El (AP). Daniel Komen, de marroqui Khald Skah y el Kenia. establecid boy la keniano Moses Kiptanui es-marca mundial para las dos ublecieron récords en 1993

Es la tercera vez en cin-co años que se mejora la marca para las dos milias en esta pequeña justa até-

militas cost 7 minutos 88.61 | Nonnes, de 21 años, tamsegandos en la Noche
Hechtel del Aletismo.
Par una astisfacción dethop Para Komen. ya que el
chop Halfe Cebrediasele hathop han Cebrediasele haternano el 31 de mayo, con
feia se quedase en Kenia
gan perparame para el mungan perparame para el mungan perparame para el munpara preparame para el munpara preparamen para el munpara para la muncia de 21 años, tambien tenet la marca mundial
bien tenet la marca mundial
bien tenet la marca de 21 años, tambien ten

jugará la próxima temporada en primera división. Buenos Aires, 19 (ANSA)- Girmaista y Tiro de Salta venció hoy 3-1 en defini-ción por penales a Talleres de Córdoba en la final del octognal de ascenso y

Idmnasia y Tiro, que descendió en 1993 después de un año en primera, acompañará a Argentinos Juniors, que se adjudicó la ofra plaza por su confidencio de campon de la asgunda división de campon de la asgunda división de la equipo de Salía perdió O-1 en los 90 reglamentarios, pero forgó un alarro de 30 en el que no se alteró el marcador.

i- penales, que termino coronando a Gim-sa nasia y Tro, para decepción de miles de y fanáticos de Talleres que colmaron las ra instalaciones del estado Olímpico de Córdoba, quienes vieron frastrado por m egundo año consecutivo su ascenso a primera.

Augentinos y Gunnasas y Tro de Salla
 Augentinos y Gunnasas y Tro de Salla
 Augentinos de Salla Tormo
 Augentinos de Salla Salla de Salla Sall

GIMNASIA Y TIRO DE SALTA

La Paz, domingo 20 de julio de 1997

bamba, 15-21,JULIO

ORURO

EXTRAVIO QUEDA MULO

SA, ESCRITORIO, AREA DE VICIO, BAÑO, GARAJE, PA-AMFLIO CON 1 PEQUEÑO O. COMPLETO REF.: 042-TAS, CONSTA 3 DORMI-OS, BAÑO, TERRAZA (ARRI-COMEDOR AMPLIO, DES VIAJE UNA CASA DE 2

COCHABAMBA

DEPTO DE LUJO EN TORRES OPER CON O SIN MUE-BLES TLF. 042-56647 6 042-57305 COCHABAMBA. 10-19 Julio. ENDO HERMOSO DEPARTA

28598 A TODA HORA, 17-COCHABAMBA VENDO A. RESTAURANT, O CLUB NDO, REFERENCIAS: AVDA.

Vendo lote, Av. Blanco Galin-do Telf. (042) 68034 Cocha-

Frezzers, cámaras frigorificas, cocinas eléctricas y a gas,

A BAJO PRECIO

de Octubre # 44 c/3 lado Banco

Ofreuemos en venta sacos metaleros nuevos y usados (levante), de polipropileno, medidas 20 x 30 y 16 x 22 pulgadas, puestos en La Paz, Oruro y Uyuni. Referencias Telf.: 350988.

Cochabamba vendo lote ..000 m2, sobre avenida Blan-o Galindo km. 6-Ref. Telf. 042-

ZONA CHIMBA \$US. 120.000 REF.: 042-83490 COCHABAM-OCASION VENDO CASA 19-21 Julio.

DISCOTECA, REF. CELULAR 01722774 COCHABAMBA. VENTA TOTAL O PARCIAL APART HOTEL RESTAURANT

2. Y UNA TIENDA DE REPUES 3S DE AUTOMOVILES JAPONE 3S CON 40% DE DESCUENTO O ILTOCOPICASA ENCOCHA BAOSANTACRUZ REF: TELF. RENTERMEDAD/VEYDOCASA AMENTOS COMODOS 440 PETROLERA KM. 1 1/2, 2 DE 42-58637 COCHABAMBA.

NDO TERRENO 10 HECTA-IS VINTO TELF. 042-27391

LECTORES 12X SOUND BLAS-LA PAZ

CREATIVE control remoto 109 Fono, 317527

REPARACIONES mantenin

Técnicos especializados

Reparación de lavarropas Brastemp General Electric, Westinghouse Exuta frigeradores, comerciales e industriales aire acondicionado. Teléfono 330082 Taller calle Coba. Nº 184.

Por motivo de viaje Vendo salón de Billar. Todo equipado Ref. zona 12 Crédito (El Alto)

SACOS METALEROS

Aceptamos computadoras anti-guas tenemos créditos Edificio 16 de Julio Piso 11:02 Prado. to actualizaciones de ACER, IBM a 586 o PENTIUM (DATA JET Pères Velasco Local IA).

CENTERGalería Pasaje del Cen-tro Local 1A Pérez Velazco). 317527.

Lectores 24 x ACER Sus. 130.-Fono: 317527.

LECTORES 12X SOUND BLAS-

TER CREATIVE control res Sus. 109 Fono. 317527.

Espectacular oferta computa-doras pentium/166 intel \$us 818 svga color hd 2Gb garanti-zadas créditos edificio 16 de Julio oficina 11-02.

KEPRIGERADORES Repara-

ilo dos bonitas habitacio cocina, baño independien endo departamento 3 dormi . Alto Obrajes 732116.

REPARACIONES mantenimien-to actualizaciones de ACER, IBM a 586 o PENTIUM DATA JET

Pérez Velasco Local 1A, 317527

GBSVGACOLOR, (DATAJET

jarantizados precios ase-s Edificio 16 de Julio Piso

didad Virtual venga

ces, dólares 80 (o separadas) vito Miraflores 213243,

ento en alquiler. Ref.

Construimos casas, ampliado-nes 365939. 28-4-Julio

COMPUTADORAS DESDE \$US.

piso 11-02.

EDIF. HERRMANN (EL PRA-

PISO 9 OF. 903.

BICICLETA Compro 381063.

COMPUTADORAS DESDE \$US.

EDIFICIO HERRMANN (EL PRA-DO) PISO 9, OF. 903.

\$US. 969. PENTIUM 200 INTEL SUPER VGA COLOR, EDIF. HE RRMANN (EL PRADO) PISO 9

HUS. 1.039. PENTIUM 200 IN-

EL SUPER VGA COLOR

VOA COLOR, EDIF,

EDITICIO HERRIMANN (EL FRA-NO) PISO 9, OF, 903. FUS. 799. PENTIUM 133 IN-

\$US. 799. PENTIUM ISSIMTEL SUPER VOA COLOR, EDIF, HE REMANN (EL PRADO) PISO 9

EDIFICIO HERRMANN (EL PRA-TEL SUPER VGA COLOR DO) PISO 9, OF. 903.

us. 929 PENTIUM/166 16MB 1QBSVQACOLOR. (DATAJET

CENTER Galería Pasaje del Cen-ro Local 1A Pérez Velazco).

FLS. 919. PENTIUM 166 IN-TEL SUPER VOA COLOR

Espectacular oferta compu-adoras pentium/200 intel \$us EDIFICIO HERRMANN (EL PRAswga color hd 2Gb garanti DO) PISO 9, OF. 903.

Espectacular Oferta PEN-ILIM/135\$us 737 svgahd IGb. oficina 11-02.

créditos edificio 16 de

Depósito a Piazo Pijo D.P.F. Nº 00-34-177834-9 de Mutual La Paz. Venancio Marmani Lalme. Urgente Baterista Vocalista 215798 INSTRUCTORES DE COMPUTA-CION MURILLO 681 DOMINGO. Y LUNES.

INSTITUCION NO GUBERNAMENTAL

REQUIERE CONTRATAR UN PROFESIONAL PARA TRABAJAR EN EL CAMPO - PROVINCIA NUFLO DE CHAVEZ- SAN ANTONIO DE LOMERIO - QUE REUNA LOS SIGUIENTES REQUISITOS

. INGENIERO FORESTAL CON EXPERIENCIA EN MANEJO DE BOSQUE . DISPOSICIÓN DE TRABAJO INMEDIATA 4. MANEJO DE PAQUETES COMPUTARIZADOS (NO INDISPENSABLE) LOS INTERESADOS ENVIAR SUS DATOS PERSONALES Y SU EXPERIEN-CIA A LA CASILLA 4213

URGENTE OFERTABLE 150 m2
ASOLEADO 20NA U.M.S.A. CAPITAN RAVELO 2070 PISO 10 NO
TIENE TELEFONO GARAJE TEL Damas y caballeros de 21 a 30 años llamar sola-mente domingo Tel. Requerimos DEPARTAMENTO

> VENDO TRACTOR D76 EN BUEN ESTADO DE FUNCIONA-MIENTO REF. AL TEL. 215960 HORARIOS DE OF. FAX 211638,

Spectacular oferta Monitores amsung \$us. 203 multimedia 0 x \$us. 149 impresoras \$us. 45 garantizadas Edificio 16 de

Cursos de Inglés Técnico de USA American English Courses **Bolivian International USA**

s a Seis Meses ang & Writing Technical English \$US. 859.- PENTIUM 166 INTEL RRMANN (EL PRADO) PISO !

cursos 21 de julio intes. 8s. 65.- Regulares s 8s. 35.-

SECRETARIA con buena presenexperiencia, Inglés

Urbanización Santa Teesa vende lotes sobre

> DE LA LIBRETA DE AHORRO Nº 44171 DEL BANCO MERCAN-9742 DE LA CUENTA 11-8-IL S.A. PERTENECIENTE A POR EXTRAVIO motivo de viaje vendo Jeep rokee 4 x 4 cuatro puertas equipo motor 2.8V Ref. 012-EXTRAVIO Queda nulo el Mercantil de l'elipe l'Io-

6099. (9-13. Julio).

1/2 a \$ 12 el mt2, con carretera a Cotoca Km

odos los servicios

Santa Cruz.

EXTRAVIO

Por extravio queda anulado el

res Pèrez. 10-11 julio.

RUC Nº 5022070 DE LA SE HA EXTRAVIADO EL LIC. MARIA ANGELICA VILA BUSTAMANTE

VENDO

ndo 400 Has. sobre ave-

US\$ 48 PISOS DE GRANITO

nida Cumavi próximo a ca-rretera a Cotoca Km. 11 aproximadamente para urbanizar completamente desmontada de la villa villa a 8 Km. a \$ 7.000. la Has. Santa Cruz

QUEDA ANULADA Y SIN

CASA EN VENTA

Vendo una casa quinta sobre sereida Oumari complea-mente desmontada 42 Has. con agua y luz y con infraes-tructura para leichetta con proyeccion para urbanizaria \$ 5.00 Telf. 464141 - 32,8015 - 01620665 - 013380057

PRESENCIA - Deporte

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el país

La Paz, domingo 20 de julio de 1997

Francia se disipa

que van a jugar a Uruguay, sino ien bajo las casa-celestes de los

crucial, para las as-aciones de uno y o seleccionado, por dan cuenta

se podría pre-un cotejo de ida López ha

ades para con

"Vamos a tratar de luchar de igual a igual", aseguró su técnico

mostrar que el trabajo que realizo de plantela sirvió de mucho para llevarnos los puntosen juega ante Bolivia, que tiene un equipo bien estructurado, con gente de traremos lo nuestro para ini-ciar con pie derecho este nuevo ciclo", señaló ayer el

álida rápida para bus-s espacios libres que leda conceder el rival. lay planteará un sólo Más adelante señaló q

der se nos complicaria el panorana, per rello dejarmos todo en el terreno de
juego en busca de lograr
una vétoria", assevero.
Finalmente expreso
que, "estamos tranquilos
por la labor que se hizo
durante nuestra permanencia en La Paz, y por ello mar las unidades en dispu-ta, se nos abrirá las posibi-lidades de seguir en lucha por la clasificación, de percotejo tiene un gran ificado porque de

rio, porque sabemos que los partidos se ganan con goles", concluyó. no será un equipo conser-vador, al contrario en el momento adecuado saldrá de juego, sin bien no de al a igual pero con el etivo de llevarnos un info y por ello Uruguay será un equipo consera buscar el arco adversa-



VENDIERON CERCA 4.500 ENTRADAS Poca expectativa en la afición

La afición paceña no ha respondido a las expectatras de la entidad financiera que comercializa las
por este motivo, dijo que hoy se atenderá desde
entradas.

Rate de la mariana en las ventantillas del
Wálter Saavedra, funcionario del Banco Mercantil
estadio Hernando Siles. La atención, dijo que se
dijo ayer que no hubo la demanda de entradas como producirá hasta los minutos previos al inicio del

había sucedido en los anteriores cotejos y que por este motivo, se ha vendido hasta el momento cerca a 4.500

Esta vez no hemos tenido gran demanda por las localidades, pero esperamos que todo cambie en las próximas horas, que es cuando la gente acostum-

Las entradas tienen la siguiente disposición: Curvas inorte y sur 135 bolivainos, media 15: recta de general 55, media 25; preferencia 110 y media 50. Butacas: sector *A* 220 bolivianos, sector *B* y* C* 200

PK ESENGIA - Depond

"HAY QUE APROVECHAR LA

en cuenta", dijo. "Por lo demás, tengo las mayores ción, no significa que baje los brazos, porque voy a trabajar para ser tomado

pales opciones de Antonio López en su estructura titular manifesió, que la defensa uruguaya es lenta y que para superarlos hay que estar concentrados durante los noventa minutos.

"Debemos aprovechar los errores que muestren y en base a velocidad, superarlos y concretar los oportuni-dades de gol que se presenten", dijo el delantero, que aún no ha sido confirmado en el equipo titular.

para contrarrestar eso, en

El delaniero aseguró que en el aspecto físico estaban en buenas condiciones, pero que todavía le faitaba
"algo más", sa membargo, agregó que
son oftennistancias que le pasan a
cualquier jugádor y que hay que asumirías con firmeza: "detir que estoy
adaptado sería una mentira, pero dengó las ganas necessiras para revertir
esta situación. El hecho de que no
tenga el tiempo necesario de adapta-Elinternacional boliviano dipoque el equipo uraguayo tiene jugadores de buen invel y que no habia otra cosa que reconocer que enfrente hay un raval de kilates: está Prancéscol. In Martinez y otros más a los que hay que marcar com bastante rigurosidado que marcar com bastante rigurosidado que marcar com bastante rigurosidado. que marcar con bastante rigur pero soy optimista", subrayó. base a despliegue seguro que vamos a salir adelante", remarcó.

RUGUAYOS CON TODO A PUNTO





tos", dijo el lateral uquier nes aceptables como para luchar los noventa minuflanza y optimismo por que llegamos en condiciouna alegría a la gente en el Uruguay, tenemos conrable y de esa manera dar ouscar un resultado favo "El objettvo es salir

ojalá esto nos sirva para alcanzar un resultado fa-vorable, que nos de la po-sibilidad de seguir en la lucha hacta la classifica-ción al mundial de Franen otras oportunidades. condiciones de trabajo que Estamos en mejores

Taburé Süva.

lla", agrego.

"Por lo hecho durante el período el que ninguno dará tregua, porque para ambas selecciones es imperio-so sumar los puntos en disputa, andar bien buscando sacar los pun-tos en juego, ya que ahora sólo interesa lo futbolístico y no se debe el enlace que pueda existir entre mos de cerrar los espacios, sino tammedia distancia que nos harian me Sánchez pueda sacar sus remates ellos y sobre todo impedir que buscaré de alguna forma neutralizar riencia y la capacidad de nuestros ello apelaremos a toda nuestra expe bién de llegar al arco del frente y para lugadores. En lo personal conozco el uego de Etcheverry y Sánchez Sabemos que será un partido Cuando se le consultó si Jugar en linea con un manera el juego para poxuram de cerrar los espa-

FAVORABLE" "BUSCAR UN RESULTADO

, aseveró.

cancha ante un rival que cuenta con

jugadores de talento y experiencia en todos sus líneas", dijo Gonzalo de

guay cerró su prepara-ción para enfrentar a Bolivia en busca de las unidades en juego, tras un período de adaptación

ante Bolivia, esperemos que podamos llevarnos los puntos en juego e ini-ciar este nuevo ciclo en forma positiva", añadió.

"Uruguay tiene un sólo objetivo, que es el de ganar el partido y para ello se trabajó con mucha responsa-bilidad, y habrá que dejar todo en la

Los Santos, encargado de marcar a Marco Etcheverry.

bién tiene lo suyo y lo demostrará esta tarde

que cumplió por espacio de 19 días en La Paz,

El cuerpo técnico al ual que los jugadores onfian en obtener un

futbolistas respondieron en forma positiva al tra-bajo efectuado e iniciar

hecho de que los

en este nuevo proceso con ple derecho la labor de Roque Gastón Máspoli.

CARLOS DE LEÓN

condiciones aceptables El preparador físico arlos de León con rela-

encargados de poner en cuerpo técnico cumplio con la labor programada para este partido, ya que nos servirá de mucho e ción al trabajo efectuado expresó que "llegamos en

práctica todo lo planifi al cien por ciento y ahora trabajo efectuado,

ado. Sabemos que en-

En la toto de izquierda a dercha De lo y Ramos, del seleccionado uniguayo

rinda los frutos correspondientes y sibilitar que los marcado-res laterales podamos pro-yectarnos y de esa mane-ra colaborar con los mediocampistas y delan-teros, al jugar con libero ción en este nuevo proce-so y podamos luchar por la clasificación", concluyamos al frente. Por ello confiamos el inicio de una recuperagente de capacidad y exy un stopper atràs noso-tros tendremos más con-fianza porque ellos se ocudijo que "creo que el en-trenador planteó de esta stopper era arriesgado en un partido tan decisivo posibilidades ya que enamos en nuestras

Será en el estadio "Nacional", ante 75.000 aficionados



Iván Zamorano goleador de las eliminatorias

COLOMBIA Y ECUADOR

Barranquilla, la posibilidad de manicincise con voa-en las elimina orias suramericanas para el Mundial de Francia 98 ugarán mahana, cuando se enfrenten en Barranquilla, la posibilidad de mantenerse con vida Barranquilla (Colombia), 19 jul (EFE). Las ecciones de fútbol de Colombia y Ecuador se

conseguir un triunfo que les ofrezca la posibilidad de estar en Francia el próximo año. Los dos equipos, entrenados por técnicos colom-bianos, llegan a este partido con la necesidad de

Maturana, por que sabr que perder lo dejaria prácti-camente eliminado del Mundial, y Gómez, porque, iguantarian una derrota más. como dijo, ni ci itención de obtener los tres puntos de la victoria Los dos técnicos saldrán al campo del Juego con la pueblo colombiano, ni el mismo

Venezuela".

ran con los tres pun

Cabrera, Jorge Bermúdez, Iván Ramiro Córdoba Antonio Moreno; Wilmer Pérez, Harold Lozano El encuentro se disputará mañana a las 16 horas locales (21:00 GMT) en el estadio Metropolitano de Barranquilla con las siguientes Carlos Valderrama, Freddy Rincon: Faustino Colombia: Oscar Cordoba; Wilmer

to Montaño, Iván Hurtado, Luis Capurro; Carabali, Wellington Sánchez, Alex Aguinaga, Blandón; Artel Grazziani, Eduardo Hurtado. Asprilla y Antony de Avila. Ecuador: Giovanni Ibarra: Dannes Coronel, Alber-

que tendrá que sortear con éxito el seleccionado chileno si quiere llegar a Francia/98.

En la cancha estard la mejor defensa frente a la mejor delanitera de las eliminatorias. Antes de los partidos se dicen tantas coasas, pero al fin y al cabo son 22 jugadores que salen a luchar por un resultado y el jugadores que salen a luchar por un resultado y el quipo que mejor se pare en el césped será en definitiva el quipo que mejor se pare en el césped será en definitiva el vencedor subrayó.

El internacional Victor Hugo Castaneda mostró la

Santiago de Chile, 19 jul [EFF]. Los integrantes del equipo chileno de fútbol, que el domingo se enfrentará a Paraguay, actual lócir de climinatorias suramericanas para Francia 36, se mostraron muy cautelosos en sua declaraciones previas al partido, aunque no dudaron en afirmar que verocerán a los paraguayos.

La sefección chilena, que dirigie el técnico de origen uruguayo Nelson Acosta, está muy motivada tras el confundente triunfo logrado ante Colombia (4-1) el passado 5 de julio, pero también saben que ganar a Paraguay será muy difici.

Iván Zamorano, capitán del equipo local, afirmó hoy lytin Zamorano, capitán del equipo local, afirmó hoy

máximo para vencer. que él y sus compañeros están seguros de que el equipo paraguayo será un rival muy complicado, muy distinto a los colombianos, y que tendrán que esforzarse al

alcanzado un nivel óptimo. Creo que Chile ha venido de menos a más", afirmó el delantero del Inter de Milán. marca muy bien el mediocampo. Sabemos que será un partido durístmo los 90 minutos, pero nosotros hemos "Paraguay es un equipo aguerrido, luchador, te

Según Zamorano, máximo goleador de estas elimi-natorías, con diez dianas, éste es el partido más dificil

quedar aquí", alfirmó.

Para el portero Nelson Tapia, la fórmula para vencer
a Paraguay es manitener la tranquilidad para evitar los
contragolpes de los jugadores paraguayos, una de sus pales armas.

gen "Seria manortanie evitar las faltas cerca del área o los el tiros de esquina. Debemos tomar muchas presaucible des, más aún cuando ellos con un solo punto que
per su parte, el seleccionador Nelson Acosta maniper su parte, el seleccionador Nelson Acosta maniper su parte, el seleccionador Nelson Acosta manilos festó su alegría por el buen funcionamiento del equipo
en los entrenamientos y la ausencia de
en la a Colombia, aunque insisto en que no podemos esperar
un partido igual, ni tampoco piensen que los vamos a
te anar por la misma cantidad de goles, subrayo.

El viernes, el seleccionado Chileno se entrenó a
purta cerrada y hoy por la mañana se dedicó a descano puerta cerrada y hoy por la mañana se decido a descano de sar y a recibir la visita de sus familiares. Por la tarde
efectuó su último entrenamiento, especialmente con
mismola deferabla.

pelota detenida.

El partido, que se jugará mañana a las 23, 15 GMT; en el Estadio Nacional de Santiago, con capacidad para 75,000 espectadores, contará con medidas especiales de seguridad, con el fin de evitar cualquier brote de

Más de un millar de carabineros (policía militarias, da), de infaniera, moiorizados y en helicopteros formarán un anillo de seguridad en los alrededaseres del principal colleco deportivo chileso, al que podrán ingresar sólo los aficionadosa, que porten su boleto en la re-

ARGENTINA BUSCARA PASE A COSTA DE VENEZUEL



Daniel Passarella DT de Argentina

mos darles una sorpresa", agregó Savarese, que jue-ga en el Metrostar, de los Estados Unidos.

En Ageritina, uno de los pocos que trató de ponerle patios frios a tanto
exitismo fue su técnico de
Argentina Daniel Passauerlla, que declaró que "los partidos hay que Jugarlos sin
subositimar de antenano". Argentina está en su mejor momento en las eli-minatorias, con jugadores afilados por tres triunfos al frente al lider Paraguay, como visitante en Asun-ción. Paraguay tiene 23 no de ellos 2-1

piensan que nos van a go-lear".

Puntos y Argentina 22. Un triunio dejaría a la con un pie en Francia98

Venezuela, cuyo último choque fue un empate en casa 1-1 con Ecuador, marcha último con tres puntos producto de otras antas igualdades, y ya no iene uinguna posibilidad de clasificarse para Fran-

El partido se jugará en el estadio de River Plate a partir de las 18.10 (2110 OMT)

ARGENTINA: Carlon
Roa, Roberto Senaini, Roberto Ayala, José Chamot,
Javier Zanetti, Leonardo
Astrada, Dego Stincone,
Juan Verón, Marcelo Ga-Juan Verón, Marcelo Ga-llardo, Hernán Crespo y

VENEZUELA: Rafael
Dudamel, David Mr. Intosh,
Alexander Echentique, Jose
Rey, Elvis Martinez, Leonardo Gouzález, Roberta
Rodallega, Gabriel Urdeneta, Gerson Diaz, Gabriel
Mirauda y Giovanni Sava-

PRESENCIA ... Deporte

LA HUMILDAD TRIUNFADORA

Crónica económica y social de la selección boliviana de fútbol

S

Por lo menos hasta octubre

Etcheverry no se "move-rá" de Estados Unidos, afirmó en la víspera Rubén Morales, empresario del futbolista en co-municación telefónica establecida con Presen-

Morales, dijo que Etcheverry tiene varias propuestas para Jugar en

otros países, los mismos y que de momento se ha n descartado, debido aque el futbolista tiene con dirato con el De United hasta octubre de este thas

Vamos a ver que es lo que pasa más adelante, pero por el momento Marco va seguir demostrando su fútbol en Estados Uni-dos, debido a que está en

nó a decir que el martes. Ju dirá una palabra final al fes respecto. Juego de la ne-gociación que realice Morales en Estados Uni- qu Etcheverry, fue tanteado por algunos clubes de México, que estaban bastante interesados en su

pero

concurso.

futbolista todavia tiene una ligazón con su equi-po, que le imposibilita de poder fichar por otro equi-

CAMACHO Y BLANCO CAMPEONES

EN EL INFANTO JUVENIL DE TENIS

La pareja integrada bles, Camacho y Blanco titulo al ganara Taborgay Dis por Camacho y Blanco se de Santa Cruz lograron el Antezana por 6/4, y 6/1. Josfin adjudicaron el campeo- titulo al vencer a Arce y En 18 años damas, la Diego nato en la modalidad do: Molina de Tarija por 6/2 pareja integrada por 18, años y bles de la división 14 años y 6/4.

to de la Asociación de thol de La Paz, cuya ogramación es la si-

Primera "B": Can-

HOY EN LA "B"

MAESTRANZA Y PORVENIR

postbilidades de salir a jugar a otro lado", mani-festó el internacional. CASTULIO

Otro de los jugadores e que representa Morales, es Ramiro Castillo, por quien hay bastante inte-"We stento bastante quien hay bastante inte-comodo en Estados Un-dos, pero Ruben (Mora-les) tiene que hablar con la dirigencia de la MLS to Morales, el volante para ver cuales son las coripatento habria expre-

mero, pero las perspecti-

emigrar al exterior y en particular, habria mani-fostado su deseo de jugar en Estados Unidos. Tas una situación que hay que hablar con la dirigencia del Bolivar pri-

vas de que Ramiro juegue en Estados Unidos son bastante buenas", dijo Morales.

Disputaran los cote-jos finales. Mario Arce con Diego Camacho en 14 a Riosy Petrez ganaron e Tolacategoria damas. a Riosy Petrez ganaron el Campenonato por 6/2 y frentará a Viviana Rivero. 7/5.

SINGLES en modalidad sin- ante Javeter Taborga por primeros lugasres en las per la modalidad sin- ante Javeter Taborga por primeros lugasres en las En 18 años damas

gles hoy se definiran los primeros lugasres en las cartegorías, 14 y 18 años damas y varones.

En 18 años varones En el hipismo

Los resultados que se registraron en la vispera fueron los siguientes.

ocras 10:00 Unión coras 10:00 Unión coras 10:00 Unión coras 10:00 Unión coras 11:00 EMI-Frantida Tigres.

24Afetonados Caria: Mario Mercado.

24S Bolognia-16 de lie. 12:40 Challapam.

modalidad do-

la pareja compartida por Paz Soldan y Rivero al-canzaron la primera ubi-cación al vencer a Pache-co y Poveda por 6/0 y 6/

bles de la división 14 años y 6/4.

varones, en el infanto juveni de tenis que se disputa en el club de Tenis Paz Soldan y Rivero al-

BASQUET SE UEGA HOY

Santa Cruz, Qui

idemia, la obten-n del título fue recibido con gran albo-

equipo boliviano su-pero ampliamente al Azul de México 3-0, con goles de Marcos Agulera, Gardis Pa-redes y Johnny Etche-

Mascotas (tiempodirec-to): 1ª Daniela Daza/Fa-buloso, 2ª Viviana Zurita/Gloconda.

Terceracategoria(tiem-po directo): 1º Roberto to Daza/Satinador. 2º Jorge López/Chi-quita. 3º Pablo Rivera/ Shelja.

Quinta categoria (tiem-po directo): 1º Luis Moiner/ Pelusa. 2º Luis Moiner/Buena Suerte,

heroamericana ABB secotus Sub 13 Serie Cancha: 'Mauricio nzález', 9:30 Cub incipal-The Stron-t; Serie 'B', 10:40 3-San Ignacio.

López/Gitano, 3º Miguel Cardozo/Ge-

Mendoza", 11:40

ma modalidad se da-ban estos resultados: Sexta categoría (Hempo óptimo): 19 Luis Arias/Tornado.

Fernando Bedoya montando a Zorzal

Moira Pérez enfrentará a María Rivero por el título.

DE LA GOTHIA CUP

BEDOYA FUE GANADOR

Gonzalo Bedoya, representante del Club Los Sargentos, montando a Zorzal gaño el concurso de salto 16 de Julio, que con vallas a alturas de

1,25 a 1,30 metros se En el segundo lu-quedó el binomio

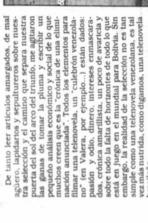
efectuó ayer.

ndo por Santlaeso ocu-

berto Terán* 12:40
nBosco-Club Bolivar,
neha: "Valter Men
an 9:00 Olimpic
-Jerusalem: Serie
10:45 Saint
feres s-Regatas Pla
nge: 12:40 Atletto
anaa-The Strongest

Santa Cruz, 19 (PRESENCIA) Por Félix Chimba. Ta-huichi una vez más llegó a la cima de los

roso por el presiden-te, Rolando Aguilera. En la semifinal, el



Justamente. Ser subcampeones de América frente al mejor equipo del mundo en uno de los mejores partidos del año dice todo sobre el nivel

trente at perasti, dos irente al Peru... No tatta quean poquifin tera, como dicen algunos, sino mais bien un poquifin tera, como dicen algunos, sino mais bien un poquifin tera, como dicen algunos, sino mais bien un poquifin de suerte. Frente al mito del "delantero salvado" ha topo de la popuda de un equipo que pondría firmemente la realidad de un equipo que popudría firmemente la realidad de un equipo que para forma un buen equipo de esegunda tentra do en sus iberos y mediocampistas de alto centrado en sus iberos y mediocampistas de alto cora device-campeonato: es una lástima que la gente no vive-campeonato: es una lástima que la gente no sepa valorar este titulo y cntender que el fittol es y para dora para dora sultanda a los cuartos destado es adun se seguna y se pierde, aún en el cata de fanta de padabras) algunos no le "dieron pelota".

De la belleza de nuestro fútbol de altuna, a la pero literalmente (que la hinchada perdoue el Juego por literalmente (que la para no llovieron del cello ni fueron fuel de la copa America de unión y de orgulio in fuero de la copa de la para no llovieron del cello ni fueron fuel de la copa de la copa de la como cualquier arquero de shumano y perforable como cualquier arquero de la copa de la para no llovieron del cello ni fuero nivole de la copa de la copa de la para no llovieron del cello ni fuero de la copa de la para no llovieron del cello ni fuero nivole de la copa de la para no llovieron del cello ni fuero del cello de la copa de la Manuel Serrat, Bolivia "toca madera": tres postes frente al Brasil, dos frente al Perú... No falta delanla selección. Como dice la canción de Joan

dio de alguna manera un conflicto en un proceso largo y costoso. Costoso, ya que al fin y al cabo el presupuesto de la selección lo hemos pagado todos los que hemos comprado en algún momento una entrada al Hernando Siles, adquirido la "polera plazo, improvisación, privilego del interés individual de de castas sobre el interés global, constitución de grupos de poder y lo más triste, cruentas luchas intestinas. A cada uno de estos factores corresponoficial" o consumido los varios productos que utilizaron a nuestra amada verde como simple y banal porte publicitario. Costoso, porque nos está, has-ahora, costando una clasificación donde hay más

que goles en Juego.

Como verá el lector, la parte económica está
inserta en el fútbol y es muy difícil de ella deshacergoles en

LA HUMILDAD TRIUNFADORA

*Poderoso caballero es don dinero"; escribe Fran-cisco de Quevedo cuando la plata del Cerro Rico inunda Sevilla, cubre España y permite el desarrollo económico del resto de la Europa de Felipe II, el Trey cauto". Cautela no falta... En el fútbol de las multi-macionales de hoy, la pierna reasegurada de un "Ronaldinho" vale el tiempo y el trabajo necesario para formar por lo menos cinco selecciones de Boli-



va, aguinaldos y salarios incluidos por una década.
Bolivia a través de su Tahuichi Aguilera, su Enrique
Happ y el proceso de los profes Akargoria y López.
ha logrado escalar la cima del fútbol internacional
joan medios para formar un buen equipo de seguinda
división en Francial aguinaidos y salarios incluídos por una década

Excesos injustificados en los salarios, incumpli-miento por parte de los dirigentes de las promesas hechas, son males que aquejan al útico lobilvano en su conjunto. Un "obrero" constructor e imprescindi-ble como Soria debe gana menos que una "estrelia como el Diablo... Parece lógico y la sociedad lo acepta, pero, ¿es realmente lógico?

espera. Nos quedan quince puntos en Juego. Diez son necesarios para llegar acá a París...La cuenta regresiva comienza el domingo contra el Uruguay, y tes de la selección (los de la anterior gestión y la actual) sembraron la cizaña entre el Vador agregado del equipo: los jugadores. Y metteron sin saberlo a una lucha de intereses. Al reflejar las disparidades Al poner al desnudo esas diferencias, los dirigen-



y effeaz que en ese entonces. Sucede un poco lo mismo en un macro-escala con todo el potencial (natural y humano), desperdiciado en Bolivia por estos problemas. Lo peor de todo es que como en el caso de Bolivia, en la selección hay recursos suficientes para dar abasto. EN EL VALS DE LOS DOLARES rigentes introdujeron también uno de sus prin-cipales efectos: las luchas por el poder y las estructuras corporatistas. Se quedó en el olvi-do el "tean espiri" que forjó esa selección demoledora del '93, aunque la de ahora sea desde todo punto de vista más técnica, madura

trompetas del apocalipsis desde el partido con-tra el Perú,... pero el del año pasadol Fallaban enfonces 13 partidos por jugar. Poco a poco, "Chau París", expresión de nuestro acervo acceso desde París) empezaron a tocar las Algunos periódicos de Bolivia (no conozco l reacción de la televisión a la cual no

saludaban ese partido como "fútbol de muy alto nivel entre dos grandes de América del Sur". Esta falta de profesionalismo traduce sin duda la necesilingüístico, salió a relucir veinte veces cada vez que un resultado negativo se cristalizó. ¡Pesimismo su-premo! El summum del amarillismo se lo llevaron tercera vez tierra a nuestra clasificación, órganos de información internacionales como CNN o l'Equipe muchos cuando se empató contra Colombia 2-2 en La Paz. Mientras que la prensa nacional echaba por

te da de aumentar el tiraje y las ventas de los diarios
el o la audiencia el arte. Lo que más grave, trasiuce
una falla estructural de la sociedad boliviana, aquela que fue el caballo de batalla del Profesor
Akargoria, la falla de autoestima.

O Haciendo cuentas, un simple cálculo artimétro
el demuestra que una persona de clase media y su
familla se gastacon entre entradas a flúbol, poleras,
periódicos. Copa América, cervezas, pipocas, banderines, gascosas de los sponsors de los eventos. que empezó la eliminatoria. Haga usted mismo su cálculo y verá que a pesar de ser los principales contribuyentes de la selección en volumen. los bo-liviances somos. los únicos no invitados in consulta-dos en esta danza de dólares. Luego multiplique por 39.000 (cifra media de asistencia de espectadores a pósters y otras chucherías algo como 8us 300 desde

Siles) y tendrá un primer elemento de respuesta...
Los abogados del diablo ino los de Etcheverryl
dirán: ¿y qué de la publicidad, los derechos de
transmisión y los aportes de empresas?

y todos los bolivianos que ven tele y compran los productos que anuncia la televisión. Lo único que En el futbol se gana y se plerde. Hay que saberlo. Perder cuando todo estaba dado para clasificar, sería una pena. Más aún sablendo todo lo que nos Lo siento. El consumidor final es el mismo: usted nace la pregunta es hacer más dolosa la cuenta. CUENTA REGRESIVA

Empecemos de nuevo la cuenta regresiva a Francia.
Por ello, desde este papel, grito con las más
grandes mayisculas que haya en la litografia: jADE.
JANTE BOLIVIAI TE ESPERAMOS EN FRANCIA. 3 victorias y 1 empate, diffcil pero no imposible

aunque difícil, es todavía posible. Luego habrá que sacarse del camino uno a uno de los que pelean ese

Christian Inchauste, desde París, Francia

paniel de bouvar le gano a Municipal por 3 goles a 0, mostrando mayor co-ordinación en sus lineas y sobre todo contunden-

cia en sus ataque. Bolivar a lo largo mayor coordinacion guridad en sus desp los noventa minutos mos-tró en el terreno de juego ntos lo que le posibili-

Municipal ensayó otro esquema táctico que, por ría y Darwin Peña.









Peña, Mercado. Fue árbitro Agustin Mercado colaborado por

incorporará al trabajo del campeón macional también el protismo miercoles,
por lo que Orozco podrá
contar con el plantiel completo para enfrentar a Real
Santa en su corejo debut
el protismo domingo. CASTILLO

El futbolista, Ramiro

Castillo que trabaja con la
supervición del preparador fisico, Juan Mejla, se

> "COMETEMOS DICE ACOSTA **ERRORES**" MUCHOS

ó a cabo ante Bolivar ayer eñ el adio Luis Lastra.

"En el primer gol muestra des fernis se quardo estática y en el segundo un capricho de Serafin Garca; y el tertero un autógol, entonces practicamente todo se ha debido a fallas de tipo indivi-dual, pero por ciro lado la actitud del equipo me ha guatado ya que se ha llegado a la zona defensiva de Bolivar y se ha deminado gram: parte del segundo tiempo", agrego el adiestrador.

Mequedo con el segundo tem-po que fue decide hiemos melor las cosas, aurupar es indodable que se tiene que trabajar musho más para correga los errores que hoy se conretieron y que cuando estenas ya en pleno compensalo, no podermos darnos el lujo de ha-cerio", sechado Aconta.

Exte domingo la escuaura guida tendra lornada de descanso.
PRACTICAS

olando Escalera y Luis Reyes, Las caras

"MENTIRA QUE GANE Aclara Manolo Núñez 40 MIL DOLARES"

Tejerina C. - Es una gran mentira. Yo no garie 40 mil dolares por mi trabajo en el seleccionado nacional de faibo durante la Copa America. Me divide mucho que se haya dicho esas
cosas, que al final no su ciertas, declaro hoy
aqui el entrenador espariol Manolo Nuñez, que
fue assistente de su compartoda Antonio López
en el equipo Bolfráa.

El también director técnico de The Strongest de La Paz, alimo que "puedo demostrar
con papeles que no recibi esa cifra. A quienes
estén muy in eresados en saber cuanto gané,
les demostrar con ho papeles que me dió la
federación. Cochabamba 19 (PRESENCIA) Por Edga

NO GRATA A VELASQUI

AFO DECLARO PERSONA

La Asociación de Futbol de Oruro pedira satisfación publica a José Luis Velásquez Gerénimo, funcionario de la Dirección Departamental del Deporte, que difanto en elitlario La Patria a la entidad y a su presidente. Carlos Arguelles. En comunicado hecho público ayer, la AFO brinda su total respaldo moral y material a su titular.

El otro punto de su resolución, se censura "La aetitula debiento público ayer, la AFO brinda su total respaldo moral y material à su titular.

El otro punto de su resolución, se censura "La aetitula debiento por considera por completa de la Focaliza Velasquez G. debitó a sus apreciaciones alegadas de la realidad y verdad, considera más apreciaciones alegadas de la realidad y verdad, considera más apreciaciones alegadas de la realidad y verdad, considera más apreciaciones estos actos no pueden ni deben quedar en el obrido, por cuanto esto significaria aceptas aquello, o en su caso permittria la enteración de estos actos vedados. El Consejo antilados exige a tal ciudadano que en el placo no mayet a 72 horas a partir de la fecha brinde satisfacción publica tantó al Bresidente de la AFO. Se Carlos H. Arguellez R., como tumbén a toda la mistrareto.

Los jugadores practicaron ayer en la mañana en su escenario de la zona de Villa Fatima y a las 15:00 emprendieron vaje, con una delegación de venitodos personas, die cisiete jugadores y el resto integrantes del cuerpo tecnico más juis Abzturí, que preside la comitation de la co

presente temporada.

Chaco Petrolero se presentará esta tarde ante Universitario de Puno, en cotejo amistoso de pre-paración antes de su debut en el segundo certamen liguero de la resente temporada.

CHACO JUEGA HOY EN PUNO

Enfrentará a Universitario

"Hemos tratado que el equipo se ponga a punto y es por eso que practicamente no hicimos cambios en lo que es el plantel mismo

El retorno será hoy mismo

La delegación "chaqueña" antes

Insistió en que le habría gustado ganar esa cifra, pero lo que ganó io dejo contento ya que fue por su trabajo y no por dura cosa.

"Finalmente los que generan esos ingresos son los jugidores, son los que hacen el espectución en el europo de juego, Lo cierto es que dejo un mai sabor el enfoque que se dió a la revelación de las etiras i anadió.

El español que trabajó junto a López durante la Copa América, se mostro seguro de un buen trabajó que se hao en estos dias y aseguro de un la selección sadirá a arosa del compromiso de este domingo ante Uruguay en

RONGEST EMPATO CON

El partido de práctica termino con tanteador 0-3 en contra de los

disparoque de/o sin chance al golero Berdugo.
The Strongel que comenzaba a ordenar su
juego en el amarifiento
campo de juego, se sorpercidió y le costo reponeries, ya que a los 20 el lo
brasileto Eder marco el
socialeto Eder marco el
socialeto. se el segundo torneo na-cional liguero y siguen invicto aqui, ya que el su segundo compromiso amistoso antes de iniciar-Unas 1.500 personas llegaron al estadio de Cala mbién terminó iguala

segundo. Entonces mu-chos pensaron en una

El tigre se sacudió y

EL PARTIDO

mente el equipo local y a los 2,30 minutos logró el primer goi por intermedio de Ramallo. Fue un buen

ma que hasta ese momento funcionó maravillosamente. Berthy Suárez se
encargo de igualar a los
39 con lo que se retiraron
a los camarines.

se acordó con la visita y El segundo tiempo tar-dó en reanudarse, ya que este se resistia a retornar a poca asistencia impe-

espera de 25 minutos vol-vio el futbol. al campo de juego. Trás Wilstermann comen-

Etguereido disparó fuerte desde fuera del área granzó a ensayar cambios, hasta que un tiro libre le ouso en ventaja otra

andar del debutante Sandro Cohelo, se puso en la via. Un buen dispa-ro terminó en las redes

Wilstermann parecia tambalear en su esque-





LOS TENEMOS NOSOTROS

Se jugó amistoso en el "Félix Capriles

PRECISA DE

BIASSUTTO

UN GOLERO

Cochahamia 19
PRESENCIA) Por Edgar Tejerina C.
Schores dirigente... necesito un arquero. Joro 199 and entrenador de los vojos Carlos Blassas productivos artistoso que pugaros The Strongest V Mistermano.

Cochabamba 19
PRESENCIA Por Edgar
Tejerina C.-Wilstermunn
y The Strongest terminaron empatidos boy a 3
goles, en partido amistoso que se jugo en el estado Capriles de esta ciu-

El técnico argenti-no con ello desalvació a los nacionales que actualmente se en-cuentran entrenando en el equipo, como son Grover Borda y Mauri-cio Adorno. El primero tuvo desafortunada ac-

ALINEACIONES. Municipal presentó en

Bolivar en el inició del

DESCANSO

A seis días del inició domingo a Real Santa segundo campeona- Cruz, y Municipal debe

ha- el arco a Laime, la defenes sa, Morales, Rodriguez,
en Vaca, Roca, Colgue, Se,
al nabria, Sánchez, Gutterez, Garca, y Zabala,
el ingresaron Arce, Méndez,
el y Leva.
a Bolivar formo con. n
e Rojas, Bengolea, Plaarro,
n Salguero, Priro, Cuenca, B
Moritaño, Soria, Sánchez,
en Reversalás. Los jugadores que in-tegran la Selección Nacio-nal, se deben incorporar a la Bolivar el próximo mér-coles a fin de trabajar a do Tito. SELECCIONADOS





Calacoto Calle 21 - No 8424 - Teléfono 771489 - La Paz - Bolivia

co-desde fuera del arcapara.

Roberto Cossto, Rolando co-desde fuera del arcapara.

Roberto Cossto, Rolando Rea, Luis O rellana.

Roberto Cossto, Rolando Rea, Luis O rellana.

Roberto Colendo, Roardo Torrico.

El juego a momentos Berthy Suarez y Hugo po
El juego a momentos Pruttos, Alternaron: Wil
el estorno fuerte y termino Pruttos, Alternaron: Wil
el com la expulsión de Sala-son Cortez, Porto Amo
na Pese a ello la visita no ha, Francisco Ruiz, Mau
no, hasta el portito de Chavez.

o hasta el portito de Chavez. n amistoso y nada más.
Dirigió el encuentro
se Mario Frado.
Wilstermann (3).
Mauricio Adorno, Marcelo Carballo, Silvio Figuereido, José Loayza, Miec chel Pérez, Morejón, Jorege Cossio. Carlos de Anios Rios y Jairo Torrico.
DT. Carlos Biassutto.
The Strongest (3).
Conzalo Berdugo, Doyle
Vaca, Alexander Galvani. Reyes, Michel Ramallo Jasson Pérez, Juan Car ron: Mauricio Sandy, Luis gadores. Fue un amistoso a cargo de Chávez.

De alli en adelante se esperó el pitazo final. Un do, Elder Dos Santos y drade, Wanderley Macha interesó, sino la produc ción individual de sus ju DIADORA RED DRAGON "Notregojpecklemas en el resto de planntel, pro no tengo arquerro y processo uno unjenie menie", sociavo, el resto de la resto tuación aute San José de Oruro y el otro no le convenció en el parti-do que concluyó igua-lado a tres goles.